

S : [¹ok <P1,L1>

J : [¹heille ça va être fou [²ça/ <P1,L2>

S : [²allez les gars c'est à vous [³(RIRE) <P1,L2>

J : [³VaNILLE va {bâdrer;râler;(inaud.)} ailleurs\ (*dit en s'adressant au chat*) (0:00:03.1) <P1,L4>

B : quelle sorte de laine as-tu Tania/ (*dit en s'adressant à Tania qui manipule du matériel de couture*) (0:00:04.1) <P1,L5>

S : (RIRE) [¹(RIRE) [²(RIRE) <P1,L6>

B : [¹(RIRE) <P1,L7>

J : [²(RIRE) avec quel TYPE de BROCHE tu triCOTES [³chérie/ (*dit sur un ton moqueur en croisant les bras comme en signe d'intérêt exagéré*) <P1,L8>

T : [³(RIRE) [⁴(RIRE) [⁵(RIRE) (*en mettant sa main dans l'objet qu'elle tricote comme pour montrer aux autres de quoi il s'agit*) <P1,L9>

S : [⁴(RIRE) <P1,L10>

J : [⁵OH [⁶le beau PULL [⁷ah non excuse c'est un BAS (RIRE) <P1,L11>

S : [⁶non <P1,L12>

T : [⁷(RIRE) NON comme (*en montrant sa main droite qui est enfilée dans l'objet qu'elle a tricoté*) dirait Guillaume Boucher [⁸{(inaud.);non non c'est} des mitaines pas de pouces (*dit en riant*) [⁹(RIRE) <P1,L13>

J : [⁸(inaud.) des mitaines\ ah/ (*dit en riant et en levant le menton vers Tania comme en signe d'appréciation de la remarque*) <P1,L14>

B : [⁹(inaud.) <P1,L15>

S : [⁹(RIRE) <P1,L16>

J : [⁹heille {garde;regarde} ça (*en pointant du doigt la mitaine*) pour {euh;le} (*il pointe le micro sur la table*) Guillaume Boucher-Raymond appelle ça des mitaines PAS/ de POUCES\ (*en agitant la main, avec les doigts collés, comme si sa main était à l'intérieur d'une mitaine sans pouce*) [¹⁰nous-autres on appelle ça des/ BAS\ [¹¹(RIRE) <P1,L17>

B : [¹⁰{vaut mieux;(inaud.)} <P1,L18>

S : [¹⁰(*elle agite la main, avec les doigts collés, comme si sa main était à l'intérieur d'une mitaine sans pouce*) <P1,L19>

T : [¹¹(RIRE) <P1,L20>

B : vaut mieux être en bas qu'en bas de zéro hein/ (*en s'avançant sur sa chaise comme pour mieux se faire entendre*) <P1,L21>

T : hum [1ouin c'est ça <P2,L1>

J : [1pis pour pour être sûr que son prof- que son titulaire on va dire •t'sais/ Guillaume Boucher-Raymond qui étudie à l'Université de SherBROO:KE/° [2(RIRE) [3(RIRE) <P2,L2>

T : [2euh ouais <P2,L3>

B : [3de Sherbrooke (*dit en riant*) AH ça serait un suJET/ ça d'une thémaTIQUE/ ça Jérôme [4euh Gui [5llaume euh <P2,L4>

S : [4(RIRE) <P2,L5>

T : [5de l'Université de Sherbrooke ouin ouin <P2,L6>

J : [5(RIRE) <P2,L7>

T : NON c'est pas ça [1qu'il faut dire faut pas parler de ça\ <P2,L8>

J : [1{oh regarde;(inaud.)} on est pas fins hein/ (*en se couvrant le visage avec la main comme en signe de gêne*) <P2,L9>

S : non pas [1vraiment\ <P2,L10>

T : [1faut pas parler de GuILLAUME parce que: ils vont (*dit en réprimant un rire*) ils vont lui coller une étiquette <P2,L11>

J : (RIRE) [1(RIRE) <P2,L12>

B : [1tu t'es-tu trompé par hasard/ (*en regardant le travail de couture de Tania*) <P2,L13>

T : arrête DONC de RIRE de moi/ (*en rentrant le menton et en levant les sourcils comme en signe d'indignation*) <P2,L14>

S : ben [1ça fait un AN moi j'ai pas fini la mienne (*dit en riant*) ma paire de BAS <P2,L15>

T : [1non <P2,L16>

T : <p;all<ça v- ouin>> ça va faire un an l'été prochain [1là <P2,L17>

S : [1ben: oui\ <P2,L18>

B : [1juste te reculer un petit peu que je voie Tania un petit [2peu (inaud.) (*dit en s'adressant à Solange*) <P2,L19>

S : [2(elle se ré-adosse sur sa chaise) <P2,L20>

T : [2c'est pour TOI B- Guillaume/ euh Bernard/ elle te l'avait pas dit elle te faisait des bas (RIRE) (0:00:57.9) <P2,L21>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : AH elle {me;ø} faisait [1des BAS (*dit en riant*) <P2,L22>

T : [1elle en a commencé un BRUN:↑ (.) non un GRI:S↑ pis un bleu\ (RIRE) [2(RIRE) <P2,L23>

B : [2ben c'est des [3mitaines que j'ai eues moi\ <f<elle elle a fait des pouces à mes bas>> <P2,L24>

S : [³<p<ben OUI c'est ça\>> (dit en riant et en regardant Tania comme en signe d'appréciation de sa remarque) <P3,L1>

S : (elle émet un claquement de langue comme pour exprimer de l'agacement) ah: (en sortant légèrement la langue et en inclinant la tête comme en signe de désapprobation de la remarque de Bernard) (0:01:06.3) <P3,L2>

J : c'était pour ta grosse orteil\ (0:01:07.0) <P3,L3>

B : [¹(en riant) (inaud.) la grosse (inaud.) <P3,L4>

T : [¹<f<heille non> (en tournant la tête vers Bernard et en levant les sourcils comme en signe d'étonnement) c'est MOI qui te les qui les a qui les a faits/ [²ces mitaines-là\ <P3,L5>

S : [²ah c'est toi/ ben OUI c'est

Tania [³qui les a faits <P3,L6>

B : [³<dim<BEN oui ben oui je le sais je le sais (inaud.)>> (0:01:12.4) <P3,L7>

T : heille t'as pas dit ça ostie/ (0:01:13.8) <P3,L8>

B : je niaise (0:01:16.7) <P3,L9>

T : [¹(RIRE) <P3,L10>

B : [¹{je rigo:le;(inaud.)} [²(RIRE) <P3,L11>

J : [²(RIRE) <P3,L12>

S : (elle fait un bruit de succion avec la bouche comme pour attirer l'attention du chat en regardant hors champ) (0:01:19.3) <P3,L3>

T : mon problème majeur c'est que ma vision fait défaut (0:01:21.8) <P3,L4>

J : quoi [¹t'as pas tes lunettes/ (0:01:23.6) <P3,L5>

B : [¹ça va pas bien/ (en inclinant la tête vers Tania et en haussant un sourcil comme pour se moquer d'elle) <P3,L6>

T : ben oui je les ai jé[¹ritol <P3,L17>

S : [¹(RIRE) {on va entendre;on va attendre;(inaud.)} Vanille (dit en riant) [²(RIRE) [³(RIRE) <P3,L18>

J : [²(RIRE) <P3,L19>

T : [³<p<{non Vanille il va râler [⁴lui;(inaud.)}>> <P3,L20>

S : [⁴(inaud.) (dit en riant) <P3,L21>

T :<f<heille non Bernard>> je vas avoir besoin de toi (.) <len<pour venir planter des fraises\>> (0:01:33.7) <P3,L22>

B : <f<des FRAISES>> (en levant le menton comme pour exprimer son étonnement) ah oui <p<ah oui [¹{ben oui;je peux}>> <P3,L23>

T : [¹je veux p- je veux me planter des fraises dans mon carré là en bas (en désignant du pouce derrière elle) (0:01:38.9) <P3,L27>

B : ok <all<oui oui ben oui>> (0:01:40.0) <P4,L1>

T : mais quand EST-ce\ quand EST-ce/ comment je fais ça: (0:01:42.7) <P4,L2>

B : [¹au mois de mai:/ <P4,L3>

S : [¹mai m- mai à la fête de la Reine d'habitude [²hein/ (*dit en s'adressant à Bernard*) <P4,L4>

B : [²<all<{oui oui: hum hum}>> <P4,L5>

T : [²mais tu vas-tu être disponible pour m'aider/
ou tu vas être occupé/ (0:01:47.2) <P4,L6>

B : non [¹(inaud.) (0:01:48.3) <P4,L7>

T : [¹tu vas-tu en planter chez vous/ (0:01:49.6) <P4,L8>

S : NON (0:01:50.1) <P4,L9>

T : ben: (0:01:50.8) <P4,L10>

B : [¹(inaud.) <P4,L11>

S : [¹on a PLUSieurs CHAMPS on a juste à traverser le chemin/ (*dit en riant et en haussant les épaules comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:01:53.1) <P4,L12>

T : hum ouin (.) non je veux dire par là TOI [¹{t'en;ton} (inaud.) <P4,L13>

B : [¹NON ben ça se peut ben je vas voir ce printemps
<dim<ça se peut que je l'aide en: (*en inclinant la tête comme pour désigner la personne dont il est question*) des petites affaires des fois [²là ça fait que>> (*en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:01:59.9) <P4,L14>

T : [²ouin <P4,L15>

T : mais ça m'en prend pas beaucoup/ {moi toi là;(inaud.)} ici/ (0:02:01.5) <P4,L16>

B : ben oui j'en demanderai une d- une dizaine une dizaine {euh de;de euh;de::} fraises [¹de (*en écartant les bras comme pour montrer la grosseur des plants*) <P4,L17>

T : [¹<f<di-
dix plants>> j'en ai assez/ (*en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) <P4,L18>

B : [¹(*en posant l'index sur la table comme en signe de repère*) <P4,L19>

S : [¹AH ouais (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) ça fait [²des: ça fait
des stoLONS/ <P4,L20>

B : [²ben c'est
un: c'est à tous les: dix-huit POUCES (1,4'') fait que (*en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour exprimer une évidence*) <P4,L21>

T : c'est un pied et [¹demi ça/ <P4,L22>

B : [¹comme la TABLE ici LÀ tu (*en désignant de son index des points sur la table comme pour montrer des repères*) PARS pis t'en mets un LÀ (*en posant son index sur un point de la table comme pour désigner l'endroit dont il parle*) pis t'en tu mets trois tu mets six PLANTS pis pis tu couvres une (*en dessinant un cercle dans les airs comme pour indiquer la forme du plan de travail*) (0:02:16.2) <P4,L23>

T : (*elle hausse les sourcils comme en signe d'étonnement*) <p<ok>> (0:02:16.4) <P5,L1>

B : c'est sûr qu'on pourrait SERrer là\ [¹<p;all<un petit peu>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P5,L2>

S : [¹ouais mais t'en prends p- t'en mange pas la première année (*en levant l'index comme pour insister sur ses propos ou pour mettre en garde*) parce que faut que tu coupes les FLEURS (0:02:20.9) <P5,L3>

T : ben je vas en manger pareil\ (*elle abaisse les commissures de ses lèvres comme en signe de dénégation*) (0:02:21.9) <P5,L4>

S : {ben;mais} NON: (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme en signe de déception*) (0:02:22.4) <P5,L5>

T : tu le dis PA:S (*en avançant le buste comme pour insister sur ses propos*) (0:02:23.3) <P5,L6>

S : ben [¹non mais [²c'est parce que ton plant va MOUrir (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P5,L7>

J : [¹(RIRE) <P5,L8>

B : [²ben: oui: (*en abaissant les commissures de ses lèvres comme en signe d'agacement*) <P5,L9>

B : [¹pas besoin de couper les fleurs <P5,L10>

T : [¹<all;f<non non non non non non non non>> il va pas [²mourir\ <P5,L11>

J : [²il va mourir\ (0:02:27.6) <P5,L12>

T : tu PENSES toi qu'il va mourir/ (0:02:29.4) <P5,L13>

S : oui (*en abaissant les commissures de ses lèvres et en les avançant comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:02:30.2) <P5,L14>

T : {mo-;hum ouais} BerNARD (0:02:31.2) <P5,L15>

B : non\ (*en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:02:31.7) <P5,L16>

T : merci Bernard\ (0:02:32.5) <P5,L17>

B : ben: non\ (0:02:33.1) <P5,L18>

J : moi je m'abstiens [¹(RIRE) <P5,L19>

S : [¹(RIRE) <P5,L20>

T : [¹(RIRE) [²{le;(inaud.)} <P5,L21>

B : [²parce que [³(inaud.) <P5,L22>

T : [³les moumounes ils s'abstiennent TOUjours (*dit en riant*) <P5,L23>

(RIRE GÉNÉRAL)

S : (inaud.) •je je ne parle PAS je ne [¹fais rien° (*dit comme pour parler à la place de Jean-Luc et en inclinant la tête de gauche à droite comme pour exprimer la supériorité*) <P6,L1>

J : [¹(inaud.) (*en détournant la tête et en la hochant la tête négativement comme en signe de désapprobation*) <P6,L2>

T : •je ne pro- je ne {me;ø} PRONonce pas moi je suis un homme je parle pas j'écOUTE° [¹(RIRE) <P6,L3>

S : [¹(RIRE) <P6,L4>

B : [¹(RIRE) <P6,L5>

J : [¹j'ai eu assez de misère avec mon groseiller/ (*dit en riant*) [²(RIRE) <P6,L6>

T : [²(RIRE) <P6,L7>

S : [²(*en roulant les yeux comme pour exprimer son exaspération à l'égard du contenu des propos de Jean-Luc*) <P6,L8>

T : on a enCORE de la miSÈRE [¹aVEC/ (0:02:48.2) <P6,L9>

J : [¹{ouais;(inaud.)} <P6,L10>

S : BEN t'as plein de cheNILLES [¹deDANS/ <P6,L11>

B : [¹des {rosiers;groseillers}/ (0:02:49.6) <P6,L12>

T : [¹il se {fait;faisait} manger/ (inaud.) <P6,L13>

J : [¹(inaud.) on en a pas [²{reVU;VU} (*en haussant une épaule comme en signe de dénégation*) (0:02:50.8) <P6,L14>

S : [²ben oui <P6,L15>

J : on a pas VU de [¹chenilles [²honnêtement/ <P6,L16>

T : [¹il y a des puceRONS (*en avançant le buste comme pour insister sur ses propos*) <P6,L17>

S : [²pfff (*dit comme pour exprimer son désaccord et en haussant une épaule comme en signe d'incrédulité*) <P6,L18>

T : ça se peut-tu/ des [¹pucerons <P6,L19>

B : [¹des pucerons/ OUI (*en hochant la tête affirmativement*) (0:02:54.7) <P6,L20>

S : on va aller [¹chercher des: <P6,L21>

B : [¹AH les groseillers NON c'est des petites chenilles là (*en créant un espace entre son pouce et son index comme pour montrer la longueur ou la grosseur de l'insecte*) qui mangent [²le feuillage [³pi:s <P6,L22>

T : [²non (*en fronçant les sourcils et en hochant vivement la tête négativement comme en signe d'incrédulité*) <P6,L23>

T : [³NON (*en fronçant les sourcils et en hochant vivement la tête négativement comme en signe d'incrédulité*) <P6,L24>

J : [¹ouin: <P7,L1>

T : [¹ben ça MANGE le feuiLLAGE (*en levant l'index comme pour insister sur ses propos*) mais (.) ça me fait penser/ à comme (*en créant un petit espace entre son pouce et son index comme pour montrer la longueur ou la grosseur de l'insecte*) les pucerons de toMATES (1'') c'est VERT mou (*en pressant son index et son pouce l'un contre l'autre comme si elle écrasait quelque chose*) <all<pis si tu touches à ça ça fait [pft]>> (*dit comme pour imiter le bruit que fait un insecte qu'on écrase et en pressant son index et son pouce l'un contre l'autre comme si elle écrasait un insecte*) ah <all<[²ça se vide>> [³(RIRE) <P7,L2>

S : [²ah (*en fronçant les sourcils et en abaissant les commissures de ses lèvres comme en signe de dégoût*) <P7,L3>

S : [³ouh: (*en plissant le nez comme en signe de dégoût*) (RIRE) <P7,L4>

J : [³(RIRE) <P7,L5>

B : [³c'est vraiment (RIRE) c'est VRAiment des puce[⁴rons (*dit en riant*) <P7,L6>

S : [⁴ouais mais reGARDE Tania (*dit en riant*) [⁵t'sais RAMasse les TOUS [⁶[pft pft pft pft pft] (*en pressant son index et son pouce l'un contre l'autre, avec les deux mains, à plusieurs reprises comme si elle écrasait les insectes*) (*elle incline la tête comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (RIRE) <P7,L7>

T : [⁵(RIRE) <P7,L8>

B : [⁶(RIRE) <P7,L9>

J : [⁶(RIRE) <P7,L10>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : t'sais les pucerons [¹ça donne du LAIT là mai:s pour les fourMIS <dim<mais quand même faut pas exagérer là/>> (0:03:15.1) <P7,L11>

S : [¹<f<t'en auras PLUS/>> (*dit en riant*) <P7,L12>

J : [¹(RIRE) <P7,L13>

S : [¹{hum ouin;ouin} faudrait {sa-;sa- euh} {s'avoir;savoir} des des euh: hum des larves de: de [²: <all<coccinelles>> <P7,L14>

T : [²oui oui mai:s seigneur ça [³va {m'en;en} prendre en jéritol <P7,L15>

S : [³ah b- t'en t'en souviens-tu Samuel (*en désignant Tania du menton*) quand qu'il allait dans le champ de blé d'Inde [⁴pis qu'il ramassait ça des POTS (.) [⁵pis il {emmenait ça;en versait} dans le verGER (0:03:26.0) <P7,L16>

T : [⁴(*elle hoche la tête affirmativement*) <P7,L17>

J : [⁵(*il hoche la tête affirmativement*) <P7,L18>

B : [⁵<pp<ouais>> (*en inclinant la tête comme en signe d'approbation*) <P7,L19>

J : [¹(RIRE) <P7,L20>

T : [¹j'avais mis ça au pied de mon RO:sier (0:03:28.2) <P7,L21>

S : heille (*dit en expirant comme pour exprimer sa désapprobation*) (0:03:28.8) <P7,L22>

B : là Tania on va BUTter d'abord/ pis là après ça on va planTER (0:03:31.2) <P8,L1>

T : AH faut butTER (*en haussant les sourcils comme pour exprimer son étonnement*) [¹{ben on va f-;(inaud.)} [²parce que Jean-Lu- (0:03:33.7) <P8,L2>

B : [¹un arbre
à tous <P8,L3>

J : [²qui/ <P8,L4>

T : non on va (RIRE) (*elle incline la tête comme pour montrer son appréciation du jeu de mot de Jean-Luc*) (0:03:36.2) <P8,L5>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : QUI: (*dit en riant*) <P8,L6>

B : QUI qu'on va buter (0:03:38.2) <P8,L7>

T : BON (0:03:38.6) <P8,L8>

B : [¹bonne question/ <P8,L9>

S : [¹{HUM;HEIN} hum/ [²hum\ <P8,L10>

T : [²le moins solide des QUATRE <P8,L11>

J : (RIRE) [¹(RIRE) [²(RIRE) <P8,L12>

S : [¹euh: <P8,L13>

T : [²<all<en tout cas>> [³à ce moment-là <P8,L14>

S : [³<f<c'est BERNard [⁴il a cinquante ANS>> (RIRE)
<P8,L15>

J : [⁴BERNard (*dit en riant et en désignant Bernard de la main*) [⁵(RIRE) <P8,L16>

T : [⁵(RIRE) <P8,L17>

B : [⁵pour <all<pour le moment>> c'est [⁶MOI (RIRE) <P8,L18>

J : [⁶<all<NON non>> (*en levant la main comme pour insister sur ses propos*) il est déjà [⁷amoCHÉ (*dit en riant*) [⁸(RIRE)
<P8,L19>

T : [⁷ah: {chien;(inaud.)} <P8,L20>

S : [⁸AH ou- (*dit en riant et en détournant la tête comme pour insister sur ses propos*) AH ça prendra pas une [⁹grosse pouSSÉE (*dit en riant*) (.) [¹⁰(RIRE) <P8,L21>

J : [⁹(RIRE) <P8,L22>

B : [⁹(RIRE) <P8,L23>

J : [¹⁰(RIRE) <p<NON>> (*dit en tentant de réprimer un rire et en hochant la tête négativement*) [¹¹(RIRE) <P8,L24>

S : [¹¹pauvre pitou [¹²: (*dit sur un ton faussement empathique en levant le menton vers Bernard comme pour le désigner*) <P8,L25>

B : [¹²<p<ouin pas [¹³en- (*en inclinant la tête comme pour exprimer son désaccord*) } à ce temps-ci non;(inaud.) }>> <P8,L26>

- T : [13ah: tu fais PRESQUE
pitié[14: <P9,L1>
- S : [14(RIRE) [15pauvre petit [16pitou\ (*dit en exagérant son ton faussement empathique*) <P9,L2>
- J : [15(RIRE) <P9,L3>
- B : [16je fais TRÈS pitié [17{moi;(inaud.)} (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P9,L4>
- T : [17PAUVRE son pitou:\ (0:03:55.2) <P9,L5>
- J : {c'est son;(inaud.)} (*dit en riant*) médecin {il;qui} va être content de le revoir à l'ur [1GENCE [2(RIRE) <P9,L6>
- S : [1(RIRE) (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme en signe d'appréciation de la remarque de Jean-Luc*) <P9,L7>
- B : [1(RIRE) <P9,L8>
- T : [2ah non: fanigougou [3: (*dit avec un petit rire de dérision*) <P9,L9>
- J : [3(RIRE) <P9,L10>
- B : [3(RIRE) [4(RIRE) <P9,L11>
- S : [4ah là ils vont instaurer les poinTAGES (0:04:01.8) <P9,L12>
- S : [1(RIRE) <P9,L13>
- B : [1zappez [2vos gueules <P9,L14>
- T : [2{de;(inaud.)} quoi les poinTAGES (*en fronçant les sourcils et en haussant une épaule comme en signe d'incompréhension*) (0:04:04.3) <P9,L15>
- J : OUI/ (*dit en riant et en haussant les sourcils comme en signe d'appréciation*) (RIRE) •pour votre culbute [1monsieur {du;(inaud.) }° <P9,L16>
- S : [1<all<c'est parce que>> Bernard ouin c'est ÇA parce que Bernard il dit euh •j'ai essayé de m'orga-° [2il dit •je me suis euh: entraîné pour les olympiques mais ils m'ont pas PRIS° [3non mais il dit •vous avez dû avoir un beau (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) poinTAGE pour le BLEU par e[4XEMPLE° [5(RIRE) (0:04:15.8) <P9,L17>
- T : [2q- AH ok (*en haussant les sourcils comme si elle prenait conscience de quelque chose*) <P9,L18>
- T : [3(RIRE) <P9,L19>
- T : [4(RIRE) <P9,L20>
- J : [5(RIRE) <P9,L21>
- B : [5(RIRE) <P9,L22>
- (RIRE GÉNÉRAL)
- T : {ah;non} ça j- on a jamais entendu parler de ÇA nous-autres aux olympiques <P9,L23> (1")

- J : de quoi/ (*en inclinant la tête comme en signe d'interrogation*) [¹(inaud.) <P10,L1>
- T : [¹ben les pointages des bleus/ <P10,L2>
- J : <pp;all<pointage des (inaud.)>> (*dit en riant*) (RIRE) <P10,L3>
- B : non <P10,L4>
- S : (RIRE) <P10,L5>
- T : non HEIN (.) ils ont gardé ça secret [¹t'étais le SEUL à pa- <f<t'étais le SEUL participant Bernard>> c'est pour ÇA <P10,L6>
- J : [¹<p<VANille>> (*dit en s'adressant à la chatte qui est montée sur les genoux de Bernard*) <P10,L7>
- B : <all<ouais c'est ça>> <P10,L8>
- S : ben NON mais tu le SAIS qu'elle a [¹besoin de la cha[²leur\ (*dit en parlant de la chatte que Jean-Luc prend des genoux de Bernard*) GARDE-la avec TOI là <P10,L9>
- J : [¹<p<tannante>> (*dit en s'adressant à la chatte qu'il tient dans ses mains*) <P10,L10>
- B : [²•j'ai été disqualifié mais moi je me suis pas pratiqué quatre MOIS° <all<c'est ça j'ai dit>> •QUATRE ANS au MOINS là° <P10,L11>
- T : [¹ouin <P10,L12>
- S : [¹non <P10,L13>
- B : c'est réconfor [¹tant <P10,L14>
- S : [¹c'est pas un minou ça c'est un pauvre petit RAT (*dit en parlant de la chatte*) <P10,L15>
- J : AH (*dit en expirant comme pour attirer l'attention sur ses propos*) [¹{c'est;t'es} un col roulé (*dit en faisant référence au fait que la chatte s'est installé sous son menton*) <P10,L16>
- T : [¹on dit pas ÇA que c'est un RAT c'est un CHAT (0:04:40.8) <P10,L17>
(1,7")
- B : ouin Tania fait qu'on va BUTter:/ pis on va se mettre un beau [¹PAILli:s/ <P10,L18>
- J : [¹(RIRE) <P10,L19>
- S : [¹(*elle regarde tour à tour Bernard et Tania en roulant les yeux comme pour exprimer son exaspération*) <P10,L20>
- T : [¹un pailli:s un [²pailli:s <P10,L21>
- B : [²pour protéger <all<pour les p->> t'auras pas besoin de désherber [³tes [⁴FRAISES <pp<{la;hein}>> (0:04:48.6) <P10,L22>
- S : [³(*elle regarde Jean-Luc en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour partager son exaspération*) <P10,L23>

J :

[⁴(il regarde Solange en haussant les sourcils comme pour exprimer son approbation) <P11,L1>

T : euh d- du du du une BALLE de foin/ là/ (0:04:51.5) <P11,L2>

B : {ouais;ouin} ça peut être de la de la paille là/ (.) ou ça peut être du: du bois raméal (.) <p<peu importe>> (0:04:55.5) <P11,L3>

S : [¹{j-;(inaud.)}] <P11,L4>T : [¹ah je veux PAS compliqué moi\ moi j- c'est simple (0:04:57.4) <P11,L5>

B : ÇA sera pas compliqué\ (0:04:59.0) <P11,L6>

(1,1")

T : pis ça m- tu vas pouvoir venir en [¹manger chez nous <P11,L7>B : [¹pis quand les stolons vont sortir (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) ben là tu vas les implanter tu vas faire un petit trou pis tu vas planter les [²: les les [³beb- les bébés stolons <P11,L8>S : [²<all<ouais>> <P11,L9>T : [³ok quand tu {m'en;(inaud.)} quand tu me [⁴montres ça <P11,L10>S : [⁴et pis là tu les mets pas de MÊME là (*en mettant ses mains parallèles comme pour montrer la position des plants*) faut que [⁵tu les mettes en RANGS pour que ça ça [⁶ fasse un rang que ça [⁷(elle pointe une série de points sur la table en ligne droite comme pour montrer la position des plants) <P11,L11>J : [⁵<p<après avoir buté quelqu'un on va pendre quelqu'un>> (*dit en s'adressant à Bernard*) (RIRE) <P11,L12>B : [⁶(RIRE) c'est ça (*dit en réponse à Jean-Luc*) <P11,L13>T : [⁷mais va falloir que tu me montres comment FAIRE là\ (0:05:12.1) <P11,L14>

S : ben oui si je suis CApable t'es CApable (0:05:13.8) <P11,L15>

T : ben ça [¹c'est SÛR <P11,L16>B : [¹<dim<pis étant donné que ton coin est tellement chaud [²{que:;que euh} d'après moi le la>> [³(inaud.) ça sera pas nécessaire <P11,L17>S : [²(RIRE) (*en réajustant son châle sur ses épaules*) <P11,L18>S : [³j'ai FROID ça paraît-tu/ (*dit en s'adressant à Jean-Luc en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:05:18.4) <P11,L19>J : <p<ouais [¹ouais>> (*dit en réponse à Solange*) <P11,L20>B : [¹on aurait pu les planter mais sur une butte avec du plastique noir mais euh <P11,L21>T : (*elle abaisse les commissures de ses lèvres et les avance en haussant les sourcils comme pour exprimer un doute*) <P11,L22>

B : <dim< finalement ça va être du con- (en hochant la tête affirmativement) conventionnel là {plein de terre; pleine terre}>> [¹(inaud.) <P12,L1>

T : [¹je {veux; vas} pas mettre d'herbicide là le chlore va tomber là (RIRE) [²(RIRE) (0:05:26.9) <P12,L2>

B : [²ben ouais\ (0:05:27.8) <P12,L3>

S : ben non [¹mais c'est parce que tu vas avoir tu vas avoir [²NON (en tournant la tête vers Jean-Luc en fermant les yeux comme pour exprimer son agacement) [³ben tu vas [⁴avoir du BLANC (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) pis après ça il va avoir de de la: moisissure GRISE si il y a trop d- D'EAU là-dessus (.) <len;p<ah faut songer à l'empla[⁵cement>> <P12,L4>

J : [¹pour avoir des fraises blanches (RIRE) <P12,L5>

B : [²(RIRE) <P12,L6>

T : [³{je vas avoir des;(inaud.)} fraises blanches <P12,L7>

B : [⁴<p<des fraises blanches>> <P12,L8>

J : [⁵<p<hum>> <P12,L9>

T : [⁵AH (en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement) tu PENSES qu'il va y avoir ben oui mais c'est là que je le mets (.) c'est là (.) regarde (.) ça fait des fraises [⁶rouges (dit avec détermination) <P12,L10>

S : [⁶<all<bon ben enlève la piscine>> (dit avec un ton faussement indifférent comme pour se moquer de Tania) <P12,L11>

J : hum hum (en hochant la tête négativement) <P12,L12>

T : (elle regarde Solange fixement en écarquillant les yeux comme en signe d'étonnement) <P12,L13>

S : (RIRE) [¹(RIRE) <P12,L14>

J : [¹heille elle a dix ans notre piscine elle a onze ans <dim<cette année là [²{en tout cas;(inaud.)}>> <P12,L15>

T : [²ben on a changé/ notre fond là\ <P12,L16>

J : HUM hum (.) ben: elle a onze ans pareil (.) [¹la structu:re elle a <dim<on [²:->> <P12,L17>

T : [¹ouin <P12,L18>

S : [²déJÀ/ <P12,L19>

B : le fond de ta [¹toile/ <P12,L20>

J : [¹(il hoche la tête affirmativement à l'endroit de Solange) <P12,L21>

T : [¹<all<{je sais pas;(inaud.)}>> (.) la TOILE (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) on l'a changée ça va faire deu:x [²ans <P12,L22>

S : [²oui [³deux ans <P12,L23>

- J : [³deux ans (.) [⁴ouin
<P13,L1>
- T : [⁴{ça fait;c'est}
notre troisième été ce fond- [⁵là <P13,L2>
- J : [⁵hum ouin (*en hochant la tête affirmativement*) (0:05:57.2)
<P13,L3>
- T : [¹la piscine <P13,L4>
- B : [¹t'as installé un styroFOAM dans le fond/ [²NON <P13,L5>
- J : [²non\ (0:05:59.0) <P13,L6>
- T : ah il {a;l'a} mal travaillé cette fois- [¹là Nicolas (*en hochant la tête négativement et en fronçant les sourcils comme pour exprimer son mécontentement*) <P13,L7> J : [¹(il hoche légèrement la tête négativement) <P13,L8> S : [¹ah il y
avait des il y a des bosses un petit peu de [²dans
<P13,L9>
- J : [²(il
hoche légèrement la tête affirmativement) <P13,L10>
- T : [²mais
on laisse faire parce que regarde s- [³trois ans il lui reste à peu près sept ans (1,3") [⁴à cette toile-
là/ on va la REMonter encore <P13,L11>
- J : [³(il abaisse les commissures de ses lèvres et hausse les
sourcils comme pour exprimer son approbation) <P13,L12>
- J : [⁴(il hoche la
tête affirmativement) <P13,L13>
- J : {t'sais;si} elle toughe là encore là [¹<pp<pfff>> (*en haussant les sourcils comme en signe
d'incrédulité*) <P13,L14>
- B : [¹ben si ta tôle est belle si ta bordure est belle tout le
tour [²{là;(inaud.)} [³{tes pourtours;tes poteaux;(inaud.)} [⁴{pis tes ouais;(inaud.)} <P13,L15>
- T : [²c'est BEAU <P13,L16>
- J : [³elle est pas pire <P13,L17>
- T : [⁴notre strucTURE est correcte (*en
fronçant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:06:14.8) <P13,L18>
- J : la structure est bonne\ (0:06:15.6) <P13,L19>
- T : (*elle hoche la tête affirmativement*) <P13,L120>
- B : il y a pas rien de rouillé c'est ben: c'est ben [¹beau\ (*en hochant légèrement la tête
affirmativement et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour signifier son
appréciation*) (0:06:17.3) <P13,L21>
- J : [¹<p<hum>> <P13,L22>
- T : on y fait atTENTION (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (.) on la
met à l'abri l'hiver (RIRE) [¹(RIRE) <P13,L23>
- B : [¹(RIRE) elle doit être [²TELLEment à l'abri/ [³(RIRE) <P13,L24>

- J : [2(il hausse puis fronce les sourcils comme en signe d'incompréhension) <P14,L1>
- S : [3tu la roules [4pis tu la mets [5où/ (dit en riant sur un ton moqueur en s'adressant à Jean-Luc et en haussant les sourcils comme pour exprimer un intérêt exagéré) <P14,L2>
- T : [4(RIRE) <P14,L3>
- J : [5(RIRE) [6(RIRE) <P14,L4>
- T : [6non on fait un DÔ[7:ME <P14,L5>
- B : [7il la ROU[8:LE <P14,L6>
- S : [8ah c'est pour ÇA que t'as sorTI ta tente-roulotte (en pointant du doigt derrière elle comme pour désigner l'endroit dont elle parle, puis en pointant Jean-Luc du doigt comme pour le désigner) tu mets la piscine là-dedans (en pointant du pouce derrière elle comme pour désigner l'endroit dont elle parle) à la place (0:06:32.6) <P14,L7>
- J : (il hoche la tête affirmativement) [1(RIRE) <P14,L8>
- T : [1(RIRE) <P14,L9>
- S : [1o:[2k: (en hochant la tête affirmativement) (RIRE) <P14,L10>
- B : [2(RIRE) <P14,L11>
- (RIRE GÉNÉRAL)
- T : on met la piscine dans le garage <P14,L12>
- B : la [1piscine dans le gara:ge <P14,L13>
- S : [1ah c'est pour ÇA: LÀ ça fait deux ans que tu sors j- je me je demandais/ pourquoi (en haussant les épaules comme pour insister sur ses propos) (0:06:37.2) <P14,L14>
- T : non c'est parce que le garage est pas PLEIN (en tournant la tête vers Solange et en la regardant fixement comme pour insister sur ses propos) (0:06:39.5) <P14,L15>
- J : <pp<eh cia:rge>> (0:06:40.5) <P14,L16>
- S : hum hum [1:/ (en pinçant les lèvres comme pour exprimer son incrédulité) (0:06:41.5) <P14,L17>
- J : [1<p<(inaud.)>> <P14,L18>
- T : [1ouin (.) mais là c'est (.) mon coin couture qu'on va faire le ménage on a (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) commen[2cé <P14,L19>
- S : [2tu vas mettre ça dans le garage/ (dit en réprimant un rire et en inclinant la tête vers l'arrière comme pour désigner l'endroit dont elle parle) (0:06:45.9) <P14,L20>
- T : no- non\ (en hochant la tête négativement) <P14,L21>
- S : (RIRE) [1(RIRE) <P14,L22>
- J : [1<p<(inaud.)>> <P14,L23>
- T : [1on va mettre ça dans le bac BLEU (0:06:48.1) <P14,L24>

S : [¹OH: <P15,L1>

J : [¹<p<{ce prin- ce printemps [²hein;(inaud.)}>> (*dit en marmonnant*) <P15,L2>

S : [²le bac de recyCLAGE <P15,L3>

T : oui on [¹on jette là <P15,L4>

J : [¹ce printemps on fait un gros ménage <P15,L5>

S : hum [¹nous-autres aussi (*en tournant la tête vers Bernard comme pour demander confirmation*) <P15,L6>

J : [¹on sort dehors <P15,L7>

T : on vide le [¹garage <P15,L8>

S : [¹ah vous allez dehors/ (*en inclinant la tête comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) [²(RIRE) <P15,L9>

J : [²(RIRE) il y a des affaires qui vont sortir dehors pis ça va [³pas être (inaud.) (*en hochant la tête négativement*) <P15,L10>

S : [³ah ouais (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) regarde nous-autres aussi [⁴là <P15,L11>

T : [⁴pis ça

{reentra;retrera} pa:s (0:07:00.8) <P15,L12>

J : non (0:07:01.8) <P15,L13>

T : <all<il y a des affaires>> qu'on va garder pour Pierre-Luc/ mais qu'il s'en aille en apPART [¹pis après ça le reste là ça va s'appeler euh <all<atelier du bonheur>> <P15,L14>

J : [¹hum hum (*en hochant la tête affirmativement*) <P15,L15>

J : hum (*en hochant la tête affirmativement*) <P15,L16>

T : on va essayer de vendre le lit superposé si ça fonctionne pas (0:07:11.7) <P15,L17>

J : (*il hoche la tête affirmativement*) atelier du bonheur (0:07:12.8) <P15,L18>

T : atelier du bonheur on va faire un [¹cadeau à une famille qui en aura BEsoin <P15,L19>

S : [¹(*elle soupire en inclinant la tête et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour exprimer son appréciation*) [²ben oui: <P15,L20>

B : [²ben c'est ça hum (*en haussant une épaule comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:07:16.4) <P15,L21>

T : regarde nous-autres là on en aura plus besoin (*en haussant les épaules comme pour insister sur ses propos*) (.) mes six pieds trois là ça couche pas [¹là-dedans <P15,L22>

S : [¹ben non (*en haussant les sourcils comme pour exprimer un accord affirmé*) oublie ça (0:07:21.6) <P15,L23>

T : <all<on avait fait>> une affiche •lit superposé à VENDRE (.) cause de vente (.) enfant grandit trop vite° (*en déplaçant son poing fermé de gauche à droite comme si elle écrivait*)

[¹(RIRE) (0:07:26.8) <P15,L24>

B : [¹(RIRE) <P15,L25>

- S :
[¹(RIRE) <P16,L1>
- S : [¹(inaud.) <P16,L2>
- J : [¹mais on l'a pas [²on l'a pas affiché <P16,L3>
- B : [²ne rentre plus (RIRE) <P16,L4>
- T : on l'a pas affi[¹chée (0:07:29.8) <P16,L5>
- S : [¹ah: ok [²mais <P16,L6>
- B : [²ça ne rentre [³plus\ <P16,L7>
- S : [³c'est pour ça que vous avez pas eu (*en réprimant un rire*) grand [⁴demande <P16,L8>
- J : [⁴c'est pour ça [⁵qu'on a pas eu de téléphones (*dit en riant et en hochant la tête négativement*) (0:07:33.0) <P16,L9>
- T : [⁵non <P16,L10>
- S : ok [¹c'est bon (*en hochant la tête affirmativement*) <P16,L11>
- T : [¹mais faudrait le FAI:RE jéritel c'est nous-autres là qui est pa:s euh: (0:07:36.4) <P16,L12>
- S : hum/ hum hum (0:07:37.4) <P16,L13>
- T : pas assez vaillants\ (0:07:38.9) <P16,L14>
- J : ouin (*dit en soupirant comme pour exprimer son accord*) <P16,L15>
- B : (inaud.) [¹(inaud.) <P16,L16>
- S : [¹<all<mais moi>> ce que je comprends PAS (.) c'est qu'avec tous les jeunes qui sont plus grands que nous-autres/ ils- (RIRE) les lits suivent PAS (*dit en riant*) <P16,L17>
- J : hum <P16,L18>
- J : (RIRE) [¹(*il incline la tête et hausse une épaule comme en signe de concession*) <P16,L19>
- T : [¹ouin <P16,L20>
- S : [¹mais c'est VRAI (*en posant la main sur la table comme pour insister sur ses propos*) t'as des lits SIMPLES (.) LONGS/ (*en créant un espace entre ses mains comme pour montrer la longueur*) (.) mais il faut que t'aïlles dans une plac:e un magasin spéCIALisé pou:r (.) la literie\ fait que ça te coûte un bras <all<pis la moitié [²de L'AUTRE>> [³{t'sais;(inaud.)} <P16,L21>
- T : [²(*elle fronce les sourcils comme en signe d'incompréhension*) <P16,L22>
- J : [³(*il hausse les sourcils comme pour signifier son approbation*) <P16,L23>
- T : [³<all<attends c'est quand tu parles de la literie tu parles de quoi [⁴là>> <P16,L24>
- S : [⁴les draps/ (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (0:07:59.5) <P16,L25>
- T : ouin mais t'aCHÈTES pas des lits plus grands/ (*en haussant les épaules comme pour exprimer une évidence*) <P16,L26>

S : ben <P17,L1>

T : les lits c'est stanDARD/ <pp<ça>> (en rentrant le menton et en fronçant les sourcils comme pour exprimer un doute) <P17,L2>

S : NON (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) (.) t'en as des lits (.) SIMPLES (.) pour GRAN:DS (en créant un espace entre ses mains comme pour montrer la longueur) (0:08:05.0) <P17,L3>

T : <p<ah ok:>> (en haussant les sourcils comme en signe de compréhension soudaine) (0:08:06.0) <P17,L4>

S : pis t'as des lits doubles que tu peux avoir comme ça/ mais LÀ heille faut que t'aïlles dans des: (.) dans des: places comme euh je sais pas moi chez <all<Décorations et compagnie que eux-autres ils pourraient te l'avoir (en inclinant la tête comme en signe de concession) mais [¹t'as-tu pensé toi {le draps;(inaud.)}>> (en avançant le menton comme pour insister sur ses propos) <P17,L5>

T : [¹ben oui mais à [²quel prix j'é[³rit- <P17,L6>

J : [²(il hausse les sourcils comme pour exprimer son accord) <P17,L7>

S : [³<len<voi:là>> (0:08:16.2) <P17,L8>

J : hum (0:08:16.9) <P17,L9>

S : <pp<{t'sais j- [¹j- j-;(inaud.)}>> <P17,L10>

T : [¹<dim<{ah;ou} ben ce que tu fais t'achètes des lits pas de pieds au f- pis il laisse pendre ça dans le vide\>> (0:08:20.6) <P17,L11>

S : <dim<ben Martin il se couche en biais dans son lit {double;(inaud.)}>> (0:08:22.6) <P17,L12>

B : ben oui\ (1,1'') [¹<p<c'est [²sûr (inaud.)>> <P17,L13>

J : [¹(RIRE) <P17,L14>

S : [²{oui;ouin} pis il fait tous les je pense que si il pouvait tou- (en faisant une rotation avec son index comme pour imiter les mouvements de Martin dans son lit) j'aurais dû {lui;ø} acheter un lit ROND [³(elle fait une rotation avec son index comme pour imiter les mouvements de Martin dans son lit) [⁴il l'aurait fait (0:08:28.9) <P17,L15>

T : [³(RIRE) <P17,L16>

J : [⁴(RIRE) (en hochant la tête affirmativement) il ferait tous les coins/ <P17,L17>

T : il aurait fait tous les [¹coins je partais pour [²dire (RIRE) <P17,L18>

B : [¹(RIRE) <P17,L19>

S : [¹<p<hum c'est ça oui (RIRE)>> <P17,L20>

J : [²(RIRE) [³(RIRE) <P17,L21>

S : [³c'est ça/ (.) heille ben moi j'avais des bulles hier (.) pour sa FÊTE (dit en riant) (.) [⁴pas ouvert les bulles/ (.) [⁵DEUX grosses bouteilles\ (.) on aura une [⁶occasion e- e- spéciale (0:08:41.3) <P17,L22>

T : [⁴<pp<(inaud.)>> <P17,L23>

J : [⁵(il incline la tête et hausse une épaule comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P18,L1>

J : [⁶ah:: (dit en soupirant) <P18,L2>

B : <p<ah ouais>> on se trouvera sûrement une occasion ça je suis pas inquiet (0:08:43.8) <P18,L3>

T : moi j'en ai des bulles qui attendent/ c'est: euh: pour les: (.) [¹FRANK (.) pour sa graduation parce qu'on lui a [²acheté un cadeau à Frank/ <P18,L4>

J : [¹(il avance le menton et hausse les sourcils comme pour exprimer son étonnement) <P18,L5>

J : [²(il hoche la tête affirmativement de manière exagérée comme pour exprimer sa compréhension soudaine) <P18,L6>

S : ah: oui [¹: (en haussant les sourcils comme en signe d'appréciation) <P18,L7>

T : [¹pis quand il est venu à Noël/ <all<quand sont venus les Martel Frank a souligné l'anniversaire de mariage de ses parents pis il avait [²amené (.)>> du euh: champagne\ (.) pis il en a oublié une [³bouteille ici\ (.) pis Sonia elle nous en avait apporté une bouteille fait {que;ø} quand on est allés chez [⁴eux fêter Vivian [⁵ne l'autre jour/ pour ses vingt ans on a ramené une bouteille j'ai dit: •f<c'est-tu celle à FRANK/ ou celle que tu m'as donnée/ Sonia>>° <all<elle dit>> •c'est cell:° (.) à Frank je pense hein/ qu'elle [⁶nous a dit <all<en tout cas>> (dit en s'adressant à Jean-Luc et en fronçant les sourcils comme en signe d'incertitude) <f<•ah ben j-la prochaine° j'ai dit euh: •ça sera pour une autre occasion\°>> (0:09:13.4) <P18,L8>

B : [²ah oui/ <P18,L9>

B : [³(il hausse les sourcils comme pour exprimer son étonnement) <P18,L10>

B : [⁴mon doux (en haussant les sourcils et en reculant le menton comme en signe d'étonnement) <P18,L11>

S : [⁵(RIRE) <P18,L12>

J : [⁶(il pince les lèvres, hausse les épaules et hoche négativement de la tête comme pour exprimer son ignorance en réponse à Tania) <P18,L13>

B : <p<{ça [¹va être;(inaud.)}>> (il incline la tête et avance les lèvres comme en signe d'accord) <P18,L14>

T : [¹<p<vu que c'est eux-autres (en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour désigner ceux dont elle parle) qui les avaient fournis [²là hum>> (dit en marmonnant) <P18,L15>

S : [²<p<ah regarde>> (en haussant les sourcils et en fermant les yeux comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) (0:09:15.6) <P18,L16>

B : ben ouais [¹<pp<c'est ça c'est>> c'est juste drôle (0:09:17.8) <P18,L17>

J : [¹(il hoche la tête affirmativement) <P18,L18>

S : <dim<HUM hum hum [¹hum hum>> (en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P18,L19>

T : [¹<all<c'est ça>> pour l'anniversaire de ses parents (*dit en soupirant*)
<dim<ça a fait vingt-cinq ans eux-autres l'année passée>> (0:09:22.5) <P19,L1>

S : pis vous-autres c'est vingt-cinq cette année/ (*en haussant les sourcils comme en signe d'interrogation*) (0:09:24.0) <P19,L2>

T : hei:lle hein/ [¹<cresc<on est des vieux croutons mon aMOUR hein/>> (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) (0:09:26.9) <P19,L3>

S : [¹(*elle émet plusieurs claquements de langue comme pour exprimer son appréciation*)] <P19,L4>

B : EH mon doux (0:09:27.7) <P19,L5>

S : vingt-quatre nous-autres {chéri;(inaud.)} on les suit <f<on les ta[¹lonne/>> (*en tapant sur la table avec son index comme pour insister sur ses propos*) (.) <len<on les talonne/>> (*en tapant sur la table avec son index comme pour insister sur ses propos*) (0:09:31.4) <P19,L6>

B : [¹vingt-QUATRE oh
<p<(inaud.)>> <P19,L7>

T : vous nous suivez de très très très près (*dit en prononçant le [R] à l'anglaise*) (0:09:32.8) <P19,L8>

S : très très très très [¹très près (*dit en prononçant le [R] à l'anglaise comme pour imiter l'accent de Tania*)] <P19,L9>

J : [¹si on manque un année [²ils vont nous rattraper/ (0:09:35.5) <P19,L10>

B : [²<p<une année>> <P19,L11>

T : (RIRE) [¹si on double <P19,L12>

J : [¹(RIRE) <P19,L13>

S : [¹ah s- vu de même c'est bon ça/ (*en inclinant la tête comme en signe de concession*)] (0:09:38.5) <P19,L14>

B : [¹ah {si;c'est} c'est doublé ouin (.) c'est possible <P19,L15>

T : [¹on peut repeater (RIRE) <P19,L16>

T : non mais à présent c'est plus: de moins en moins euh (.) maRIÉS là t'sais pas de vivre en [¹semble là <P19,L17>

S : [¹<f<heille [²c'est: dans quelle revue j'ai lu ça/>> (*en regardant vers le haut comme lorsqu'on réfléchit*)] (0:09:48.5) <P19,L18>

B : [²ouais ouais <P19,L19>

B : mariés pis c'est la longueur aussi [¹euh: la durée <P19,L20>

S : [¹<f<il y a:>> (0:10:00.8) <P19,L21>

T : han han (*dit en s'adressant à Bernard en haussant les sourcils comme pour exprimer un accord affirmé*) la l- oui (*dit en riant*) [¹(*elle recule le menton, fronce les sourcils et pince les lèvres comme pour se moquer de l'erreur de Bernard*)] (RIRE) <P19,L22>

S : [¹<ff<neuf pour [²cent de mariages au Québec/>> <f<il y a neuf pour cent de mariages au [³Québec versus vingt-neuf point quelque pour cent (.) d'unions libres>> (*en laissant tomber sa main sur la table comme pour insister sur ses propos*)] <P19,L23>

B :

[²(RIRE) la durée\ <P20,L1>

J :

[²(RIRE) <P20,L2>

J :

[³(il hausse les sourcils et en levant le menton vers Solange
comme pour l'inciter à poursuivre) <P20,L3>

T : [¹ah oui (0:00:00.3) <P21,L1>

J : [¹<all;p<oui/>> <P21,L2>

S : pi:s <all<euh comparativement euh>> dans les pays comme la Norvège et compagnie (.) eux-
autres c'est (.) di::x:-neuf (*en regardant dans le vide comme lorsqu'on réfléchit*) c'est quasiment
<all<moitié-moitié>> (.) [¹il y a autant de de de mariage [²que d'unions libres (.) fait que tu vois
au Québec on a tellement été euh: (1,6'') [³(*elle écarte les mains en les agitant comme si elle
cherchait ses mots*) endoctrinés (*en créant un espace entre ses mains ouvertes comme pour
exprimer une idée de restriction*) par la religion que astheure c'est <f<[fu]>> (*dit comme pour
simuler un éclatement en donnant simultanément deux coups de poignet vers l'extérieur bras
croisés*) (0:00:18.3) <P21,L3>

J : [¹(*il incline la tête comme en signe de concession*) <P21,L4>

J : [²(*il hausse une épaule comme en signe
d'indifférence*) <P21,L5>

J : [³ah <pp<{la;ø}>> (*dit en soupirant et en haussant les
sourcils comme pour exprimer son exaspération*) <P21,L6>

J : [¹(*il hausse les sourcils et les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est
question*) <P21,L7>

T : [¹<all<mais>> je [²pense <P21,L8>

S : [²on s'en SACRE <P21,L9>

T : ben moi ce que je vis à l'école face à la religion c'est que les enfants (.) ne savent pas ce
qu'est la religion (*en s'avançant comme pour insister sur ses propos*) parce que les parents ne
n'en parlent <pp<plus>> <P21,L10>

S : <p<hum hum ouin [¹c'est ça>> <P21,L11>

T : [¹c'était l'éCOLE qui faisait ça c'était vraiment/ le RÔLE de l'école\ (*en
haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:00:28.7) <P21,L12>

S : [¹ben OUI (0:00:29.0) <P21,L13>

B : [¹(*il hoche la tête affirmativement*) [²<p<ouais>> <P21,L14>

T : [²parce que TOUT le monde apprenait la même chose en
même temps (0:00:31.5) <P21,L15>

B : [¹c'est ça (0:00:32.3) <P21,L16>

S : [¹(*elle hoche la tête affirmativement*) <P21,L17>

T : à présent ben chacun donne sa version dans chacune de sa famille/ [¹(*elle hausse les sourcils
comme pour exprimer une évidence*) (0:00:34.8) <P21,L18>

B : [¹(*il hoche la tête
affirmativement*) <P21,L19>

S : ouais et pis dans n- dans nos générations/ (0:00:36.6) <P21,L20>

B : [¹<p<{de;(inaud.)}>> (*en haussant les sourcils pour exprimer son accord*) (0:00:37.1)
<P21,L21>

J : [¹(*il hausse les sourcils comme pour exprimer son accord*) <P21,L22>

S : <all<nous-autres>> euh: je sais que mon père c'était: <all<tu te lèves à huit heures le matin>> (*en posant le tranchant de la main sur la table comme pour insister sur ses propos*) (0:00:39.8) <P22,L1>

T : <all<pis tu vas à la messe>> (0:00:40.6) <P22,L2>

S : tu vas à la messe (.) t'as de l'énergie pour aller veiller t'as de l'énergie pour aller à la messe\ (0:00:44.0) <P22,L3>

T : ouin (*en hochant la tête affirmativement*) (0:00:44.6) <P22,L4>

S : ben astheure euh (0:00:45.5) <P22,L5>

T : [¹ben regarde <P22,L6>

S : [¹je suis pas sûre que moi mes enfants ils se souviennent de leur Notre Père (*en hochant la tête négativement et en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (0:00:48.5) <P22,L7>

B : [²{eh chère;(inaud.)} <P22,L8>

J : [²(il incline la tête et hausse les sourcils comme en signe de scepticisme) <P22,L9>

T : [²ben même nous-AUTRES quand les enfants étaient petits/ on était assIDUS (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:00:51.1) <P22,L10>

S : ben OUI on était tout le temps [¹là:/ (*en haussant les épaules comme pour exprimer une évidence*) <P22,L11>

T : [¹on voulait parce que on voulait qu'ils fassent leurs sacrements on voulait qu'ils T'SAIS (.) là à présent que tout ça est fait (1,3") [²(elle fixe Jean-Luc du regard en haussant les sourcils et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour demander confirmation) on est [³nous-mêmes négligents/ là (0:00:59.0) <P22,L12>

S : [²pff <P22,L13>

J : [³(il ferme les yeux et pince les lèvres, en réponse à Tania, comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P22,L14>

J : on est dus [¹tout simplement on est plus assis (*en hochant la tête négativement*) (0:01:00.8) <P22,L15>

B : [¹ben ouais (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <P22,L16>

B : on n'est pas à genoux sur un petit banc à: [¹<f<à dire le chapelet à tous les soirs à sept heu:res/>> <P22,L17>

S : [¹(RIRE) [²(RIRE) (*en fronçant les sourcils comme en signe de dérision*) <P22,L18>

J : [²(RIRE) <P22,L19>

T : [²(RIRE) [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P22,L20>

B : [³(RIRE) <P22,L21>

S : [⁴on est dus on n'est plus assis assi[¹dus (*dit en prononçant chaque syllabe*) [²ha: ha (*dit sur un ton moqueur*) <P22,L22>

J : [¹ouf <P22,L23>

T : [²{voyons;(inaud)} <P22,L24>

- B : [²assidus (*dit en prononçant chaque syllabe*)
<P23,L1>
- T : (RIRE) (0:01:10.5) <P23,L2>
- J : <all<il y avait quoi dans ce café-là/>> (*en prenant la tasse qui est devant lui et en regardant à l'intérieur*) (RIRE) (0:01:11.3) <P23,L3>
- B : [¹ah assidus ouais (0:01:12.5) <P23,L4>
- S : [¹(*elle incline la tête et étire les lèvres en regardant Jean-Luc comme pour insinuer quelque chose*) <P23,L5>
- T : ouin (.) mais on est négligents\ (0:01:14.5) <P23,L6>
- J : [¹ouais\ <P23,L7>
- B : [¹<p<ben oui mais>> (.) ça serait (.) [²à genoux sur un banc à sept heures à tous les soirs (*en tapant sur la table du tranchant de sa main comme pour insister sur ses propos*) (0:01:18.0) <P23,L8>
- S : [²<f<que c'est qu->> <p<[³{ayoye;(inaud.)}>> (*en prenant la main de Bernard avec laquelle il a tapé sur la table comme pour lui dire de faire attention*) <P23,L9>
- J : [³(RIRE) (*en regardant Bernard et Solange*) <P23,L10>
- S : ah ben [¹là <P23,L11>
- J : [¹(RIRE) [²(inaud.) [³sacri[⁴fice (*dit en riant*) heille heille heille <P23,L12>
- T : [²à sept heures <P23,L13>
- B : [²(RIRE) <P23,L14>
- T : [³<f<à genoux>> <P23,L15>
- B : [⁴dire le chapelet: (*en souriant et en haussant les sourcils comme en signe de malice*) (.) pendant quinze mi[⁵nutes (0:01:22.4) <P23,L16>
- T : [⁵à genoux sur la gravelle [⁶tant qu'à y être <P23,L17>
- J : [⁶(RIRE) <P23,L18>
- B : [⁶heille j'ai connu ça [⁷{moi;là} <P23,L19>
- S : [⁷non mais t'sais/ quand j- les mexicains la première année que les filles sont venues là (0:01:26.8) <P23,L20>
- J : hum (*en hochant la tête affirmativement*) (0:01:27.1) <P23,L21>
- S : on a été/ une couple de foi::s à l'égli:se (*dit avec ambivalence en se balançant légèrement de gauche à droite et en inclinant la tête*) [¹mais je te dis que (.) à un moment donné là je peux pas tout le temps prendre la l- l'auto pis •vènez-vous en les filles on embarque on va aller à la messe^o là regarde [²{là là;(inaud.)} (*dit en marmonnant*) <P23,L22>
- T : [¹(*elle hoche la tête affirmativement en pinçant les lèvres comme pour exprimer son approbation*) <P23,L23>

T : [²{on;ø} va voir le petit Jésus [³hu hu hu hu hu (*dit en riant d'un ton moqueur*)
<P24,L1>

S : [³•le petit Jésus° (*prononcé [jizy] d'un ton moqueur*) non
mais c'est parce que [⁴je leur ai dit euh •elle est où elle est là l'église (*en levant sa main devant
elle paume vers le haut comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) si vous voulez prendre
un [⁵ca:- <all<un taxi>>° <P24,L2>

J : [⁴il y a un (inaud.) <P24,L3>

J : [⁵c'est quelle religion qui est proche de la religion catholique mais c'est (0:01:44.1)
<P24,L4>

S : c'est protestant je pense <P24,L5>

J : non [¹pas protestant ils passent par les portes là (0:01:47.3) <P24,L6>

T : [¹c'est quoi qu'ils font qu'on fait pas <P24,L7>

S : Témoins de [¹Jehova/ (*en fronçant les sourcils et en remontant la lèvre supérieure comme en
signe d'interrogation*) <P24,L8>

J : [¹pas pas Jehova ils ont en tout cas ils ont les [²mêmes prières ils ont les ils ont
les chapelets pis <all<tout ça>> (.) la mère à Gilles Pa[³rent où la grand-mère à Gilles Parent à
Saint-Louis (.) un moment donné ils passaient/ par le village/ là (*en pointant du doigt comme
pour désigner l'endroit dont il parle*) [⁴<p<{t'sais;(inaud.)}>> pis euh (.) pis sont arrivés elle
elle euh cette madame-là elle écoutait le chapelet (*en donnant un coup du tranchant de sa main
sur la table comme pour insister sur la rigueur de la personne dont il est question*) à la radio là
pis quand c'était l'heure du chapelet elle [⁵disait son chapelet (*en donnant un coup du tranchant
de sa main sur la table comme pour insister sur la rigueur de la personne dont il est question*) (.)
pis Gilles (*dit en riant*) ell- lui dit •un moment donné° il dit •elle cherchait toujours (*en levant la
main devant lui comme pour insister sur ses propos*) du monde pis nous-autres ben° il dit euh:
(*en levant la main devant lui comme pour insister sur ses propos*) •on savait [⁶l'heure fait que on
partait avant° (*dit en riant*) (0:02:16.6) <P24,L9>

S : [²BAptistes <P24,L10>

B : [³<p<(inaud.)>> <P24,L11>

S : [⁴hum hum <P24,L12>

S : [⁵(elle produit un bruit de succion avec la langue
plusieurs fois en hochant négativement de la tête comme pour exprimer sa désapprobation)
<P24,L13>

B : [⁶(il incline la tête
en souriant comme pour montrer son appréciation) <P24,L14>

B : <p<(inaud.) [¹(inaud.)>> <P24,L15>

J : [¹il dit •à un moment donné° il dit •ça cogne à sa porte° (RIRE) •c'est cette gang-
là qui arrive° <P24,L16>

S : (RIRE) (0:02:17.1) <P24,L17>

J : elle dit •<f<venez-vous en>> (*en ramenant sa main vers lui comme en signe d'invitation*)°
(RIRE) [¹elle dit •vous avez du monde pour dire le chapelet dans le salon° [²(RIRE) (0:02:21.4)
<P24,L18>

B : [¹(RIRE) <P25,L1>

S : [¹(RIRE) <P25,L2>

B : [²(RIRE) oh oui (*dit en riant*) <P25,L3>

T : [²(RIRE) <p<(inaud.)>

[³(inaud.)>> <P25,L4>

J : [³elle les a gardés tiens-[⁴toi <P25,L5>

B : [⁴elle a trouvé son monde [⁵elle (*dit en riant*) <P25,L6>

J : [⁵je ferai pas mon chapelet tout seul [⁶vous allez partici[⁷per° (*dit en riant*) <P25,L7>

B : [⁶(RIRE) (*en hochant la tête affirmativement*) <P25,L8>

S : [⁷<all>mais c'était (.) c'était à la mode>> moi ma grand-mère LÀ (0:02:27.4) <P25,L9>

B : <p<{eh;(inaud.)} c'est bon>> (*dit en riant*) (0:02:27.9) <P25,L10>

S : Monseigneur {Duquette;(inaud.)} il venait (0:02:29.3) <P25,L11>

J : hum [¹hum (*en hochant la tête affirmativement*) <P25,L12>

S : [¹deu:x dimanches par moi:s dans le GRAN:D salon: pis il faisait sa MESS[²:E (.) heille [³s:imonac (*dit avec lassitude en inclinant la tête et en fermant les yeux comme en signe d'exaspération*) pis là nous-autres <f;all<oui oui oui oui (.) oui OUI>> (*en réponse au regard de Tania et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (.) pis euh (RIRE) [⁴quand qu'elle est décédée (*dit en riant*) <P25,L13>

T : [²(*elle tourne la tête vers Solange et la regarde fixement comme en signe d'incrédulité*) <P25,L14>

B : [³<p<{ben là;(inaud.)>> <P25,L15>

T : [⁴est-ce que tu penses qu'elle est montée au ciel direc[⁵tament/ <P25,L16>

S : [⁵non mais elle oui parce qu'elle pensait {que::que euh} ça allait être là (.) je me souviens (*en levant le menton comme pour attirer l'attention sur ses propos*) (.) j'étais toute petite pis à TOUS les [⁶soirs (*en joignant ses mains comme pour prier*) <P25,L17>

T : [⁶c'était grand-maman <f<Péloquin/>> (0:02:46.7) <P25,L18>

S : oui Péloquin [¹Péloquin (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) (.) [²elle s:- pis là je disais •FAITES m-° <all<je disais à mon père>> •fais-moi pas à croire qu'elle lit ses: (.) ses livres de priÈRE° (*en levant le menton comme pour exprimer son incrédulité*) (0:02:52.5) <P25,L19>

T : [¹ah ben Pélo:quin <P25,L20>

B : [²ben oui <P25,L21>

T : ben oui [¹{elle c'est;(inaud.)} le paradis à la fin de vos jours <P26,L1>

S : [¹<f<elle doit dormir>> (.) <f;len<elle doit dormir>> (*dit en articulnant chaque mot et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) lire le chapeLET là pendant une heure de temps tout seul là (.) [²heille regarde tu t'endors dans ton salon hein/ (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (1'') mais euh: elle a donné un:e partie de sa fortune au clergé/ (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) (0:03:04.1) <P26,L2>

T : [²(elle marmonne une suite de sons comme pour imiter quelqu'un qui psalmodie à voix basse) <P26,L3>

T : [¹<p<ah oui/>>(en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement) (0:03:04.9) <P26,L4>

J : [¹(il hausse les épaules et les sourcils comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P26,L5>

S : oui oui oui [¹oui oui\ (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) <P26,L6>

T : [¹le clergé devait l'aimer (0:03:07.0) <P26,L7>

S : ben oui (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) ils étaient quatre prêtres pour célébrer (*en étouffant un rire*) ses QUATRE ou cinq prêtres/ (*dit en s'adressant à Bernard*) pour célébrer ses funérailles (*dit en riant*) (0:03:11.5) <P26,L8>

T : bonne fête ha [¹ha: (*dit en chantant*) <P26,L9>

S : [¹heille (*en regardant en haut comme en signe d'exaspération*) <P26,L10>

T : (RIRE) [¹(RIRE) <P26,L11>

B : [¹(RIRE) <P26,L12>

J : [¹(RIRE) <P26,L13>

T : elle est partie yé [¹yé (RIRE) <P26,L14>

S : [¹<p<yé>> [²(RIRE) (0:03:17.0) <P26,L15>

B : [²(RIRE) elle est partie yé yé (*dit en riant et en chantant*) (0:03:18.3) <P26,L16>

J : [²(RIRE) <P26,L17>

S : (RIRE) la pa- la la Péloquin est partie vive la Péloquin (RIRE) [¹regarde/ (0:03:22.7) <P26,L18>

J : [¹(*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme en signe d'approbation*) <P26,L19>

T : le roi est mort vive le roi/ (0:03:24.2) <P26,L20>

S : ben [¹oui <P26,L21>

J : [¹<p<ah je sais pas [²(inaud.)>> (*en hochant la tête négativement*) <P26,L22>

S : [²<all<on on on on [³on>> remplace même le pape fait que [⁴euh pff <P26,L23>

J : [³il y a eu des è- <P26,L24>

- J : [4]il y a eu
des excès là-dedans comme [5]dans toute chose <P27,L1>
- S : [5]non je v- ben OUI <P27,L2>
(1,1'')
- J : <all<mais>> (.) regarde là [1]euh: <P27,L3>
- S : [1]<f<d'ou: d'ou>> (en levant la main vers Jean-Luc comme pour attirer son attention) ce que j'ai appris là [2]<len<un exégère>> (probablement pour dire exégèse) (en écartant ses mains et en les rapprochant comme pour insister sur ses propos) (elle croise les doigts de ses mains ensemble comme en signe de satisfaction) (0:03:34.8) <P27,L4>
- T : [2]ça c'est <P27,L5>
- T : <pp<c'est>> [1]août là c'est juste juste [2]juste après juillet pis juste avant septembre (dit en riant) •<f<{d'ou d'ou d'ou d'ou;d'août d'août d'août d'août}>> (dit sur un ton moqueur dit en s'adressant à Solange) j'ai appris° (dit en riant) [3](RIRE) (0:03:41.0) <P27,L6>
- J : [1](il hoche affirmativement la tête lentement en exagérant les mouvements) <P27,L7>
- S : [2](elle pointe Jean-Luc et Bernard du doigt puis se pointe elle-même comme pour exprimer l'intercompréhension) <P27,L8>
- J : [3](RIRE) <P27,L9>
- S : [3](RIRE) <P27,L10>
- (RIRE GÉNÉRAL)
- T : [1]<dim<d'ou d'ou d'ou d'ou;d'août d'août d'août d'août d'août>> (en secouant la tête en haussant les sourcils comme pour se moquer de Solange) <P27,L11>
- S : [1]<f<{d'ou [2]d'ou;d'août d'août} j'ai appris>> (.) hum ouais (.) EXégère (probablement pour dire exégèse) (.) <all<non mais c'est VRAI>> (0:03:51.9) <P27,L12>
- B : [2](RIRE) <p<{d'ou ou;d'août d'août}>> <P27,L13>
- B : <p<(inaud.) [1](inaud.)>> <P27,L14>
- S : [1]la religion (.) c'est rien qu'une (en secouant la tête négativement) interprétation <f<humaine>> (.) de ce qui a été supposément dit là (en haussant les épaules comme pour exprimer une évidence) <P27,L15>
- J : ben [1]<p<c'est comme toute affaire>> (en haussant les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P27,L16>
- S : [1]<dim<moi en tout cas j'aimais ça aller à la messe j- je dormais [2]pis euh:>> (0:03:54.9) <P27,L17>
- T : [2]<dim<dix-sept dix-huit dix-[3]neuf> (dit en riant) (elle continue de compter ses mailles de tricot en articulant sans son) (0:03:58.2) <P27,L18>
- J : [2](RIRE) <P27,L19>
- S : [3](RIRE) (elle incline la tête et abaisse les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P27,L20>
(1,5'')

B : <p<il me semble [¹(inaud.)>> <P28,L1>

S : [¹mais mon père mon PÈRE i:l il (.) pitchait des cinq cennes à tout le monde à la messe pi:s il faisait des coups pendables pi:s [²là nous-autres on avait pas le droit de bouger heille (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour exprimer son exaspération*) (1,5'') [³<p<{ouin;bin;(inaud.)}>> <P28,L2>

J : [²(il tente d'étouffer un rire) <P28,L3>

J : [³il était un bel exemple (*dit en riant en levant le doigt légèrement comme pour insister sur ses propos*) [⁴(RIRE) (0:04:09.7) <P28,L4>

S : [⁴(RIRE) (inaud.) (*dit en riant*) •heille° (*elle chuchote fort des mots inintelligibles comme pour imiter son père*) il disait ça de même (.) ou bedon il se levait (.) <all<pis là il allait leur placoter là ça partait à rire>> i:l s'assoyait (.) t'sais (.) [⁵•faites ce que je dis mais faites pas ce [⁶que je fais° (*dit en souriant et en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) <P28,L5>

J : [⁵(RIRE) <P28,L6>

T : [⁶c'est ça\ (0:04:19.1) <P28,L7>

S : ça c'est pas mal euh (0:04:21.0) <P28,L8>

T : au lieu de donner à la quête il donne à tout le monde (*dit en riant*) (RIRE) <P28,L9>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : hum hum [¹hu::m (*dit avec appréciation*) <P28,L10>

J : [¹<p<(inaud.)>> (*en hochant négativement de la tête*) <P28,L11>

S : [¹<p<non non non non>> <P28,L12>

B : [¹il lance des kiss encore à tout le monde de toute façon ça a pas changé (0:04:28.0) <P28,L13>

T : il lance des kiss ouin/ (*en haussant les sourcils comme en signe d'interrogation*) <P28,L14>

S : il les met dans le congéla [¹teur (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (inaud.) (.) <f<ben oui>> pis; là pis il est là <f<[pin]>> (*dit comme pour imiter le bruit d'un objet propulsé en joignant son pouce et son index en donnant un coup de poignet devant elle comme si elle lançait un bonbon*) là c'est à ter- c'est après le mur <f<[ta]>> (*dit comme pour imiter le bruit du bonbon qui frappe le mur*) [²(inaud.) [³(inaud.) (*dit en riant*) <P28,L15>

T : [¹ben i:l (inaud.) (*en regardant Solange, sourcils froncés, comme en signe d'incompréhension*) <P28,L16>

B : [²(RIRE) <P28,L17>

J : [²(RIRE) <P28,L18>

T : [³{jusqu'à temps;il attend} qu'il casse la dent à quelqu'un ou euh\ (0:04:37.9) <P28,L9>

S : non NON il on il nous les fait pas <cresc<manger il nous les pitche>> (0:04:40.3) <P28,L20>

T : mais oui mais là i- si il te le tire par la tête t'as-tu pensé/ <P28,L21>

S : (RIRE) [¹(RIRE) <P28,L22>

T : [¹ça doit claquer [²d'aplomb/ <P28,L23>

B : [²c'est des petites roches (0:04:44.7) <P28,L24>

S : c'est où qu'on était à un moment donné c'était à: (*en inclinant la tête et en baissant les yeux comme lorsqu'on réfléchit*) (.) Québec/ (0:04:48.0) <P29,L1>

T : on chantait [¹bonne fête Jean-Lu:c° (*elle jette un regard complice à Jean-Luc*) <P29,L2>

S : [¹on était Micheline pis moi on était (.) à Québec (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) pis à un moment donné on entend une cenne noire tomber à terre\ (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) <P29,L3>

J : (*il hausse les sourcils comme en signe d'interrogation*) <P29,L4>

S : (*elle lève son index en l'air comme pour attirer l'attention sur ses propos*) <all<là Micheline pis moi on se regarde>> (.) •ah ça se peut pas\ (.) il est pas ici° (*dit avec découragement en inclinant la tête*) <P29,L5>

J : (RIRE) <P29,L6>

S : mon PÈRE/ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (.) était à Québec\ (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) <P29,L7>

J : (RIRE) [¹(RIRE) <P29,L8>

B : [¹(RIRE) <P29,L9>

T : [¹ah il [²vous avait {suivi;(inaud.)} (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <P29,L10>

S : [²<f<on a entendu une ce->> <all<il fait toujours ça depuis qu'on est toutes petites/>> <f<à TOUTES les fois qu'il nous voit à quelque part pis on le sait pas/ (.) il PITCHÉ une cenne noire>> (.) [³(*elle étouffe un rire*) pis on le sait\ (.) fait que (RIRE) [⁴(RIRE) <P29,L11>

J : [³(RIRE) <P29,L12>

T : [⁴AH oui/
(0:05:12.4) <P29,L13>

B : [¹<p<{mon doux;(inaud.)}>>) <P29,L14>

S : [¹<all;f<oui oui oui oui>> fait que là on est là •ça se peut pas on est à Québec mon père venir à Québec° (*en levant le menton et en haussant les sourcils comme pour exprimer son incrédulité*) <all<non non non non non>> il était à Qué²bec (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) <P29,L15>

J : [²(RIRE) <P29,L16>

S : •qu'est-ce que tu fais ici° (*en levant le menton comme désigner son père*) il dit •vous-autres° (*en levant le menton comme pour imiter son père qui désigne Solange et Micheline*) [³(RIRE)
(0:05:19.4) <P29,L17>

J : [³(RIRE)
<P29,L18>

T : [³•han même
chose que toi° (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer une évidence*) (0:05:21.0) <P29,L19>

S : <f<ben l'anNÉE:/ (.) quand papa il avait été à Québec pis on montait>> (*dit en s'adressant à Bernard et en levant le menton comme pour le prendre à témoin*) on le savait pas (*en levant le doigt comme pour insister sur ses propos*) (.) à un moment donné on arrête au chemin des Poiriers/ (*dit en s'adressant à Jean-Luc et en haussant les sourcils comme pour demander confirmation*) (.) [¹à Montmagny <P30,L1>

B : [¹il a plu il a plu TOUT l'été (0:05:27.8) <P30,L2>

J : hum hum (0:05:28.0) <P30,L3>

S : pff (.) ça a pas de bon SENS (.) je lui dis •Bernard c'est le char à papa ça/° (*en donnant un coup de tête vers le côté comme pour désigner l'auto en question*) (1,1^{re}) <all<il dit •ben oui c'est le char à ton père°>> {on;ø} met le flasher (.) on arrive au restaurant (.) • <ff<han: qu'est-ce tu fais ici/>>° (*dit d'une voix aiguë comme pour exprimer sa surprise*) <f<•toi/ (.) qu'est-ce tu fais là/°>> (*dit de la même voix aiguë comme pour exprimer la surprise de son père*) (.) <all<•ben on s'en va à Québec°>> • nous-autres aussi/° (*dit de la même voix aiguë comme pour exprimer sa surprise*)regar- (*en haussant les épaules et les sourcils comme en signe de résignation*)

J : (RIRE) [¹(RIRE) <P30,L4>

S : [¹{t'sais;eh} non non regarde (*dit en marmonnant*) (1,4^{re}) [²on le fait moins ça <P30,L5>

J : [²ouin il arrive des: il arrive des coïncidences comme ça (0:05:46.3) <P30,L6>

S : <p<hi: [¹seigneur (inaud.)>> (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer un accord affirmé*) <P30,L7>

B : [¹<p<le monde est petit>> (0:05:47.4) <P30,L8>

J : oh oui [¹hum (0:05:47.8) <P30,L9>

S : [¹le monde il est peTI:T↓ (*en hochant la tête affirmativement*) (0:05:49.1) <P30,L10>

J : on avait rencontré Patrice Charron à: en Nouvelle-Écosse à Baddeck (0:05:53.3) <P30,L11>

T : [¹(elle hoche affirmativement la tête) <P30,L12>

S : [¹mon [²dieu (*en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) <P30,L13>

B : [²<f<Patrice Charron>> ah [³oui/ (*en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) (0:05:55.1) <P30,L14>

J : [³oui/ (.) oui il faisait (*en hochant la tête affirmativement*) du camping sur à: (.) deux <f<trois>> terrains de nous-autres (0:05:58.9) <P30,L15>

B : mon doux as-tu [¹passé/ on est passé [²à côté euh: (0:06:01.0) <P30,L16>

J : [¹(il hausse les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <p<{il était pas là;(inaud.)}>> <P30,L17>

S : [²(elle hausse les sourcils et incline la tête en regardant Jean-Luc comme pour exprimer qu'il n'y a rien à ajouter) <P30,L18>

J : ouais [¹ouais <P30,L19>

B : [¹carréent p- (0:06:02.1) <P30,L20>

J : (*il hoche la tête affirmativement*) on avait rencontré le père à Linda Roberge aussi/ (.) lui: on parTAIT il arrivait (0:06:07.4) <P30,L21>

S : (*elle hausse les sourcils et incline la tête comme en signe d'étonnement*) (0:06:08.7) <P31,L1>

J : <p<fait {que::;que euh} puis qui qu'on:>> le gars qui avait la la Transbec/ ici là^[1]: (*en pointant du doigt devant lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) il a travaillé chez Tétrault ^[2]longtemps/ là (.) (*en pointant le pouce derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (.) on l'a rencontré en Nouvelle-Écosse aussi\ (0:06:16.2) <P31,L2>

S : ^[1]<all<oui oui oui/>> <P31,L3>

B : ^[2]<p<{oui oui;(inaud.)}>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P31,L4>

S : ^[2]hum hum (*en hochant la tête affirmativement*) <P31,L5>

S : heille Nouvelle-Écosse là\ (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour exprimer son étonnement*) c'est pas la porte ^[1]là pareil là ^[2](RIRE) <P31,L6>

J : ^[1]non non <P31,L7>

T : ^[2]mais c'était où qu'on l'avait rencontré exactement on avait été marcher dans un sentier il me semble (*en fronçant les sourcils comme pour exprimer une interrogation*) (0:06:22.6) <P31,L8>

J : ouais (*en hochant a tête affirmativement*) ben on était allés sur la pla:ge (.) on était allés se baiGNER (.) su:r sur une une plage là sur l'île ^[1]du Cap-Breton <P31,L9>

T : ^[1]{mais;ouais} il me semble que il y avait comme un sentier pé^[2]destre (*en fronçant les sourcils comme en signe d'incertitude*) <P31,L10>

J : ^[2]ouais ouais (*en hochant la tête affirmativement*) c'était {le::;le euh} un parc euh: un parc euh:: provin- euh ^[3]fédéral (0:06:34.6) <P31,L11>

T : ^[3]<p<ben>> (*dit en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) <P31,L12>

B : ^[1]des parcs <P31,L13>

T : ^[1]Témiscouata va devenir un PARC (0:06:36.3) <P31,L14>

B : ben oui (*en hochant la tête affirmativement, en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) ça fai:t ^[1]euh: <all<{près de j-;(inaud.)}>> on a ^[2]chassé pour la dernière automne (.) <all<fait que là c'est ça>> là c'est vraiment officiel là la la loi est passée là ^[3]<pp<fait que>> c'est en- ENregistré officielle^[4]ment\ <P31,L15>

T : ^[1]<p<ouais>> <P31,L16>

S : ^[2](inaud.) (*en fronçant les sourcils comme en signe de doute*) <P31,L17>

J : ^[3]<p<hum>> <P31,L18>

T : ^[3](elle hoche la tête affirmativement) <P31,L19>

T : ^[4]il va y avoir des terrains de camping/ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:06:46.0) <P31,L20>

T : [¹on va pouvoir aller <P32,L1>

J : [¹il y en a un qui est pas de [²il y en a un qui est pas de bonne humeur (*dit en s'adressant à Bernard*) (0:06:48.4) <P32,L2>

B : [²<p<(inaud.) ici>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P32,L3>

T : QUI (0:06:49.0) <P32,L4>

J : monsieur [¹Lavoie (0:06:50.0) <P32,L5>

B : [¹(*il incline la tête vers Jean-Luc en fronçant les sourcils comme en signe d'interrogation*) <P32,L6>

T : Descôteaux/ (0:06:51.0) <P32,L7>

J : non ouais mais pas Descôteaux le fils à Descôteaux (0:06:53.3) <P32,L8>

T : Benoît/ (0:06:54.4) <P32,L9>

B : [¹ah oui ben (inaud.) <P32,L10>

J : [¹non pas Benoît\ (*en hochant la tête négativement*) (.) son frère c'est comment il s'appelle/ (0:06:56.7) <P32,L11>

B : <all<ah Laurent>> (.) non Laurent n'est plus (0:06:58.3) <P32,L12>

J : non/ (.) <all<en tout cas>> [¹le frère à Benoît/ (.) il a racheté (.) le moulin à scie des Gauvin (*en pointant son pouce derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) <P32,L13>

B : [¹<all<en tout cas>> <P32,L14>

S : ah si[¹: <P32,L15>

J : [¹pis les droits de coupe à Bowater (0:07:05.0) <P32,L16>

B : (inaud.) [¹(inaud.) ce secteur-là là (0:07:06.6) <P32,L17>

J : [¹il a payé le gros prix <P32,L18>

J : ouais ouais il a payé le gros prix à [¹Bowater (0:07:08.5) <P32,L19>

B : [¹(*il hoche la tête affirmativement*) <P32,L20>

T : [¹(*elle fronce les sourcils comme pour exprimer une interrogation*) <P32,L21>

S : c'est où/ Bowa[¹ter/ <P32,L22>

J : [¹pis là- (*en ouvrant les paumes comme pour camper la situation*) (.) Bowater c'est à Ville Dége[²lis (*en pointant son pouce derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (0:07:11.2) <P32,L23>

B : [²{c'est à;ø} Ville Dégelis [³là (*en hochant la tête affirmativement*) <P32,L24>

J : [³le moulin à scie qu'on- à Robert Gauvin (0:07:13.4) <P32,L25>

B : il a [¹acheté [²Gauvin dans le temps (0:07:15.1) <P32,L26>

J : [¹dans le temps <P32,L27>

T : [²(*elle hoche la tête affirmativement*) <P32,L28>

J : pis il a acheté les droits de coupe sauf que l- la (*dit en réprimant un rire*) une GRO:SSE partie je sais pas si c'est la moitié ou le deux tiers des droits de coupe sont dans le <f<parc>> que le fédéral vient de former (*dit en riant*) (0:07:22.9) <P33,L1>

T : qui est pro¹tégé <P33,L2>

B : ¹AH oui (*dit en riant et en haussant les sourcils comme pour exprimer son appréciation*) <P33,L3>

J : ¹ça fait que il a payé pour (.) RIEN (*en ouvrant les mains devant lui comme pour représenter la situation telle qu'elle est*) (.) il a aucune compen²sation (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) (0:07:26.3) <P33,L4>

S : ²(*elle produit un bruit de succion avec la langue à plusieurs reprises comme pour exprimer sa désapprobation*) <P33,L5>

B : ²ouin (.) <all<pis là ça prend un temps ben là c'est les les barrières>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) pis là il y a ³plus personne il y a plus aucune exploitation même pas pour les ravages de chevreuil là <dim<il y a plus euh:>> (.) ⁴(inaud.) aménagement forestier <P33,L6>

J : ³<p<ouais>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P33,L7>

S : ⁴(*elle hausse les sourcils et ouvre la bouche comme pour exprimer son étonnement*) <P33,L8>

T : ⁴TOUT va être protégé là\ (*en hochant la tête affirmativement*) (0:07:33.6) <P33,L9>

J : <p<oui ¹tout est protégé\>> <P33,L10>

T : ¹<all<le chevreuil va être ²protégé\ la faune et la ³flore là\ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*)>> (0:07:36.2) <P33,L11>

B : ²(*il hoche la tête affirmativement*) <P33,L12>

J : ³<p<oui>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P33,L13>

B : ouais ¹il y a pas de chasse ni de PÊ:CHE mais il y a pas d'exploitation non plus il y a pas {de::de euh} tu peux pas couper d'arbres là pour aménager pour euh: (.) en vue d'aider le chevreuil là <all<t'as plus t'as plus>> rien pour les ravages là fait que c'est²: <P33,L14>

J : ¹<p<{oui madame;(inaud.)}>> <P33,L15>

J : ²<p<hum> <P33,L16>

T : ²ok³: <P33,L17>

S : ³ouin mais là c'est quoi qu'il va arriver/ là ch- j- il faut que tu l'aménages un peu/ (*en haussant les épaules comme pour exprimer son incompréhension*) (0:07:47.3) <P33,L18>

B : ben on aménage autour de cette zone-là/ (0:07:49.2) <P33,L19>

J : hum (0:07:49.7) <P33,L20>

B : à l'extérieur du PARC on va continuer à faire des travaux quand [¹MÊME t'sais pour <all<le le le>> [²pour les che[³vreuil <P34,L1>

J : [¹<p<hum>> (en hochant la tête négativement) <P34,L2>

S : [²(elle soupire bruyamment comme pour exprimer son exaspération puis elle hoche la tête négativement) <P34,L3>

J : [³le fédéral ils vont gérer le PARC je sais pas ce qu'ils vont faire avec ça là/ (0:07:56.9) <P34,L4>

T : moi (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) je pense que ça va être un beau projet (0:07:58.3) <P34,L5>

J : BEN SI [¹: <P34,L6>

S : [¹(elle abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer son scepticisme) <P34,L7>

B : [¹oui mais [²si il faut- (en fronçant les sourcils comme en signe de doute) <P34,L8>

T : [²je pense ça va être un espace [³VERT <P34,L9>

B : [³faut quitter la cent quatre-vingt-cinq (en traçant une courbe avec son doigt dans les airs comme pour représenter une bretelle d'autoroute) [⁴<all<en tout cas>> c'est sûr c'est moins euh <P34,L10>

S : [⁴OUIN c'est parce que c'est un déTOUR là\ (en fronçant les sourcils et en hochant la tête affirmativement comme pour insister sur son désaccord) (0:08:02.8) <P34,L11>

T : [¹ben pff (dit en haussant les sourcils et les épaules et en laissant tomber sa main sur la table comme en signe d'exaspération) <P34,L12>

J : [¹ben/ reGARDE là [²: (en haussant une épaule comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) le parc de la Mauricie là le parc euh à Shawinigan [³là le parc de la [⁴Mauricie là [⁵(il incline la tête comme pour insister sur ses propos) <P34,L13>

B : [²ben {c'est pas;je sais pas} <P34,L14>

B : [³(il hoche la tête affirmativement) <P34,L15>

T : [⁴on QUITTE (en haussant les sourcils et les épaules comme pour insister sur ses propos) aussi la route là <P34,L16>

B : [⁵ça dépend de quelle [⁶façon ça va être structuré <P34,L17>

J : [⁶c'est dans le milieu si il y a ben quelque chose qui est dans le milieu de nulle part [⁷là\ c'est celui-là\ (en balançant la tête de comme pour insister sur ses propos) <P34,L18>

T : [⁷<all<y avez-vous [⁸déjà été>> dans le parc de la Mauricie/ (dit en s'adressant à Solange et à Bernard en haussant les sourcils comme pour insister sur sa question) (0:08:12.7) <P34,L19>

B : [⁸(inaud.) <P34,L20>

- B : mais il faut que ça soit [¹annoncé pis [²euh <P35,L1>
- S : [¹non on pouvait pas/ nous/ (*en hochant la tête négativement*) <P35,L2>
- T : [²heille c'est un petit paraDIS (.) c'est un PAradis [³là (*en hochant la tête négativement*) aussi (.) [⁴où là où il y a [⁵les chutes là ah [⁶: ho: (*dit en expirant comme en signe d'émerveillement*) <P35,L3>
- J : [³<p<oh>> <P35,L4>
- B : [⁴(*il hoche la tête affirmativement*) <P35,L5>
- J : [⁵<pp<un petit paradis>> (*dit en s'adressant à Solange*) (RIRE) (*en haussant une épaule comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P35,L6>
- S : [⁶<all<voilà>> (*en ouvrant la main devant elle comme pour insister sur ses propos*) c'est c'est [⁷tout MOI <P35,L7>
- B : [⁷ah oui (0:08:19.6) <P35,L8>
- J : (RIRE) [¹(RIRE) <P35,L9>
- S : [¹(RIRE) (*elle hausse les épaules et les sourcils en regardant Jean-Luc comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P35,L10>
- T : tu y va:s [¹dans le parc pour voir [²ça (*en hochant la tête affirmativement comme pour insister sur ses propos*) <P35,L11>
- J : [¹heille ça paraît que c'est le parc du premier ministre du Canada hein/ (*en levant l'index comme pour attirer l'attention sur ses propos*) (.) les sentiers/ sont asphaltÉS (0:08:25.9) <P35,L12>
- B : [²(*il hoche la tête affirmativement*) <P35,L13>
- B : a:sphaltés [¹tu parles <P35,L14>
- S : [¹(*elle hausse les sourcils comme en signe d'étonnement*) <P35,L15>
- T : [¹ouais mai [²:s <P35,L16>
- J : [²dans un <p<parc national>> (*dit en riant*) [³(RIRE) (*en ouvrant les mains devant lui et en haussant les épaules comme pour exprimer le non-sens de la chose*) <P35,L17>
- S : [³(*elle hausse les sourcils en signe d'étonnement puis elle roule les yeux en signe d'exaspération*) <P35,L18>
- T : [³ouais [⁴mais c'était ça\ dans le temps là\ (0:08:29.8) <P35,L19>
- B : [⁴un parc national\ heille (*en haussant les sourcils et en roulant les yeux comme pour exprimer son accord avec les propos de Jean-Luc*) <P35,L20>

J : ils ont asphalté (*dit en riant en hochant la tête affirmativement*) (.) il y a une GROSSE partie des sentiers qui sont proches du: du chalet ou de des aménagements là/ (.) il y a une grosse partie des sentiers (*en hochant affirmativement la tête*) tu marches sur l'asphalte (*dit en riant*) (.) dans [1]le BOIS (*dit en riant*) (0:08:39.3) <P36,L1>

S : [1](*elle abaisse les commissures de ses lèvres, bouche entrouverte, et détourne le regard comme pour exprimer sa désapprobation*) <P36,L2>

B : ah oui (*en haussant les sourcils comme conforter la remarque de Jean-Luc*) (0:08:40.3) <P36,L3>

S : <dim<heille mais le [1]pétrole n'étant pas le prix qu'il est aujourd'hui/[2]d'hui/ (*en hochant la tête affirmativement et en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) c'était facile/>> (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) (0:08:43.1) <P36,L4>

J : [1<pp<{ah bof;(inaud.)}>> <P36,L5>

B : [1<dim<mais dans le mois de juillet/ tu vas>> (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) <P36,L6>

J : [2]hein/ (*dit en s'adressant à Bernard*) <P36,L7>

T : c'est ÇA/ on on disait ça <p<aujourd'hui>> (*en inclinant la tête vers Jean-Luc comme pour le prendre à témoin*) TOUT coûte (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <dim<te:llement cher là\ [1]c'est vraiment: t euh[2:]>> <P36,L8>

J : [1](*il hoche la tête affirmativement*) <P36,L9>

S : [2]pff (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer un accord affirmé*) (0:08:47.9) <P36,L10>

B : mais dans les parcs nationaux faut tu euh: (.) faut tu réserves d'avance/ si tu veux faire [1]du: (0:08:51.3) <P36,L11>

J : [1]hum <P36,L12>

T : du[1]: (*en haussant les sourcils comme en signe d'interrogation*) <P36,L13>

B : [1]du camping ou euh[2]: (0:08:52.9) <P36,L14>

T : [2]ben là-BAS en Mauricie c'est {ça;là} qu'on s'était fait avoir (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P36,L15>

J : [2]ouais ben le camping/ oui\ mais tu peux aller faire une promenade journalIÈRE tu payes ton droit d'entrée pis tu [3]te promènes sur le parc <P36,L16>

B : [3]c'est ça mais si tu veux camper/ [4]d'un d'un parc [5]à l'autre <p<ou euh>> <P36,L17>

S : [4](*elle pinçe les lèvres en inclinant la tête comme pour signifier son désaccord*) <P36,L18>

J : [5]non si tu par- (*en hochant la tête négativement*) si tu veux camper (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) il faut que tu: ré[6]se:rvs/ faut que tu: euh: <P36,L19>

T : [6]réserves <P36,L20>

B : [6]réserves d'aVAN:CE (*en hochant la tête affirmativement et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P36,L21>

T : <all<ben>> [1par- [2comme partout ailleurs\ (*en hochant la tête négativement*) (0:09:04.7) <P37,L1>

J : [1<p<(inaud.)>> <P37,L2>

S : [2<p<ben (inaud.)>> <P37,L3>

J : [1<p<ou- ouais>> (*en hochant la tête affirmativement*) (0:09:05.3) <P37,L4>

S : [1ça va-tu/ être comme les les CÉ[2PAQ <P37,L5>

B : [2c'est quelques semaines à l'avance/ (0:09:07.1) <P37,L6>

J : ah c'est plus (*en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos*) c'est: [1c'est un peu [2comme le parc Forillon (*en pointant derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) <P37,L7>

T : [1(elle fronce les sourcils en pinçant les lèvres et en inclinant la tête comme pour exprimer un doute) <P37,L8>

T : [2ça dépend si ça devient un [3beau si: le site est intéressant là (*en hochant la tête affirmativement*) (.) si ils exploitent comme il faut l'endroit là (0:09:13.8) <P37,L9>

J : [3parce que c'est fédéral <P37,L10>

S : [3(elle hoche la tête affirmativement à l'adresse de Jean-Luc) <P37,L11>

(*la chatte saute sur les genoux de Bernard*)

B : <p<ah oui (.) ça peut être [1euh: (inaud.)>> <P37,L12>

S : [1ben non: elle aime ça: bon: (*dit comme sur un ton de reproche à l'adresse de Jean-Luc qui vient de prendre la chatte des genoux de Bernard*) (0:09:17.9) <P37,L13>

B : petite toutoune (*dit en s'adressant à la chatte*) (0:09:18.8) <P37,L14>

J : <p<elle a les [1pattes gelées>> <P37,L15>

S : [1c'est comme le PARC qu'on va [2avoir/ là <P37,L16>

T : [2elle a FROID c'est ç- (*en pointant la chatte dont elle parle*) elle a [3froid <P37,L17>

S : [3<p<elle a froi- ben [4c'est pas chaud>> <P37,L18>

T : [4PAS là (*en désignant la cuisse de Jean-Luc d'un coup de tête*) chéri mets-la dans ton cou (*dit avec douceur*) (0:09:24.7) <P37,L19>

S : oui mets-la (.) non j- j'embarque PAS (0:09:26.2) <P37,L20>

T : (RIRE) [1(RIRE) <P37,L21>

S : [1(RIRE) <all<non mais c'est comme le PARC qu'on va faire/ (*en levant le menton comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) à Rivière-du-Loup/ là/>> (.) j'ai HÂTE [2de voir ça <P37,L22>

J : [2le parc urbain/ (0:09:32.3) <P37,L23>

T : BEN (*en laissant tomber sa main sur la table comme pour insister sur ses propos*) moi↑ je trouve ça [¹corRECT/ aussi [²<dim<je trouve [³c'est une bonne i->> <P38,L1>

J : [¹ça c'est une bonne idée <P38,L2>

B : [²ben oui (*il abaisse les commissures de ses lèvres et hausse les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P38,L3>

S : [³ben <f<ils vont-tu euh: aménager ÇA↑>> (*en regardant vers le haut comme en signe d'exaspération*) comme il va-tu y avoir [⁴des des <P38,L4>

J : [⁴<all<oui oui oui oui>> (*en hochant la tête affirmativement*) (0:09:37.4) <P38,L5>

T : [¹(*elle hoche la tête affirmativement*) <P38,L6>

S : [¹{heille;ben} ça sera pas de MÊME (*en levant le menton comme pour exprimer son incrédulité*) là [²pis euh <P38,L7>

T : [²il va y avoir des a:rbres des arbu:stes (*en inclinant la tête plusieurs fois comme pour représenter l'énumération*) <P38,L8>

J : [²(*il hoche la tête négativement*) <p<ouin [³: il y a un plan d'aménagement>> <P38,L9>

B : [³sûrement (*en hochant la tête affirmativement*) des FLEURS pis ils vont (.) [⁴ils vont aménager ça (0:09:42.7) <P38,L10>

T : [⁴(*elle hoche la tête affirmativement*) <P38,L11>

S : HUM (*dit avec incrédulité*) (0:09:43.0) <P38,L12>

T : ils vont faire [¹un sentier pédestre (.) ils ont parlé de kilomètres/ là/ [²je veux dire [³ça va tour- (*en décrivant des cercles avec son index comme pour représenter le parcours du sentier*) (.) ça- c'est [⁴pas si <P38,L13>

B : [¹un petit sentier/ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P38,L14>

J : [²<p<hum hum>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P38,L15>

S : [³(*elle hausse les sourcils et soupire comme pour exprimer son exaspération*) <P38,L16>

B : [⁴<all<d'après moi euh il va y avoir un sentier tou->> euh d- dans [⁵la périphérie [⁶t'sais dans le pourtour/ (0:09:51.3) <P38,L17>

T : [⁵OUI (*en hochant la tête affirmativement*) <P38,L18>

J : [⁶<p<hum hum>> <P38,L19>

T : moi je trouve (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) que pour les HLM qu'il y a proche pis les personnes âgées pis TOUTES les petites ruelles en face
[¹du cégep <P39,L1>

S :

[¹j'esPÈRE que ça sera pas comme au Platin avec euh plein {de::de euh} (*en hochant la tête négativement*) (0:09:58.9) <P39,L2>

B :

[¹les HLM/ (*en inclinant la tête comme en signe d'interrogation*) <P39,L3>

J : [¹(RIRE) <P40,L1>

S : [¹vandalisme pis [²euh: <P40,L2>

T : [²BEN (*en haussant les sourcils et en laissant tomber sa main sur la table comme pour exprimer une évidence*)(0:00:00.0) <P40,L3>

J : il y a pas de HLM dans coin-là (*dit en riant*) (0:00:03.2) <P40,L4>

T : euh:[¹: <P40,L5>

S : [¹non des des condos <P40,L6>

J : [¹les conDOS [²tu voulais dire (*dit en riant*) <P40,L7>

T : [²les <f<condos>> [³je veux [⁴dire (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P40,L8>

B : [³<p<condos>> <P40,L9>

S : [⁴les maisons de ville aussi/ <P40,L10>

J : [⁴(RIRE) [⁵(RIRE) des HLM de luxe mon ho:mme (*dit en riant en s'adressant à Bernard*) <P40,L11>

B : [⁵(RIRE) <P40,L12>

B : ils vont partir (inaud.) (0:00:08.9) <P40,L13>

T : les [¹conDOS <P40,L14>

S : [¹mais il y en a/ là d- t'as [²s- sur la rue là (.) t'as t'as t'as [³t- Texaco là/ les mai- le- les: BÂtisses brunes [⁴c'est des: (*en hochant la tête affirmativement et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:00:12.1) <P40,L15>

J : [²<all<non non\>> (*il hoche la tête négativement*) <P40,L16>

T : [³<f<ah oui/>>(*en haussant les sourcils comme en signe de compréhension soudaine*) c'est ÇA (*en levant la main vers Jean-Luc comme pour attirer son attention*) <P40,L17>

T : [⁴je suis pas dans le [⁵champ chÉRI pas loin du muSÉE/ (*dit en s'adressant à Jean-Luc et en haussant les sourcils et en dessinant un cercle en l'air avec son aiguille comme pour situer ce dont elle parle*) (0:00:16.8) <P40,L18>

J : [⁵<len;p<Texaco/;que c'est;(inaud.)>> (*en fronçant les sourcils comme pour exprimer son incompréhension*) <P40,L19>

(1'')

S : <f<t'sais où est-ce qu'il est:/ euh::>> (*en pointant du pouce vers la gauche comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) M&M et compagnies/ là les bâ¹tisses [²brunes en face (*en pointant du pouce vers la droite comme pour désigner l'autre endroit dont il est question*) <P40,L20>

T : [¹en FACE <P40,L21>

- J : [²<dim<t'as rai- BEN
oui les HLM>> [³b- (*en levant la main pour la porter à son front comme pour montrer son brusque souvenir*) <P41,L1>
- T : [³<f<tu voulais rire de moi>> (*en désignant Jean-Luc du menton*) <P41,L2>
- S : [³<p<bon:>> bon voiLÀ (*dit avec supériorité*) (0:00:23.8) <P41,L3>
- J : [¹mau:dit <P41,L4>
- T : [¹on [²s'excuse\ (*en inclinant la tête et en décrivant un cercle vers l'avant paume vers elle comme pour insister sur sa requête*) <P41,L5>
- S : [²hein Tania (*en se penchant vers Tania comme pour lui parler en aparté*) on s'ex[³cuşe <P41,L6>
- B : [²(RIRE) <P41,L7>
- J : [³<len<je m'excuse>> (*dit en prononçant chaque syllabe séparément comme pour insister sur ses propos*) (0:00:25.9) <P41,L8>
- S : voi[¹là <P41,L9>
- T : [¹on <len<s'ex[²CU:SE/>> (*prononcé [sesəky:z] comme pour tourner la situation à la blague et en hochant la tête affirmativement*) <P41,L10>
- J : [²(inaud.) <P41,L11>
- B : [²elle a raison [³pour une fois aujourd'hui (*dit en s'adressant à Jean-Luc et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P41,L12>
- S : [³parce [⁴que (inaud.) hein/ (*en se penchant vers Tania comme pour lui parler en aparté*) [⁵(RIRE) <P41,L13>
- T : [⁴j'accepte vos <P41,L14>
- T : [⁵j'accepte vos e- excussions\ (*dit sur un ton faussement solennel en hochant la tête affirmativement*) (RIRE) <P41,L15>
- (RIRE GÉNÉRAL)
- J : [¹je re- <P41,L16>
- B : [¹elle avait raison pour une fois [²aujourd'hui <P41,L17>
- J : [²<len<je retire ce que [³j'ai dit>>(*dit en séparant chacune des syllabes comme pour insister sur ses propos*) <P41,L18>
- S : [³han HAN (0:00:34.9) <P41,L19>
- T : il y avai- mais aussi pour les condOS (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) [¹<all<il y a beaucoup>> de PERsonnes [²âgées/ dans ce coin-là <P41,L20>
- J : [¹<p<oui>> <P41,L21>
- S : [²ah: oui oui c'est ça (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (0:00:38.0) <P41,L22>

B : ben oui [¹misère <P42,L1>

S : [¹ben c'est parce que ce que je déplore c'est que c'est proche euh: des écoles/ (*en haussant les sourcils et en haussant une épaule comme pour insister sur ses propos*) c'est proche du [²cégep <dim<ah:/:\>> (*dit avec découragement*) <P42,L2>

T : [²BEN: ça va faire quoi/ proche des écoles au con [³TRAIRE (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) l'école [⁴Joly/ les jeunes vont pouvoir aller MARcher là- [⁵dedans <P42,L3>

J : [³NON <P42,L4>

B : [⁴(*il incline la tête comme en signe de concession*) <P42,L5>

J : [⁴c'est c'est un plus <P42,L6>

S : [⁵<p<ouin c'est vrai>> (*en inclinant la tête comme en signe de concession*) <P42,L7>

J : [⁵c'est un plus (0:00:47.4) <P42,L8>

B : ben oui\ <pp<{c'est ça;(inaud.)}>> (*il pince les lèvres et abaisse les commissures de celles-ci comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:00:47.8) <P42,L9>

J : <p<c'est un plus [¹je pen->> <P42,L10>

S : [¹(*elle abaisse un coin de sa bouche en haussant les sourcils comme pour exprimer son ambivalence*) <P42,L11>

T : [¹moi <f<je pense>> que c'est un espace vert [²qui es- qui est perdu (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P42,L12>

B : [²c'est jamais euh c'est jamais assez vert hein/ [³(inaud.) (*il hoche la tête négativement en comprimant les lèvres comme pour insister sur ses propos*) <P42,L13>

T : [³OUIN (*elle hoche affirmativement la tête en abaissant les commissures de ses lèvres comme en signe d'approbation*) <P42,L14>

J : [³c'est c'est un: c'est au cen- c'est vraiment centre-ville (.) ça c'est une maudite affaire que: [⁴(inaud.) <P42,L15>

S : [⁴ça va être notre euh: [⁵<f<Central Park>> (*dit en exagérant l'accent anglais comme pour donner une impression de prestige*) (0:00:57.0) <P42,L16>

J : [⁵(*il hoche la tête affirmativement*) <P42,L17>

J : [¹(RIRE) <P42,L18>

T : [¹ben: c'est c'est ce que [²]ai dit ça va être comme à [³New York\ ça va être le [⁴Central Park <P42,L19>

S : [²(RIRE) <P42,L20>

J : [³(il incline la tête d'un côté et de l'autre et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P43,L1>

S : [⁴ouin s- notre Central Park (dit en exagérant l'accent anglais comme pour donner une impression de prestige) (0:01:01.1) <P43,L2>

B : on {en;Ø} a déjà [¹un <P43,L3>

T : [¹comme le parc [²Blais <P43,L4>

B : [²<all<le le>> parc Blais/ <dim<ben ouais [³c'est ça>> <P43,L5>

T : BEAU/ (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) je [⁴trouve que il a [⁵quand même un {type;(inaud.)} [⁶intéressant <P43,L6>

S : [⁴<dim<oui oui il est beau le parc Blais>> <P43,L7>

B : [⁵(il hoche la tête affirmativement) <P43,L8>

J : [⁶il va être anorexique par exemple/ là/ {hein;;hum hum} (en refermant l'espace entre ses mains comme pour représenter quelque chose qui rapetisse) (0:01:06.6) <P43,L9>

T : ouin un peu plus [¹petit <P43,L10>

J : [¹<pp<un peu [²plu->> <P43,L11>

S : [²(elle incline la tête vers Jean-Luc en écarquillant les yeux et en haussant les sourcils comme pour exprimer un accord affirmé) <P43,L12>

T : [²ouin mais [³il va être <P43,L13>

B : [³le parc des Chutes/ (0:01:08.9) <P43,L14>

T : il va être moins dangereux (RIRE) [¹(RIRE) (0:01:09.8) <P43,L15>

S : [¹on a rien/ que de ça des [²PARCS <P43,L16>

B : [²le parc des Chutes aussi il est beau/ (0:01:12.2) <P43,L17>

T : <p<ouais>> <P43,L18>

J : <pp<ouais>> (0:01:12.8) <P43,L19>

T : <p<ah ben oui\ [¹c'est ça\ (. [²mais ça>> <P43,L20>

B : [¹<pp<{ah c'est ça;en tout cas}>> <P43,L21>

J : [²mais j'ai appris [³quelque chose parce {que::;que euh::} je suis allé parler avec Marc Marois (.) c'est pas la euh t'sais le- ce qu'on a entendu dire là que dans certains quartiers faut que tu: prennes tel type de breaks (*en comptant sur ses doigts*) tel type de fenêtres euh⁴: (*en comptant sur ses doigts*) (0:01:16.4) <P44,L1>

B : [³<p<ça va en faire>> <P44,L2>

B : [⁴ok ouais <pp<(inaud.)>> <P44,L3>

S : [¹ouin mais ça c'est: pff (*en hochant la tête négativement*) <P44,L4>

J : [¹t'as pas le droit d'a:- d'avoir de corde à linge t'as pas le droit de met- (*en comptant sur ses doigts*) (.) c'est pas la VILLE qui exige ÇA (.) c'est le <len<CONtracteur qui a développé>> le DÉveloppéu:r\ (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) (0:01:34.2) <P44,L5>

S : oh¹: (*en levant le menton et en inclinant la tête comme pour exprimer sa compréhension*) <P44,L6>

B : [¹{ah;oh} oui/ (*il arrondit les lèvres comme pour exprimer sa compréhension*) <P44,L7>

J : [¹celui qui a fait les²: l- <P44,L8>

B : [²il établit ses critères d'a³van:ce <P44,L9>

J : [³ouais c'est [⁴ça <P44,L10>

B : [⁴<p<bon:>> (0:01:38.2) <P44,L11>

S : [¹<p<hein>> (*elle hausse les sourcils et incline la tête comme pour exprimer son intérêt*) <P44,L12>

J : [¹c'est lui qui choisit ça (.) parce que quelqu'un demain matin déciderait de se mettre une corde à linge en arrière là (*il hoche la tête négativement*) (.) la Ville (*il hoche la tête négativement et hausse les épaules comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) [²{l'empêche pas;(inaud.)} (0:01:45.2) <P44,L13>

S : [²ben tu peux pas\ (*en haussant les épaules et en fronçant les sourcils comme pour exprimer son désaccord*) (.) <all<regarde c'est quoi>> (inaud.) si v- NON (*en haussant les épaules comme pour signifier son désaccord*) mais j- ils [³peuvent pas régenter ça là\ (0:01:48.4) <P44,L14>

J : [³pff <P44,L15>

J : heille c'est quétaine <all<mais>> (.) ben Marc (*en haussant les épaules comme en signe de résignation*) il di:t il dit •on veut° il dit •être une ville écoloGIQUE° il dit (.) •il y a RIEN (*en levant la main devant lui comme pour insister sur ses propos*) de plus écologique qu'une corde à LINGE [¹qui diminue ta [²consommation d'é³lectricité:/° <p<pis (inaud.)>> il dit •ça fait quoi dehors/°:(*en levant la main comme pour insister sur ses propos*) il dit •ça po- pollue (*en haussant les épaules comme pour exprimer une évidence*) [⁴ça pollue pas/° (0:01:58.5) <P44,L16>

S : [¹(*elle incline la tête comme pour exprimer une évidence*) <P44,L17>

B : [²ben oui <P44,L18>

S : [³ben:/ <P44,L19>

- S : [4ah m- (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P45,L1>
- S : ah ça [1a de l'air c'est une pollution <f<visuelle>> (*dit avec sarcasme en levant son index et en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) (.) <all<ils ont été chercher les titres [2hein/>> (*elle hausse les sourcils et lève son index comme pour insister sur ses propos*) <P45,L2>
- J : [1<p<(inaud.)>> <P45,L3>
- J : [2ah pff[3: (*dit comme pour exprimer son exaspération*) <P45,L4>
- S : [3heille Françoise elle dit (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) •où est-ce que je reste là° (0:02:07.6) <P45,L5>
- J : hum (0:02:08.0) <P45,L6>
- S : •dans les Mélèzes° elle dit •on avait pas le droit° (.) <all<elle dit>> •qu'ils viennent m'écœurer (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme en signe de défiance*) voir sur mon ter[1rain° (*en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos*) (0:02:10.9) <P45,L7>
- J : [1{ouin::ben;} (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour exprimer son approbation*) <P45,L8>
- S : •je mets une corde à linge (*en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) (.) ça sent bon (*en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) (.) c'est écoloGIQUE° (*en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) <all<pis elle dit>> •ça magane pas (*en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) le linge\° (*en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) (0:02:15.4) <P45,L9>
- J : <p<regarde>> (0:02:15.6) <P45,L10>
- T : ben moi je trouve que c'es- <all<en tout cas>> (*elle hausse les sourcils et pince les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:02:16.9) <P45,L11>
- J : c'es- ça [1c'est du fefina:ge de mémè:res (0:02:19.4) <P45,L12>
- S : [1ah ça: (*en haussant les sourcils et les épaules comme pour signifier son impuissance*) <P45,L13>
- S : et voiLÀ (*en inclinant légèrement la tête comme en signe d'appréciation*) (0:02:20.5) <P45,L14>
- J : euh aux Îles-de-la-Madeleine on disait ça [1pis ils font leurs pubs (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) avec ça eux-autres (0:02:23.8) <P45,L15>
- T : [1c'es- s:- <P45,L16>
- S : <f<ben heille>> (*en haussant les sourcils et en roulant les yeux comme pour exprimer son exaspération*) (0:02:24.4) <P45,L17>
- J : c'est des petites maisons de couLEURS pis les cordes à linge\ (0:02:26.6) <P45,L18>
- B : [1des cordes à linge (*il incline la tête et hausse les sourcils comme pour exprimer son appréciation*) <P45,L19>
- J : [1pis ils t'ont des MÉchantes cordes à [2linge (*dit en riant*) (RIRE) <P45,L20>

- S : [2(RIRE) <P46,L1>
- B : [2(RIRE) <P46,L2>
- T : [2mais eux c'est comme à [3l'ancienne là t'sais c'est deux poteaux:x rigides/ là [4deux poteaux (.) [5avec un au centre ils mettent un piquet là pour retrousser le centre (.) parce que la corde elle fait ça [6comme ça (*en traçant avec sa main dans les airs une ligne qui se creuse comme pour montrer la corde à linge qui pend au centre*) <P46,L3>
- B : [3c'est des poteaux <P46,L4>
- S : [4(elle hoche la tête affirmativement) <P46,L5>
- B : [5(il hoche la tête affirmativement) <P46,L6>
- J : [6<p<ben oui>> <P46,L7>
- B : [6<f<ah oui/>> [7(RIRE) <P46,L8>
- J : [7elle est trop lon[8:gue <P46,L9>
- T : [8là [9une un piquet avec une dent/ là pis ils te retroussent [10ça pis ça fait (*elle trace une courbe dans les airs qui monte et redescend à plusieurs reprises*) <P46,L10>
- J : [9heille {il t'a-;ils t'a-} <P46,L11>
- B : [10cent pieds de long <P46,L12>
- J : [1ah/ ouais (*en hochant la tête affirmativement*) ah i:ls (*il hoche la tête affirmativement*) <P46,L13>
- S : [1OUIN ben nous-autres on a des: (.) des petites poulies/ là/ <all<qu'on ramasse sur la [2corde à linge>> [3[fft] (*dit comme pour imiter le bruit de la poulie sur la corde à linge*) <P46,L14>
- J : [2(il hoche la tête négativement) <P46,L15>
- T : [3mais EUX [4c'est pas des: [5c'est pas comme nous là [6c'est pas à poulies là (*en agitant vigoureusement son bras au-dessus de sa tête comme pour tirer sur une corde à linge à plusieurs reprises*) (0:02:48.0) <P46,L16>
- J : [4ouin mais (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P46,L17>
- S : [5non non\ <P46,L18>
- S : [6<cresc;all<non non non>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (*elle hoche la tête négativement*) <P46,L19>
- J : [6(il incline la tête puis fronce les sourcils comme en signe de désaccord) <P46,L20>

T : ah non [¹<f<souvent>> c'était des poteaux (.) sou[²vent (0:02:49.9) <P47,L1>

J : [¹ben il y en a: (*en fronçant les sourcils comme en signe de doute*) ouin s- (*en levant le menton comme s'il prenait conscience de quelque chose*) <P47,L2>

S : [²ils se sont [³améliorés là (RIRE) [⁴(RIRE)
(0:02:51.7) <P47,L3>

J : [³<p<ouais>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P47,L4>

J : [⁴(RIRE)
<P47,L5>

T : [⁴mais
moi j- en tout cas (.) j'en ai sur des photos [⁵à/ <P47,L6>

J : [⁵oui oui [⁶{c'est vrai;(inaud.)} <P47,L7>

B : [⁶comme les Français\ (0:02:55.3) <P47,L8>

T : c'est [¹ça\ (*en hochant la tête affirmativement*) <P47,L9>

J : [¹ouais\ (.) reGARDE (0:02:57.1) <P47,L10>

T : ben il vente TELLEment (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) là-bas (0:02:58.7) <P47,L11>

J : [¹<pp<ah:>> (*en inclinant la tête, en haussant les sourcils et en rentrant le menton comme pour exprimer son accord*) <P47,L12>

B : [¹<all<ben oui c'est ça>> (.) c'est exactement le même princi[²pe <P47,L13>

J : [²des fois tu mets ton morceau
de linge tu- il est déjà sec/ (*en haussant les épaules comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (RIRE) (0:03:02.6) <P47,L14>

T : comme tu di[¹sais <P47,L15>

J : [¹tu le remets dans le panier (*dit en riant*) (0:03:04.3) <P47,L16>

B : [¹(RIRE) <P47,L17>

S : [¹(*elle incline la tête, hausse les sourcils et écarquille les yeux comme pour exprimer son étonnement*) <P47,L18>

S : tu demandes à la voisine (*en avançant le menton comme pour désigner la voisine dont elle parle*) •mais qu'il passe chez vous là/ [¹tu me le plieras-tu°/ (RIRE) <P47,L19>

T : [¹tu le plieras [²(RIRE) (0:03:07.2) <P47,L20>

J : [²(RIRE) [³(RIRE) <P47,L21>

S : [³je dis ça souvent •je vas appeler
Huguette voir si elle voit euh un drap PASser qu'elle me le PLIE° (0:03:11.9) <P47,L22>

- T : <p<hum hum>> (.) c'est vrai chez vous il vente [¹beauCOUP (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P48,L1>
- J : [¹heille là-bas [²il vente (0:03:14.4) <P48,L2>
- S : [²(*elle hausse les sourcils comme pour exprimer un accord affirmé*) <P48,L3>
- J : [¹ils ont un t- <P48,L4>
- S : [¹on devrait appeler ça la maison des quatre vents (0:03:16.4) <P48,L5>
- T : [²BEN (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P48,L6>
- J : [²<p<hum {ah ben;ouais ben}>> <P48,L7>
- T : à Cacouna c'est pas mieux [¹ça pi:s (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P48,L8>
- S : [¹ah (*elle émet un ronflement en inspirant et en levant les yeux vers le haut comme en signe d'exaspération*) (0:03:19.0) <P48,L9>
- J : à l- euh à l'Île (.) ils ont été: la semaine passée/ (*en levant légèrement le menton comme pour insister sur ses propos*) là/ ils ont été: quatre jours pas {de:;de euh} bateaux pas d'avions\ (*en hochant la tête négativement*) (0:03:24.5) <P48,L10>
- T : à CAUSE du vent/ (0:03:25.5) <P48,L11>
- J : de la: du vent pis de la brume (0:03:26.6) <P48,L12>
- B : ah ouais/ [¹(*il abaisse les commissures de ses lèvres comme pour signifier son effarement*) (0:03:27.3) <P48,L3>
- S : [¹à la petite Île Verte/ (*en levant le menton et en fronçant les sourcils comme en signe d'interrogation*) (0:03:27.9) <P48,L14>
- J : <all<non non [¹non>> aux Îles-de-la Madeleine <P48,L15>
- T : [¹<all;cresc<non non non (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) aux Îles-de-la-Madeleine>> (0:03:29.5) <P48,L16>
- S : AH <all<aux Îles-de-la-¹Madeleine>> <P48,L17>
- J : [¹quat- quatre JOURS pas [²rien là qui bouge (*en hochant la tête négativement*) (0:03:32.1) <P48,L18>
- B : [²(*il hausse les sourcils et recule le menton comme pour exprimer son étonnement*) <P48,L19>
- B : [¹pas d'aVIONS (*en haussant les sourcils et en écarquillant les yeux comme pour exprimer son étonnement*) <P48,L20>
- T : [¹ah ÇA là\ [²faut que vous vous <len<PA Yez [³ça un jour>> (.) avant d'aller dans [⁴le sud
- J : [²pas d'avions pas de bateaux (*en hochant la tête négativement*) <P48,L22>
- B : [³mon doux <P48,L23>

- B : [sup>4]heille
pas d'avions as-tu [sup>5]pensé/ <P49,L1>
- T : [sup>5]allez dans ce coin-là\ (0:03:37.3) <P49,L2>
- S : heille tu m'agresses (*dit en s'adressant à Bernard qui semble lui avoir donné un coup de pied sous la table*) (0:03:38.1) <P49,L3>
- T : <p<i- il t'agresse/>> (0:03:39.0) <P49,L4>
- S : <p<oui [sup>1](inaud.)>> <P49,L5>
- T : [sup>1]<all;cresc<•je vas t'attaquer (.) je vas l'attaquer[sup>2:°]>> [sup>3](RIRE) (*en ouvrant la bouche et en serrant les dents, sourcils froncés, en pointant son aiguille de tricot vers Bernard comme pour faire semblant de l'attaquer*) (0:03:41.4) <P49,L6>
- J : [sup>2]<p<c'est pas en>> <P49,L7>
- B : [sup>3](RIRE) [sup>4](RIRE) <P49,L8>
- J : [sup>4]c'est pas en c'est pas en Grèce <P49,L9>
- T : [sup>4]où est-ce que t'as pas de [sup>5]d- de [sup>6]bleus (*dit en riant dit en s'adressant à Solange, en pointant son aiguille de tricot vers elle comme pour faire semblant de l'attaquer*) (RIRE) [sup>7](RIRE) (0:03:42.5) <P49,L10>
- J : [sup>5]c'est à l'Île-de-la-Madeleine <P49,L11>
- B : [sup>6](il sourit en levant son index et en l'agitant de gauche à droite comme pour signaler, à la blague, son désaccord) <P49,L12>
- S : [sup>7]c'est pas en Grèce (*prononcé [gRES] comme pour souligner le jeu de mot et en désignant Jean-Luc du menton comme en signe d'appréciation de sa blague*) [sup>8](RIRE) <P49,L13>
- J : [sup>8]il t'agresse (inaud.) (*dit en riant*) <P49,L14>
- B : [sup>8](inaud.) (0:03:45.8) <P49,L15>
- (2")
- S : [sup>1]je vous ai-tu dit que j'avais mal à la tête/ (*en fronçant les sourcils comme pour signifier son incertitude*) (0:03:49.0) <P49,L16>
- B : [sup>1](inaud.) partout Tania <P49,L17>
- J : [sup>1]non <P49,L18>
- T : [sup>1]<all<non non>> tu l'avais pas encore dit\ on est o- on se trouvait chanceux <cresc<que t'avais pas encore dit que t'avais mal à la tête>> (*dit en riant*) (RIRE) (0:03:53.6) <P49,L19>
- (RIRE GÉNÉRAL)
- T : <all<ah ah ah>> c'est [sup>1]la vie <P49,L20>
- S : [sup>1]<f<ouin heille>> en fin de compte avec ANdré t'en as-tu parler/ pour euh: faire du canot de rivière/ pis euh (.) heille il était motivé [sup>2]hein/ (*dit en s'adressant à Bernard*) <P49,L21>

B : [²<len<non>> (*dit comme s'il n'y avait rien à ajouter*) (0:04:02.6) <P50,L1>

T : [¹ben moi Bernard/ <P50,L2>

B : [¹ben on s'est dit ben (.) non oui (*en haussant une épaule comme en signe de concession puis en levant le menton pour insister sur ses propos*) (.) [²on s'en est on: on s'en est parlé en terminant\ <P50,L3>

S : [²(elle hoche la tête affirmativement) <P50,L4>

T : [²moi j'aurais peur que tu reviennes de là <f<noyé>> (*en rentrant la menton comme pour insister sur sa remarque*) [³(RIRE) (0:04:07.8) <P50,L5>

J : [³(RIRE) <P50,L6>

B : [³(RIRE) [⁴oui (*dit en riant*) (RIRE) <P50,L7>

S : [⁴(elle ouvre la bouche puis plisse le nez, en fermant les yeux, la tête inclinée comme en signe de désapprobation) [⁵mouillÉ (*en inclinant la tête la tête vers Tania comme en signe de concession*) peut-être (0:04:09.8) <P50,L8>

T : [¹<f<all<non non mais>> <P50,L9>

B : [¹<dim<à moitié noyé>> (0:04:10.7) <P50,L10>

T : le le sternum CASSÉ (*en rentrant la menton comme pour insister sur ses propos*) (.) les jambes (*dit en riant*) [¹(RIRE) <P50,L11>

S : [¹hon c'est vrai il est pas en état hein/ (0:04:14.7) <P50,L12>

T : [¹moi j'aurais peur <P50,L13>

B : [¹un poumon noYÉ (0:04:15.8) <P50,L14>

T : bon (.) Berna:rd euh (.) il s'est noYÉ [¹(RIRE) <P50,L15>

B : [¹ouin mais c'est ça (*dit en s'adressant à Solange et en levant le menton comme pour attirer l'attention sur ses propos*) (.) en partan:t en: quittant là il dit •bon ben on: s'organise une fin de semaine\° (0:04:21.3) <P50,L16>

S : AH: [¹<p<j'aimerais>> <P50,L17>

B : [¹il dit •pa- sans ÊTRE une semaine ça peut être juste deux JOURS (*en rapprochant ses deux mains pour représenter le temps qui se restreint*) on descend à QUÉBEC° (.) <dim<lui il part de Drummondville pis il descend euh à: Québec pis euh (.) nous-autres on monte\>> (0:04:27.6) <P50,L18>

S : c'est [¹quelle rivière donc/ (*dit en s'adressant à Bernard en fronçant les sourcils comme pour exprimer son interrogation*) <P50,L19>

J : [¹ah il reste à Drummondville/ lui/ (0:04:29.4) <P50,L20>

S : oui [¹(elle hoche la tête affirmativement) <P51,L1>

B : [¹oui (.) il travaille à Saint-Hyacinthe (1,3'') là i- il travaille pour la: aux Maisons Drummond/ <p<aux devis/>> (0:04:34.3) <P51,L2>

S : ouais (0:04:34.6) <P51,L3>

T : ah [¹oui↑ (0:04:35.0) <P51,L4>

J : [¹<p<all<ok>> <P51,L5>

B : pour les Maisons [¹Drummond/ <P51,L6>

S : [¹<f<archiTECTE>> (0:04:35.9) <P51,L7>

J : hum hum/ (0:04:36.7) <P51,L8>

B : architecTURE (.) pis là il est: les <all<l'autre firme la firme>> qui fait les deux tours à Rimouski/ là/ (dit en s'adressant à Jean-Luc et en pointant du pouce derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle) (.) c'est lui qui a le proJET (0:04:41.0) <P51,L9>

B : [¹fait qu'il faut qu'il descende à tou- (en pointant derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle) <P51,L10>

T : [¹AH mais c'est controversé↑ hein/ ce projet [²là là (en fronçant les sourcils comme pour exprimer son incertitude) <P51,L11>

J : [²Al-Quaïda/ (0:04:43.7) <P51,L12>

B : ouais [¹il descen:d [²il descend (.) [³ouais (dit en riant) <P51,L13>

J : [¹(RIRE) <P51,L14>

S : [²<pp<(inaud.)>> <P51,L15>

J : [³les deux tours (.) (RIRE) (0:04:45.8) <P51,L16>

S : à [¹New York (.) à New York (0:04:47.4) <P51,L17>

B : [¹les deux tours (en haussant les sourcils comme pour insinuer quelque chose) <P51,L18>

T : non mai:s (.) ça passe pas/ là les il y a quelq- dans le So[¹leil/ cette semaine-là (en fronçant les sourcils comme en signe d'interrogation) [²ça bras- <P51,L19>

B : [¹NON y'a pas (en fronçant les sourcils comme pour signifier son désaccord) <P51,L20>

B : [²<f<ah oui/>> <P51,L21>

J : [²les tou:rs/ quelles tours/ [³<p<c'est quoi le probl->> (en haussant les épaules comme pour feindre son incompréhension) <P51,L22>

B : [³<all<ben il est en train de travailler>> AH: (en haussant les sourcils et en levant le menton comme s'il prenait conscience de quelque chose) c'est parce que il y a [⁴des petites choses (en levant l'index comme pour insister sur ses propos) <P51,L23>

T : [⁴ils veulent se construi:re [⁵deux tou:rs (inaud.) <P51,L24>

B : [⁵<p<c'est parce>> c'est parce qu'ils ont des modifications à faire (.) <all<i- i:l est>> il est en train de travailler là-dessus\ là\ (0:04:57.5) <P52,L1>

J : des tour[¹:s d'habitation↑ (*dit en s'adressant à Bernard*) <P52,L2>

S : [¹mais tu vois comment que c'est interprété [²hein/ (*dit en s'adressant à Tania*) <P52,L3>

B : [²oui (*dit en réponse à Jean-Luc*) (0:04:59.6) <P52,L4>

J : ah (*en réaction à la réponse de Bernard en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) (0:05:00.2) <P52,L5>

S : projet marche pas parce que ils ont des des c'est sûr {que::;que euh} ils sont (*en haussant les épaules comme pour exprimer l'inéluctabilité de ce dont elle parle*) [¹(inaud.) tu changes <P52,L6>

B : [¹(inaud.) <P52,L7>

T : [¹pis Québec devait donner son acCO:RD/ (0:05:04.9) <P52,L8>

T : j'ai pas LU l'article {cette fois-là;(inaud.)} [¹(inaud.) je me suis couchée (*en abaissant les commissures de ses lèvres et en haussant les sourcils comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P52,L9>

S : [¹<all<parce que là il est a->> <dim<il est an: il est attaché de projet là/ pis euh:>> (*en fronçant les sourcils comme pour exprimer son incertitude*) (0:05:10.1) <P52,L10>

B : c'est ça (.) fait que dans le fond les:: [¹le PLAN est presque terminé [²<p<pis c'est:>> <P52,L11>

J : [¹mais il est-tu (*en haussant les épaules comme pour exprimer son incompréhension*) <P52,L12>

J : [²des tours d'habita:tion (.) qu'est-ce ça peut FAIRE (*en haussant une épaule comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:05:16.3) <P52,L13>

S : (*elle hausse les sourcils et abaisse les commissures de ses lèvres en inclinant la tête comme en signe d'approbation*) (0:05:17.0) <P52,L14>

J : AH: remarque ben (.) des: des fois ils ont le tour de mettre ça à: (*dit avec un petit rire de dérision*) (0:05:19.9) <P52,L15>

T : <p<mais RImous[¹ki\>> (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) [²(*elle serre les lèvres comme pour signifier le non-sens de la chose*) <P52,L16>

B : [¹(*il incline la tête en haussant les sourcils comme en signe d'approbation, puis il abaisse les commissures de ses lèvres bouche ouverte comme pour exprimer son impuissance*) <P52,L17>

B :

[²comme {il dit;ils disent} il y a des clien:ts qui son:t (.) [³TRÈS exigeants (*il hausse les sourcils en pinçant les lèvres comme pour exprimer un doute*) (1,4⁷) <p<mais là>> (0:05:22.8) <P53,L1>

J :

[³<p<hum>> <P53,L2>

J : [¹(*il hausse les sourcils en regardant Solange comme pour exprimer un doute*) <P53,L3>

S : [¹(*elle hausse les sourcils en réponse à Jean-Luc comme pour exprimer son approbation*) (0:05:26.3) <P53,L4>

T : mais il y en a qui savent ce qu'ils veulent\ (0:05:27.7) <P53,L5>

B : [¹<pp<c'est ça>> <P53,L6>

J : [¹non mais c'est parce que c'est un peu euh: (.) comme s'ils venaient nous planter une tour en avant de la euh: de l'autre bord (*en pointant du menton comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) de la rue Cabana là (0:05:34.0) <P53,L7>

T : [¹c'est vrai <P53,L8>

J : [¹on rouspèterait un petit peu hein/ (0:05:35.3) <P53,L9>

S : ben prends la maison là/ (.) qui a pris en: qui a pris en feu sur la rue Amyot [¹là <P53,L10>

J : [¹hum hum (*en hochant la tête affirmativement*) (0:05:39.7) <P53,L11>

T : [¹(*elle tourne la tête vers Solange, les sourcils froncés comme en signe d'incompréhension*) <P53,L12>

S : [¹t'as-tu vu↑ ce qu'ils ont construit [²là/ (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) <P53,L13>

J : [²ouais [³<p<(inaud.)>> (*en levant le menton comme pour désigner l'endroit dont parle Solange*) <P53,L14>

T : [³attends minute là\ sur la [⁴rue Amyot (*en fronçant les sourcils comme en signe d'incompréhension*) (0:05:42.9) <P53,L15>

S : [⁴<p<{ben;(inaud.)}>> <P53,L16>

S : [¹t'sai- <P53,L17>

J : [¹hum hum (*en hochant la tête affirmativement*) (0:05:43.5) <P53,L18>

S : t'sais/ où est-ce que il y eu euh: un feu là/ l'hiver passé/ (.) pis il y a un jeune qui est décédé là c'était un étudiant (*en posant ses mains sur la table comme pour insister sur ses propos*) (.)

t'a: [¹:s (inaud.) <P53,L19>

T : [¹<acc<oui oui oui oui oui [²oui oui\>> (*en hochant la tête affirmativement, sourcils haussés comme si elle prenait conscience de quelque chose*) <P53,L20>

S : [²OK/ bon HEILLE ils t'ont construit une maison là mes amis [³c'est: <P53,L21>

T :

[³un BLOC oui [⁴je comprends/ <P54,L1>S : [⁴heille c'est BEN plus haut que toutes les autres maiSONS (.) <f<a:llo: toi>> qu'il faut [⁵suivre les règles de la VILLE (*dit avec ironie*) (*elle dessine des guillemets avec ses doigts*) [⁶on s'entend-tu:/ (0:05:59.2) <P54,L2>T : [⁵ah ouais <P54,L3>J : [⁶(*il hausse les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P54,L4>J : non mais c'est parce qu'il peut être zoné dans une part- quartier où [¹il a le droit parce que ça s'est cons- ça s'est construit (.) regarde du côté de Mario Rochon (*en pointant avec son pouce vers l'arrière comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (.) c'est des blocs en hauteur/ (0:06:08.3) <P54,L5>B : [¹c'est commercial (*en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) <P54,L6>J : [¹l'ancien voisin (*en pointant vers sa gauche avec son pouce comme pour désigner l'endroit dont il parle*) <P54,L7>S : [¹ouin mais là s'ils veulent reparTIR mettons un:: t'sais ils veulent euh REmettre ça uniforme/ (.) là tu <f<pff>> (*dit avec incrédulいたé en levant le menton*) (0:06:14.7) <P54,L8>J : ben (*il hausse les épaules*) il y a il y a des zones grises il y a [¹des zones tampons c'est PAS évident (*dit en expirant comme en signe de lassitude*) <P54,L9>T : [¹c'est des maisons de CHAMBRES les autres (0:06:18.2) <P54,L10>S : <p<ben [¹oui (inaud.)>> (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <P54,L11>B : [¹<pp<(inaud.)>> <P54,L12>J : [¹ben moi je serais ben plus que la Ville passe une réglementation sur les j- sur les maisons de chambre pis <len<qu'ils les: SQUEE:ZENT>> (*en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) (0:06:24.5) <P54,L13>S : [¹(*elle hausse les sourcils, écarquille les yeux et incline la tête comme pour exprimer son accord*) <P54,L14>J : [¹parce que le p- petit gars qui est mort c'est à cause de la: excuse l'expression [²là/ <P54,L15>T : [²négligence\ (*en haussant les sourcils, la tête inclinée, comme pour insister sur ses propos*) <P54,L16>J : négligence du propriétaire des des [¹on a entendu [²toutes sortes d'affaires-là/ (*en avançant le menton comme pour insister sur ses propos*) (0:06:31.9) <P54,L17>B : [¹(*il abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer sa désapprobation*) ouais\ <P54,L18>

S : [2<p<{hon::non:} (en inclinant la tête, sourcils haussés, comme pour exprimer sa désapprobation face à la situation dont parle Jean-Luc) <P55,L1>

J : des breakers qui sauTAIENT (en avançant le menton comme pour insister sur ses propos) pis des a- de- des [1des entrées électriques qui (inaud.) <P55,L2>

T : [1des fils électriques dans l'eau <P55,L3>

S : [1<cresc<ben oui (en hochant la tête affirmativement) pis ça a de l'air que euh:>> ça a de l'air que ça m- qu'ils avaient même pas de système d'aLARME en plus [2fait que regarde [3t'sais (elle incline la tête et hausse les sourcils comme pour exprimer l'inéluclabilité de ce dont il est question) <P55,L4>

J : [2<all<non non>> <P55,L5>

T : [3mais (.) t'sais après coup c'est beau parler mais je pense que Jean-Luc euh: (en levant le menton vers Jean-Luc comme pour le désigner et en haussant les sourcils comme en signe de résignation) (0:06:42.6) <P55,L6>

T : [1s:: <P55,L7>

S : [1ben (elle hausse les épaules et les sourcils comme pour exprimer une évidence) c'est: reGARDE [2t'as du MONDE chez vous (0:06:45.2) <P55,L8>

J : [2<pp<euh>> <P55,L9>

J : <all<ben [1euh>> <P55,L10>

S : [1t'sais/ les <all<pa- les les les>> (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) maisons pour les personnes âgées/ là/ t'sais ceux qui qui (en hochant la tête affirmativement) (.) [2qui se font ç- heille ils sont squeezés LÂ/ (en posant le tranchant de sa main sur la table comme pour insister sur ses propos) (0:06:50.9) <P55,L11>

T : [2<p<hum>>(en hochant la tête affirmativement en pinçant les lèvres comme en signe d'accord) <P55,L12>

J : oui (en hochant la tête affirmativement) (.) mais c'est ça/ qui est DRÔLE t'as un- t'as une réglementation [1énorme pour tous ces affaires-là (.) pis les maisons de chambres la Ville [2est même pas capa:ble de p- de de poser aucun geste parce que la réglementation (.) il y en a pas\ (en rentrant le menton et en balayant l'air du revers de la main comme pour insister sur ses propos) (0:07:02.5) <P55,L13>

S : [1(elle inspire et expire bruyamment comme en signe d'énervement) <P55,L14>

S : [2(elle hausse les épaules, lève le menton et regarde vers le haut comme en signe d'exaspération) <P55,L15>

S : <p<ouin>> (en inclinant la tête et en haussant une épaule comme pour signifier son impuissance) <P55,L16>

J : il y en a PAS (0:07:04.0) <P55,L17>

B : [¹<pp<ouais (inaud.)>> <P56,L1>

T : [¹on a fait du recensement pis on en a vu [²des: trous là (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (*elle abaisse les commissures de ses lèvres et mord sa lèvre inférieure comme en signe de réprobation*) <P56,L2>

J : [²heille il y a des trous à fuir à la Ville (.) il y a des trous à feu (.) c'est l'enfer (0:07:08.8) <P56,L3>

B : pis ils ont déjà un [¹problème avec euh: (.) avec leur zonage/ il est: c'est des [²petits bouts de RUE (0:07:12.0) <P56,L4>

S : [¹des tauDIS/ <P56,L5>

J : [²(*il hausse les épaules comme pour signifier son impuissance*) <P56,L6>

J : [¹<p<hum>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P56,L7>

B : [¹t'as cent pieds de trottoir d'un côté qui est zoné de de telle façon (.) [²pis de l'autre côté tu peux avoir du alimentAIRE pis [³heille c'est c'est: c'est regroupé [⁴par tout des petits bouts là <p<heille>> (.) ça a pas de bon [⁵sens <P56,L8>

J : [²<p<hum>> (*il incline la tête comme pour exprimer son accord*) <P56,L9>

J : [³<p<hum hum>> <P56,L10>

S : [⁴pf (dit comme pour exprimer sa désapprobation) <P56,L11>

J : [⁵ç- ça:: à ce niveau-là là il y aurait un ménage à faire esprit {heille;ø} écoute (.) juste la maison de: (*dit en pointant derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) où Daniel Robert reste LÀ (0:07:25.8) <P56,L12>

B : ah ouais (*en hochant la tête affirmativement*) (0:07:26.1) <P56,L13>

J : tu [¹passes là euh il restait là (0:07:27.8) <P56,L14>

T : [¹resTAIT (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P56,L15>

J : euh[¹: la maison <P56,L16>

S : [¹à côté de chez: (*en levant le menton comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) <all<Denis Poulin/ [¹là/>> <P56,L17>

T : [¹OUI oui\ (*en hochant la tête affirmativement*) (0:07:29.9) <P56,L18>

J : [¹ouais (*en hochant la tête affirmativement*) <P56,L19>

J : dans le sous-sol là (.) t'as un corridor qui part de la PORTE (.) pis qui s'en va au fond (.) je pense que t'as à peu près HUIT chambres là-dedans\ (.) [¹si le FEU pogne à la première [²qu'est-ce que l'autre dans l'autre- (*en pointant devant lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) [³pis t'as un CHÂassis qui est même pas gros euh la moitié de celui-là pour sortir (*en pointant vers la fenêtre derrière Solange comme pour donner une idée de grandeur de la fenêtre dont il parle*) (.) OUblié ça là\ (0:07:38.2) <P56,L20>

S : [1(elle ouvre la bouche, les sourcils haussés et yeux écarquillés comme en signe d'effarement) <P57,L1>

B : [2heille
c'est: (en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer son étonnement) <P57,L2>

S : [3<p<len<oublie ça>>> <P57,L3>

T : tu CUIITS (.) [1poulet rôTI <P57,L4>

J : [1tu peux (.) T'SAIS si t'es LÀ t'es mort\ (0:07:45.0) <P57,L5>

T : poulet [1frit Kentucky\ <P57,L6>

J : [1mai:s ils peuvent pas rien faire (en haussant les épaules et en ouvrant la main devant lui paume vers le haut comme pour montrer l'inéluctabilité de ce dont il est question) il y a {le::le euh} (.) c'est PROvincial (en levant le menton comme pour insister sur ses propos) ça a de l'air la [2lé: lé: législation là-dessus (0:07:51.4) <P57,L7>

S : [2(elle hoche la tête négativement et regarde vers le ciel comme en signe d'exaspération) <P57,L8>

B : [1hum hum (en hochant la tête affirmativement) <P57,L9>

S : [1HUM [2trop de cuisINIERS là/ (.) ça gâte une sauc:e\ (0:07:52.8) <P57,L10>

J : [2c'est très LA:RGE <P57,L11>

J : (il bloque son inspiration puis la relâche bruyamment comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) (0:07:55.0) <P57,L12>

S : moi j'ai mon petit bout à dire [1moi je me suis fait dire [2pis moi (en balançant la tête de gauche à droite comme pour exprimer une approximation ou une contrariété) <all<(inaud.)>> <P57,L13>

T : [1(elle échappe son aiguille à tricoter sur la table) <P57,L14>

T : [2<all<oups excusez>> (dit en haussant les sourcils comme pour exprimer sa surprise) <P57,L15>

S : <dim<AH: mon DIEU [1SEIgneu:r>> (en regardant le tricot de Tania) (.) [tu t'en viens ben/ (0:08:00.8) <P57,L16>

J : [1<p<hum>> <P57,L17>

T : <p<ben [1là>> <P57,L18>

S : [1NON si tout le MONDE met: son grain de sel [2à un moment donné la soupe est plus [3mangeable (en haussant les épaules comme pour exprimer qu'il n'y a rien à ajouter) <P57,L19>

J : [2(il hausse les épaules et les sourcils comme pour exprimer son approbation) <P57,L20>

J : [³ben c'est qu'à un moment donné au Québec [⁴il va falloir arrêter de dire euh •je prends un avocat° (.) il va falloir qu'il y ait qu'il y ait [⁵un législateur qui dise (.) •il y a une [⁶il y a une limite à tout° (0:08:11.9) <P58,L1>

T : [⁴<pp<(inaud.) {ostie que c'est de la torture;(inaud.)}>> (*dit en se parlant à elle-même*) <P58,L2>

S : [⁵<p<ah:>> (*dit avec sarcasme*) <P58,L3>

S : [⁶(*elle abaisse les commissures des lèvres et hoche la tête négativement comme pour signifier son incrédulité*) <P58,L4>

S : ça se fera pas (.) c'est trop loGIQUE\ (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (0:08:13.5) <P58,L5>

J : hum (.) ben c'est ça\ (0:08:17.2) <P58,L6>

S : <p<hum>> (*en haussant les sourcils comme pour exprimer qu'il n'y a rien à ajouter*) <P58,L7>

J : [¹{ben;mais} regarde tout ce qui se passe avec la FTQ <P58,L8>

T : [¹ben ça va ben aussi avec beaucoup de choses en: (0:08:17.3) <P58,L9>

T : HEILLE (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) [¹c'est pas drôle sur la Côte-NORD (0:08:19.0) <P58,L10>

S : [¹(*elle inspire bruyamment comme si elle prenait conscience de quelque chose*) <P58,L11>

J : le président qui est qui est qui va être poursuivi pour [¹détournement pis euh: mal[²vers- <P58,L12>

S : [¹(*elle hoche de la tête affirmativement*) <P58,L13>

S : [²pas drôle hein/ (0:08:23.7) <P58,L14>

B : direc[¹tement (*il abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer qu'il considère la situation comme épouvantable puis il sourit comme pour réprimer un rire*) <P58,L15>

J : [¹fausses déclarations pis des: FRAUDES pis [²tout ça/ (.) pis les dirigeants dans l'autre bout qui sont accusés {de:;de euh} vendre de la dope pis euh[³: taXAGE pis intimidation (0:08:33.3) <P58,L16>

S : [²(*elle hoche la tête négativement, bouche ouverte comme pour exprimer son effarement*) <P58,L17>

S : [³ben: oui (*en haussant le menton comme pour exprimer son accord*) <P58,L18>

T : [¹ça c'est (inaud.) <P58,L19>

- S : [¹HEILLE (*en haussant les sourcils comme si elle prenait conscience de quelque chose*) <all<on se croirait dans les années trente (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*)>> [²(RIRE) [³(RIRE) <P59,L1>
- J : [²BEN <P59,L2>
- T : [³c'est la pointe [⁴de l'iceberg ça (0:08:37.9) <P59,L3>
- J : [⁴même pas <P59,L4>
- S : ben: [¹oui (*en inclinant la tête, sourcils haussés, comme pour approuver la remarque de Tania*) <P59,L5>
- J : [¹te te souviens-tu (*en levant le menton comme insister sur ses propos*) il y a [²un Bye-Bye à un moment donné Paul Berval il faisait une caricature (.) heille j'étais pas vieux c'était en noir et blanc là je pense que c'était en dans les années soixante-dix soixante [³et onze <P59,L6>
- B : [²imagine-toi <P59,L7>
- T : [³ben nous on est trop jeunes (*dit sur un ton moqueur en haussant les sourcils et en pinçant les lèvres comme pour exprimer une évidence*) (0:08:46.7) <P59,L8>
- J : il a: [¹il av- il avait ouvert une gros [²se [³valise/ (0:08:49.3) <P59,L9>
- B : [¹<all<non je me souviens pas de ça moi> <P59,L10>
- S : [¹(RIRE) (*en réponse à la moquerie de Tania*) <P59,L11>
- T : [²(RIRE) <P59,L12>
- B : [³(RIRE) (*en hochant la tête affirmativement à l'intention de Tania*) <P59,L13>
- J : pis tu voyais le sigle de la [¹FTQ (*en traçant un arc de cercle avec sa main comme pour désigner l'espace occupé par le sigle dont il parle*) <P59,L14>
- S : [¹<dim<OUI (.) oui (.) oui>> [²je me souviens (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P59,L15>
- J : [²pis il mettait [³une MASSE (*en faisant comme s'il tenait un objet dans son poing et qu'il voulait le placer à l'intérieur de la valise dont il parle*) un marteau (*en faisant semblant de prendre un objet et de le mettre à l'intérieur de la valise dont il parle*) [⁴des chaînes (*en faisant semblant de prendre un objet de le mettre à l'intérieur de la valise dont il parle*) un drapeau améri [⁵cain (*en faisant semblant de prendre un objet de le mettre à l'intérieur de la valise dont il parle*) pis il disait [⁶tiens voilà° (*il ferme le poing et tend son bras vers l'avant comme s'il remettait à quelqu'un d'autre la valise dont il parle*) <P59,L16>
- T : [³AH elle elle est plus vieille que nous (*dit en s'adressant à Solange*) (RIRE) <P59,L17>
- B : [⁴<f;all<ah oui oui>> (RIRE) <P59,L18>
- S : [⁴(*elle hoche la tête affirmativement*) (RIRE) (*en réaction à la remarque de Tania*) <P59,L19>

S : [5<f;all<ah oui>> (inaud.) (dit en s'adressant à Tania) <P60,L1>

B : [6<f<un poing américain>> <P60,L2>

J : •voilà mon homme (il ferme le poing et tend son bras vers l'avant comme s'il ramassait et remettait à quelqu'un d'autre la valise dont il parle) [1tes outils° <P60,L3>

B : [1{a-;on- } (en hochant la tête affirmativement) <P60,L4>

J : •va travailler° (RIRE) <P60,L5>

B : •VA négociier:\° <p<(inaud.)>> <P60,L6>

J : (RIRE) <P60,L7>

B : (RIRE) <P60,L8>

S : [1<p<ben je me s->> (en hochant la tête affirmativement) <P60,L9>

J : [1<f<ça a pas changé>> (dit en riant) (0:09:02.4) <P60,L10>

S : [2(elle hoche la tête négativement en écarquillant les yeux comme pour exprimer un accord affirmé) <P60,L11>

B : [2ÇA (.) c'est ça (0:09:03.1) <P60,L12>

T : moi je m'en rap[1pelle PAS (dit sur un ton moqueur) (elle pince les lèvres comme pour étouffer un rire) (RIRE) [2(RIRE) (0:09:04.1) <P60,L13>

J : [1<p<{ouin;(inaud.)}>> <P60,L14>

S : [2(RIRE) t'étais trop jeune <f<[3t'avais encore la couche aux fesses>> (0:09:06.2) <P60,L15>

T : [3<p<j'étais trop jeune>> (dit en chuchotant sur un ton moqueur) <P60,L16>

J : <p<{ouin;ben}>> (en inclinant la tête comme en signe de concession) (0:09:08.1) <P60,L17>

S : [1ben moi (inaud.) {je suis;(inaud.)} du mois de juin <P60,L18>

J : [1pis je parlai:s chez nous/ il y a un gars [2qui a travaillé/ dans le domaine de la construction de chemins/ quand qu'ils ont fait la vingt là/ (en pointant à sa gauche comme pour désigner l'endroit dont il parle) ah: ça remonte à quelques années/ (0:09:14.3) <P60,L19>

T : [2je suis quand même la plus jeune ici (RIRE) <P60,L20>

J : pis il [1dit {que::;que euh:} la FTQ à un moment donné sont rentrés dans le bureau de l'employeur ils lui ont dit •tu nous donnes tes li:stes (en pointant et en ramenant son index vers lui plusieurs fois comme s'il réclamait quelque chose) (.) {de::;de euh} d'employés° (.) [2ils ont dit •ça vous regarde pas ça c'est privé c'est personnel° (.) il dit •regarde° il dit •si on revient à quatre heure si ils sont pas prêts° (en posant le doigt sur la table comme pour insister sur ses propos) (.) il dit •on va les avoir tes listes d'une manière ou d'un autre° (il hausse les sourcils et incline la tête comme pour prendre Bernard et Solange à témoin) (0:09:28.7) <P60,L21>

T : [¹(inaud.) <P61,L1>

S : [²hum
hum <P61,L2>

B : (RIRE) c'est pas [¹de la: <P61,L3>

J : [¹les gars c'étaient des: (.) excuse l'expression là (0:09:32.6) <P61,L4>

S : <all<des gros BRAS>> (0:09:33.1) <P61,L5>

J : des gros BRAS pis euh: (*en regardant Bernard comme pour solliciter son accord*) (0:09:34.8) <P61,L6>

B : (*il hoche la tête affirmativement*) [¹(il ouvre la bouche et abaisse les commissures de ses lèvres comme en signe de réprobation)] <P61,L7>

J : [¹poilus pe:- baveux pis euh: (0:09:36.7) <P61,L8>

B : ils se rendaient jusqu'au bout hein/ (0:09:37.8) <P61,L9>

J : <all<ah oui oui>> (0:09:38.1) <P61,L10>

B : <all<peu importe la manière [¹là>> <P61,L11>

J : [¹regarde •on RENTRE pis on va (*en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) la sortir la liste là nous-autres si tu nous la donnes pas° (0:09:41.5) <P61,L12>

B : [¹(il hoche la tête négativement en pinçant les lèvres comme en signe de réprobation)] <P61,L13>

S : [¹(elle soupire comme pour exprimer son exaspération puis elle détourne la tête en haussant les sourcils comme en signe de désapprobation)] (0:09:42.8) <P61,L14>

J : <p<t'sais>> fait que ça date pas de LOIN (*en haussant les épaules comme pour exprimer une évidence*) (.) ça date pas <f<d'hier>> (0:09:45.3) <P61,L15>

T : ça date pas de [¹loin [²hein/ (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*)] (0:09:46.4) <P61,L16>

B : [¹<pp<hum>> <P61,L17>

S : [²<all<hum ouin>> ben là [³D'HIER [⁴mais pas loin <P61,L18>

B : [³ça date de TRÈS loin <P61,L19>

J : [⁴ça date de loin oui (*en hochant la tête affirmativement*)] (.) pff [⁵la langue m'a four- <P61,L20>

S : [⁵ouin c'est très loin hier (*en pointant du doigt comme pour insister sur ses propos*)] (0:09:49.8) <P61,L21>

J : la langue m'a fourchée (*dit d'une voix aiguë comme pour imiter un enfant et en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) (0:09:50.7) <P61,L22>

S : la lan- sasate [¹sasa (*dit comme pour imiter les balbutiements d'un bébé pour répondre au ton enfantin de Jean-Luc*)] <p<c'est ça>> <P61,L23>

J : [¹<p<ouais>>(en hochant la tête affirmativement) (.) ben ouais (0:09:51.9)
<P62,L1>

J : l'autre exemple (en levant la main comme pour insister sur ses propos) c'est la Gaspésia (en haussant les épaules comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) (0:09:54.2) <P62,L2>

S : [¹hum (en haussant les sourcils comme en signe d'approbation) <P62,L3>

J : [¹écoute (il hausse les épaules) t'sais (.) moi j- moi je trouvais ça bizarre d- j'ai des clients à:
Chandler/ (0:10:00.0) <P62,L4>

J : ils avaient pas le droit de travailler (*en haussant les épaules comme pour insister sur ses propos*) à: sur le chantier de la fa: de la [¹Gaspésia ils étaient sur place (0:00:03.8) <P63,L1>

B : [¹(il hausse les sourcils comme pour exprimer son incrédulité) <P63,L2>

S : (*elle expire bruyamment comme pour exprimer sa désapprobation puis elle hoche la tête négativement*) (0:00:06.3) <P63,L3>

J : •on a pas le droit on est pas euh: (*en hochant la tête négativement*) (.) on est pas accrédités (*en haussant les épaules comme pour exprimer son impuissance*) [¹on a pas le droit on a (.) euh on a pas ce qu'il faut (*en haussant les épaules comme pour exprimer son impuissance*) pour travailler LÀ pis ça vient de Montréal ça vient d'un peu partout {dans là;en} province ça COUCHE (.) (*il pointe derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) aux frais {de;;de euh} du con[²TRAT parce que ça couche à [³l'hôtel/ (*en pointant derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (.) (*il hausse les épaules comme pour exprimer son impuissance*) pis nous-autres euh sur place (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) on: non on est de la Gaspésie pis on mange de la marde° (0:00:22.1) <P63,L4>

B : [¹pas accrédités (*il comprime les lèvres comme pour exprimer sa désapprobation*) <P63,L5>

S : [²(elle hausse les sourcils puis incline la tête comme pour exprimer sa désapprobation) <P63,L6>

S : [³<pp<ben ouais>> <P63,L7>

B : [¹(il abaisse les commissures de ses lèvres, bouche ouverte, comme pour signifier qu'il désapprouve la situation dont parle Jean-Luc) <P63,L8>

S : [¹(elle hausse les sourcils et incline la tête comme pour signifier le non-sens de la chose) <P63,L9>

T : [²<f<oh>> ça c'est (inaud.) <P63,L10>

B : [²c'est trop complexe pour eux-autres [³ça trop dur à comprendre hein/ (*dit avec sarcasme*) (0:00:25.5) <P63,L11>

J : [³fait que ça fait <P63,L12>

J : ça ben c'est que ça fait aussi des climats qui sont tendus/ (*il hausse les sourcils en inclinant la tête comme pour exprimer une évidence*) (0:00:30.0) <P63,L13>

(1,4")

S : <p<hum>> (*elle hausse les sourcils comme pour exprimer son impuissance*) (0:00:30.8) <P63,L14>

B : <all<ben oui t'as du monde de la place>> qui peuvent pas travailler (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (0:00:32.4) <P63,L15>

J : ben il y a des chanTIERS où il y a eu des carabines dans les pick-ups (0:00:34.4) <P63,L16>

B : (*il hoche la tête affirmativement en pinçant les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:00:35.4) <P63,L17>

S : [¹(elle hausse les sourcils comme en signe de résignation) <P64,L1>

T : [¹<dim<ben ça doit être ça enCORE Jean-Luc/>> (en haussant les sourcils et en regardant Jean-Luc comme pour demander confirmation) (0:00:37.4) <P64,L2>

J : je sais pas\ (.) j'espère que non (.) mais euh[¹: <P64,L3>

B : [¹c'est des revolvers maintenant avec des silen[²cieux <P64,L4>

J : [²(RIRE) hi hi/ HI↑: <P64,L5>

T : [²AH: c'est des (.) des quarante-quatre (0:00:43.2) <P64,L6>

S : [¹<p<{ouais;ah} c'est ça>> <P64,L7>

B : [¹c'est beaucoup moins [²pire (dit sur un ton moqueur) <P64,L8>

J : [²ben (.) euh: (en pointant derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle) j'ai un de mes oncles qui a travaillé sur le contrat de ch- euh du chemin à MarSOU euh (0:00:48.9) <P64,L9>

S : <all<hum hum>> (en haussant les sourcils et en hochant la tête affirmativement) (0:00:49.2) <P64,L10>

J : pis les gars avaient des battes de ba- (en hochant la tête négativement comme pour insister sur la gravité de la situation) les con- euh (.) les gars (en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos) se faisaient harceler (.) pis un moment donné euh mon oncle Ted il est arrivé il ouvre euh une valise de pick-up (.) il y a un batte de baseball pis un DOUZE\ (en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) (0:00:57.7) <P64,L11>

B : EH mon [¹doux (dit en riant et en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement) <P64,L12>

J : [¹<all;p<il dit au gars [²il dit>> <P64,L13>

T : [²<all;f<il y avait de pas de balle/ de\>> (.) baseball\ (dit sur un ton enjoué en haussant les sourcils comme pour tourner la situation à la blague) (0:01:00.5) <P64,L14>

J : non il y {a;avait} pas de balle de baseball (dit en riant et en hochant la tête négativement) (0:01:01.8) <P64,L15>

B : <all<il y en avait [¹pas de balle>> <P64,L16>

J : [¹<all<il dit l'autre gars il dit>> [²•c'est quoi ça/° il dit •regarde° il dit •ils viendront pas m'écœurer une autre fois° (0:01:05.7) <P64,L17>

T : [²(RIRE) <P64,L18>

B : [¹(il hoche la tête affirmativement en haussant les sourcils et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour exprimer son étonnement) <P64,L19>

T : [¹sainte fesse (0:01:06.7) <P64,L20>

J : <p<il dit [¹•(inaud.)°>> <P64,L21>

B : [¹•je les attends° (0:01:07.9) <P64,L22>

J : [¹(il hausse les épaules comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P65,L1>

S : [¹(elle étire les lèvres et abaisse les commissures de celles-ci comme pour exprimer qu'elle considère la situation comme sérieuse) (0:01:09.4) <P65,L2>

J : p<hi [¹seigneur>> <P65,L3>

S : [¹BEN <P65,L4>

S : c'est [¹comme (en levant le menton comme pour insister sur ses propos) comme euh: t'sais LÀ (.) notre acheteur de FRAISES là/ (.) t'avais été au marché [²central (dit en s'adressant à Bernard) <P65,L5>

J : [¹<p<c'est pas drôle>> (en haussant les épaules comme pour signifier son impuissance) <P65,L6>

T : [²Boston/ NON (0:01:15.7) <P65,L7>

S : <all<non non non>> au marché central (dit en réponse à Tania) (.) pis là on avait on avait vendu les FRAISES (.) <all<pis lui il dit •bon ben°>> il dit à Bernard •viens ici je vas te payer° (en inclinant la tête sur le côté comme pour désigner un lieu en particulier) (1,1'') (elle ouvre grand la bouche comme pour exprimer sa stupéfaction) HEILLE il rouvre la valise/ de son char/ (0:01:24.9) <P65,L8>

J : <p<hum>> (en hochant la tête affirmativement) (0:01:25.4) <P65,L9>

S : pis dans le char il y a une valise\ (.) mais il y avait TOUTES (.) ses [¹pires [²d'argent <P65,L10>

T : [¹dans l- (en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement) <P65,L11>

B : [²OUVRE la valise\ (en levant le menton comme pour insister sur ses propos) (0:01:29.8) <P65,L12>

T : (elle écarquille les yeux en ouvrant la bouche comme pour exprimer sa stupéfaction) (0:01:31.0) <P65,L13>

S : ouvre la valise (dit en séparant chacune des syllabes comme pour insister sur ses propos) (0:01:31.2) <P65,L14>

T : dans [¹une valise il y avait Marie-È:ve (dit sur un ton moqueur en haussant les sourcils, yeux écarquillés comme en signe de faux émerveillement) (0:01:32.7) <P65,L15>

S : [¹HEILLE <P65,L16>

J : (RIRE) [¹(RIRE) <P65,L17>

B : [¹(RIRE) <P65,L18>

S : [¹OUI: (dit d'une voix mielleuse) (.) [²aux cheveux longs <P65,L19>

B : [²MArie-È[³:VE <P65,L20>

J : [³hou:\ (dit sur un ton moqueur) (0:01:35.9) <P65,L21>

S : avec des gros toton:s (0:01:36.7) <P66,L1>

T : OUCH (*en se retournant vivement vers Solange et en haussant les sourcils comme en signe de fausse réprobation*) (0:01:37.1) <P66,L2>

S : OH [¹je vas me coucher dans le garage comme dans [¹annonce <P66,L3>

T : [¹(RIRE) <P66,L4>

J : [²coucher dans le garage (*dit en riant*) [³(RIRE) <P66,L5>

B : [³(RIRE) <P66,L6>

S : <all;f<gros/ totons\>> non non (*dit en riant*) c'est ça non euh:: [¹(inaud.) Bernard <P66,L7>

J : [¹mais on dit •Marie-Ève avec beaucoup de talent° (*dit sur un ton moqueur*) (0:01:44.1) <P66,L8>

S : <all<beaucoup de [¹talent>> OUI:: (*dit avec ironie*) <P66,L9>

B : [¹beaucoup de talent <P66,L10>

T : [²(inaud.) de TAlen:t (0:01:46.4) <P66,L11>

J : [²(RIRE) [³(RIRE) <P66,L12>

S : [³beaucoup de de [⁴de d'avenir (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) devant elle (0:01:48.4) <P66,L13>

B : [⁴(inaud.) elle <P66,L14>

T : (RIRE) (0:01:49.4) <P66,L15>

J : [¹(RIRE) <P66,L16>

S : [¹mais euh c'est VRAI là Bernard était découragé il dit •n'importe QUI (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) il peut arriver là pis euh° (.) heille moi je serais (*en haussant les épaules et en inclinant la tête comme en signe de désapprobation*) (.) HEILLE (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) la première fois j'ai vendu des fraises Tania <all<non c'était des framboises>> (*en tournant la tête vers Bernard comme pour le prendre à témoin*) (.) j'avais eu (.) trois bills de v- (*dit en essayant d'étouffer un rire*) (.) trois bills de mille (*dit en s'adressant à Tania en levant trois doigts et en hochant la tête affirmativement comme pour insister sur ses propos*) (0:02:01.7) <P66,L17>

T : <f<eh péché>> (*en haussant les sourcils comme pour exprimer sa surprise*) (0:02:02.6) <P66,L18>

S : <all<heille>> c'est BEAU un MILLE (.) ah c'est beau (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) (.) <p<heille j'avais assez hâte de m'en aller à la caisse déposer ça>> (*dit en riant*) (.) [¹len<j'étais>> sur les NERFS (.) j'ai jamais tenu [²mon <all<{foutu;petit} portefeuille>> aussi (.) [³auss:i serré que ça\ (*en joignant les poings et en les ramenant près d'elle comme si elle tenait fermement et à proximité l'objet dont elle parle*) (0:02:12.8) <P66,L19>

J : [¹(il hausse les sourcils et incline la tête comme pour exprimer une évidence) <P66,L20>

- J : [²(RIRE) <P67,L1>
- T : [³(elle étire les commissures de ses lèvres en haussant les sourcils comme pour exprimer son appréciation) <P67,L2>
- J : <p<ouais/>> (0:02:13.8) <P67,L3>
- S : [¹(inaud.) <P67,L4>
- J : [¹moi j'ai feelé mal [²aPRÈS/ <P67,L5>
- T : [²quelle couLEUR des mille/ (0:02:15.8) <P67,L6>
- S : c'est un espèce de rose mauve (en faisant pivoter ses mains et en remuant les doigts comme pour exprimer une approximation et en fronçant les sourcils en regardant Jean-Luc et Bernard comme pour demander confirmation) (0:02:17.7) <P67,L7>
- J : [¹<p<hum>> <P67,L8>
- B : [¹ouin c'est mauve (.) <p<c'est plus f- [²foncé un petit peu>> <P67,L9>
- J : [²mai:s {va::va euh;(inaud.)} <P67,L10>
- S : [²{t'sai:s;des:}(.). violacé là (en remuant les doigts comme pour exprimer une approximation) (0:02:20.7) <P67,L11>
- T : [¹<p<ah>> <P67,L12>
- J : [¹à un moment donné papa il me dit (.) <p<il me dit>> (.) j'avais ma moto dans le temps (en fronçant les sourcils, en baissant le menton et les yeux comme lorsqu'on réfléchit) il dit •{va::va euh}° il me donne une enveloppe pis il dit •va donner [²va porter ça à (en levant le menton comme pour désigner l'endroit dont il est question) la caisse à telle personne° (1,2'') <pp<fait que>> prends l'enveloppe <pp<moi je>> mets ça sur là ceinture de culotte (dit en riant) [³PARS {le;en} bicycle (dit en riant) (.) [⁴m'en vas à la caisse } arrive donne l'enveloppe à la caisse pis je m'en reviens (.) après je lui dis (en levant le menton comme pour insister sur ses propos) •j'ai donné ça à ta personne° je lui dit •c'est quoi↑ cette (inaud.)° (dit en mâchant ses mots) •bah° il dit •c'était le dépôt de la jourNÉE° (dit en riant) (.) [⁵je lui dis •il y avait combien/° •il y avait quinze mille piastres de [⁶dans° (dit en riant) (RIRE) <P67,L13>
- S : [²(elle lève le menton vers Jean-Luc comme pour l'inciter à poursuivre) <P67,L14>
- S : [³(elle incline la tête et ferme les yeux comme en signe d'exaspération) <P67,L15>
- B : [⁴(il hausse les sourcils et incline la tête en souriant comme en signe d'appréciation) <P67,L16>
- S : [⁵(en haussant les sourcils et en écarquillant les yeux comme en signe d'étonnement) <P67,L17>
- S : [⁶<ff<han>> (en fermant les yeux et en sursautant comme en signe de surprise) [⁷(elle cache son visage dans sa main comme en signe d'effarement) (0:02:42.8) <P67,L18>
- B : [⁷(RIRE) [⁸(RIRE) <P67,L19>

S : [8<all<une chance qu'il te l'a pas dit>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:02:45.0) <P68,L1>

B : [1(*il incline la tête en arrondissant les lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P68,L2>

J : [1(RIRE) (*inaud.*) (*dit en riant*) [2LÀ je feelais mal (*dit en riant*) (.) [3<f<t'sais/ regarde>> (.) <P68,L1>tu perds l'enveloppe là (.) [pup] (*dit comme pour imiter le bruit de quelque chose qui disparaît soudainement*) (*il se retourne comme s'il regardait quelque chose derrière lui*) partie [4au vent (0:02:50.2) <P68,L3>

B : [2(RIRE) <P68,L4>

T : [3tu pourrais aller t'acheter une petite crème MOLLE (*dit sur un ton moqueur dit en s'adressant à Jean-Luc*) <P68,L5>

B : [4•[pup]° (*dit comme pour imiter le bruit de quelque chose qui disparaît soudainement en haussant les sourcils comme en signe d'appréciation*) (RIRE) il y en a plus\ (*dit en riant*) (0:02:51.6) <P68,L6>

J : (RIRE) [1hi:/ hou:\ (*dit en riant*) <P68,L7>

T : [1faut que tu décides de faire un détour là\ (.) t'sais/ (*en abaissant les commissures de ses lèvres en détournant la tête comme pour signifier qu'elle considère la situation comme risquée*) <P68,L8>

B : tu vas à la crème molle au moins (*dit en s'adressant à Jean-Luc en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer une évidence*) (.) [1tu te (*inaud.*) hum <P68,L9>

T : [1tu vas pas à la caisse (.) [2tu vas à la crème molle tu t- <P68,L10>

J : [2mon p- mon père [3m'aurait pas m'aurait endossé mais pas pour une auto [4(RIRE) (0:03:03.2) <P68,L11>

B : [3<p<(inaud.)>> <P68,L12>

B : [4(RIRE) (*il hausse les sourcils en abaissant les commissures de ses lèvres comme s'il prenait conscience de la gravité de la situation*) <P68,L13>

S : [4(elle hausse les sourcils puis elle ouvre grand la bouche comme pour exprimer un accord affirmé) NON (.) [5non pas vraiment\ <P68,L14>

T : [5(elle abaisse les commissures des lèvres puis hausse les sourcils comme pour exprimer son accord) <P68,L15>

B : <all<ça {aurait été de;(inaud.)}>> valeur hein/ <P68,L16>

T : et je suis repartie (*dit en parlant de son tricot*) <P68,L17>

J : on a ce qu'on [1appelle l'inconscience <P68,L18>

B : [1<p<(inaud.)>> (RIRE) (0:03:09.5) <P68,L19>

- B : [¹(il hausse les sourcils et abaisse les commissures de ses lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P69,L1>
- T : [¹ou l'insouciance <P69,L2>
- S : [¹<p<hum ouin>> (en haussant les sourcils puis en hochant légèrement la tête négativement comme en signe de désapprobation) (.) [²<p<mai:s>> <P69,L3>
- B : [²ouais <P69,L4>
- J : [²{oh;ah} les deux (RIRE) [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P69,L5>
- S : [³(elle hausse les sourcils en fermant les yeux comme en signe de découragement) <P69,L6>
- T : [⁴c'est un mélange des
- deux (.) [⁵l'adolescence [⁶(RIRE) [⁷(RIRE) [⁸(RIRE) <P69,L7>
- J : [⁵un peu (en haussant les épaules comme en signe de concession) <P69,L8>
- J : [⁶(inaud.) <P69,L9>
- S : [⁷(RIRE) <P69,L10>
- B : [⁷(RIRE) <P69,L11>
- J : [⁸tant qu'à être dans les [⁹-cence l'innocence <P69,L12>
- B : [⁹elle dit •le milieu° (dit en riant) <P69,L13>
- S : [⁹<p<l'adolescence>> (.) oui: (en haussant les sourcils comme pour exprimer son approbation) (0:03:18.5) <P69,L14>
- J : l'innocENCE <P69,L15>
- S : quand j'étais jeune belle et innocente (0:03:20.4) <P69,L16>
- J : (RIRE) (0:03:21.1) <P69,L17>
- T : <p<hum>> (0:03:21.4) <P69,L18>
- S : HUM (en hochant la tête affirmativement) (0:03:22.2) <P69,L19>
- J : au [¹s- (inaud.) au sens littéral/ <P69,L20>
- T : [¹moi je regarde les petits gamins là [²je les trouve tellement beaux <P69,L21>
- S : [²<f<oui oui>> [³au sens littéral touJOURS (dit avec humour) <P69,L22>
- J : [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P69,L23>
- T : [⁴hum (0:03:27.8) <P69,L24>
- J : ah: (dit en soupirant comme en signe de léger découragement) [¹{t'es-tu réchauffée;t'as-tu réchauffé} toi là là (dit en s'adressant à la chatte qu'il tient dans ses bras) (0:03:31.5) <P69,L25>
- S : [¹non <P69,L26>

B : [1ouais <pp<(inaud.)>>
<P70,L1>

B : décourage-toi pas Tania\ ça s'en vient\ (0:03:33.2) <P70,L2>

T : ah moi <all<je suis jamais découragée/>> (0:03:34.3) <P70,L3>

B : elle est repartie [1pour un autre <P70,L4>

T : [1<dim<si tu savais combien de paires [2j'en ai fait là>> (*dit en s'adressant à Bernard*) <P70,L5>

J : [2chérie/ je vais te faire de la peine là
mais (.) ça me passera pas autour de la tête\ (*en hochant la tête négativement*) (0:03:39.2)
<P70,L6>

T : c'est pas pour toi mon amour\ (0:03:40.3) <P70,L7>

J : <p<ah\ ok\ il a une petite tête [1celui-là/ (*en fronçant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer un doute*)>> (RIRE) <P70,L8>

B : [1ni pour moi j'esPÈRE (0:03:42.3) <P70,L9>

T : ni pour toi£ (.) {il est pas; il y a pas} de belle couleur pour toi\ (*dit sur un ton farceur*) (.)
[1violet\ (0:03:45.4) <P70,L10>

J : [1pas une <P70,L11>

J : violet/ <p<ah non [1non>> <P70,L12>

T : [1comme diraient mes élèves (0:03:46.8) <P70,L13>

S : •c'est-tu pour moi/° (*dit sur un ton enjoué et enfantin comme pour imiter les élèves dont parle Tania*) (0:03:47.7) <P70,L14>

T : violet (.) <all<ben NON c'est pas pour toi tu t'en fais TOI>> (RIRE) (0:03:50.3) <P70,L15>

B : (RIRE) <P70,L16>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : ça lui prend euh: (.) (*il fait un clin d'oeil à l'intention de Tania*) [1un petit quinqu- [2un
[3léger quinquenNAL (0:03:55.1) <P70,L17>

S : [1(elle fait un mouvement
plongeant avec sa main comme pour représenter une chute) <P70,L18>

S : [2(elle
*abaisse les commissures de ses lèvres comme en signe de déception et plonge sa main devant elle
comme pour représenter une chute*) <P70,L19>

J : [3<p<pop>> (*dit comme pour imiter le bruit de la chute mimée par Solange*) <P70,L20>

T : [1hum ouin <P70,L21>

J : [1<f<sors tes broches>> (*dit en roulant le r comme pour imiter la voix d'une personne
âgée*) [2(RIRE) (0:03:55.8) <P70,L22>

T : [²(RIRE) [³(RIRE) <P71,L1>

B : [³(RIRE) <P71,L2>

S : [³(elle hausse les sourcils puis se touche les dents et fait semblant de réarranger un appareil orthodontique imaginaire en réaction à la remarque de Jean-Luc) (0:03:59.5) <P71,L3>

(RIRE GÉNÉRAL)

J : c'est pour ÇA/ que c'est long à tricoter (*dit en riant*) (il ouvre et ferme sa bouche à plusieurs reprises comme pour imiter une personne qui tricoterait à l'aide de broches au sens d'appareil orthodontique et non au sens d'aiguilles à tricoter) (0:04:02.4) <P71,L4>

S : (elle ouvre et referme la bouche plusieurs fois comme pour faire semblant de tricoter avec un appareil orthodontique) non mais (.) AH c'est de la baBICHE qu'on dit (0:04:04.4) <P71,L5>

J : [¹(RIRE) <P71,L6>

S : [¹<ff<ah: ok>> (.) c'est parce qu'à toutes les fois que je fais ça elle se défait ma laine (*dit en riant*) (0:04:07.7) <P71,L7>

J : [¹(RIRE) <P71,L8>

T : [¹t'as-tu↑ du sang indien coudon toi de la BAbich:e (0:04:10.0) <P71,L9>

S : (*elle fait claquer ses dents*) <P71,L10>

B : <p<(inaud.) [¹(inaud.)>> <P71,L11>

J : [¹<p<elle a de la [²{misère;(inaud.)}>> (*dit en riant*) <P71,L12>

S : [²OUI j'ai tellement mal aux mâCHOIRES (*dit en riant*)
[³moi j'en FAIS de la: (.) j- je fais de l'insomnie je pense [⁴j'en fais la nuit <P71,L13>

J : [³(RIRE) <P71,L14>

B : [⁴quand elle se réveille [⁵le matin elle a l'air d'une petite Eskimau là avec [⁶le petit visage rond [⁷tout euh (*en inclinant la tête et en recourbant ses mains près de ses joues comme pour représenter quelqu'un avec un visage arrondi*) (.) [⁸plissé <P71,L15>

T : [⁵heille il faut aller acheter: ça à Corinne là demain <P71,L16>

J : [⁶(RIRE) <P71,L17>

S : [⁷<p<hein/>> (*dit en s'adressant à Tania*) <P71,L18>

T : [⁸faut aller acheter ça à Corinne là la <f<patente>> (0:04:21.0) <P71,L19>

S : <f;all<la babiche/>> (RIRE) (0:04:22.2) <P71,L20>

T : non pas <len<de la [¹baliche (*probablement pour dire babiche*) là\ le la>> [²appareil buCAL [³là\ <P71,L21>

S : [¹(RIRE) <P71,L22>

J : [¹(RIRE) <P72,L1>

J : [²le protecteur
buccal <P72,L2>

S : [³<all<oui oui oui oui oui oui>> <dim<elle m'a dit ça là>> je lui ai dit •ça va t'aider beaucoup ça° (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:04:28.4) <P72,L3>

T : <p<ça va t'aider beaucoup>> <P72,L4>

S : t'sais/ le [¹{le:;le euh:} (*dit en s'adressant à Bernard*) <P72,L5>

T : [¹<f<ça va être moins dangereux>> (RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) (0:04:30.4) <P72,L6>

B : [²(RIRE) <P72,L7>

S : [²(RIRE) <f<heille\ ça>> c'est dangereux (*dit en riant*) (0:04:32.7) <P72,L8>

B : [³tss: (*dit comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:04:33.2) <P72,L9>

T : il y a pas une fois qu'elle le [¹disait pas hier (*dit en riant et en hochant la tête négativement*) <P72,L10>

B : [¹<len;f<enCORE>> dangereux (0:04:35.5) <P72,L11>

S : (RIRE) <P72,L12>

T : •AH ça c'est dangereux° (*dit en riant*) (RIRE) (0:04:37.1) <P72,L13>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : [¹(RIRE) <P72,L14>

S : [¹(*elle hausse les sourcils et laisse tomber ses bras comme pour signifier son impuissance*) c'est mon [²cœur de mère qui parlait (*en inclinant la tête et en plaçant une main sur sa poitrine comme pour insister sur la sincérité de ses propos*) [³heille ÇA (.) pis c'est le ton HEIN (*dit en riant*) <len;f<•hei:lle ça c'est dangereux°>> (*dit en réprimant un rire et en hochant la tête négativement*) (0:04:43.5) <P72,L15>

J : [²(*il hausse les épaules comme pour minimiser les reproches que Solange se fait*) <P72,L16>

J : [³(*il hoche la tête négativement et hausse les sourcils comme pour signifier son impuissance*) <pp<hum>> <P72,L17>

T : {j'imagine;je t'imagine} à l'hospice dans trente ans •heille [¹{là;(inaud.)}dangereux° (*dit comme pour caricaturer une personne âgée qui a des problèmes d'élocution*) (RIRE) <P72,L18>

J : [¹(RIRE) <P72,L19>

S : [¹HEILLE ça <f<•{attention;ah ça} dangereux hein/°>> (*dit comme pour caricaturer une personne âgée qui a des problèmes d'élocution en se balançant de derrière vers l'avant comme si elle se berçait*) [²(RIRE) <P72,L20>

B : [³(RIRE) <P73,L1>

[²(RIRE)

J : [³<f<berce moins vite>> (dit comme pour imiter une personne qui parle à une personne âgée qui entend mal) (RIRE) <P73,L2>

(RIRE GÉNÉRAL)

S : <ff<heille Bernard>> (dit en riant) (.) Ber- (.) [¹<dim<Bernard avec sa marchette>> (dit en riant) (RIRE) (0:04:55.2) <P73,L3>

T : [¹(inaud.) (dit en riant) <ff<Drôle de vidéos>> (dit en riant) [²(RIRE) <P73,L4>

J : [²(RIRE) [³(RIRE) <P73,L5>

S : [³Bernard avec sa [⁴marchette (dit en riant et en tenant ses poings fermés devant elle comme si elle tenait la marchette dont elle parle) •<f<heille ça/ [⁵c'est dangereux/>> (dit en riant et en se balançant de l'avant vers l'arrière comme pour caricaturer une personne âgée) (0:04:58.3) <P73,L6>

B : [⁴{t'sais ben;(inaud.)} (en haussant les sourcils comme pour signifier son impuissance) <P73,L7>

B : [⁵{à Drôle\;elle tombe\} <P73,L8>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : heille <dim<Drôle de vidéos c'est dangereux là [¹veut dire>> (0:05:02.0) <P73,L9>

T : [¹(RIRE) <P73,L10>

B : (il hausse les sourcils comme pour signifier son impuissance) (0:05:02.5) <P73,L11>

(RIRE GÉNÉRAL)

J : elle va être comme [¹dans <P73,L12>

B : [¹<all<as-tu pensé quand ça sera pas DRÔLE>> (0:05:05.4) <P73,L13>

T : [¹(RIRE) <P73,L14>

S : [¹(RIRE) <P73,L15>

J : elle va être [¹comme dans L'An un (.) •<p<heille j'ai mal au cœur ça roulait trop vite>>° (en hochant la tête; négativement) [²(RIRE) (0:05:10.6) <P73,L16>

B : [¹{envoye;(inaud.)} <P73,L17>

S : [²(RIRE) <P73,L18>

T : [²(RIRE) ah oui/ (dit en riant) (0:05:11.9) <P73,L19>

S : •<f<fais attention mon pitou°>> (dit en riant) (.) [¹<f<le chemin il est pas beau°>> (.) tu vois le gran:d éca:rt à soixante-dix ans (RIRE) (0:05:16.4) <P73,L20>

J : [¹<p<{•tasse-toi°;(inaud.)}>> <P73,L21>

B : (RIRE) <P74,L1>

T : (RIRE) <P74,L2>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : [¹(RIRE) <P74,L3>

J : [¹(RIRE) <P74,L4>

S : [¹<pp<là>> <f<tout>> va y passer (.) [²les noisettes <all<tout le kit>> (*dit en riant*) [³(RIRE)
(0:05:19.8) <P74,L5>

J : [²<dim<t'as-tu vu ça/ toi/>> (*dit en riant et en s'adressant à Bernard*) <P74,L6>

J : [³t'as-tu vu ça/ le film/ L'An [⁴un/ (*dit en s'adressant à Bernard*) <P74,L7>

S : [⁴tu lui vois-tu le pénis bleu/ (*dit en riant et en s'adressant à Tania*) (*elle crée un espace circulaire avec ses mains*) <P74,L8>

J : [¹(*il hoche la tête négativement en souriant comme pour signifier que Bernard a manqué quelque chose*) <P74,L9>

B : [¹L'An un/ (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) <P74,L10>

T : [¹(RIRE) [²(RIRE) (*en réaction à la remarque de Solange*) <P74,L11>

J : [²(RIRE) [³(RIRE) <P74,L12>

T : [³avec Bernard tout est dangereux <f<patiner>> c'est dangereux [⁴faire du Ski-Doo c'est dangereux <P74,L13>

B : [⁴<p<{ ah mais;(inaud.)}>> TOUT devient dangereux [⁵(RIRE) <P74,L14>

S : [⁵<dim<ah mon [⁶dieu seigneur>> <P74,L15>

T : [⁶c'est pour ça que Solange elle trouve que TOUT est dange[⁷reux (*dit en riant*) <P74,L16>

S : [⁷TOUT ah: oui: ah: oui:\ (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) moi je le regarde [⁸aller <P74,L17>

B : [⁸j'ai l'impression de transformer les choses moi (0:05:32.6) <P74,L18>

J : [¹<p<ouais>> (*en hochant de la tête affirmativement*) <P74,L19>

S : [¹non mais même de ces temps-ci là je l'écoute descendre les escaliers je dis •eh[²:::° (*en fermant les yeux et en détournant la tête comme pour chasser une image*) <P74,L20>

T : [²ça c'est dange[³reux (*dit d'un ton moqueur en riant*) (RIRE) <P74,L21>

J : [³(RIRE) <P74,L22>

S : [³tu voudrais pas (*dit en riant*) (.) faudrait pas (*dit en riant*) (.) EH:: ça c'est dangereux (*en hochant la tête négativement*) à la vitesse qu'il va si il plante il se TUE (RIRE) (0:05:45.2) <P75,L1>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : imagine-toi\ [¹<pp<(inaud.)>> <P75,L2>

T : [¹vous devriez mettre des coussins/ [²dans votre escalier (*dit en riant*) (RIRE) <P75,L3>

J : [²(RIRE) <P75,L4>

B : [²(RIRE) <P75,L5>

S : [²(RIRE) <f<t'sais comme dans l'annonce là •protégez-vous°>> (*elle place ses mains devant son corps comme pour imiter quelqu'un qui rembourre ses vêtements*) [³(RIRE) (0:05:53.9) <P75,L6>

J : [³(RIRE) <P75,L7>

B : j'étais à à peu près un kilomètre de la maison après-midi <all<pis {je dis;j'ai dit} à Samuel>> •tu peux partir avec la motoneige° (.) heille\ imagine-toi/ <all<il il me regarde (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme en signe d'incrédulité*) en voulant dire [¹•mon dieu t'es pas arrivé avant deux heures toi°>> (0:06:01.7) <P75,L8>

T : [¹<p<ouf>> (*dit comme pour exprimer sa fatigue après avoir autant ri*) <P75,L9>

S : [¹(RIRE) <P75,L10>

J : [¹(RIRE) <P75,L11>

T : [¹(RIRE) <P75,L12>

B : là je marche à petits pas tranquillement [¹(*il abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer qu'il considère la situation comme risquée*) (0:06:04.2) <P75,L13>

J : [¹(RIRE) <P75,L14>

S : [¹ah OUI t'sais les escaliers là la jambe droite là elle est là (.) (*elle dépose la main droite puis la main gauche sur la table*) (RIRE) •toc (.) toc/ (.) toc\ (*en levant et en descendant tour à tour les mains au-dessus de la table comme pour représenter les pas de Bernard dans l'escalier*)° (.) [²là il est-tu (inaud.) <P75,L15>

T : [²là il est correct <p<as-tu [³vu/>> <P75,L16>

S : [³<dim;all<ah non non non non non non>> (*dit en étouffant un rire et en hochant la tête négativement*) (0:06:12.7) <P75,L17>

B : [¹pour descendre/ <P75,L18>

T : [¹ah t'as de la miSÈRE à monter/ [²les escaliers/ <P75,L19>

S : [²{<pp<en maudit;(inaud.)>> [³et les descendre\ (*en hochant la tête affirmativement*) <P75,L20>

- B : [³ah oui c'est enCORE ah
ouais c'est c'est:\ (0:06:15.9) <P76,L1>
- T : AH je savais pas c'était si dur se dépla[¹c:er (*dit en riant*) <P76,L2>
- S : [¹(RIRE) <P76,L3>
- B : [¹(RIRE) <P76,L4>
- T : <f<heille j'ai pas hâte d'avoir ça moi\ cinQUAN:TE ans/ (*dit sur un ton moqueur*)>>
(0:06:20.2) <P76,L5>
- S : hei:lle non (*en haussant les sourcils et en regardant vers le haut comme pour exprimer son appréhension*) (0:06:20.9) <P76,L6>
- B : hei:[¹lle <P76,L7>
- T : [¹heille ici [²je descends pis je monte les escaliers [³pour aller faire le lava:ge/ (*dit sur un ton plaintif*) <P76,L8>
- J : [²<p<(inaud.)>> <P76,L9>
- B : [³tu manques quelque chose méfie-toi:\
<P76,L10>
- J : mets-toi un petit carton en haut de l'escalier descends sur les fesses (*dit en riant*) (RIRE)
[¹(RIRE) <P76,L11>
- T : [¹<p<tu descends/>> <P76,L12>
- S : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P76,L13>
- B : [²ouais [³c'est ça (*dit en riant*) <P76,L14>
- J : [³(il étire son bras devant lui comme pour représenter le mouvement de glissade dont il parle) (0:06:28.6) <P76,L15>
- S : [¹(inaud.) <P76,L16>
- T : [¹quand est-ce/ que tu descends ta laveuse là\ (*dit en s'adressant à Bernard*) <P76,L17>
- B : [¹<all<{c'est;ça} comme on dit>> des fois c'est plus facile descendre que monter (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:06:30.1) <P76,L18>
- S : (RIRE) <p<amemememe[¹me>> (*dit en riant comme pour exprimer qu'elle ne sait pas quoi répondre, en haussant les sourcils et le bras comme pour signifier son impuissance*) <P76,L19>
- T : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P76,L20>
- J : [²PARdon/ (*dit en riant en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour exprimer son étonnement*) [³(RIRE) <P76,L21>
- S : [³AH hum↑ hum↑ (.) AH hum↑ (*dit en riant et en haussant les épaules comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) mi mi mi mi [⁴mi mi MI
(*dit comme pour représenter des propos insignifiants*) <P76,L22>

- T : [4] 'ai dit
 •quand est-ce que tu descends ta laveuse/° •ah mi mi mi mi [5] mi mi° (dit comme pour représenter des propos insignifiants) <P77,L1>
- S : [5] ah mi mi mi mi MI (dit comme pour représenter des propos insignifiants) (0:06:37.7) <P77,L2>
- B : [1] (RIRE) <P77,L3>
- S : [1] t'sais L'ONCLE/ dans (RIRE) dans la *Famille Adams* avec les gran:ds cheveux LÀ [2] mi mi mi mi MI (dit comme pour imiter le personnage dont elle parle) (0:06:43.1) <P77,L4>
- J : [2] hum (dit en riant) <P77,L5>
- T : [1] non <P77,L6>
- J : [1] non mais il y avait (dit en riant) (.) non moi c'est dans (.) dans les Muppets il y en a un qui parlait de mê:me (dit en riant) [2] (RIRE) <P77,L7>
- S : [2] (RIRE) <P77,L8>
- T : [1] (SOUPIR) <P77,L9>
- S : [1] ah: sei:GNEUR du bon dieu [2] de tabarnouche <P77,L10>
- J : [2] mets-en (dit en soupirant comme pour exprimer sa fatigue) (0:06:52.2) <P77,L11>
- J : mai:s je v- je vous ai-tu conté la passe du frigidaire à: ch- me- chez Richelieu hier soir/ (0:06:56.5) <P77,L12>
- S : <p<non/>>(en avançant la tête et en haussant les sourcils comme pour montrer son intérêt) (0:06:57.6) <P77,L13>
- T : [1] non/ <P77,L14>
- J : [1] je suis allé [2] chercher une caisse de bières (dit en riant) pis {je dis à;(inaud.)} (inaud.) (en pointant en direction de Tania comme pour attirer son attention) (0:06:59.5) <P77,L15>
- B : [2] <p<non>> <pp<(inaud.)>> <P77,L16>
- T : [1] ah: oui\ <P77,L17>
- J : [1] je rentre au Métro Richelieu [2] avec les bottes détachées (.) elle me dit •c'est dangeREUX tu vas° elle dit •tu vas piler [3] là-dessus tu vas te casser la gueule° (dit en riant) pff •ben: non (en haussant les épaules et en levant le menton comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) (.) pas de problème\° [4] pis je pars (.) je rentre dans le frigidaire (.) pis <p<je> mets mon pied sur la marche [5] pis je mets l'autre (.) je me PILE sur les <f<lacets>> (dit en riant et en donnant brusquement un coup de tête vers l'avant comme pour imiter quelqu'un qui trébuche) [6] (RIRE) <P77,L18>
- B : [2] <p<ah oui>> (en hochant la tête affirmativement et en haussant les sourcils comme pour exprimer sa compréhension) <P77,L19>
- T : [3] (RIRE) <P77,L20>

- S : [4(RIRE) <pp<(inaud.)>> (*dit en riant en s'adressant à Tania et en la touchant du coude comme pour exprimer son appréciation*) <P78,L1>
- S : [5<f<[p]>> (*dit comme pour imiter le bruit d'une chute en levant brusquement la tête vers le haut*) <P78,L2>
- S : [6(RIRE) [7(RIRE) <P78,L3>
- J : [7<f<j'ai manqué me planter>> (*dit en riant*) (*il déplie son bras devant lui comme pour représenter le mouvement de chute dont il parle*) <P78,L4>
- B : [7t'as manQUÉ en prendre/ toute [8une\ (RIRE) <P78,L5>
- T : [8(RIRE) [9(RIRE) <P78,L6>
- J : [9j'ai manqué me planter dans <p<les bières>> (*dit en riant*) (RIRE) <P78,L7>
- S : [9<f<la tête la première dan:s>> dans les bières (0:07:17.6) <P78,L8>
- T : [1<f<j'aurais été la première à en PLEU-ri:re>> <P78,L9>
- J : [1heille LÀ (RIRE) LÀ je ris pis je [2ris (*dit en riant et en se couvrant le visage comme en signe de gêne*) <P78,L10>
- S : [2(RIRE) <P78,L11>
- J : j'ai pensé à elle oui (*dit en riant et en désignant Tania du doigt*) [1elle aurait (.) [2elle aurait ouvert la porte elle aurait dit •<ff<je te l'avais dit [3que t'allais te planter>>° (*en hochant la tête affirmativement*) (RIRE) <P78,L12>
- B : [1elle te l'aurait dit je pense (*en hochant la tête affirmativement*) <P78,L13>
- S : [2(elle sourit et hausse les sourcils pour signifier son appréciation) <P78,L14>
- S : [3•te l'avais dit te l'avais dit [4hein/° (*dit en prenant une voix aiguë comme pour imiter Tania et en hochant de la tête affirmativement*) <P78,L15>
- B : [4(RIRE) (0:07:29.0) <P78,L16>
- T : <ff<c'est danGÉreux ça>> (*dit sur un ton moqueur*) [1(RIRE) <P78,L17>
- J : [1(RIRE) <P78,L18>
- S : [1<f<hei:lle ÇA c'est dange[2REUX>> (*dit sur un ton moqueur en hochant la tête négativement*) (RIRE) <P78,L19>
- B : [2<p<c'est dangereux [3{ça;ah}>> <P78,L20>

J : [3 elle se- elle se serait même pas [4 informée •ça va-tu/° [5 •je te l'avais [6 <f<dit>> que t'allais te plan[7 ter° (dit sur un ton réprobateur comme pour imiter Tania) <P79,L1>

B : [4 (RIRE) <P79,L2>

S : [5 <all<non>> (en hochant la tête négativement) <P79,L3>

S : [6 (inaud.) dit (inaud.) (en hochant la tête affirmativement) tiens-toi <P79,L4>

B : [7 (inaud.) [8 (inaud.) <P79,L5>

J : [8 t'avais rai[9 son (RIRE) <P79,L6>

B : [9 <p<non>> <P79,L7>

T : [9 <f<•hein Lan:dry/ t'as couru après:s°>> [10 chou binne chou\ <P79,L8>

B : [10 {s'informent; s'informe} pas de notre santé non non\ (dit en s'adressant à Jean-Luc et en hochant la tête négativement) (0:07:38.2) <P79,L9>

J : (RIRE) après ça elle aurait dit •ça va-tu/° (dit avec un ton attentionné comme pour imiter Tania) [1 (RIRE) <P79,L10>

T : [1 non [2 non [3 j'aurais dit •<f<chou binne chou>> (dit en séparant chacune des syllabes)° avant\ (0:07:44.0) <P79,L11>

S : [2 non non <P79,L12>

B : [3 (RIRE) <P79,L13>

B : c'est ça\ (.) [1 ah ça ça là je te reconnais (0:07:45.0) <P79,L14>

J : [1 (il hoche la tête affirmativement) <P79,L15>

T : <all<chou binne chou mon Landry>> [1 t'as couru après\ (0:07:46.4) <P79,L16>

J : [1 ah: (dit en soupirant et en haussant les épaules comme pour signifier son impuissance) (.) mais c'est pas arrivé [2 mais j'ai ri pareil (en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos) [3 (RIRE) [4 (RIRE) <P79,L17>

T : [2 {vante;(inaud.)} <P79,L18>

B : [3 (il sourit puis abaisse les commissures de ses lèvres en haussant les sourcils comme pour signifier qu'il considère que la situation aurait pu être gênante) <P79,L19>

T : [3 ben oui (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) il est venu me le conter après dans l'allée (0:07:50.4) <P79,L20>

S : [4 (RIRE) [5 (RIRE) <P79,L21>

T : [5 •<p<t'avais raison>>° (dit sur avec ton repentant comme pour imiter Jean-Luc) (.) je savais {mon amour;mamour} j'avais rai[6 son (dit avec un ton doux) <P79,L22>

J : [⁶je l'ai pas attaché plus [⁷(RIRE) <P80,L1>

B : [⁷(RIRE) (0:07:55.6) <P80,L2>

T : jusqu'à temps que tu te [¹pètes les DENTS d'en aVANT (*dit sur un ton moqueur*) (0:07:57.4) <P80,L3>

S : [¹(*elle émet plusieurs claquements de langue en hochant la tête négativement comme pour exprimer sa désapprobation*) <P80,L4>

S : <len<quel père de [¹famille tu fais>> <P80,L5>

B : [¹ça arrivera pas je suis certain (0:07:59.4) <P80,L6>

S : <len<•faites ce que je DIS mais faites pas ce que je FAIS°>> (0:08:01.2) <P80,L7>

T : [¹<p<ouais>> (*dit en soupirant comme pour exprimer son découragement*) <P80,L8>

J : [¹je leur ai jamais dit d'attacher leurs bottes (.) [²c'est leur mère qui leur dit (*dit en riant*) (0:08:06.0) <P80,L9>

S : [²(RIRE) [³(RIRE) (0:08:08.1) <P80,L10>

T : [³(*elle émet un claquement de langue en haussant les sourcils comme pour exprimer son exaspération*) <P80,L11>

S : [¹(hum) <P80,L12>

J : [¹l'éducation c'est materNEL (0:08:09.9) <P80,L13>

S : pff [¹de toute façon là i- ils attachent plus rien (*en hochant la tête négativement*) fait que ils ENfilent les souliers de même [²il y a même plus de bottes il y a plus rien (0:08:15.1) <P80,L14>

T : [¹(*elle hoche la tête négativement*) <P80,L15>

J : [²ah oui oui (*en haussant les sourcils et en détournant la tête comme pour exprimer un accord affirmé*) <P80,L16>

J : ils [¹attachent pas grand-chose en tout [²cas (*dit en riant*) (RIRE) <P80,L17>

S : [¹pff pff pff (*dit comme pour insister sur ses propos précédents*) (*elle hausse les épaules en roulant les yeux comme pour exprimer son exaspération*) <P80,L18>

T : [²ben moi/ je leur en ai acheté des b- on a oublié d'apporter les bottes à Francis chez Fillion (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) (0:08:19.3) <P80,L19>

J : on lui ramènera une autre fois <pp<{là;(inaud.)}>> quand on ira chercher les autres (0:08:21.7) <P80,L20>

S : ah tu les fai:s traiter/ (*en fronçant les sourcils comme en signe d'interrogation*) (0:08:24.1) <P80,L21>

T : (*elle hoche la tête affirmativement*) ah ben les miennes étaient dues pour [¹un imperméabilisation (.) parce que elles ont presque <f<dix an:s mes bottes\>> (0:08:29.9) <P80,L22>

J : [¹<p<hum ouais>>

S : MAU: [1dite affaire\ <P81,L1>

B : [1<f<dix ans déjà/>>(en haussant les sourcils comme pour exprimer son étonnement) <P81,L2>

J : [1t'es-tu réchauffée là (dit en parlant à la chatte qu'il tient dans ses bras) <P81,L3>

T : [1j'ai dit au gars <all<j'ai dit>> •<all<il y a pas quelque chose à faire avec hein/>>° [2ben il dit •on va reCOLler ça° pis il dit euh: <p<j'ai dit •je veux qu'ils soient traitées parce que là là ils prenaient l'eau là° (.) [3hum dix ans plus tard <all<mais sont encore bonnes>> (en haussant les sourcils et les épaules: comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P81,L4>

J : [2hum/ (dit en s'adressant à la chatte qu'il tient dans ses bras) <P81,L5>

S : [3(elle écarquille les yeux en inclinant la tête comme pour exprimer son étonnement) <P81,L6>

S : heille ça [1c'est dangereux quand qu'il fait frette ça glac [2:e (en tendant la main devant elle lentement et longuement comme pour représenter la surface glissante dont elle parle) <P81,L7>

B : [1ben oui <P81,L8>

T : [2ben oui ça {fait;peut} gli:sser par te:rrre (0:08:43.2) <P81,L9>

J : je le sais à ce [1qu- à qui elle ressemble elle ressemble à E.T. (prononcé à l'anglaise en séparant chaque lettre) (en regardant la chatte qu'il tient dans ses bras) (0:08:46.3) <P81,L10>

B : [1<p<c'est bon>> <P81,L11>

T : elle ressemble à un CHAT là\ (en haussant les sourcils et en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos) [1on s'entend-tu/ là/ c'est un [2CHAT <P81,L12>

J : [1(RIRE) <P81,L13>

S : [2à E.T. (prononcé à l'anglaise en séparant chaque lettre) j'avais peur qu'il dise •elle ressemble à Solange° (0:08:50.3) <P81,L14>

T : (RIRE) [1(RIRE) <P81,L15>

S : [1(RIRE) <P81,L16>

J : j'ai dit [1•E.T.° (prononcé à l'anglaise en séparant chaque lettre) e <pp<t>> (dit en s'adressant à Solange) <P81,L17>

B : [1(inaud.);<all;cresc<elle a pas dit (inaud.)>> (il hausse une épaule comme pour minimiser l'importance de sa remarque) <P81,L18>

S : (elle lève le menton, hausse les sourcils et remonte la lèvre supérieure comme pour se moquer de Jean-Luc) <p<ok>> <P81,L19>

J : mais en anglais (0:08:55.8) <P81,L20>

S : e t <all<ouin [1c'est ça>> <P81,L21>

T : [1moi je comprends pas vraiment bien l'anglais (en hochant la tête négativement) [2(RIRE) [3(RIRE) <P81,L22>

S : [²(RIRE) <P82,L1>

B : [³(RIRE) ÇA on le sait↓ <P82,L2>

S : [³(elle regarde Jean-Luc en haussant les sourcils en inclinant la tête et en pinçant les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P82,L3>

B : [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P82,L4>

J : [⁴(il hausse les sourcils comme pour exprimer son accord en réponse à Solange) <P82,L5>

S : [⁴es peor en es[⁵panol/ (0:09:05.5) <P82,L6>

T : [⁵non non: pas mieux en espagnol non\ (en hochant la tête négativement) (0:09:06.7) <P82,L7>

S : (RIRE) [¹(RIRE) <P82,L8>

J : [¹(il retient un rire) (0:09:07.9) <P82,L9>

T : moi pis l'espagnol ça fait [¹pas mal du monde <P82,L10>

B : [¹en ingles (0:09:09.6) <P82,L11>

S : non non: mais regarde (.) ELLE (en haussant les épaules et en pointant Tania du doigt) à nous deux là on te ferait une PAIRE du <all<tabarnouche>> (.) ELLE elle écrit <all<moi je lis>> (0:09:14.9) <P82,L12>

T : ouais [¹<all<il faudrait que je me remette là-dedans>> (0:09:16.3) <P82,L13>

J : [¹<p<hum>>(en hochant la tête affirmativement) <P82,L14>

J : mais j'ai- [¹m- l'autre [²jour j'ai mêlé la secrétaire (1,1") je lui dit •envoye:° (.) j- parce qu'on a des correcteurs/ sur l'ordinaTEUR fait que je tape mon texte (en remuant les doigts de la main comme si elle écrivait sur sur un clavier) je dis •<f<tabarnak>>° j'ai dit [³j'ai beau l'écrire° (en levant sa main, paume ouverte, comme en signe d'impuissance) <P82,L15>

B : [¹ah: oui\ <P82,L16>

T : [²j'ai OUblié ça <P82,L17>

B : [³<f<Antidote>> (0:09:25.8) <P82,L18>

J : non non\ (.) je l'a- je l'appelle pis je lui dis •je t'envoye mon texte là° je lui dis •il y a un MOT (.) heille il me met une faute (.) pis je l'ai écrit de dix façons différentes pi:s (il hoche la tête négativement) ça marche pas il me met toujours une maudite faute° (.) fait {que::;que euh} je lui envoye pis là elle me rappelle pis elle dit <p<•oui mais° elle dit <p<•ça marche pas ton affaire°>> elle dit •il y a° elle dit •je comprends pas° elle dit •laisse-moi ça deux minutes je regarde ça° [¹elle me rappelle elle dit •avais-tu/° elle dit •à l'avenir° elle dit •quand t'ÉCRIS (.) écris en FRAN:çais↓ (0:09:47.6) <P82,L19>

B : [¹(il sourit comme pour signifier son intérêt) <P82,L20>

B : [¹(RIRE) <P82,L21>

J : [¹j'écrivais le mot en anGLAIS (0:09:49.2) <P82,L22>

S : [²(*elle soupire comme en signe de découragement puis hoche la tête négativement*) <P83,L1>

B : [²ah[³: <P83,L2>

J : [³je pense c'est un *a* euh en anglais c'est avec un *a* pis en français c'est avec un *e*
(0:09:54.1) <P83,L3>

B : c'est un *e* pis (0:09:54.6) <P83,L4>

J : fait que (.) ça changeait le [¹: (*en créant un espace entre ses doigts comme pour encadrer le mot dont il parle*) mais ça s- (*en ouvrant les mains et en haussant les épaules comme pour signifier son impuissance*) <P83,L5>

S : [¹(*elle hoche la tête négativement*) ben ouais (*en haussant les épaules comme pour exprimer une évidence*) (.) c'était une FAUTE (0:09:57.8) <P83,L6>

J : mai:s j'ai une faute fait que là on cherchait <all<cherchait cherchait cherchait>> mais (*il détourne la tête et soupire comme pour signifier son exaspération*) (0:00:02.9) <P84,L1>

S : (*elle émet plusieurs claquements de langue comme pour exprimer son irritation face à ce genre de situation puis elle hoche négativement la tête négativement*) <P84,L2>

B : (RIRE) <P84,L3>

S : [¹heille (*en inclinant la tête comme en signe d'exaspération*) <P84,L4>

J : [¹je l'écrivais en anglais\ (RIRE) (0:00:06.3) <P84,L5>

B : des fois c'est près hein/ (*en écartant son pouce et son index comme pour illustrer la proximité entre les deux langues dont il parle*) les deu:x [¹les langues <P84,L6>

J : [¹ben c'est ça (0:00:08.5) <P84,L7>

B : ça prend pas grand [¹chose <P84,L8>

S : [¹<all<ah moi je trouve>> [²qu'aujourd'hui les jeunes ils ont plus de facilité (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:00:11.6) <P84,L9>

J : [²ben ouais <P84,L10>

T : en quoi/ (0:00:12.5) <P84,L11>

S : BEN pour <f<apprendre>> les <f<langues>> (*en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) nous-AUTRES c'était pas euh: aus [¹SI MOTivés que ÇA (0:00:16.9) <P84,L12>

J : [¹ah oui oui c'est vrai <P84,L13>

J : de la manière qu'ils ont la bouche ouverte pis collée c'est [¹certain (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) qu'ils ont pas de misère à apprendre la langue (0:00:20.3) <P84,L14>

S : [¹(RIRE) (*en haussant un sourcil comme pour exprimer son appréciation*) <P84,L15>

S : non mais c'est vrai [¹on a- c' - c'était ardu↑ l'é[²cole/ là\ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P84,L16>

J : [¹(RIRE) <P84,L17>

J : [²pis ils en apprennent pluSIEURS (*dit en riant*) [³(RIRE) <P84,L18>

S : [³ah oui: (RIRE) <P84,L19>

B : [³(RIRE) ah [⁴pour ça oui\ <P84,L20>

T : [⁴ah il y en A qui en apprennent plusieurs d'autres un peu moins là/ (0:00:27.7) <P84,L21>

B : hum ouais [¹pis c'est de la langue du- <P84,L22>

S : [¹mai:s euh: <P84,L23>

J : ils ont même de la gomme baloune des fois en échange [¹(RIRE) (0:00:30.6) <P85,L1>

B : [¹(RIRE) <P85,L2>

S : [¹(RIRE) <P85,L3>

B : [¹(il hausse les sourcils et abaisse les commissures des lèvres en souriant comme pour exprimer qu'il trouve la situation cocasse) (0:00:32.3) <P85,L4>

S : [¹mais c'est vrai que nous-autres là là [²moi: je me souviens des des: [³en anglais là <len;p<eh que j'haï:ssai:s ça::>> (dit sur un ton plaintif) (0:00:37.0) <P85,L5>

B : [²c'est la langue du chattage <P85,L6>

J : [³(RIRE) <P85,L7>

T : MOI astheure [¹<f<j'haïs>> encore ça l'anglais (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) (0:00:39.8) <P85,L8>

S : [¹(elle inspire bruyamment en fermant les yeux comme pour chasser une image pénible) <P85,L9>

S : mais non moi j'ai ap- j'ai <f<aimé>> l'anglais la journée où est-ce qu'on est été à Walt Disney (en tournant la tête vers Bernard comme pour le prendre à témoin) qu'on avait gagné heille mais c'est TELLEMENT beau: là\ (0:00:45.6) <P85,L10>

T : c'est plus beau en anglais qu'en français/ (elle hausse les sourcils et en arrondissant les lèvres comme en signe de doute) (0:00:47.5) <P85,L11>

S : <len<ah: c'est: b->> (en inclinant la tête et en regardant vers le haut comme si elle retournait dans son souvenir) <all<non mais l'anglais qu'on apprend à l'école là\ c'est un->> mettons que c'est un francophone qui a appris qui a appris de l'anglais on s'entend là/ (0:00:53.5) <P85,L12>

T : c'est [¹ça <P85,L13>

S : [¹dans nos générations (.) mais quand t'entends vraiment un anglophone parler sa langue (en donnant des petits coups sur la table avec ses mains jointes comme pour insister sur ses propos) (.) ah: c'est beau\ (dit sur un ton admiratif) (0:00:59.1) <P85,L14>

J : t'en AS (en levant le menton comme pour désigner la catégorie de gens dont il parle) qui parlent bien: t'en as qui parlent qui son:t qui: (0:01:02.1) <P85,L15>

S : mais [¹la langue maternelle c'est la langue mater[²nelle (en hochant la tête affirmativement et en haussant une épaule comme pour exprimer une évidence) <P85,L16>

J : [¹qui font un eFFORT <P85,L17>

B : [²c'est comme les Québécois\ <P85,L18>

J : oui oui\ (0:01:05.4) <P85,L19>

B : même chose (0:01:05.9) <P85,L20>

J : t'as des bornés (en inclinant la tête d'un côté comme pour désigner la catégorie de gens dont il parle) pis t'as des épais (en inclinant la tête de l'autre côté comme pour désigner l'autre catégorie de gens dont il parle) (0:01:07.2) <P85,L21>

S : ben: voilà (en haussant les sourcils comme exprimer son accord) (0:01:08.3) <P85,L22>

J : (*il incline la tête en comprimant les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (1,3") hum: je te dirais que la majorité de ceux avec qui je parle sont assez: euh amicals (.) il y a une madame que je parle (.) c'est drôle l'entreprise est à Toronto mais le bureau de réponse est à: (inaud.) à We: à VancouVER (0:01:20.9) <P86,L1>

S : han han (0:01:21.7) <P86,L2>

J : fait que je <p<parle à Vancouver>> (*dit en riant et en pointant derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) mais la femme est sym:pathique en tout cas [¹on a parlé des Olympiques à toutes les fois je l'appelais (0:01:28.0) <P86,L3>

S : [¹<p<ça c'est le fun>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P86,L4>

B : (*il hoche la tête affirmativement*) [¹<p<ouais>> <P86,L5>

J : [¹{elle;euh} (RIRE) <P86,L6>

S : [¹SEigneur Jésus (*en levant le menton comme pour exprimer son étonnement*) <P86,L7>

J : [¹c'est là que j'ai su que (.) elle dit •on a un problème° euh je pense un mois (*en fronçant les sourcils comme en signe de doute*) avant les OlyMPIQUES j'ai dit •quelle sorte de problème° elle dit •on a pas de NEIGE° (*dit en riant*) [²(RIRE) [³(RIRE) <P86,L8>

B : [²(RIRE) <P86,L9>

S : [³ah oui je SAIS (0:01:37.4) <P86,L10>

J : elle dit [¹•il y a pas eu de neige° (*dit en prenant une voix aiguë comme pour imiter la femme dont il parle*) <P86,L11>

B : [¹Olympiques d'hiver pas de neige\ (*en haussant les sourcils et en roulant les yeux comme pour signifier le ridicule de la situation*) (0:01:38.7) <P86,L12>

S : HEILLE ils on:t ils ça leur [¹a coûté une FORTune (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos et en hochant la tête négativement*) (.) ils ont mis des balles de paille [²pis ils mettaient ils faisaient veNIR des hélicoptères de NEIGE [³pour mettre ça par-dessus pis LÀ là (.) faisait BEAU ça fon[⁴DAIT: (*en inclinant la tête comme en signe d'exaspération*) <P86,L13>

J : [¹<p<(inaud.)>> <P86,L14>

J : [²(il hoche la tête affirmativement) <P86,L15>

J : [³hum hum (*en hochant la tête affirmativement*) <P86,L16>

J : [⁴ça [⁵fondait (*en inclinant la tête comme pour exprimer une évidence*) <P86,L17>

T : [⁵<p<hum>> (*elle pince les lèvres comme pour exprimer son mécontentement*) (0:01:48.5) <P86,L18>

S : [¹(elle émet un ronflement en inspirant comme en signe de désapprobation) <P86,L19>

J : [¹ben regarde la compé- (*en levant le menton vers Solange comme pour attirer son attention sur ses propos*) la dernière compétition de {de;;de euh} planche à neige ils étaient sous la pluie pis dans la brume (0:01:53.2) <P87,L1>

S : ben oui\ (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer son accord*) <f<oui [¹oui]>> (*en haussant les sourcils en désignant Jean-Luc du doigt comme en signe de compréhension soudaine de ses propos*) <P87,L2>

J : [¹mais (*en haussant les épaules comme pour signifier son impuissance*) c'est: c'est ça c'est: (0:01:55.9) <P87,L3>

S : en tout cas on s'entend-tu {que;que euh} (0:01:57.3) <P87,L4>

J : mais c'est drôle elle elle [¹par- <P87,L5>

S : [¹Mon- Monsieur Aubut il va (*dit en riant*) il va s:e péter les bretelles •vous auriez dû venir/ à Québec (*en hochant la tête affirmativement*) comme la première fois que c'était décidé au lieu de [²dire Vancouver° <P87,L6>

J : [²<p<{mais;ouais;(inaud.)}>> <P87,L7>

T : [²ouai:s mais on a pas les infrastructures pour ça (*en hochant légèrement la tête négativement*) pour le [³moment <P87,L8>

J : [³ben ils parlent de monter: [⁴<p<{ici;c'est} l->> (*en levant le menton comme lorsqu'on réfléchit*) <P87,L9>

T : [⁴le: <P87,L10>

J : le[¹: <P87,L11>

T : [¹le: [²<f<le Massif>> <P87,L12>

J : [²<f<Massif>> (0:02:11.6) <P87,L13>

B : ouais [¹<p<(inaud.)>> <P87,L14>

S : [¹[SOUPIR] (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme en signe d'exaspération*) <P87,L15>

J : [¹{de cent;deux cent;} [²mètres <P87,L16>

T : [²mais avant que ça soit fait là ça aussi c'est euh: [³tchike tchigne tchike tchigne (*dit comme pour imiter le bruit de pièces de monnaie*) t'sai:s/ <P87,L17>

J : [³<p<ben t'sais/>> <P87,L18>

B : [¹<p<ben oui>> <P87,L19>

S : [¹ben ouin c'est ça là (*en haussant les sourcils comme en signe d'approbation*) <P87,L20>

J : [¹ouais ben mais {c'est l-;(inaud.)} la neige ça se charrie mieux que de la roche [²(RIRE) <P87,L21>

B : [²(RIRE) <P87,L22>

S :

[³ouin (*en haussant les sourcils comme en signe de résignation*) (0:02:19.3) <P88,L1>

B : <all<ouin>> (0:02:19.5) <P88,L2>

S : <p<mais on en a [¹tout le temps>> <P88,L3>J : [¹<p<(inaud.)>> (*dit en s'adressant à la chatte qui essayait de retourner sur les genoux de Bernard*) <P88,L4>B : [¹mais ils auraient fait comme Vancouver (.) ils auraient aménagé des sites <p<t'sais>> [²(*il comprime les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:02:22.6) <P88,L5>J : [²ben oui BEN le Massif est déjà (.) il est quand même un:e belle monta [³gne <P88,L6>T : [³c'est un beau centre de [⁴ski moi je suis jamais allÉE là mais <P88,L7>S : [⁴mais reGARDE là prends juste euh: le le la: (.) l:'activité de Crashed Ice là (0:02:33.7) <P88,L8>J : <p<hum [¹hum>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P88,L9>S : [¹à QuéBEC <P88,L10>T : [¹oui <P88,L11>S : TABar [¹nouche (*en fermant les yeux et en détournant la tête comme pour insister sur ses propos*) (0:02:35.4) <P88,L12>J : [¹<pp<hum>> <P88,L13>T : mais là ça a l'air que cette année elle va être quelque chose hein/ ils en parlent dans *Le Soleil* [¹d'aujourd'hui <P88,L14>S : [¹je le SAIS (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) [²pis on c'est notre fin de semaine <P88,L15>J : [²ils vont-tu pouvoir le FAIRE ou ils vont être obligés de le faire en [³patins à roulettes (*dit en riant*) (RIRE) [⁴(RIRE) <P88,L16>T : [³votre fin de semaine où: de fête à:: (*dit en s'adressant à Solange*) <P88,L17>B : [⁴(RIRE) ah oui (*dit en riant en réponse à la blague de Jean-Luc*) <P88,L18>S : [⁴ouais c'est c'est samedi le vingt pis on va être [⁵à Montréal\ {parce que;que euh} on s'était promis l'année passée on a pas pu y aller (*en désignant Bernard de la tête comme pour le prendre à témoin*) mais on a dit <all<•l'année prochaine on y VA°>> (*en hochant la tête affirmativement*) on y a été les deux premières années (;) pis euh: ah c'est FOU c'est [⁶FOU (*en hochant la tête négativement*) il y a du MONDE <all<j'ai jamais vu [⁷du monde de même>> (*en tournant la tête de l'autre côté comme pour insister sur ses propos*) (0:02:55.2) <P88,L19>

J : [5hi: (dit en soupirant en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme en signe d'appréciation de sa propre blague) <P89,L1>

J : [6(il hausse les sourcils et hausse une épaule comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P89,L2>

J : [7<p<ben ouais>> (en hochant la tête affirmativement) <P89,L3>

T : c'est c'est un bain de FOULE (en hochant la tête négativement et en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence) c'est ÇA [1t'sais regarde ça lave pas bien (en haussant les épaules comme pour signifier son impuissance) mais (RIRE) [2(RIRE) <P89,L4>

S : [1ah::\ (en haussant les sourcils comme pour exprimer un accord affirmé) <P89,L5>

S [2(RIRE) <p<un bain de foule>> <P89,L16>

B : [2c'est c'est vraiment [3(RIRE) <P89,L17>

T : [3ouin (RIRE) <P89,L18>

S : [3il y a pas grand d'eau [4il y a pas grand d'eau <P89,L19>

B : [4il est ben il est bien plein hein/ (0:03:02.8) <P89,L10>

T : <f<il y a toutes sortes d'odeu:rs>> là [1MAIS (RIRE) <P89,L11>

S : [1<f<ah ouais>> (en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour exprimer un accord affirmé) <P89,L12>

B : [1(RIRE) [2(RIRE) <P89,L13>

T : [2(RIRE) [3(RIRE) <P89,L14>

S : [3non moi ce que je déplore c'est que tu vois à un moment donné c'est plein là (.) <f<plein plein plein>> (en fermant les yeux et en levant le menton comme pour exprimer son exaspération) t'sais il est rendu dix heures le soir pis tu vois les CArosses se promener se FAUfiler à travers le monde (en tendant les deux poings devant elle et en les bougeant de gauche à droite comme pour mimer l'action de pousser une poussette devant elle et la fait zigzaguer) pis là le monde est AH: (en inclinant la tête comme en signe d'exaspération) (0:03:14.7) <P89,L15>

J : <p<hum>> (0:03:15.7) <P89,L16>

S : t'sais t'emmènes pas des petits bébés de six sept mois (en haussant les épaules comme en signe d'agacement) voir ça à l'heure qu'il est [1là (en inclinant la tête comme pour exprimer son exaspération) ils voient rien <P89,L17>

T : [1ben: plutôt que de le faire garder: il DORT dans sa poussette Solange\ [2il dérange PAS (*en haussant les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P90,L1>

J : [2<pp<hum>> <P90,L2>

S : [2<all;p<ah oui mais là>> <P90,L3>

S : ah:/ (*en haussant les sourcils comme pour exprimer un doute*) je pense pas\ (0:03:23.3) <P90,L4>

T : ah/ il veut voir ça/ (0:03:24.1) <P90,L5>

S : mais NON c'est parce que il y a de la musique très forte hein/ [1c'est c'est <P90,L6>

J : [1pourtant (RIRE) (0:03:27.5) <P90,L7>

T : [1ah: <P90,L8>

S : hein/ (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) (0:03:28.1) <P90,L9>

J : tant que tu verras pas un père pitcher la poussette dans (*en levant le menton comme pour désigner l'endroit dont il parle*) dans [1<p<la côte>> (*dit en riant*) (RIRE) <P90,L10>

S : [1•HEI::LLE [2tiens toi° (*en ramenant ses bras levés vers son épaule comme si elle s'apprêtait à lancer la poussette dont ils parlent dans une pente*) <P90,L11>

B : [2(RIRE) [3(RIRE) <P90,L12>

J : [3•ff<pratique-[4toi deviens bon>>° (*en tendant les bras devant lui et en ouvrant les poings comme s'il lâchait la poussette dans la pente dont il est question*) <P90,L13>

S : [4<ff<•je l'haïs lui>>° (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) [ffft] (*dit comme pour imiter le bruit d'une chose qu'on lance rapidement*) <f<•envoye>>° (*en levant les bras et en ouvrant les mains devant elle comme s'il poussait une poussette dans la pente dont il parle*) (0:03:33.7) <P90,L14>

B : <p<(inaud.) [1(inaud.)>> <P90,L15>

J : [1non NON •deviens bon° [2poum (*dit comme pour imiter le bruit d'une chose qu'on lâche soudainement en tendant les bras devant lui et en ouvrant les poings comme s'il lâchait la poussette dans la pente dont il parle*) (0:03:35.3) <P90,L16>

S : [2(RIRE) <P90,L17>

B : [2(RIRE) [3•deviens bon° (*il hausse les sourcils comme pour souligner l'audace de la remarque*) <P90,L18>

S : [3<ff<•ok mon amour je te le lâche>>° (*en plaçant ses mains près de sa bouche comme pour former un porte-voix*) fff fff fff fff (*dit comme pour imiter le bruit de quelque chose qui glisse rapidement et en plaçant ses mains dans les airs parallèles l'une à l'autre et en les faisant changer de direction rapidement à plusieurs reprises comme pour représenter une succession de virages rapides*) (0:03:38.8) <P90,L19>

J : •il a un talent c'est il c'est il est [¹naturel (inaud.) c'est un naturel [²ça° <P91,L1>

S : [¹•il a un talent <f<inné>> (*dit avec un ton moqueur en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*)° <P91,L2>

S : [²•regarde il est sur les roulettes là à six [³MOIS <p<{y as-tu pensé;(inaud.)}>>° <P91,L3>

T : [³•il a commencé au berceau° (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (RIRE) (0:03:45.7) <P91,L4>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : [¹(RIRE) <P91,L5>

B : [¹mais ça deSCEND (.) [²heille quand tu vois ça partir [³là <P91,L6>

J : [²<p<ben ouais (inaud.)>> <P91,L7>

S : [³heille tu les entends là fu (*dit en chuchotant comme pour imiter le bruit d'un coup de vent en balayant l'air du revers de la main comme pour représenter la vitesse dont elle parle*) [⁴{eh;heille} c'est éCŒURant (*en haussant les sourcils et les épaules comme pour insister sur ses propos*) c'est [⁵débile (0:03:51.2) <P91,L8>

J : [⁴<p<hum>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P91,L9>

J : [⁵ben: <P91,L10>

J : c'était c'est un peu ça qu'est-ce qui m'arrête m'empêche d'aller à des affaires de même comme la Formule Un ou n'importe quoi (*en hochant la tête légèrement négativement*) (.) c'est que tu vois ça en avant de TOI (.) après ça c'est tu vois plus RIEN là/ (0:04:00.8) <P91,L11>

T : [¹hum <P91,L12>

B : [¹(*il hoche la tête affirmativement*) [²<p<ouais>> <P91,L13>

J : [²si t'es à mi-course tu vois pas quand il finit/ c'es- tu vois pas quand il part/ [³tu le vois {que d'un bord;quand il passe;(inaud.)} <P91,L14>

B : [³mais ils ont maintenant des: des gros écrans [⁴(*il déplace sa main à plat dans les airs devant lui comme pour représenter les écrans géants dont il parle*) <P91,L15>

J : [⁴OUIN c'est ça (*en hochant la tête affirmativement*) <P91,L16>

S : [⁴OUI <all<oui oui>> c'est ÇA là (*en haussant les sourcils en inclinant la tête comme pour appuyer la remarque de Bernard*) (0:04:08.0) <P91,L17>

B : t'as [¹des écrans géants maintenant (0:04:09.4) <P91,L18>

J : [¹(*in incline la tête comme en signe de concession*) <P91,L19>

S : ah c'est comme la Formule [¹Un quand qu'on (*en levant le menton vers Bernard comme pour le prendre à témoin*) y avait été c- dans le temps de Gill:es Vill:eneuve (*dit sur un ton faussement hautain*) (0:04:12.8) <P91,L20>

B : [1]{fait que;ø} tu les vois dessus quand même <P92,L1>

J : hu:m (en levant le menton et en haussant les sourcils comme en signe d'admiration) (0:04:13.5) <P92,L2>

S : AH <f<ça c'est débile>> moi je dis •<f<jamais>> je vas aller là/° (en hochant la tête négativement) moi ça me TAPE sur les nerfs à ra- à: tv (.) [1]mion: (dit comme pour imiter le bruit d'une voiture qui passe à grande vitesse et en tournant vivement la tête vers la droite) mion: (dit comme pour imiter le bruit d'une voiture qui passe à grande vitesse en tournant vivement la tête vers la gauche) heille l'ODEUR [2]du pneu:(en joignant les bouts de ses doigts devant son nez, comme pour souligner que l'odeur est forte) <P92,L3>

J : [1](il hoche la tête affirmativement) <P92,L4>

J : [2]<p<quoi/>> (en avançant la tête, les sourcils froncés, comme pour feindre qu'il ne comprend pas) (0:04:20.4) <P92,L5>

S : wion: (dit comme pour imiter le bruit d'une voiture qui passe à grande vitesse et en tournant vivement la tête vers la droite) mion: (dit comme pour imiter le bruit d'une voiture qui passe à grande vitesse et en tournant vivement la tête vers la gauche) (0:04:21.9) <P92,L6>

J : (RIRE) [1](RIRE) <P92,L7>

S : [1]on dirait des chats mais non non c'est une [2]voiture/ (en levant le doigt dans les airs comme pour insister sur ses propos) <P92,L8>

T : [2](RIRE) (0:04:24.4) <P92,L9>

S : non <f<heille>> j'avais [1]<f<capoté>> (en hochant la tête négativement comme en signe d'incrédulité) là <P92,L10>

J : [1](inaud.) il ronronne ton moTEUR (dit en riant) [2](RIRE) (0:04:30.6) <P92,L11>

S : [2]il RONronne hein/ <P92,L12>

S : j- heille on avait capoté hein (dit en s'adressant à Bernard en haussant les sourcils comme pour demander confirmation) c'était telle:ment le fun (.) l'odeur des pneus [1]l'ambiance de la [2]foule <P92,L13>

T : [1]est-ce que il y a lon:gtemps/ <p<est-ce que ça fait longtemps/>> (0:04:34.2) <P92,L14>

J : [2]<pp<hum hum>> (en hochant la tête affirmativement) <P92,L15>

S : <pp<oh ça fait très [1]{longtem:ps;longtemps hein/}>> (dit en se retournant vers Bernard comme pour demander confirmation) <P92,L16>

B : [1]<dim<eh mon dieu oui oui>> (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) [2](il abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer un accord affirmé) <P92,L17>

S : [2]<pp<ça fait plusieurs an[3]nées>> <P92,L18>

J : [3]deux mille neuf <P92,L19>

T : [³est-ce qu'on se connaissait/ (*dit en séparant chacune des syllabes comme pour rendre sa question plus officielle*) [⁴est-ce que nous [⁵sorTIONS ensemble/ (*dit en séparant chacune des syllabes comme pour rendre sa question plus officielle*) <P93,L1>

S : [⁴<dim<non:>> <P93,L2>

S : [⁵<dim<non:>> (*en hochant la tête négativement*) (0:04:38.3) <P93,L3>

J : [⁵non (*en hochant la tête négativement*) <P93,L4>

S : <f<non non[¹:\>> (*dit en reprenant le même ton officiel de Tania*) <P93,L5>

B : [¹même pas\ (*dit en reprenant le même ton officiel de Tania*) (0:04:39.2) <P93,L6>

S : on était juste euh (.) amoureux [¹(*elle pose la main sur la poitrine de Bernard comme en signe d'affection*) <P93,L7>

T : [¹oK (0:04:41.8) <P93,L8>

S : <all<on se connaissait pas encore on s'endurait>> (*en caressant la poitrine de Bernard comme en signe d'affection*) (0:04:43.0) <P93,L9>

T : ok (0:04:43.6) <P93,L10>

S : (RIRE) [¹(RIRE) <P93,L11>

J : [¹ça fait [²ça fait plus <P93,L12>

T : [²vous aviez pas encore de descendance assu[³rée (RIRE) <P93,L13>

J : [³<dim<ça fait [⁴plus que plus [⁵de quinze ans de ça>> <P93,L14>

S : [⁴(*elle inspire bruyamment en inclinant la tête, en haussant les sourcils et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour exprimer un accord affirmé en réaction à la remarque de Tania*) <P93,L15>

B : [⁵non [⁶pas encore (*dit en réponse à Tania*) <P93,L16>

S : [⁶<dim<{ça;elle} se promenait en projet [⁷dans les (inaud.)}>> <P93,L17>

T : [⁷ça fait plus que <f<quinze ans/>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:04:49.3) <P93,L18>

J : plus que quinze ANS parce que Gilles Villeneuve s'est: tu [¹é/ (*en tapotant sur la table comme s'il réfléchissait*) <P93,L19>

T : [¹ben ça fait vingt quelques années [²Jean-Luc (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <P93,L20>

S : [²(*elle hausse les sourcils et incline la tête en regardant Jean-Luc comme pour signifier son accord avec Tania*) <P93,L21>

J : [2non: (en hochant la tête négativement) [3Gilles Villeneuve [4s'est tué:: on a [5on rec- on était notre dixième anniversaire de mariage (en donnant des petits coups sur la table avec ses doigts comme pour insister sur ses propos) (0:04:57.7) <P94,L1>

B : [3ben oui <P94,L2>

S : [4ben oui <P94,L3>

B : [5(il arrondit lèvres et hausse les sourcils comme pour exprimer un doute) ça fait au moins vingt <P94,L4>

T : ben ça fait au moins plus que vingt [1ANS (en avançant le buste comme pour insister sur ses propos) (0:04:59.0) <P94,L5>

S : [1<all;f<oh non non>> ça fait ben plus que [2vingt ANS/ (en haussant les sourcils et en levant le menton vers Jean-Luc comme pour signifier son désaccord) (0:05:00.3) <P94,L6>

J : [2<p<{peut-être;(inaud.)}>> <P94,L7>

T : Jean Lu:c↑ [1ils se connaisSAIENT (en avançant le menton vers Jean-Luc comme pour attirer son attention) <P94,L8>

S : [1on sortait enSEMBLE (en faisant plusieurs mouvements de va-et-vient avec son pouce entre Bernard et elle comme pour se désigner) (0:05:01.9) <P94,L9>

T : ils sortaient ensemble (0:05:03.0) <P94,L10>

B : [1cégep <P94,L11>

J : [1<p<ah ouais/> <P94,L12>

S : [1on a sorti ensemble [2en quatre-vingt (en pointant son pouce vers Bernard comme pour le désigner) <P94,L13>

T : [2nos enfants [3ont vingt-deux [4ans <P94,L14>

B : [3on était au céGEP <P94,L15>

J : [4ah j'ai manqué ce bout-LÀ <all<je pensais que vous étiez mariés>> (0:05:06.2) <P94,L16>

T : [1OH la la <P94,L17>

B : [1dans les années [2quatre-vingt-cinq peut-[3être/ <P94,L18>

S : [2<all<non non non non non/>> <P94,L19>

J : [3j'écoute pas (en haussant les épaules et en se croisant les bras comme en signe de culpabilité) [4<p<j'écoute pas>> <P94,L20>

S : [4non non[5:\ on s'est mariés en quatre-vingt-six <all<non non>> c'était avant ça (en balayant l'air de la main vers elle comme pour représenter l'antériorité) <P94,L21>

T : [5 comme un <f<homme>> (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) {pis;ø} ça entend ce que ça veut entendre\ (en touchant Solange du coude comme pour attirer son attention) <P95,L1>

B : [1 quatre-vingt-quatre/ <p<quatre-vingt->> <P95,L2>

S : [1 c'était en quatre-vingt-deux quatre-vingt-trois (en faisant pivoter sa main comme pour exprimer une approximation) (elle hoche la tête négativement comme pour signifier que cela ne peut pas dépasser cet intervalle) (0:05:12.0) <P95,L3>

B : quatre-vingts-quatre quatre-vingt- [1 cin-\ <P95,L4>

T : [1 mettez pas quatre-vingt- [2 cinq là\ <P95,L5>

S : [2 cent ans là/ (en levant le menton vers Tania comme pour la désigner) t'exagères chérie\ (en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos) (0:05:14.9) <P95,L6>

T : c'est vrai (en haussant les sourcils comme en signe de concession) (RIRE) <P95,L7>

S : en même temps je te regarde [1 l'allure (en désignant Jean-Luc du menton) les sourcils blancs pis la barbe blanche ouais [2 hein/ (en se retournant vers Tania et en la regardant comme si elle cherchait son approbation) <P95,L8>

J : [1 (RIRE) <P95,L9>

B : [1 (RIRE) <P95,L10>

T : [2 {un;ah} blan:c blan:c [3 blanc <P95,L11>

S : [3 (RIRE) <P95,L12>

T : il y a les blanCHONS [1 en GASpéSIE↑ pis [2 il y a les blanCHONS à Rivière-du- [3 LOU:P (dit en tentant de prendre l'accent de la Gaspésie comme pour se moquer) (RIRE) [4 (RIRE) <P95,L13>

J : [1 (RIRE) <P95,L14>

S : [2 (RIRE) <P95,L15>

S : [3 LOU:P (dit en reprenant le même accent que Tania) <P95,L16>

S : [4 sur la rue <f<Pé:pin/>> (dit en reprenant le même accent que Tania comme pour se moquer) (0:05:24.9) <P95,L17>

B : arrêtez-donc\ c'est BEAU\ (.) mais pas l'été là [1 mais c'est beau <P95,L18>

J : [1 (il arrondit les lèvres en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P95,L19>

T : [1 ah:: (RIRE) (0:05:28.0) <P95,L20>

(RIRE GÉNÉRAL)

J : tè- tran- tant qu'ils me traiteront pas de phoque gris [¹(RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) (0:05:36.0)
<P96,L1>

T : [¹(RIRE) <P96,L2>

B : [²(RIRE) <p<de phoque gris>>
(dit en riant) <P96,L3>

T : [²non mais tu t'en viens bien mon
Léon <P96,L4>

S : [³(elle incline la tête en
haussant les sourcils en regardant Jean-Luc comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter)
<P96,L5>

J : hum[¹: <P96,L6>

S : [¹<all<moi j'ai pas ce problème-là toi non plus hein/>> (dit avec un ton moqueur dit en
s'adressant à Tania et en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence) (0:05:37.8)
<P96,L7>

J : [¹(RIRE) <P96,L8>

T : [¹ah: moi (.) BEN un petit peu/ je te dirais regarde j'ai quelques cheveux [²gri:s (dit sur
un ton aiguë comme pour se donner un air coquet en relevant une partie de sa chevelure comme
pour montrer les cheveux gris dont elle parle) <P96,L9>

S : [²<all<ah oui tu
commences>> <len;dim< [³ben: oui[⁴: cibole>> <P96,L10>

J : [³<f<oh>> (dit sur un ton aiguë comme pour imiter la voix d'une
femme et en feignant d'être surpris) <P96,L11>

T : [⁴tu les as man:qués\ (dit sur un ton accusateur, en haussant
les sourcils comme pour insister sur ses propos) [⁵(RIRE) [⁶(RIRE) <P96,L12>

J : [⁵oh oh oh (dit avec un ton moqueur)
<P96,L13>

B : [⁶<f<quelque->>° t'es p- t'es pas trop
généreuse [⁷•quelQUES° <P96,L14>

S : [⁷<f<c'est-tu vrai↑>> (dit en s'adressant à Tania en haussant les sourcils comme pour
exprimer son étonnement) (0:05:46.3) <P96,L15>

T : (elle hoche la tête affirmativement) (0:05:46.7) <P96,L16>

S : [¹{oui mai:s;(inaud.)} <P96,L17>

J : [¹est-ce qu'on <p<appe->> (dit en réprimant un rire) (0:05:47.7) <P96,L18>

T : j'ai quelques petits poils gris [¹là (en battant des cils comme pour se donner un air coquet et
en levant une partie de sa chevelure comme pour montrer les cheveux gris dont elle parle)
<P96,L19>

J : [¹est-ce qu'on appelle ça [²de l'hypocrisi:e/ ou du
camouFLAGE/ (dit en riant) (RIRE) <P96,L20>

S : [2ah <all<ben oui ben oui>> { mais ça;me semble} (en relevant une partie de la chevelure de Tania comme pour voir les cheveux gris dont elle parle) tu m'as di:t/ <P97,L1>

B : [1(RIRE) <P97,L2>

S : [1j'ai dit •Ta[2nia:° (en relevant plusieurs mèches de la chevelure de Tania comme pour chercher les cheveux gris dont elle parle) <P97,L3>

T : [2ça a l'air naturel (dit en riant) [3(RIRE) <P97,L4>

S : [3oui c'est ça tu m'as dit (dit en réprimant un rire) •ça a l'air [4naturel° (en relevant une partie de la chevelure de Tania comme pour voir les cheveux gris dont elle parle) c'est là que j'ai fait ça [5de même (en dessinant un cercle sur sa tête comme si elle frottait) pour essayer de t'en [6remettre (en dessinant un cercle sur la chevelure de Tania comme si elle frottait) <P97,L5>

B : [4ça a <f<l'air>> naturel <P97,L6>

J : [5ça a <f<l'air>> <P97,L7>

T : [6(RIRE) [7(RIRE) (0:05:58.3) <P97,L8>

B : [7(RIRE) <P97,L9>

S : {ah;heille} reGARDE toi aussi hein/ en passant (en relevant une partie de sa chevelure comme pour montrer à Tania ses propres cheveux gris) [1(RIRE) <P97,L10>

T : [1<f<ah oui mets-en mets-en>> (en regardant les cheveux gris que lui montre Solange) ah [2oui <P97,L11>

S : [2{pi:s;ø} <dim<je commence juste à avoir les tempes gri[3ses>> (en caressant ses tempes comme pour se donner un petit air coquet) <P97,L12>

B : [3il y a seulement moi qui a pas {de::de euh} cheveux {blan:cs;blancs hein} (dit sur un ton faussement supérieur) (0:06:05.1) <P97,L13>

S : oh TOI t'as des mèches t'as des petits rouleaux blancs là\ (0:06:07.2) <P97,L14>

T : <f<t'as>> un léger balayage (dit en riant) [1(RIRE) <P97,L15>

B : [1{oui oui c'est ça;(inaud.)} [2j'ai mis du bleach <P97,L16>

S : [2 il dit •c'est du blond platine tu sau[3ras° (dit avec un ton hautain) <P97,L17>

T : [3(RIRE) blond pla[4TINE [5oui (dit en riant) <P97,L18>

J : [4(RIRE) <P97,L19>

B : [5ben oui\ je me suis fait [6poser des mèche:s <P97,L20>

T : [6décoloré au soleil (0:06:15.6) <P97,L21>

T : Pamela An¹derson <P98,L1>

J : [¹AH c'est ça qui m'est arrivé moi (0:06:18.2) <P98,L2>

S : oui (.) t'as [¹trop de chlore dans ta piscine (*en pointant derrière elle comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) <P98,L3>

J : [¹trop de soleil <P98,L4>

J : [¹trop de soleil (*dit en riant*) <P98,L5>

T : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P98,L6>

S : [²(*elle pointe derrière elle comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) trop de chlore dans ta piscine (*en hochant la tête négativement, sourcils haussés comme pour exprimer une évidence*) (0:06:21.7) <P98,L7>

B : <dim<ah c'est peut-être le chlore (*en haussant les sourcils comme s'il considérait sérieusement la proposition*) ça se peut [¹ça>> <P98,L8>

J : [¹<pp<{c'est ça;c'est le chlore}>> (*en hochant la tête affirmativement et en pointant Bernard du doigt comme pour signifier son approbation*) <P98,L9>

T : [¹c'est ça\ c'est l'effet du chlore six mois plus tard (RIRE) (0:06:25.1) <P98,L10>

(RIRE GÉNÉRAL)

J : une overdose ça prend du temps [¹à s'éliminer du sys²tème (*en balayant plusieurs fois l'air du revers de la main comme pour évacuer quelque chose*) <P98,L11>

T : [¹c'est quoi tu veux/ ma belle (*dit sur un ton enfantin dit en s'adressant à la chatte qui se trouve hors champ*) <P98,L12>

S : [²ouais ouais c'est ça [³c'est ça\ (*en haussant les sourcils comme pour exprimer son accord*) <P98,L13>

B : [³(inaud.) <P98,L14>

T : [³ben oui (*dit en riant en s'adressant à la chatte qui se trouve hors champ*) [⁴(RIRE) <P98,L15>

B : [⁴overdose (*en haussant les sourcils comme pour insister sur la blague de Jean-Luc*) (0:06:32.4) <P98,L16>

J : (RIRE) [¹(RIRE) <P98,L17>

S : [¹eh: sainte-béni²TE (*dit en soupirant*) <P98,L18>

J : [²oupelaille (0:06:34.9) <P98,L19>

S : heille on pogne PÂQUES là/ (.) dans deux semaines (0:06:37.2) <P98,L20>

T : <p<on pogne [¹Pâques oui>> on pogne [²Pâques (*dit en riant*) <P98,L21>

J : [¹yes <P98,L22>

- B : [2on pogne <f<Pâques>> [3(RIRE) <P99,L1>
- T : [3<f<on POGNE Pâques>>
(dit en riant) [4(RIRE) <P99,L2>
- J : [4pis qu'est-ce tu fais a [5vec/ <p<{ quand tu le/;(inaud.)}>> <P99,L3>
- S : [5<ff<on pogne Pâques>> (en fermant ses deux poings
successivement comme pour attraper quelque chose) (0:06:42.4) <P99,L4>
- J : { heille;euh } qu'est-ce tu fais avec quand tu l'as pogné/ (il lève le menton vers Solange comme
pour solliciter une réponse) (0:06:44.0) <P99,L5>
- B : [1(RIRE) <P99,L6>
- S : [1ben: <all<je mange du gâteau>> (.) pis je mange euh du gâteau de Pâques/ (en pointant du
doigt devant elle comme pour insister sur ses propos) (0:06:46.9) <P99,L7>
- B : [1<pp<(inaud.)>> <P99,L8>
- T : [1ça va être du chocola [2TE <P99,L9>
- S : [2pis je mange des <all< [3chocolats>> (0:06:48.2) <P99,L10>
- J : [3<p<hum>> (en hochant la tête
affirmativement) <P99,L11>
- B : on va pogner un ba- on va pogner un bapTÊME aussi mon { frère;frère euh } va probablement
baptiser <all<le le le>> [1le petit derNIER <P99,L12>
- S : [1(elle regarde Bernard en ouvrant la bouche comme en signe de
surprise) <P99,L13>
- T : [1a- là-bas/ à Mon- (en donnant un coup de tête sur le côté comme pour
désigner l'endroit dont elle parle) [2à Québec <P99,L14>
- B : [2<f<à Québec>> (0:06:53.9) <P99,L15>
- T : <dim<ok::\>> (0:06:55.0) <P99,L16>
- J : <p<hu [1:m>> <P99,L17>
- B : [1ben oui Julie me disait ça ce soir (dit en s'adressant à Solange qui le fixe du regard,
bouche ouverte) (.) on va aller à la cabane à sucre en fin de semaine proCHAINE (0:06:58.1)
<P99,L18>
- S : <f<pis [1on baptise en même temps↑>>(en haussant les sourcils comme pour exprimer son
étonnement) <P99,L19>
- B : [1pis elle dit (.) [2elle dit •oh: le baptême\° (dit en imitant la voix d'une femme) elle
dit [3•ça retardera pas ben bien° d'après moi [4on devrait être bon pour euh [5: <P99,L20>
- S : [2(elle regarde Jean-Luc comme pour le prendre à témoin) <P99,L21>
- J : [3(il étouffe un rire) <P99,L22>
- J : [4(RIRE) <P99,L23>

- S : [5<p<ah moi je
pourrai pas monter>> (.) je travail:[6]lle <P100,L1>
- B : [6on va avoir un baptême à: à Pâques (0:07:06.3) <P100,L2>
- J : [1Pâ:ques/ <P100,L3>
- S : [1eh baptême (0:07:07.5) <P100,L4>
- B : ben là\ tu travailles pas le dimanche de Pâques/ [1quand même/ <P100,L5>
- S : [1(elle regarde fixement Bernard comme si
elle ne savait pas quoi répondre) <P100,L6>
- T : BEN (.) <dim<[1dans (inaud.) <P100,L7>
- S : [1{ben;mais} mes [2SŒURS sont LÀ (en hochant la tête négativement) (elle
arrondit les lèvres et abaisse les commissures de celles-ci comme pour exprimer sa contrariété)
<P100,L8>
- B : [2ils ba- ils baptisent QUAND c'est le sam- ben ils peuvent
baptiser le samedi (en inclinant la tête et en haussant une épaule comme pour minimiser
l'importance de ce dont il est question) ou diMANCHE la [3]ournée même/ (en inclinant la tête
comme pour exprimer une possibilité) <P100,L9>
- T : [3samedi de <f<Pâques>> c'est un
beau bapTÊME [4ça/ <P100,L10>
- S : [4oui (0:07:17.0) <P100,L11>
- T : [1un immersion là <P100,L12>
- B : [1(inaud.) (en hochant la tête affirmativement) <P100,L13>
- J : [1(inaud.) à la veillée pas[2cale <P100,L14>
- B : [2c'est peut-être ça (0:07:18.4) <P100,L15>
- T : on a fait ça/ à nous-autres à[1: euh (en regardant vers le haut comme lorsqu'on réfléchit)
<P100,L16>
- S : [1oui Coralie c'était [2le quatre aVRIL (0:07:21.5) <P100,L17>
- T : [2à: JF <P100,L18>
- J : (il hausse les sourcils comme en signe d'étonnement) (0:07:22.4) <P100,L19>
- B : same[1di/ (dit en s'adressant à Tania en fronçant les sourcils comme en signe de doute)
<P100,L20>
- S : [1<f<non>> (en regardant vers le haut comme lorsqu'on réfléchit) Coralie c'é[2tait le:
deux avril la veillée pasCALE (0:07:25.2) <P100,L21>
- T : [2Jean-
François c'était un samedi soir (dit en réponse à Bernard) <P100,L22>
- B : (il hoche la tête affirmativement à l'intention de Tania) (0:07:26.0) <P100,L23>
- J : <p<{ouin;hum} nous-autres aussi Jean-François>> (0:07:27.4) <P100,L24>

T : [¹ouin <P101,L1>

B : [¹il y a le samedi pis il y a le diman:che aus [²si/ {t'sais;ø} (*en fronçant les sourcils comme en signe d'interrogation et en levant le menton vers Tania comme pour lui demander confirmation*) <P101,L2>

T : [²oui\ dimanche [³de Pâques ils en font (*en hochant la tête affirmativement*) <P101,L3>

B : [³dimanche [⁴aussi là (.) c'est ça (*en arrondissant les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:07:30.7) <P101,L4>

J : [⁴<p<hum hu:m>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P101,L5>

T : mai:s la veillée pascale ils aiment ça parce que c'est la symbolique de la: naissance du Christ (.) ils [¹font le lien <P101,L6>

B : [¹ah <f<oui>> là c'est [²: (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <P101,L7>

T : [²hum (0:07:37.0) <P101,L8>

B : c'est l'immer [¹sion totale (0:07:38.3) <P101,L9>

S : [¹<pp<[ts]>> (*elle lève le poing comme si elle tenait le cierge du baptême et le balançait de gauche à droite*) non ben pas l- ça {des;;des des} il y a des places qui veulent pas le faire (0:07:41.0) <P101,L10>

T : c'est pas les GENS (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) qui veulent pa- c'est pas les prê:tres c'est les paRENTS (0:07:44.5) <P101,L11>

S : ben {nous-autres euh;nous-autres à:} ben TaNIA (*en inclinant la tête comme en signe de doute*) à Saint-Patrice là: euh: c'était pas <all<ben ben>> à la MODE là\ [¹<f<Coralie>> (.) {ah;non} <f<Coralie>> euh (*en hochant la tête négativement et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) elle elle a pas EU d'immersion elle là là\ (0:07:52.7) <P101,L12>

T : [¹BEN (*en haussant les sourcils comme pour exprimer son désaccord*) <P101,L13>

T : ben moi- moi je l'ai fait avec Pierre-Luc/ (.) pis l'abbé Denis quand j'ai accouché de Jean-François il m'a dit •tu me le gardes-tu pour la veillée pascale/° (.) <dim<j'ai dit •oui:/°>> (*dit avec hésitation*) pis là il dit •en immersion/° (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) je dis •oui° il dit •ok° (*en hochant la tête affirmativement et en souriant comme pour imiter l'air de l'abbé dont elle rapporte les paroles*) (0:08:03.5) <P101,L14>

S : ok [¹ben nous-autres non (*en hochant la tête négativement et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P101,L15>

T : [¹(inaud.) {ça rentre;(inaud.)} mais l'abbé <f<Denis>> là (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:08:05.8) <P101,L16>

S : oh [¹ok (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme en signe de concession*) ouin pas nous-autres <P101,L17>

J : [¹oui on est avec l'abbé Denis [²nous-autres <P102,L1>

B : [²ouais c'est sûr que lui euh: [³(il abaisse les commissures de ses lèvres comme en signe de réticence) <P102,L2>

T : [³ouin (en haussant les sourcils comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P102,L3>

J : [³<p<{ben voyons;(inaud.)}>> (0:08:08.8) <P102,L4>

T : il avait [¹rien à FAIRE (0:08:09.9) <P102,L5>

S : [¹moi j'avais l'abbé <P102,L6>

B : [¹(inaud.) <P102,L7>

J : (il regarde vers une personne hors-champ et pointe vers sa tasse comme pour signifier qu'il aimerait qu'elle soit remplie) <P102,L8>

S : moi j'avais {a-;euh} Côté (.) j'avais CÔTÉ là euh: (en fronçant les sourcils comme si elle cherchait le nom) le le [¹t- <P102,L9>

J : [¹l'abbé Denis Côté (en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos) (0:08:14.1) <P102,L10>

T : [¹non <f<Raymond>>(en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) (0:08:15.0) <P102,L11>

S : [¹pas Denis\ (en hochant la tête négativement) <P102,L12>

S : Raymond: d (en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos) (0:08:15.73) <P102,L13>

J : euh hum/ (en fronçant les sourcils comme en signe de doute) (0:08:16.0) <P102,L14>

J : [¹ah oui oui oui (en levant le menton comme s'il prenait conscience de quelque chose) <P102,L15>

S : [¹lui c'était Pa[²trick c'est ça\ (.) après ça j'ai eu: Mar:t:in c'était qui Martin/ (dit en s'adressant à Bernard sourcils froncés comme en signe d'interrogation) (0:08:20.8) <P102,L16>

T : [²<p<(inaud.) lui>> <P102,L17>

T : t'as eu un ROger quelqu'un (0:08:22.6) <P102,L18>

(une personne hors-champ dépose une cafetière sur la table) <P102,L19>

B : Martin non\ je me souviens [¹pas <P102,L20>

S : [¹pis à [²Samuel: Roger j'ai eu: l'abbé Clou- euh l'abbé euh (0:08:28.3) <P102,L21>

T : [²Samuel: <p<Roger>> <P102,L22>

T : <f<Roger>\ c'est pas [¹ça/ <P102,L23>

S : [¹Roger [²Gagné je pens:e <P102,L24>

J : [²<p<Madame Massé/>> (.) <p<me passeriez-vous la cafetière s'il vous plaît/>> (dit d'une voix mielleuse en joignant ses mains devant lui comme pour insister sur sa demande) (0:08:32.6) <P103,L1>

T : <p<o:h oui/>> (dit avec une voix suave comme pour répondre au ton mielleux de Jean-Luc) (RIRE) [¹grrr (dit en forçant et en étirant le bras comme pour atteindre la cafetière) <P103,L2>

J : [¹attention\ tu vas te brûler:\ (dit sur un ton autoritaire en plaisantant) (0:08:35.6) <P103,L3>

T : [¹(elle fait semblant de déposer la cafetière sur le micro placé au centre de la table) (0:08:37.1) <P103,L4>

S : [¹(elle inspire bruyamment en abaissant les commissures de ses lèvres comme en signe de peur) (0:08:37.2) <P103,L5>

B : Attention: (0:08:38.4) <P103,L6>

S : •attention mesdames et messieurs° (dit en chantonnant) (.) <p<pas si FORT/>> (dit en s'adressant à Jean-Luc) (0:08:41.0) <P103,L7>

J : <p<quoi/>> (0:08:41.9) <P103,L8>

T : <pp<je te prendrais un verre [¹d'eau/>> (dit en s'adressant à une personne hors champ en articulant sans son et en faisant comme si elle tenait un verre et le portait à sa bouche) <P103,L9>

S : [¹il va TOUT entendre sur la table (en pointant du doigt le micro placé sur la table) [²krch krch: krch krch: krch krch: (dit comme pour imiter le bruit du micro en balançant ses mains plusieurs fois de droite à gauche au-dessus de la table comme si elle déplaçait bruyamment des objets) (0:08:45.2) <P103,L10>

J : [²<p<ch:/>> (dit en s'adressant aux objets sur la table comme pour les inviter au silence) <P103,L11>

T : <p<ça c'est [¹une imitation [²de/>> <P103,L12>

J : [¹comment/ <P103,L13>

S : [²Askrch krch: krch krch: (dit comme pour imiter le bruit du micro en balançant ses poings de gauche à droite au-dessus de la table comme si elle déplaçait bruyamment des objets) (0:08:49.3) <P103,L14>

J : (RIRE) [¹(RIRE) <P103,L15>

T : [¹c'est des onomatopées ça (RIRE) (0:08:52.6) <P103,L16>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : c'est Martin hier qui était pas capable de dire •zozo[¹no des ono° <P103,L17>

B : [¹des nono des nonoma[²nopées <P103,L18>

S : [²(RIRE) ah oui/ (0:08:55.7) <P103,L9>

T : •des des nonomatopées° (RIRE) (0:08:56.7) <P103,L20>

B : pas topées du tout (0:08:58.9) <P104,L1>

J : le nono va toper (*en tendant la cafetière à Tania*) (0:08:59.9) <P104,L2>

S : oui (*en haussant les épaules comme pour insister sur ses propos*) il a fait ça pendant plusieurs années (.) [¹sur les fraises <P104,L3>

J : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P104,L4>

B : [²AH ça [³fait que ça se peut qu'on mange des: des petits chocoLATS à Québec\ finalement (0:09:07.0) <P104,L5>

S : [³le nono a topé <P104,L6>

S : <f<ah ah>> mais pas moi (0:09:08.0) <P104,L7>

T : qui [¹va manger des chocolats à Québec/ (0:09:09.6) <P104,L8>

B : [¹ben <f<dimanche>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P104,L9>

S : BerNARD [¹ma SŒUR ils descen:dent (.) <all<juste pour le dimanche de PÂQUES>> (*en joignant les bouts de ses doigts comme pour insister sur ses propos*) (0:09:13.3) <P104,L10>

T : [¹<pp<fait pas que tu le mettes sur la ta:ble>> (*dit en s'adressant à Jean-Luc en articulant sans son en parlant du pichet de lait qu'il a presque déposé sur la table en le lui donnant*) <P104,L11>

B : [¹<p<ok>> <P104,L12>

S : [¹et je peux pas aller partout moi (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (0:09:16.6) <P104,L13>

B : ah c'est peut-être un samedi (*en inclinant la tête comme pour exprimer une possibilité*) (0:09:17.4) <P104,L14>

T : merci (*dit en s'adressant à la personne hors champ qui a débarrassé la table de la cafetière et du pichet de lait*) (0:09:18.4) <P104,L15>

S : ben tu iras de ton BORD pis j'irai de mon BORD c'est pas plus grave que ça/ là\ (1'') je suis pas marraine t'es pas parrain\ [¹pf (dit comme pour signifier son désintéret) <P104,L16>

B : [¹on va aller baptêmer (0:09:23.9) <P104,L17>

T : ça va être qui/ qui va: être parrain-marraine/ (0:09:25.5) <P104,L18>

S : on le s- elle te l'as-tu dit↑ (*dit en s'adressant à Bernard*) (0:09:26.8) <P104,L19>

B : hum: [¹Luc pis Anne peut-être/ (*en fronçant les sourcils comme en signe de doute*) (0:09:28.5) <P104,L20>

T : [¹t'as t- <P104,L21>

S : elle m'en a pas parlé Anne (*en hochant la tête négativement*) (0:09:30.3) <P104,L22>

T : pis Anne elle a-tu été invitée aux noces là/ (*dit sur un ton intéressé*) (0:09:33.4) <P104,L23>

S : <f<ben: oui>> (.) au lieu d'envoyer ça sur la rue Beauséjour ils ont envoyé ça sur la rue <f<Bonsecours>> (0:09:38.6) <P104,L24>

T : ah: <p<il y a {c'est quoi qu'il y avait;(inaud.)}>> <P105,L1>

B : [¹(il abaisse les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'il trouve que la situation aurait pu mal tourner) <P105,L2>

S : [¹(elle regarde Jean-Luc en inclinant la tête comme pour insinuer quelque chose) [²une CHANCE qu'elle a parlé (0:09:43.0) <P105,L3>

J : [²(il hausse les sourcils, en réponse au regard de Solange comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P105,L4>

T : Anne ça/ (0:09:43.9) <P105,L5>

S : oui (.) <all<parce que là je dis à un moment donné>> je dis à Bernard •elle a pas été invitÉE° •comment ça se fait donc qu'elle a pas été invitÉE° pis là ben t'sais (en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos) ils ont tous euh extrapolé: sur plein de possibilités que tatata/ tatata/ tatata:/ en fin de compte euh ça c'était une erreur\ (0:09:56.9) <P105,L6>

T : [¹{la reconnaiss:e;(inaud.)} <P106,L1>

S : [¹{fait que::fait que euh} c'est ça (.) ça fait que Sophie les a appelés personnellemen:t/ pis elle les a invité:[²:s\ <P106,L2>

T : [²ok (0:00:05.2) <P106,L3>

S : fait que c'est ça (.) <all<fait que là moi il va falloir que j'aille me magasiner>> un petit KIT (0:00:08.4) <P106,L4>

T : (*elle hausse les sourcils comme pour signifier son étonnement*) t'as pas ça chez vous/ (0:00:09.9) <P106,L5>

S : oh: oui <p<mais>> je vas en acheter {là::là: euh} ça va commencer à rentrer là <P106,L6>

J : un ki:t (*en fronçant les sourcils comme en signe d'incompréhension*) (0:00:13.8) <P106,L7>

T : pour aller aux NOCES (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (0:00:15.1) <P106,L8>

S : BEN: un kit de petites [¹nonoces <P106,L9>

B : [¹pas un KIL:T\ [²un KIT (0:00:17.5) <P106,L10>

J : [²(*il lève le menton comme pour signifier qu'il vient de comprendre ce dont il est question*) <P106,L11>

J : [¹(RIRE) <P106,L12>

S : [¹un KIT de noc:es (0:00:19.2) <P106,L13>

J : <p<ah [¹:>> (*dit en soupirant*) <P106,L14>

S : [¹pis là faut je me trouve un petit KIT de (.) vingt-quatre aVRIL: (.) [²c'est la grosse FOI[³:R:E <P106,L15>

J : [²(*il fronce les sourcils comme pour exprimer son incompréhension*) <P106,L16>

T : [³{eh;oui} c'est vrai\ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:00:25.2) <P106,L17>

J : c'est quoi le vingt-quatre avril (0:00:26.8) <P106,L18>

T : c'est la [¹fête <P106,L19>

S : [¹<dim<c'est le quarante-cinquième du [²club Lions/>> (*en inclinant la tête, sourcils haussés comme pour exprimer une évidence*) <P106,L20>

J : [²<p<AH oui oui oui [³oui>>(*en levant le menton, sourcils haussés comme en signe de compréhension soudaine*) <P106,L21>

T : [³rarr (*dit comme pour imiter le rugissement d'un lion*) (0:00:29.7) <P106,L22>

B : ça va [¹(inaud.) <P106,L23>

S : [¹<f<rr[²roar>> (*dit comme pour imiter le rugissement d'un lion*) <P106,L24>

J : [2]ouais mais achète-toi un kit (*en haussant les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) de vingt-[3]quatre <f<avril qui va faire les noces>> (0:00:33.0) <P107,L1>

S : [3]<f<rroarr>> (*dit comme pour imiter le rugissement d'un lion*) <P107,L2>

T : mets de la fourRURE autour du COU: (*dit comme pour imiter une personne snob*) [1](RIRE) [2](RIRE) <P107,L3>

B : [1](RIRE) oui (0:00:36.6) <P107,L4>

J : [2](RIRE) [3](RIRE) <P107,L5>

S : [3]ah/ (*en haussant sa lèvre supérieure d'un côté et en inclinant la tête comme pour exprimer son scepticisme*) (0:00:37.2) <P107,L6>

B : fais-toi dé[1]griffer par exemple <P107,L7>

S : [1]non regarde c'est pour ça je me laisse pousser les cheveux (*en portant les mains vers le derrière de sa tête puis vers l'avant comme pour montrer la longueur de ses cheveux*) (0:00:39.0) <P107,L8>

J : (RIRE) [1](RIRE) <P107,L9>

B : [1](RIRE) (0:00:41.1) <P107,L10>

J : [1]hum <P107,L11>

S : [1]<all<que C'EST t'as dit toi↑>> (0:00:42.2) <P107,L12>

B : tu devrais te faire dégriffer <p<par exemple>> (0:00:44.1) <P107,L13>

S : ah non[1]:\ (*en tendant ses mains devant elle et en regardant ses ongles comme si elle considèrerait les couper*) <P107,L14>

J : [1]oh elle regarde [2]même (inaud.) <P107,L15>

S : [2]HEILLE il me f- <P107,L16>

T : [2]se faire arracher une phaLANGE [3]là: (*en inclinant la tête et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour exprimer son désaccord*) <P107,L17>

J : [3]même si ça dégriffe euh ça repousse (0:00:48.4) <P107,L18>

B : ouais c'est ça qui est[1]: <P107,L19>

T : [1]c'est pas vrai\ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:00:49.7) <P107,L20>

S : non moi je trouve que ça ça fait <f<pitié>> là [1]c'est c'est (.) c'est épouvanTABLE (.) <all<christie qu'on est niaiseux nous-autres les humains>> je la regarde là quand qu'elle s'étire là elle a des petits moignons de pattes (*en pliant ses doigts sous ses mains comme pour représenter des pattes dont les griffes seraient enlevées*) (.) [2]parce que ils enlèvent toute la la (.) TOUTE c'est pas la [3]griffe là ils enlèvent toute la phalange là (0:01:04.3) <P107,L21>

- B : [1c'est ça qui est le pire <P108,L1>
- J : [2ah elle est dégriffée <P108,L2>
- T : [3{je savais pas;(inaud.)} (en hochant la tête négativement) <P108,L3>
- J : hum hum (en hochant la tête affirmativement) (0:01:04.9) <P108,L4>
- T : tu penses/ (0:01:05.5) <P108,L5>
- S : oui oui il l'a dit [1le vétérinaire à tv euh Michel quelque chose (0:01:08.4) <P108,L6>
- J : [1oui oui <P108,L7>
- B : mon [1doux <P108,L8>
- S : [1il dit •si vous savez comment que c'est souffrant là vou:s vous le feriez pas faire là° il dit euh (.) •juste pour sauver (en regardant vers le haut comme en signe d'exaspération) vos meubles là° (0:01:14.7) <P108,L9>
- T : (RIRE) juste pour sau[1ver tes [2meu:bles T'SAIS (dit en riant et en se balançant de droite à gauche comme pour signifier le non-sens de la chose) [3(RIRE) (0:01:17.9) <P108,L10>
- B : [1sauve les meubles (RIRE) <P108,L11>
- J : [2(il arrondit les lèvres en souriant et en inclinant la tête comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P108,L12>
- S : [3ben oui/ (en hochant la tête négativement sourcils haussés et en haussant une épaule comme pour exprimer une évidence) <P108,L13>
- T : (RIRE) [1(RIRE) <P108,L14>
- S : [1<f<heille mais il y en a qui font [2faire les quatre>> en même temps les quatre pattes là et sainte pauvre petite bête (en hochant la tête négativement et en fermant les yeux comme pour chasser une image) (0:01:23.9) <P108,L15>
- B : [2sauve les meubles\ <P108,L16>
- J : ah c'est ça que j'ai: quatre pattes dans le <pp<coin là>> (en pointant derrière lui comme pour désigner l'endroit donc il parle) [1(il réprime un rire) <P108,L17>
- S : [1ha:.\ (en levant le menton vers Jean-Luc et en haussant la lèvre supérieure comme en signe de dénigrement de sa blague) (0:01:27.1) <P108,L18>
- T : moi j'ai jamais fait faire ça à mes chats pis euh (elle arrondit les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) (0:01:29.4) <P108,L19>
- S : [1pff (dit comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question en hochant la tête négativement) <P108,L20>
- J : [1(il comprime les lèvres et hoche la tête négativement comme en signe de confirmation de la remarque de Tania) (0:01:30.5) <P108,L21>
- T : BEN ils ont fi- ils ont scappé un: (en hochant la tête affirmativement et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) les fauteuils [1les berGÈRES (0:01:32.9) <P108,L22>

S : [1ouin <pp<mais là>>(en haussant les sourcils et en arrondissant les lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P109,L1>

J : (il hausse les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) (0:01:34.0) <P109,L2>

T : mais là (.) [1pis ils en font plus (.) j'ai mis du tape [2(RIRE) (0:01:38.5) <P109,L3>

S : [1ah- <P109,L4>

J : [2(RIRE) <P109,L5>

S : moi euh elle est tellement nounoune là (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) (.) qu'elle se fait les griffes sur la cheminée (.) tu l'as vu hier/ (en pointant vers Tania comme pour la prendre à témoin) (0:01:42.2) <P109,L6>

T : ben oui j'ai vu ça hier (en haussant les sourcils comme pour exprimer son accord) [1(RIRE) <P109,L7>

S : [1(RIRE) <P109,L8>

J : [1(RIRE) <P109,L9>

S : <all<elle est sur la cheminée>> (elle place ses mains devant elle et les fait alternativement monter et descendre comme pour imiter son chat qui se fait les griffes sur la cheminée) (RIRE) <all<ben oui>> la première fois que je l'entends (.) j'entends (elle dépose ses mains sur la table et les fait glisser dessus alternativement comme pour imiter un chat qui fait ses griffes) comme ça sur un ti- tis [1su (en fronçant les sourcils comme en signe d'incompréhension) <P109,L10>

J : [1(il hausse les sourcils en pointant vers le micro comme pour signifier à Solange qu'elle devrait faire attention à ne pas faire trop de bruit sur la table) <P109,L11>

T : ouin le frottement (0:01:51.1) <P109,L12>

J : (RIRE) [1(RIRE) [2(RIRE) [3(RIRE) [4(RIRE) [5(RIRE) [6(RIRE) <P109,L13>

S : [1il l'entend pas/ (dit en s'adressant à Jean-Luc et en frottant ses mains alternativement sur la table comme pour imiter un chat qui fait ses griffes) <P109,L14>

S : [2pis- mange donc de la vase (dit en s'adressant à Jean-Luc) <P109,L15>

T : [3(elle lève les yeux de son tricot, sourcils haussés et regarde Jean-Luc puis Solange comme en signe d'étonnement et d'incompréhension) <P109,L16>

S : [4il me dit il me montre le micro t'sais je fais ça de même (dit en s'adressant à Tania et en frottant alternativement ses mains sur la table comme pour imiter un chat qui fait ses griffes) <dim<heille il me f->> oui tu peux ben oui (dit en s'adressant à Jean-Luc en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) <P109,L17>

T : [5(RIRE) <P109,L18>

S : [6étouffe-TOI (.) <f<envoye sèche>> (dit en s'adressant à Jean-Luc) (0:02:06.4) <P109,L19>

J : (*il inspire bruyamment en portant la main à son cou comme s'il s'étouffait*) [¹(RIRE) <P110,L1>

T : [¹<dim<heille
c'est mon mari [²je l'aime quand même là>> <P110,L2>

J : [²(RIRE) [³(RIRE) [⁴(RIRE) [⁵(RIRE) <P110,L3>

S : [³<all<oui oui c'est pas le mien>> <P110,L4>

T : [⁴c'est mon mar:i:/ <P110,L5>

S : [⁵c'est ton <f<ma:ri>> (.) [⁶mais il va mouRIR <P110,L6>

B : [⁶<pp<t'as pa->> t'as pas le
choix [⁷c'est le tien <P110,L7>

J : [⁷(RIRE) [⁸(RIRE) <P110,L8>

T : [⁸madame Jacques c'est c'est mon <f<mar:i:>> (0:02:15.0) <P110,L9>

S : (RIRE) (0:02:16.9) <P110,L10>

J : ah [¹: la la (*dit en soupirant*) <P110,L11>

S : [¹<f<•heille petit père viens ici\°>> (*dit comme pour imiter un personnage de Les belles histoires des pays d'en-haut*) <P110,L12>

J : eh cierge (*en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) (0:02:19.4) <P110,L13>

T : petite quoi/ (0:02:19.9) <P110,L14>

S : <ff<petit père>> (*dit en reprenant la même voix comme pour imiter un personnage de Les belles histoires des pays d'en-haut*) (0:02:20.7) <P110,L15>

T : ah oui\ ben [¹oui <P110,L16>

J : [¹ouais mais là j'étais [²avec vous-autres (*dit en marmonnant*) là je serais mort de- <all<je serais pas mort (*en hochant la tête négativement*) je serais sourd>> (RIRE) [³(RIRE) <P110,L17>

S : [²<f<La Lionne>> (*en faisant référence à Victorine Maltère-Ruisselet, un personnage de Les belles histoires des pays d'en-haut*) <P110,L18>

S : [³(elle
inspire bruyamment entre ses dents en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour exprimer son découragement) <p< [⁴eh sacrific:e>> [⁵(elle comprime les lèvres en hochant la tête négativement comme pour exprimer son découragement) <P110,L19>

B : [⁴(RIRE) <P110,L20>

T : [⁵c'était BON ça\ <all<Les belles histoires des pays d'en-haut>> il y a [⁶quelqu'un qui menait/ (*en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos*) (0:02:30.0) <P110,L21>

B : [⁶ben oui (*en haussant les sourcils et en fermant les yeux comme pour exprimer une évidence*) <P110,L22>

S : hum:/ (0:02:31.8) <P111,L1>

T : [¹<p<(inaud.)>> <P111,L2>

B : [¹(inaud.) sauvage (0:02:33.0) <P111,L3>

S : c'était le macri le ma- le macri oui (*dit en riant*) (.) le matriarCAT (0:02:36.3) <P111,L4>

T : ouin (.) ça en preNAIT quand [¹MÊME <P111,L5>

S : [¹ben oui (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer une évidence*) mais ils étaient jamais à la maiSON (.) ils étaient là juste pour faire des petits (0:02:41.4) <P111,L6>

J : a:r[¹rête donc <P111,L7>

T : [¹c'était une VIE par exemple c'était une vie regarde Ovila Pronovost [²là <P111,L8>

J : [²<p<arrête donc>>
[³<cresc<bah ouais on le sait que c'était un roman>> CH:Érie <P111,L9>

B : [³{ah;ouais} les hommes c'était dur ça l'est encore dur mais euh (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:02:47.8) <P111,L10>

T : ah mais il y a eu un petit peu [¹de réaliTÉ là-dedans\ <P111,L11>

S : [¹eh:/ euh[²: ouais\ (0:02:50.5) <P111,L12>

J : [²(il hausse une épaule en expirant comme pour minimiser l'importance de la remarque de Tania) <P111,L13>

J : [¹il euh- <P111,L14>

T : [¹il descendai:t le TEM:PS de faire un petit pis il re[²partait travailler <P111,L15>

J : [²<p<non:>> c'était c'est (*il hoche la tête négativement*) c'est des c'est de la: c'est (.) de la ficTION (0:02:58.4) <P111,L16>

T : ils [¹faisaient de la <p<(inaud.)>> voyons Jean-Luc\ (*en inclinant la tête en écarquillant les yeux et en arrondissant les lèvres comme en signe de désaccord*) (0:03:01.3) <P111,L17>

S : [¹<all<non non non non non non\>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) c'était pas de la fiction ça <P111,L18>

S : voyons Jean-LUC (*en haussant une épaule et en inclinant la tête comme en signe de désaccord*) (0:03:02.1) <P111,L19>

J : <all<BEN>> (*en haussant une épaule et en ramenant son menton vers lui comme s'il était sur la défensive*) les hommes travaillaient FORT c'était différen:t/ ils travail[¹laient aux champs/ <P111,L20>

T : [¹mais c'est pas (*en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos*) de la ficTION [²{ils étaient dans le;(inaud.)} <P111,L21>

S : [²<f<c'est pas de la fiction ils partaient dans le BOIS il y a->> (0:03:08.3) <P111,L22>

T : [¹<f<ils étaient dans les chantIERS>> <P112,L1>

J : [¹ouais (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme en signe de concession*) dans les [²chantiers oui ça c'est vrai <P112,L2>

S : [²<f<pourquoi>> tu p- (.) ben pourquoi tu [³penses que il y a beaucoup de de de:: RUES aux États-Unis qui portent le nom de QuébéCOIS (*en avançant sa main ouverte devant elle comme pour insister sur ses propos*) pis de FRANçais (*en avançant sa main ouverte devant elle comme pour insister sur ses propos*) c'est parce que ils allaient travailler là/ (0:03:17.2) <P112,L3>

B : [³{ben ouais;hum ouais} <P112,L4>

J : <p<ouin ça je suis d'accord [¹ils allaient aux chantiers/>> (*en inclinant la tête comme en signe de concession puis en hochant la tête négativement*) <P112,L5>

S : [¹i:ls faisaient du bû[²chage <P112,L6>

T : [²c'est pas de la fiction Jean-[³Luc voyons donc <P112,L7>

S : [³<all<non non non non non>> (0:03:21.9) <P112,L8>

T : que l'homme partait là trois [¹quatre mois <P112,L9>

S : [¹pis qu'il y en avait [²euh: douze treize <P112,L10>

J : [²<dim<ouin [³eux-autres oui>> (*en inclinant la tête comme en signe de concession et en ramenant son menton vers lui comme en signe de réticence*) <P112,L11>

T : [³pis il revenait deux semaines pis il re[⁴partait (*en donnant un coup de la tête vers le côté comme pour représenter le mouvement de départ des gens dont elle parle*) <P112,L12>

J : [⁴<dim<oui oui (*en hochant la tête affirmativement*) il repartait dans les chantiers oui oui ça c'est>> ça c'est [⁵pas l- (*en hochant la tête négativement, sourcils haussés, comme pour insister sur ses propos*) <P112,L13>

T : [⁵pourquoi tu dis que c'est de la fiction (0:03:29.1) <P112,L14>

J : ben c'est c- d- dans la manière que c'est ra- co- raconté (*en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos*) [¹c'est romanCÉ[²: (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) c'est [³exagéré: c'est (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) <P112,L15>

S : [¹(*elle arrondit les lèvres en gonflant les joues et en inclinant la tête comme pour exprimer sa réticence*) pff (*dît comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P112,L16>

B : [²<pp<(inaud.)>> <P112,L17>

S : [³oui OUI mais c'est pas de la ficTION [⁴là <p<c'est:>> <P112,L18>

T : [⁴c'est pas tous des Ovila Pronovost pis des euh[⁵: <P112,L19>

J : [⁵NON (*il hoche la tête négativement*) (0:03:38.3) <P113,L1>

T : Marina Or [¹sini <P113,L2>

J : [¹c'est pas tous des [²Survenants <P113,L3>

S : [²moi ma grand-mère t'sais grand-maman Aline comment qu'elle était colorée (*dit en s'adressant à Tania*) elle disait •SoLANGE (.) tu sauRAS (.) que (.) il n'y a pas de femmes frigides (.) il n'y a que des mauvais amants° (*en levant le menton et en hochant négativement la tête comme pour insister sur l'autorité des propos rapportés*) (0:03:47.1) <P113,L4>

T : bon: c'est réglé\ (0:03:48.6) <P113,L5>

B : <p<bon:>> (0:03:50.1) <P113,L6>

S : [¹(*elle ouvre les mains devant elle en regardant Jean-Luc et Bernard comme pour montrer la situation telle qu'elle est puis elle tape dans ses mains en regardant Jean-Luc et Bernard comme pour signifier son contentement*) <P113,L7>

T : [¹pourquoi ils vont chez le psy/ [²(RIRE) <P113,L8>

B : [²c'est ÇA t'as tout compris\ (0:03:52.0) <P113,L9>

S : non mais elle dit •c'est pas drôle° elle dit •moi j'ai été chanceuse là (*en hochant la tête affirmativement les sourcils haussés comme pour insister sur ses propos*) (.) j'avais mon Charlie° (.) elle dit •j'avais des chums (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) moi là là° [¹pis elle dit euh: (.) ah oui son Charlie (*dit en s'adressant à Tania*) (0:03:58.9) <P113,L10>

T : [¹•m- mon Charlie° <P113,L11>

T : Charlie Brown (0:03:59.6) <P113,L12>

S : fait que elle dit •j'ai des chums moi là là° elle dit •{que:;que euh:} ça passe au cash hein/° (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) (1,3'') <f<heille c'est pas drôle là>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:04:05.0) <P113,L13>

T : (*elle hoche la tête négativement en comprimant les lèvres, sourcils haussés, comme pour exprimer son accord*) <P113,L14>

S : (*elle abaisse les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'elle trouve la situation déplorable*) <P113,L15>

B : [¹eh oui (0:04:06.9) <P113,L16>

J : [¹(*il hausse les sourcils en inclinant la tête comme en signe de résignation*) <P113,L17>

T : <p<hum>> (1'') [¹<p<(inaud.)>> <P113,L18>

S : [¹<all<on est chanceuses dans le fond>> on a bien pogné (*dit en s'adressant à Tania*) (0:04:09.9) <P113,L19>

T : (RIRE) on a pogné des bonnes petites bêtes hein [¹(RIRE) [²(RIRE) <P113,L20>

S : [¹(RIRE) <P113,L21>

B : [¹(RIRE) <P113,L22>

- S : [2]on a un bon cru (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) [3]de l'année <P114,L1>
- T : [3](RIRE) [4](RIRE) [5](RIRE) <P114,L2>
- B : [4]sont CHANceuses (*en roulant les yeux en souriant comme en signe de fausse exaspération*) <P114,L3>
- S : [5](RIRE) [6](RIRE) <P114,L4>
- J : [6]<len<bonnes petites bêtes>>(*dit en s'adressant à Bernard comme pour le prendre à témoin en hochant la tête affirmativement*) (0:04:16.8) <P114,L5>
- T : (RIRE) [1](RIRE) <P114,L6>
- S : [1]<p<bah oui>> (*dit d'une petite voix comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P114,L7>
- B : [1] sont TRÈS chanceuses [2](inaud.) <P114,L8>
- S : [2]{nounours;nounou} (0:04:20.4) <P114,L9>
- T : {avec;(inaud.)} un petit taureau (*en désignant Jean-Luc du menton*) mon homme quand même (*dit d'un ton taquin*) (0:04:21.7) <P114,L10>
- S : ben oui\ (*dit d'un ton taquin*) <all<t'es un petit scor->> non mais moi il est pas une belle bibitte c'est un scorpion (*dit en s'adressant à Tania*) (0:04:24.5) <P114,L11>
- J : [1](RIRE) <P114,L12>
- T : [1]ah: il est déguisé il est déguisé (*en haussant les sourcils et en ramenant le menton vers elle comme pour insister sur ses propos*) [2](RIRE) (0:04:26.2) <P114,L13>
- S : [2](RIRE) (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer une évidence*) <P114,L14>
- B : Aiguisé (*en levant légèrement le menton, sourcils haussés, comme pour insister sur ses propos*) (0:04:28.1) <P114,L15>
- (RIRE GÉNÉRAL)
- B : <p<scorpion\>> (0:04:30.0) <P114,L16>
- T : non non il est poqué (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) je dirais [1](RIRE) <P114,L17>
- B : [1](RIRE) <P114,L18>
- (RIRE GÉNÉRAL)
- S : [1]<p<oui>> (*dit en riant, les sourcils haussés, comme pour exprimer un accord affirmé*) <P114,L19>
- J : [1](il hausse les sourcils et balance légèrement la tête comme en signe d'approbation) <P114,L20>

B : ouais pour le moment lui il est [¹poQUÉ (*en inclinant la tête comme en signe de concession*)
<pp<là [²mais>> (*il arrondit les lèvres comme minimiser l'importance de ce dont il est question*)
<P115,L1>

S : [¹(RIRE) <P115,L2>

J : [²là [³il est amoché <P115,L3>

S : [³il a pas dard il a pas le dard [⁴fort m'as te dire une affaire (*en inclinant la tête, yeux fermés et sourcils haussés, en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour insinuer quelque chose*) (0:04:36.2) <P115,L4>

T : [⁴(RIRE) non (*dit en riant*) <P115,L5>

B : [¹(il hausse un sourcil comme en signe de résignation) ouais (*il pince les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) <P115,L6>

J : [¹il est amoché [²là <P115,L7>

B : [²disons {que::que euh} (*il pince les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:04:37.9) <P115,L8>

S : il a la carapace [¹pas mal POquée (*dit en riant*) (0:04:40.8) <P115,L9>

B : [¹(inaud.) je ne suis pas à mon meilleur <P115,L10>

T : (*elle abaisse les commissures des lèvres en haussant les sourcils comme pour s'approprier le sens des propos de Bernard*) <P115,L11>

J : <pp<hum>> (0:04:41.6) <P115,L12>

S : pauvre petit pitou [¹d'amour (.) <p<il est tout petit>> (*dit avec empathie en flattant le cou de Bernard comme en signe d'affection*) <P115,L13>

T : [¹ouin: <P115,L14>

B : <p<pauvre petit bébé>> (0:04:44.9) <P115,L15>

S : (*elle caresse le visage de Bernard comme en signe d'affection*) <p<un beau petit bébé {d'amour;(inaud.)}>> (*dit avec empathie en caressant le visage de Bernard comme en signe d'affection*) (0:04:46.0) <P115,L16>

T : c'est ÇA (.) c'est ça la vie (0:04:48.5) <P115,L17>

S : [¹heille les <P115,L18>

B : [¹<all<non mais>> faut prendre ça du bon côté je pourrais pas {me::me euh} (.) faire le grand écart sur la glace/ la glace va fondre dans quelques [²euh <f<quelques quelques semaines>> (0:04:54.8) <P115,L19>

J : [²ben oui il y en a plus de glace <P115,L20>

J : il y a PLUS de glace (*dit d'une voix enfantine*) (.) heille petit boudin (*dit en s'adressant au chat qui est hors-champ*) [¹(il émet plusieurs bruits de succion à l'adresse du chat comme pour le faire venir à lui) <P115,L21>

T : [¹mais je pense qu'on: on doit plus avoir le droit d'aller patiner là (*en haussant les sourcils comme pour demander confirmation*) (0:04:59.6) <P115,L22>

S : <all<ah non non non non>> (*en haussant les sourcils et en reculant le buste comme pour insister sur ses propos*) c'est fermé ça fait longtemps [¹(inaud.) <P116,L1>

B : [¹(inaud.) [²(inaud.) <P116,L2>

J : [²ben {t'sais;(inaud.)} t'as le droit d'y aller (*en haussant les épaules comme en signe d'indifférence*) (0:05:02.7) <P116,L3>

B : exté[¹rieur <P116,L4>

J : [¹t'as le droit de scrapper [²tes patins (*dit en riant*) <P116,L5>

T : [²(RIRE) ah moi son:t sont aiguisés [³de l'hiver passé (0:05:06.9) <P116,L6>

S : [³time out (*en formant un X avec ses mains comme pour demander une pause*) <P116,L7>

J : [¹<p<oui>> <P116,L8>

T : [¹(RIRE) je m'en suis même pas servi (*dit en riant*) (.) non non on [²{va;(inaud.)} <P116,L9>

J : [²<p<qu'est-ce tu fais encore là là/>> (*dit en s'adressant à une personne hors-champ en levant le menton vers elle comme pour la désigner*) (0:05:10.2) <P116,L10>

T : on continue à jaser/ [¹on a le droit (*dit en s'adressant à la personne hors-champ*) <P116,L11>

J : [¹(il forme un T avec ses mains comme pour signifier son intention de faire une pause dans l'enregistrement) <P116,L12>

B : <p<pourquoi/ tu nous déranges là/>> (*dit en s'adressant à la personne hors-champ*) (0:05:12.9) <P116,L13>

T : non mais là [¹on (inaud.) (*dit en s'adrssant à la personne hors-champ*) <P116,L14>

J : [¹il veut PLUS (0:05:13.7) <P116,L15>

(coupure de la bande)

T : les Denis Drolets (0:05:14.3) <P116,L16>

J : <p<oui[¹:>> (*dit en riant*) <P116,L17>

S : [¹AH: (*en détournant la tête en fermant les yeux et en plissant le nez comme en signe de mépris*) pff eh il faut pas avoir [²grand talent pour chanter ça <P116,L18>

J : [²(inaud.) ça/ (.) <f<merci\>> (*dit avec ironie*) (0:05:18.3) <P116,L19>

B : [¹(il sourit comme amusé par la situation) <P116,L20>

T : [¹<f<heille t'es GENtille [²avec mon FILS>> (*en fronçant les sourcils comme pour exprimer son mécontentement*) <P116,L21>

J : [²c'est mon ga:rs (0:05:19.9) <P116,L22>

T : ex¹cuse-toi\ (*dit en séparant chacune des syllabes et en avançant le buste comme pour insister sur sa demande*) (0:05:21.1) <P117,L1>

S : [¹(elle hausse les sourcils comme en signe d'étonnement et abaisse les commissures de ses lèvres comme en signe de réticence) (.) je ne m'excuse PAS (*dit en riant*) (RIRE) (0:05:23.3) <P117,L2>

T : [¹(RIRE) <P117,L3>

J : [¹heille i:l joue de la guitare (*en comptant sur ses doigts*) il est supposé jou- chanter en duo (*en comptant sur ses doigts*) il se retrouve à <all<chanter tout [²seul>> il a du talent (*en levant l'index dans les airs et en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) il a [³du front au moins (*en levant l'index dans les airs et en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) (.) oK/ là/ (*en hochant la tête affirmativement comme pour insister sur ses propos*) (0:05:30.3) <P117,L4>

B : [²ih (*en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'il trouve la situation difficile*) <P117,L5>

S : [³ah (*dit en réprimant un rire et en haussant les sourcils comme pour insinuer quelque chose*) [⁴<all<il en a>> tout le tour [⁵de la tête (*dit en réprimant un rire*) (0:05:31.2) <P117,L6>

T : [⁴<p<heille>> <P117,L7>

B : [⁵ouin: <P117,L8>

T : [¹tout l- oui\ (*en hochant la tête affirmativement*) <P117,L9>

J : [¹(il hoche la tête affirmativement) il a eu le culot de commencer la toune pis de [²finir/ <P117,L10>

S : [²on dit pas le CUL (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:05:34.4) <P117,L11>

T : on dit pas (*dit en riant*) ça\ on dit juste [¹lot [²(RIRE) [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P117,L12>

J : [¹il a eu <f<L?AUdac:e>> (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) <P117,L13>

S : [²{il a eu le;le le}; (.) voilà\ (RIRE) <P117,L14>

B : [³(RIRE) l'audace <P117,L15>

S : [⁴{c'est de;ø}

l'auDAC: [⁵E <P117,L16>

B : [⁵<pp<(inaud.)>> <P117,L17>

J : [⁵j'ai enlevé le cu j'ai gardé lot/ [⁶fait que de <f<l'au: [⁷dace>> (*en levant le menton comme pour insister sur ses propos*) (0:05:41.7) <P117,L18>

T : [⁶(RIRE) <P117,L19>

- S : [7 des- l'au: [8 dace (*en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos*) <P118,L1>
- T : [10 (RIRE) <P118,L2> [8 (RIRE) [9 (RIRE)
- S : [9 voiLÀ <P118,L3>
- B : [10 <dim<je pensais que c'était une guitare sèche qui [11 (inaud.)>> <P118,L4>
- S : [11 moi j'avais pensé que c'était l'eau DOUCE (*dit en s'adressant à Jean-Luc et en avançant le buste comme pour insister sur ses propos*) (0:05:46.7) <P118,L5>
- T : (RIRE) (0:05:47.8) <P118,L6>
- J : le culaudace [1 (RIRE) <P118,L7>
- T : [1 (RIRE) [2 (RIRE) <P118,L8>
- B : [2 (RIRE) culauda- <P118,L9>
- S : [2 <p<le culaudu>> (*dit avec un ton pincé*) (.) le culauDU/ <f<l'auCU l'auDAce>> (*dit en reprenant le même ton pincé et en l'exagérant*) (.) <f<ah d'accord>> (*dit en reprenant le même ton pincé*) (.) hum ouin c'est vrai: i:l (.) il joue les notes justes (.) il JOUE [3 les notes justes hein faut juste qu'il les change <P118,L10>
- J : [3 mai:s je suis certain qu'il s'est fait f:: (0:05:58.7) <P118,L11>
- S : <f<fourvoyé>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P118,L12>
- J : s:aboté [1 <p<ce que {je dirais;(inaud.)}>> <P118,L13>
- S : [1 <f;len<enfirouaPÉ>> (0:06:01.4) <P118,L14>
- B : [1 saboter (inaud.) <P118,L15>
- J : [1 non: [2 c'est que <P118,L16>
- T : [2 non il s'est fait couper son [3 fil d'ampli\ <P118,L17>
- J : [3 il a il est arrivé: là-bas avec son un un [4 ampli son ampli neuf: <P118,L18>
- S : [4 ouais t'avais dit (*dit en s'adressant en Tania*) de {pa:s;pas euh} (.) [5 t'avais dit (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <dim<•fais attention à ton ampli là°>> <P118,L19>

J : [5pi:s (*il pince les lèvres, lève les mains puis les pose sur la table comme pour signifier son impuissance*) j'ai l'impression qu'il y en a qui ont joué après les fils pis ils ont [ft] (*dit comme pour imiter le bruit d'un fil qui casse*) cassé le fil parce que quand je suis retourné voir Monsieur Rhéaume <p<j'ai dit>> heille là je pensais que c'était l'amPLI qui était sauté (.) euh elle avait il y avait [6deux semaines (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) fait [7{que::que euh} (.) Monsieur Rhéaume <p<il dit>> (*il hoche la tête négativement comme pour imiter le geste de l'homme dont il parle*) <p<il dit>> •on va regarder ça° (.) fait qu'on a (.) il essaye [8trois quatre affaires à un moment donné <p<il dit>> <P119,L1>

B : [6(*il incline la tête vivement en fronçant les sourcils comme en signe d'incrédulité*) <P119,L2>

B : [7voyons <P119,L3>

S : [8(*elle hoche la tête affirmativement*) <P119,L4>

B : <p<•change [1le f-°>> <P119,L5>

J : [1•change le fil° (.) bon:g (*dit comme pour imiter le son d'une note de guitare qui sort de l'amplificateur dont il parle*) ça joue numéro un (0:06:28.3) <P119,L6>

S : (*elle émet un bruit de succion avec la langue à plusieurs reprises comme pour exprimer sa désapprobation*) <P119,L7>

B : [1ou:ps\ <P119,L8>

J : [1(*il inspire bruyamment en fronçant les sourcils comme pour exprimer son incrédulité*) en tout cas (*dit en soupirant*) [2fait {que::que euh} il y a ÇA (*en comptant sur ses doigts*) (.) il a star[3té son spec- <P119,L9>

S : [2elle t'a coûtée une réparation/ (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) <P119,L10>

T : [3NON: (*en haussant les sourcils comme pour insister ses propos*) même pas\ (0:06:33.2) <P119,L11>

S : [1oh ok il est fin <P119,L12>

J : [1non non Monsieur Rhéaume [2là <P119,L13>

S : [2<dim<mais Monsieur Rhéaume [3il est assez f->> <P119,L14>

J : [3<dim<ah non {juste [4un;(inaud.)}>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P119,L15>

S : [4<all<l'année prochaine là>> si ça adonnait je [5vas reprendre mes cours\ <P119,L16>

J : [5<p<fait que>> (*en comptant sur ses doigts*) (.) Jean-François il a eu le trouble (.) son ampli marchait pas avant de commencer en s'instal[6lant (*en pointant vers la gauche comme pour désigner l'objet dont il parle*) <P119,L17>

S : [6(*elle laisse tomber la tête comme pour signifier son découragement*) <P119,L18>

T : [6avec le STRESS (0:06:42.0) <P119,L19>

J : fait que là il se trouve un ampli (*en comptant sur ses doigts*) il se collecte (*probablement pour dire connecte*) ça marche [¹bon\ (.) on part/ (.) il chante le micro de son [²chum cope (*probablement pour dire coupe*) plus de chum il est supposé faire un duo il est (*dit en riant*) il y a juste lui qui [³CHANTE (*dit en riant*) pis tout le monde s'aperçoit qu'il y a juste on entend juste Jean- [⁴François (*en pointant devant lui comme pour désigner l'individu dont il parle*) [⁵fait que tout le monde [⁶(*il incline le corps d'un côté, main levée devant lui comme pour exprimer une évidence*) (0:06:55.9) <P120,L1>

S : [¹(*elle hoche la tête affirmativement*) <P120,L2>

B : [²(*il incline la tête en souriant comme amusé par la suite d'événements*) <P120,L3>

S : [³(*elle sourit comme amusée par la suite d'événements*) <P120,L4>

B : [⁴<p<{hum;(inaud.)}>> (*il sourit comme amusé par la suite d'événements*) <P120,L5>

B : [⁵(*il hausse les sourcils en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour exprimer qu'il considère la situation comme embarrassante*) <P120,L6>

S : [⁶PART à rire quasi [⁷ment/ ça se retient\ ouin <P120,L7>

J : [⁷rigole un peu parce que (.) Jean-François <p<{ostie;il se}>> il est droit comme un piquet [⁸pis (*en tendant le bras paume vers le haut et en déplaçant les doigts de son autre main au niveau de son ventre comme s'il jouait de la guitare*) (*il hoche la tête affirmativement*) •je chante\° (0:07:02.6) <P120,L8>

S : [⁸(*elle hausse les sourcils comme en signe d'étonnement*) <P120,L9>

S : (RIRE) [¹(RIRE) <P120,L10>

J : [¹il t'a descendu ça (RIRE) [²(RIRE) <P120,L11>

B : [²ah oui/ (*dit en riant et en haussant les sourcils comme pour exprimer son étonnement*) [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P120,L12>

S : [³(*elle hoche la tête négativement sourcils haussés comme en signe d'incrédulité*) <P120,L13>

J : [⁴<all<oui pis il voy->> (*dit en riant*) il voyait ses chums en avant pliés en deux (*dit en riant*) (.) [⁵<p<{heille;(inaud.)}>> <P120,L14>

T : [⁵<p;len<il a une pratique de danse lui demain pis il faut que j'aille voir ça\>> (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) (0:07:11.3) <P120,L15>

J : ah: oui/ (*dit avec réticence en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) (0:07:12.0) <P120,L16>

T : de une à trois (0:07:13.2) <P120,L17>

B : [¹de DANSE <P120,L18>

J : [¹<p<tu [²m'avais pas>> (*dit en s'adressant à Tania*) <P120,L19>

T : [²dans la salle des miROIRS au cégep (0:07:15.1) <P120,L20>

J : tu m'avais pas dit ÇA (*dit en s'adressant à Tania*) (0:07:16.0) <P121,L1>

B : une danse pour le g- euh: le gala/ (0:07:17.0) <P121,L2>

T : oui [¹{ça::sa:} <P121,L3>

J : [¹ouin (*en hochant la tête affirmativement*) <P121,L4>

S : [¹(*elle hoche la tête affirmativement à l'endroit de Bernard*) <P121,L5>

B : [¹ah/ oui/ [²ah (*dit avec un ton incertain*) <P121,L6>

T : [²avec le s- ils apprennent le SWING (*en se tournant vers Solange et Bernard et en les regardant fixement comme pour insister sur ses propos*) (0:07:21.2) <P121,L7>

S : [¹HAN (*en haussant les sourcils et en écarquillant les yeux comme si elle prenait conscience de quelque chose*) <P121,L8>

T : [¹ils suivent un cours de [²swing <P121,L9>

B : [²d- de TRIPLE swing\ (0:07:22.0) <P121,L10>

J : hum [¹hum: (*en hochant la tête affirmativement*) <P121,L11>

S : [¹NON[²: de swing (0:07:23.7) <P121,L12>

T : [²<p<{de de;de euh}>> <P121,L13>

B : [¹ah {le;de} swing (*en hochant la tête affirmativement*) <P121,L14>

T : [¹de SWING (*en abaissant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) (0:07:24.5) <P121,L15>

B : ah [¹ouais/ (*en haussant les sourcils comme pour exprimer son étonnement*) <P121,L16>

J : [¹oui <P121,L17>

S : [¹oui [²oui {sérieusement;(inaud.)} (*en hochant la tête affirmativement*) <P121,L18>

T : [²avec Marianne Bé[³lair pi:s (*elle lève les yeux comme lorsqu'on réfléchit*) [⁴un: {de::de euh} un prof de Rimouski <P121,L19>

J : [³ils SENTENT pas le swin:g là <P121,L20>

B : [⁴(RIRE)
<p<triple\ [⁵le triple swing>> (*dit en s'adressant à Jean-Luc en réponse à sa blague*) (RIRE) <P121,L21>

J : [⁵<p<(RIRE) •triple [⁶swing°>> (*dit en riant dit en s'adressant à Bernard*) <P121,L22>

S : [⁶<f<Marianne↑>> (*en haussant les sourcils comme pour exprimer sa surprise*) (0:07:29.4) <P121,L23>

T : oui (*en hochant la tête affirmativement*) (.) donne des cours de swing <all<heille>> pis il AIME ça (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (.) VRAIMENT là (0:07:34.6) <P121,L24>

S : BEN c'est-tu eux-autres/ qui vont donner les cours/ pour euh: les étudiants <all<à f->> pour le [¹bal des finissants/ <P121,L25>

T : [1]je PENserais pas/ ils- ils font que du swing (*en haussant les sourcils et en haussant les épaules comme en signe d'hésitation*) (0:07:40.6) <P122,L1>

S : ah (*elle abaisse les commissures de ses lèvres comme en signe de déception en regardant Jean-Luc comme pour demander confirmation*) (0:07:41.8) <P122,L2>

T : JE sais pas comment ils vont faire ça là (0:07:44.0) <P122,L3>

S : en tout cas moi si jamais je le savais d'avance là (.) j'avais TE:LLEment aimé ça là (*en fermant les yeux et en hochant la tête négativement comme si elle retournait dans son souvenir*) (0:07:48.4) <P122,L4>

T : c'est un beau groupe (0:07:49.7) <P122,L5>

J : hum OUI (0:07:50.8) <P122,L6>

S : <p<toi [1(inaud.)] (inaud.)>> SamuEL l'année passée pas pantoute (*en hochant la tête négativement*) (0:07:53.8) <P122,L7>

J : [1ils ont du fun\ <P122,L8>

T : [1<p<(inaud.)>> <P122,L9>

T : ouin mais (*en fronçant les sourcils et en arrondissant les lèvres comme pour insinuer quelque chose*) (0:07:54.7) <P122,L10>

S : ouin (*en haussant les sourcils comme pour signifier son accord*) c'est ça\ (0:07:56.1) <P122,L11>

J : hum (0:07:56.6) <P122,L12>

T : <all<{heille;regarde}>> ils avaient pas encore de mosaïque de finissants eux-autres là (0:07:59.5) <P122,L13>

S : AH (*dit en inspirant bruyamment comme pour exprimer son grand étonnement*) <P122,L14>

T : ben [1non/ Antoine-Olivier s'en est pas occupé c'était sa job (0:08:02.9) <P122,L15>

S : [1<pp<ca->> (*dit en soupirant*) <P122,L16>

B : de mosaïque/ (*en inclinant la tête et en fronçant les sourcils comme pour signifier son incompréhension*) (0:08:05.1) <P122,L17>

T : oui (0:08:05.5) <P122,L18>

S : ouin c'est toutes les: les photos là que tu vois là/ toute la gang là/ (0:08:07.8) <P122,L19>

B : ah: ouais/ (0:08:08.3) <P122,L20>

S : hum\ (0:08:08.9) <P122,L21>

T : à t- on a ça tous les ans à l'école depuis plusieurs [1années/ (.) depuis [2au moins <P122,L22>

J : [1(il hoche la tête affirmativement) <P122,L23>

S : [2<all<ça veut dire qu'ils en auront [3pas une/>> (*en haussant les sourcils et en reculant légèrement le menton comme pour exprimer sa déception*) <P122,L24>

B : [³ah ok (*en levant le menton comme en signe de compréhension subite*) c'est-
<P123,L1>

T : [³vingt-cinq ans au moins/ (0:08:14.8) <P123,L2>

S : ça veut dire qu'ils en auront pas/ (*en hochant la tête négativement*) (0:08:15.5) <P123,L3>

T : ben LÀ je sais que il y a eu une démarche de fait auprès de Judith avec Monsieur Boudreault puis d'au:tres élèves (1,5'') Judith elle m'a dit qu'ils avaient été la voir/ mais Judith elle est pas vite sur le piton (*en fronçant les sourcils comme en signe d'incertitude*) (0:08:24.7) <P123,L4>

S : (*elle hausse les sourcils et pince les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:08:26.0) <P123,L5>

B : [¹mon doux (*en haussant les sourcils comme pour exprimer son étonnement*) <P123,L6>

T : [¹(*elle lève le menton vers Jean-Luc en le regardant comme pour solliciter son accord*) <P123,L7>

J : [²(*il hausse les sourcils en réponse à Tania comme pour exprimer son accord*) <P123,L8>

S : [²ça fait deux ANS là qu'il a fini/ un [³an/ <P123,L9>

T : [³<all<un an un an>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) ça va faire un an en juin\ (0:08:29.1) <P123,L10>

S : (SOUPIR) (*elle hoche la tête négativement*) (0:08:30.3) <P123,L11>

T : <p<hum>> (0:08:31.9) <P123,L12>

S : [¹(*elle abaisse les commissures de ses lèvres comme pour signifier sa désapprobation*) <P123,L13>

J : [¹(*il hausse les sourcils comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) <P123,L14>

B : [¹<p<oh/>> (.) va-t-il manquer une année euh (0:08:34.8) <P123,L15>

T : peut-ÊTRE [¹(*en haussant les épaules comme pour insister sur sa remarque*) ben ça va être à l'image de c'est (*probablement pour dire ce*) qu'ils SONT (0:08:37.4) <P123,L16>

B : [¹sur les murs/ <P123,L17>

B : <p<ben c'est {ça;sûr}\>> (*il comprime les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:08:38.1) <P123,L18>

S : oui mais c'est plate pour ceux que ils étaient (.) à la MÊME école pis que ils aimai:ent [¹ça pis qu- <P123,L19>

T : [¹mais (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) (.) fais attention\ moi je regarde là (.) je suis allée lire les commentaires sur euh: (*en levant le menton comme lorsqu'on réfléchit*) (.) il a mis ça/ un vidéo sur Facebook là de lui pis Monsieur Drouin (.) pis là je lisais les commentaires des élèves •on s'en FOUT de qu'on a pas avoir de mosaïque au moins t'as tenu p- tête au prof° (*en abaissant les commissures de ses lèvres et en haussant les sourcils comme en signe de réprobation*) •euh c'est correct ce que t'as fait on trouve que t'as au moins [²t'as eu [³l'audace de° (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P123,L20>

B : [2(il hausse les sourcils en inclinant la tête comme pour exprimer son étonnement) <P124,L1>

S : [3ah c'est toute sa petite GANG (.) sa [4petite CLIQUE <P124,L2>

T : [4mais même des jeunes (en hochant la tête affirmativement) qui m'ont surpris {de voir;d'avoir} des commentaires (en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos) comme ça <P124,L3>

B : ouin (0:09:02.9) <P124,L4>

T : ils ils signaient leur nom <all<pis je me disais>> (elle hausse les sourcils et incline la tête comme pour signifier son incrédulité) je suis surprise de voir que certains jeunes ess- <all<ben>> peut-être qu'ils l'encourageaient pis ils [1passaient p- pensaient passer incognito (en remuant les doigts comme pour représenter quelqu'un qui tape sur un clavier) pis qu'on [2lirait jamais ça nous les profs/ (0:09:11.8) <P124,L5>

S : [1(elle arrondit les lèvres comme pour exprimer un doute) <P124,L6>

S : [2ouin c'est ça\ (elle pince les lèvres comme en signe de réprobation) <P124,L7>

B : hum ouais (0:09:12.6) <P124,L8>

T : mais Monsieur Tremblay il a un profil Facebook (.) mais pas au nom de Laurent Tremblay (elle pince les lèvres comme pour exprimer son mécontentement) (0:09:16.2) <P124,L9>

S : ben NON (en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence) re[1garde\ c'est pas fou là (.) [2eh que c'est ridicule (en hochant la tête de droite à gauche comme pour exprimer son exaspération) <P124,L10>

B : [1(il hoche la tête affirmativement puis il hausse les sourcils en pinçant les lèvres comme en signe de réprobation) <P124,L11>

B : [2<p<{particulier;(inaud.)}>> (0:09:19.3) <P124,L12>

J : BEN il reste {que;;que euh} (il incline la tête en haussant les sourcils comme pour exprimer son exaspération) qu'un moment donné quand tu craches en l'air ça te retombe [1sur le nez\ <P124,L13>

S : [1pis il y en a qui se [2noient hein/ (elle hausse les sourcils et incline la tête comme pour insister sur ses propos) (0:09:26.5) <P124,L14>

T : [2heille <P124,L15>

T : heille il y a un jeune (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) qui a fait qui avait parti une pétition (.) euh que Monsieur Tremblay était pédophile\ (.) [1<p<h:eille>> (dit en chuchotant, en laissant tomber sa tête et en écarquillant les yeux comme en signe d'exaspération) <P124,L16>

B : [1(il recule le menton et hausse les sourcils comme pour exprimer sa surprise) voyons toi <P124,L16>

T : ben oui (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:09:34.1) <P125,L1>

J : (*il hoche la tête négativement comme pour signifier son découragement*) (0:09:35.2) <P125,L2>

T : heille pis là la la jeune (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) qui avait parti ça c'était chez eux (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer une évidence*) sur Facebook (0:09:37.6) <P125,L3>

S : ah: (*dit avec exaspération en détournant le regard comme pour signifier sa désapprobation*) (0:09:38.8) <P125,L4>

T : pis là ben [¹t'sais t- <P125,L5>

S : [¹atTEINTE [²a:tteinte à la réputation\ (0:09:42.4) <P125,L6>

T : [²(*elle hausse les sourcils et pince les lèvres comme en signe de réprobation*) <P125,L7>

B : [²(*il hausse les sourcils et incline la tête en abaissant les commissures de ses lèvres comme en signe de réprobation*) <P125,L8>

B : [¹{eh;heille} ça peut aller loin ça <P125,L9>

T : [¹heille mais c'est parce que PÉdophile (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) c'est GR:A [²VE là <P125,L10>

S : [²ah ben OUI (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P125,L11>

B : [²ben oui\ ben oui\ (0:09:44.4) <P125,L12>

S : <f<c'est des accusations gratuites là>> (0:09:46.2) <P125,L13>

T : pis là il y a un jeune qui a sorti ça à l'écol:e/ (.) sur les ordinateurs de l'école Monsieur Tremblay ah: tabarouette (*elle détourne le regard comme pour chasser une idée*) <P125,L14>

S : <pp;len<il de [¹vait être mal>> <P125,L15>

T : [¹ça fait dur (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) [²<p<ah: oui>> (*dit en réponse à la remarque de Solange*) <P125,L16>

B : [²(*il hausse les sourcils puis abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer son accord*) il a pas dû la trouver drô:le/ (0:09:54.0) <P125,L17>

T : moi je pense j'aimerais pas mieux être l'enfant ni les parents <p<ah [¹:>> (*dit en inspirant bruyamment comme pour exprimer son exaspération*) <P125,L18>

J : [¹non\ (.) c'est: <all<ben>> (.) c'est parce que ça se fait pas\ (*en haussant les épaules comme pour signifier son impuissance*) (0:10:00.7) <P125,L19>

S : <all<qu'est-ce que c'est>> LAISSE la fai:re (*en avançant la main comme pour empêcher Jean-Luc de reprendre la chatte qui est montée sur lui et se dirigeait vers Bernard*) (.) elle veut aller voir [¹Bernard/ <P126,L1>

J : [¹ouais mais Bernard va tout être plein de POILS (*dit avec un ton enfantin comme s'il s'adressait à la chatte en la prenant dans ses bras*) (0:00:03.6) <P126,L2>

S : c'est pas grave il en a du poil partout Bernard de toute façon\ (0:00:05.7) <P126,L3>

T : (RIRE) [¹(RIRE) <P126,L4>

S : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P126,L5>

B : [²(RIRE) [³(RIRE) <P126,L6>

T : [³c'est un homme (.) il est <len<poilu[⁴:>> (*dit en séparant chacune des syllabes avec un ton enfantin comme pour répondre au ton de Jean-Luc*) <P126,L7>

S : [⁴<cresc<il est poilu>> (*dit avec un ton enfantin comme pour répondre au ton de Jean-Luc en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) (.) POIL/ poil\ (*elle pointe vers son sternum avec ses deux mains en faisant semblant de les frotter comme pour désigner le poil de Bernard dont elle parle*) il a du ches:t\ (*en fermant les poings et en serrant les dents comme pour représenter une personne virile*) (0:00:12.8) <P126,L8>

(1,4")

T : ah oui/ il a ça lui/ (0:00:14.8) <P126,L9>

S : hum[¹: (*dit en soupirant et en haussant les sourcils comme en signe de résignation*) <P126,L10>

B : [¹j'ai du shaggy (0:00:16.4) <P126,L11>

S : du sh:aggy [¹(RIRE) <P126,L12>

T : [¹{eh eh:;(RIRE)} (0:00:18.9) <P126,L13>

J : [¹<p<{ouin;(inaud.)} <P126,L14>

S : [¹OUIN (.) faudrait ben que j'aille chercher du jambon/ hein/ pour PÂQUES (*elle arrondit les lèvres comme en signe de doute et jette un regard rapide à Tania comme pour vérifier que celle-ci est attentive à ses propos*) (0:00:23.4) <P126,L15>

T : ah t'en avais (*elle fronce les sourcils comme pour signifier une incertitude*) OÙ tu l'avais pris à la a- euh: (*en levant le menton comme pour désigner un lieu*) (.) au s- (*elle émet un bruit de succion avec la langue comme en signe d'agacement en hochant la tête négativement*) au Pavillon de la Relance/ (0:00:28.4) <P126,L16>

S : <all<oui>> (0:00:28.6) <P126,L17>

T : je vas demander/ à Solange <dim<qu'elle m'en sorte un (*en hochant affirmativement légèrement la tête*) moi>> (.) <p<Solange [¹Papineau/>> <P126,L18>

S : [¹je sais pas c'est QUELLES les dates/ je pense que c'est le jeudi/ Pierre-Luc a dit/ (1") TELLEment bon (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) le jambon (0:00:36.1) <P126,L19>

T : mais je vas appeler Solange Papineau je vas lui demander <p<qu'elle m'en sorte un du Pavillon de la Relance (.) t'as-tu le goût Jo/>> (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) (0:00:40.0) <P127,L1>

J : <p<gros jambon>> (*dit en fredonnant*) ben oui\ (*il arrondit les lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:00:41.9) <P127,L2>

T : <p<mais pas un gros jambon un jambon tout court>> (*dit en fredonnant comme en réponse à Jean-Luc*) (0:00:43.8) <P127,L3>

B : un BEAU jambon (0:00:44.9) <P127,L4>

T : <f<ah>> (*en haussant les sourcils comme si elle venait de prendre conscience de quelque chose*) <all<je pense j'ai un os>> on l'a-tu encore (*en levant le menton vers Jean-Luc*) l'os de jambon/ [¹pour euh: <P127,L5>

S : [¹NON\ (0:00:48.7) <P127,L6>

T : (*elle regarde fixement Solange comme en signe d'incompréhension*) <P127,L7>

S : il l'a mangé (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (.) <all<peut-être>> quinze minutes/ [¹genre Pierre-Luc a dit (.) il est venu HIER/ chez [²nous/ souper/ <P127,L8>

J : [¹(RIRE) <P127,L9>

T : [²vous lui [³avez vous lui avez donné/ (*en haussant les sourcils comme en signe de surprise*) (0:00:53.6) <P127,L10>

J : [³(il hoche la tête affirmativement) <P127,L11>

J : [¹{probablement;/ah non non/} (*en haussant les épaules comme en signe d'impuissance*) <P127,L12>

S : [¹<all<oui oui>> (*en hochant la tête affirmativement*) il lui a <f<donné↑>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:00:55.0) <P127,L13>

B : (*il sourit comme amusé par la situation*) (0:00:55.1) <P127,L14>

J : moi je l'aurais gardé Pierre-Luc m'avait demandé de lui gar[¹der pis de le donner à WinNIE (0:00:57.6) <P127,L15>

T : [¹ah ben oui (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <P127,L16>

B : [¹(RIRE) <P127,L17>

S : [¹<all<{euh;heille} j:e suis rentrée à la maison\>> pis là je lui dis euh (.) •<f<Pierre-Lu:c>>° pis j- je dis •HAbille-TOI:° <all<pis là il dit>> •heille en passant là° (*dit d'une voix grave et un peu traînante comme pour imiter la personne dont elle parle*) il dit euh •on a donné un os de jambon à ton chien il est fou fou fou (*en balançant la tête de droite à gauche comme pour insister sur ses propos*) euh: mais il en reste pas <dim<beaucoup>>° [²(RIRE) <P127,L18>

B : [²(RIRE) <P127,L19>

J : [²(RIRE) [³(RIRE) <P128,L1>

T : [³ah: ouin/ (0:01:10.6) <P128,L2>

B : [¹heille (*en abaissant les commissures de ses lèvres comme en signe de désapprobation*) <P128,L3>

S : [¹(*elle fait semblant de happer et de mâcher bruyamment comme pour imiter un chien qui mange quelque chose avec énergie*) heille il y avait des GRAINES là (*en tâtonnant la table du bout des doigts comme pour désigner les graines dont elle parle*) pis heille je te dis que il <len<li:CHAIT>> (*en frottant la table du bout des doigts comme pour représenter la langue du chien qui lèche les graines*) (0:01:14.5) <P128,L4>

T : ah: oui ben [¹quand <P128,L5>

S : [¹heille il l'a mangé en QUINZE minutes\ (0:01:16.8) <P128,L6>

J : (*il hausse les sourcils comme pour souligner son étonnement*) (RIRE) [¹(RIRE) <P128,L7>

T : [¹astheure on va y garder
à ton chien <P128,L8>

B : [¹<all;p<{chez bel-
;(inaud.)}>> <P128,L9>

J : [¹{eh ben;(inaud.)} (*dit en s'adressant à Bernard*) <P128,L10>

S : [¹<p<heill:e>> (0:01:20.5) <P128,L11>

B : chez belle-maman ça a: (.) pas été énervant (.) un os de rot- de rôti pis euh <P128,L12>

T : <p<ah[¹:>> <P128,L13>

S : [¹(*elle fait semblant de mâcher bruyamment comme pour imiter un chien qui mange quelque chose avec énergie*) (0:01:26.4) <P128,L14>

B : trois [¹COUPS (.) trois coups de dents pis il restai:t [²euh la moelle était partie [³pis il restait juste trois petits bouts {de::de euh} [⁴d'os (*en écartant les doigts comme pour montrer la longueur des bouts dont il parle*) (*il abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer qu'il considère la situation comme impressionnante*) <P128,L15>

J : [¹(RIRE) <P128,L16>

T : [²ah: (*en haussant les sourcils et en avançant le buste comme si elle venait de prendre conscience de quelque chose*) <P128,L17>

J : [³(RIRE)
<P128,L18>

T : [⁴m- mais mais que je fasse débiter mon bœuf <len<[⁵je peux lui en demander des os pour toi>> (0:01:34.4) <P128,L19>

J : [⁵(RIRE)
{c'est un casse-pièce;(inaud.)} (*dit en riant*) <P128,L20>

S : <all<ben j'aime mieux quand ils sont cuits>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) c'est moins DUR (*en levant le poing devant elle comme pour représenter la fermeté de l'os dont elle parle*) (0:01:36.2) <P128,L21>

T : ben tu les fais cuire/ (*en haussant légèrement les épaules comme pour exprimer une évidence*) (0:01:37.0) <P129,L1>

S : ah ben oui (*en arrondissant les lèvres et en haussant les épaules comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:01:38.1) <P129,L2>

B : [¹<p<{oui;(inaud.)}>> (*il hausse une épaule en inclinant la tête comme pour exprimer une possibilité*) <P129,L3>

J : [¹<dim<on en a des os à dans le f- congé[²lateur (inaud.)>> {ben voyons oui;ben oui oh oui} (*dit en réponse à la question de Tania en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (0:01:41.5) <P129,L4>

T : [²en bas/ on en a/ <P129,L5>

J : des os (*en désignant Solange du menton comme pour attirer son attention*) à mo [¹elle <P129,L6>

B : [¹<all<des os à SOUPE>> (0:01:43.3) <P129,L7>

T : ah: [¹: <P129,L8>

J : [¹<all;p<ouin>> (.) tu les veux-tu/ (*dit en s'adressant à Solange*) (0:01:45.7) <P129,L9>

S : tu parles d'un nom toi (*dit en s'adressant à Jean-Luc en le en désignant du menton*) (.) <f<moelle>> (*dit avec dédain*) (0:01:47.6) <P129,L10>

J : (SOUPIR) [¹(SOUPIR) <P129,L11>

T : [¹c'est <f<moe:lleu: [²:x>> <P129,L12>

B : [²<pp<(inaud.)>> <P129,L13>

J : [²c'est un os avec une affaire dans le milieu\ [³là (*en écartant les doigts comme pour montrer l'épaisseur de l'os dont il parle*) <P129,L14>

T : [³c'est quelqu'un [⁴qui est pas capable de dire •Noël° (*prononcé [nowe:l]*) il dit •moelle° (*prononcé [mwe:l]*) en avançant le menton comme pour insister sur ses propos) [⁵(RIRE) (0:01:53.8) <P129,L15>

S : [⁴<p<ark>> (*en plissant le nez et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour exprimer son dégoût*) <P129,L16>

S : [⁵•c'est Moël° <P129,L17>

T : •<all<c'est [¹Moël>>° (RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) (0:01:58.0) <P129,L18>

S : [¹•c'est Moël° <P129,L19>

B : [²•c'est Moël° (*dit en riant*) <P129,L20>

S : [³•c'est <ff<Moël>>° <P129,L21>

B : (RIRE) [¹(RIRE) <P129,L22>

J : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P129,L23>

T : [2c'est Moël toute l'année: (dit en modifiant sa voix comme pour caricaturer une mémère) [3(RIRE) <P130,L1>

S : [3•<ff<ah>> <f<t'as-tu [4ça toi/ des>> <ff<moelles/>>>° (dit en reprenant la même voix que Tania comme pour caricaturer une mémère) <P130,L2>

J : [4(RIRE) (en fronçant les sourcils comme en signe d'exaspération) <P130,L3>

T : (RIRE) [1(RIRE) [2(RIRE) [3(RIRE) <P130,L4>

J : [1(RIRE) <P130,L5>

S : [2(elle émet un grognement comme en signe de dérision) (RIRE) <P130,L6>

B : [3là on les reconnaît [4<p<hein>> (dit en s'adressant à Jean-Luc) <P130,L7>

S : [4•<f<ouais: [5t'apprêtes ça comment toi de la MOELLE>>° (dit en modifiant sa voix comme pour caricaturer une mémère) (0:02:07.3) <P130,L8>

T : [5ah oui: <P130,L9>

J : (il avance sa main pour saisir le verre de Solange comme pour en vérifier le contenu) <P130,L10>

T : •<f<moi je mets ça avec des [1guirLAN:DES>>° (dit en modifiant sa voix comme pour caricaturer une mémère) (RIRE) •<f<je mets ça avec des petits [2brilLAN:TS>>° (dit en modifiant sa voix comme pour caricaturer une mémère) (RIRE) [3(RIRE) <P130,L11>

S : [1<all<c'est ju- juste {à;de} L'EAU>> (dit en s'adressant à Jean-Luc en soulevant son verre d'une main et en le protégeant de l'autre pour empêcher Jean-Luc de le prendre) (RIRE) <P130,L12>

B : [2(RIRE) <P130,L13>

J : [2{c'est ça oui;(inaud.)} <P130,L14>

S : [3<f<des guirlandes>> de <ff<moelle <P130,L15>

B : un petit [1gin à l'eau\ <P130,L16>

J : [1(RIRE) [2(RIRE) <P130,L17>

T : [2(RIRE) (0:02:16.9) <P130,L18>

(RIRE GÉNÉRAL)

S : <all<vois-tu ça/>>(dit en riant) [1(elle trace des demi-cercles dans les airs avec sa main comme pour faire semblant d'accrocher des guirlandes) <P130,L19>

J : [1<p<hum\>> <P130,L20>

S : [1(RIRE) [2(RIRE) <P130,L21>

- J : [2]pis elle [3]{s'arran-;s'en:} (il lève le menton comme pour attirer l'attention sur ses propos) <P131,L1>
- S : [3]de la <f<moelle>> (dit en riant) [4]de la moelle séCHÉE (dit en riant) <P131,L2>
- T : [4]f<pis là ça COU:LE>> (dit en riant en abaissant les commissures de ses lèvres et en plissant le nez comme pour exprimer son dégoût) <ff<ah[5]:>> (en tirant la langue et en plissant le nez comme pour exprimer son dégoût) <P131,L2>
- J : [5]f<{hein;ark}>> <P131,L3>
- S : [5](elle lève les mains dans les airs et les descend comme pour représenter du liquide qui coule) (RIRE) [6](RIRE) <P131,L4>
- J : [6]elle s'en va (en levant le menton comme pour insister sur ses propos) chez McDo pis elle dit •regarde pa- as-tu vu passer la nouette/ (dit comme pour faire un jeu de mot avec mouette)° (0:02:24.3) <P131,L5>
- T : [1](RIRE) <P131,L6>
- B : [1](RIRE) [2]p<la n1ouette>> (RIRE) <P131,L7>
- S : [2]f<ha:: [3]ha: ha:>> (RIRE) <P131,L8>
- T : [3](RIRE) <P131,L9>
- J : [3](RIRE) [4](RIRE) [5](RIRE) [6](RIRE) [7](RIRE) <P131,L10>
- S : [4]la nouETTE (dit comme pour reprendre la blague de Jean-Luc) <P131,L11>
- T : [5]une nouette (dit d'une voix grave comme pour imiter Jean-Luc) <P131,L12>
- T : [6]Jean-Lu:c\ <P131,L13>
- S : [6]on dit un <len<goÉLAND>> (dit en séparant chacune des syllabes) <P131,L14>
- T : [7]all;p<arrête donc\>> (0:02:32.8) <P131,L15>
- J : <all<c'est ça\>> (dit en riant et en désignant Solange du menton) (0:02:33.8) <P131,L16>
- S : [1](SOUPIR) <P131,L17>
- T : [1]on dit PAS (.) <len<un rouge-gorge>> (dit en séparant chacune des syllabes) on dit un merle d'Amérique (dit avec un ton pinçé) [2](RIRE) [3](RIRE) <P131,L18>
- S : [2](RIRE) <P131,L19>
- B : [3](RIRE) <P131,L20>
- J : [3]{on a;on veut} •un rouge-GORGE° (en levant le menton comme pour insister sur ses propos) (0:02:38.3) <P131,L21>
- (RIRE GÉNÉRAL)

- T : <all<Jean-Luc↑ il disait>> (.) <p<comment tu disais ça/>> (0:02:43.2) <P132,L1>
- J : un rouge-GORGE (0:02:44.2) <P132,L2>
- T : (RIRE) [¹(RIRE) <P132,L3>
- S : [¹(RIRE) <P132,L4>
- B : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P132,L5>
- T : [²<p;all<il disait>> [³•un ME:RLE° (0:02:46.7) <P132,L6>
- B : [³{ours;oups} <P132,L7>
- B : un [¹rouge-gorge <P132,L8>
- T : [¹il disait ça drôle le mot *me: rle* (*dit en exagérant la prononciation*) (.) [²alors (.)
je [³me foutais de sa gueule astheure il dit <all<•un rouge-gorge°>> (*dit avec un ton moqueur en
séparant chacune de syllabes*) (RIRE) [⁴(RIRE) <P132,L9>
- J : [²(il ramène son
menton vers lui en regardant Tania comme s'il était sur la défensive) <P132,L10>
- S : [²<f<dis>> merle
(*dit en s'adressant à Jean-Luc et en levant le menton vers lui comme pour le désigner*)
<P132,L11>
- J : [³hum/ (*en hochant la tête négativement*) (*il lève le menton vers Solange en haussant les
sourcils comme pour signifier qu'elle exagère*) <P132,L12>
- J : [⁴<p<un rouge-gorge>> (*en abaissant vivement la tête
comme pour insister sur ses propos*) <P132,L13>
- S : [⁴(RIRE) un rouge-gorge (*dit en riant et en séparant
chacune des syllabes*) (0:02:53.8) <P132,L14>
- B : <p<rouge-gorge>> (*dit avec un ton moqueur en séparant chacune des syllabes*) <P132,L15>
- S : c'est un- (0:02:54.2) <P132,L16>
- J : rouge-gorge (*en inclinant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) <P132,L17>
- S : mer[¹le d'Amérique (0:02:56.5) <P132,L18>
- J : [¹d'Amérique (*il hoche la tête affirmativement*) <P132,L19>
- B : [¹un rouge-gorge c'est (inaud.) (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) <P132,L20>
- T : [¹c'est comme un MER[²lin: <P132,L21>
- J : [²(RIRE) (0:02:59.0) <P132,L22>
- B : d'Amérique centrale (0:02:59.6) <P132,L23>
- T : <f<comme>> mon amie (.) <f<Chantale>> quand que je res- quand j'allais au cégep elle
disait pas une séparation elle disait une séparation (RIRE) [¹(RIRE) [²(RIRE) <P132,L24>
- J : [¹(RIRE) <P132,L25>
- B : [²(RIRE) une séparation\ (*dit en
riant*) (0:03:06.6)

T : <all<je disais>> •es-tu CROCHE euh ma séparation^o •ben oui:\ ta séparation^o (dit avec une voix grave comme pour se moquer) (RIRE) (0:03:11.1) <P133,L1>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : (RIRE) [¹(RIRE) <P133,L2>

B : [¹elle est plus [²large que d'habi³tude\ <P133,L3>

J : [²(il hausse les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P133,L4>

S : [³mes pa⁴rents ils ont vécu une séparation pis c'était DUR (dit en riant) (RIRE) <P133,L5>

J [⁴{de;euh} ça c'est pas GRAVE (en hochant la tête négativement) c'est des étudiants du cégep ça [⁵c'est des: <P133,L6>

T : [⁵(RIRE) <f<en reTARD>> (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) en [⁶plus>> (RIRE) <P133,L7>

J : [⁶hein/ c'est des étudiants du cégep (en avançant la main comme pour insister sur ses propos) mais quand ça va à la scu- à la: à <all<l'université>> pis ça te revient pis elle te dit •une sculptu⁷:re^o (prononcé [ɛskylty:ʁ] en séparant chaque syllabe) (dit avec un ton hautain en levant le menton comme pour imiter les personnes dont il parle) <P133,L8>

T : [⁷•une sculptu⁸:re^o (prononcé [ɛskylty:ʁ] en prononçant chaque syllabe et en reprenant le même ton hautain en levant le menton) <P133,L9>

B : [⁸un OScult [⁹u:re (dit comme pour s'amuser de la prononciation de sculpture) (il roule les yeux en souriant comme en signe d'exaspération) <P133,L10>

J : [⁹<p<•une [¹⁰sculpture^o>> (prononcé [ɛskylty:ʁ] en prononçant chaque syllabe et en reprenant le même ton hautain en levant le menton) <P133,L11>

T : [¹⁰HEILLE ça c'est la déformation due à ma à mon [¹¹PROF qui disait toujours •sculpture (prononcé [ɛskylty:ʁ]) [¹²les étudiants^o <P133,L12>

J : [¹¹BEN: ouais <P133,L13>

B : [¹²ouais [¹³ouais <P133,L14>

S : [¹³ben oui¹⁴: (en regardant Jean-Luc comme pour essayer de le convaincre) <P133,L15>

B : [¹⁴c'est sû¹⁵:r\ (dit avec scepticisme) <P133,L16>

J : [¹⁵(il hoche négativement la tête en haussant les épaules comme pour exprimer son scepticisme) <P133,L17>

S : [¹⁵<all<ben eh>> pour moi i- il se croit parce que Maryse a étudié en arts aussi hein/ [¹⁶pis ça- <P133,L18>

T : [¹⁶elle a-tu eu Amélie Neff↑ <P134,L1>

S : je le sais PAS mais elle dit •moi mon professeur disait toujours •une sculPEture^{oo} (0:03:41.6) <P134,L2>

T : (RIRE) [¹(RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P134,L3>

S : [¹(elle ouvre les mains devant elle et en fronçant les sourcils comme pour exprimer son incompréhension) <P134,L4>

J : [²<pp<•sculPEture^{oo}>> <P134,L5>

B : [³<p<eh mon doux>> <P134,L6>

S : [⁴•une <f<sculPEture>>^o [⁵fait que là on a eu euh <P134,L7>

T : [⁵<all<ben je suis pas capa:ble de pas dire le p>> (.) <<all<je suis là>> •une scul- scul-^o (en rentrant le menton comme en signe de concentration) [⁶là j'essaie de (inaud.) <P134,L8>

S : [⁶une sculpture (en ouvrant les mains devant elle comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) (0:03:48.3) <P134,L9>

T : ma <f<fantasque>> (dit en s'adressant à Solange) <all<je dis>> •sculptu:re^o (dit avec une voix aiguë en levant le menton comme pour exprimer sa gêne) <all<mais me semble je l'ai tout dit CROCHE>> (dit en reprenant la même voix aiguë comme pour exprimer sa gêne) <P134,L10>

S : non [¹une sculpture (en levant les mains légèrement puis en les posant sur la table comme pour insister sur sa prononciation) <P134,L11>

T : [¹<all<je te jure>> une sculpture moi\ (dit en prononçant le p) (0:03:52.8) <P134,L12>

S : [¹<all<ben oui>> (en hochant la tête affirmativement) une sculpture (dit en prononçant le p en levant les mains légèrement puis en les posant sur la table comme pour insister sur ses propos) <P134,L13>

J : [¹<p<ben oui>> c'est la même [²gang (en levant le menton comme pour insister sur le terme) qui disent quand ils lisent dans les livres médicaux •un fœtus:^o (prononcé [foetys]) (0:03:56.3) <P134,L14>

B : [²<p<ben oui>> <P134,L15>

T : un foé- <all<non non>> [¹je dis pas •un fœtus^o (prononcé [foetys]) là (en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour exprimer un évidence) <P134,L16>

B : [¹un fœtus (prononcé [foetys]) (dit en riant) <P134,L17>

J : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P134,L18>

S : [²un FOE:tus\ tu dis pas un <f<paON>> (prononcé [paʃ]) (RIRE) [³(RIRE) <P134,L19>

J : [³(RIRE) (0:04:04.0) <P134,L20>

J : [¹<cresc<un oiseau à belle queue>> (RIRE) <P135,L1>

S : [¹<f<oh le beau paon>> (prononcé [paɔ̃]) (en ouvrant les mains en forme d'éventail devant elle comme pour représenter la queue déployée d'un paon) <f<regarde-lui la queue beau>> <ff<paon>> (prononcé [paɔ̃]) (en ouvrant les mains en forme d'éventail devant elle comme pour représenter la queue déployée d'un paon) (RIRE) [²(RIRE) <P135,L2>

T : [²<p<hum hum>> une une sculpture (prononcé [ɛskylty:ʁ]) pis [³quel/ autre mot que je d- que je dis ausSI (0:04:11.6) <P135,L3>

S : [³une sculpture (prononcé [ɛskylty:ʁ]) <P135,L4>

S : <all<ça c'est de l'espagnol>> •es[¹cultur° (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) <P135,L5>

T : [¹tex- texture\ <dim<comment/ vous dites ça [²texture>> <P135,L6>

S : [²une texture (en haussant les épaules comme pour exprimer une évidence) (0:04:15.5) <P135,L7>

T : <p<une textu:re\>> me semble que je dis trop TEXTu[¹:re (0:04:17.3) <P135,L8>

S : [¹{hi::u:ne} <len<textu:re>> (dit en séparant chacune des syllabes comme pour imiter la prononciation de Tania) <P135,L9>

J : [¹on dit •c'est crapoteux° [²(RIRE) <P135,L10>

B : [²toi c'est •une texteture° que tu dis\ (0:04:20.3) <P135,L11>

S : une [¹textu:re <P135,L12>

T : [¹là je te jure (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) les élèves vont rire de moi/ là (0:04:23.1) <P135,L13>

S : AH c'est comme (.) AH c'est où donc j'ai entendu ça (en fermant les yeux comme lorsqu'on réfléchit) c'est à la radio\ (.) euh[¹: <P135,L14>

J : [¹à la radio (il hausse les sourcils comme pour signifier son exaspération) c'est la meilleure place (0:04:28.2) <P135,L15>

S : <f<ah ça a pas de bon sens>> <f<•bonne continuaTION°>> (0:04:30.7) <P135,L16>

J : hum hum (en hochant la tête affirmativement) (0:04:31.3) <P135,L17>

S : [¹<p<ah:>> (en fermant les yeux et en renversant la tête vers l'arrière comme pour exprimer son exaspération) <P135,L18>

T : [¹mais là ils en inVENTENT des fois [²pis là tu sors ton dictionnaire <pp<pis>> (en haussant les sourcils et en pinçant les lèvres comme pour signifier son mécontentement) <P135,L19>

S : [²<f;len<ah ça a PAS d'allure>> [³je la (inaud.) le poil me frise <P135,L20>

B : [³<p<{ben ouais;(inaud.)}>> <P135,L21>

- J : [³ge- (.)
 <len<gestionner>> (en levant le menton comme pour insister sur ses propos) (0:04:36.9)
 <P136,L1>
- T : ouin (0:04:37.3) <P136,L2>
- S : ah[¹: seigneur[²:r\ <P136,L3>
- B : [¹<p<eh mon doux>> <P136,L4>
- J : [²j'ai dis •tant qu'à avoir l'air cave là° (0:04:40.6) <P136,L5>
- T : MAIS avant longtemps ça va être dans le dictionnaire vous allez voir (en hochant la tête affirmativement) [¹parce que à force de l'enTENDRE (en avançant le menton comme pour insister sur ses propos) (.) à force de [²l'entendre (en hochant la tête affirmativement) <P136,L6>
- J : [¹gestionner↑ (en haussant les sourcils et en avançant le menton comme pour exprimer son scepticisme) <P136,L7>
- J : [²<p<ouin>> (dit en expirant et en inclinant la tête comme en signe de découragement) <P136,L8>
- B : <all<c'est ça\>> ils vont l- l'utili[¹ser souvent pis (en inclinant la tête comme pour suggérer la suite logique de ses propos) <P136,L9>
- S : [¹bon [²ils vont <P136,L10>
- J : [²<p<regarde>> <P136,L11>
- T : [²(inaud.) c'est ÇA\ (0:04:47.4) <P136,L12>
- S : <f<gestionner\>> (.) que [¹je <dim<gestionne que tu [²gestionnes>> <P136,L13>
- J : [¹ils ont fait <P136,L14>
- J : [²ils ont fait un livre sur les perronismes là\ (.) pis pour moi si quelqu'un se met à écouter [³pis à- <P136,L15>
- T : [³les <f<radionismes>> (0:04:55.6) <P136,L16>
- J : i:l va il y avoir des radionismes tantôt\ (0:04:56.8) <P136,L17>
- B : tss (dit avec dérision) ah ouais (0:04:58.2) <P136,L18>
- S : [¹<pp<{pas d'allure;(inaud.)}> (en haussant les sourcils comme pour signifier sa désapprobation) <P136,L19>
- J : [¹heille l'autre jour on monte à on montait à: Sher- Sherbrooke/ (dit en s'adressant à Tania en fronçant les sourcils comme en signe d'interrogation) (0:05:00.2) <P136,L20>
- T : ça doit\ (en inclinant la tête et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour signifier une possibilité) (0:05:01.0) <P136,L21>
- J : on écoutait la radio j'ai dis [¹à Tania j'ai dis •c'est Pérusse qui est à la raDIO° (0:05:04.9) <P136,L22>
- T : [¹ça DOIT (en hochant la tête affirmativement) <P136,L23>

T : ah¹: (*en fronçant les sourcils et en abaissant les commissures de ses lèvres comme si elle prenait conscience de quelque chose*) <P137,L1>

J : [¹ça avait PAS (.) d'allure ça avait PAS (.) d'allure (0:05:08.1) <P137,L2>

B : <p<ou [¹in {Péruisse;en plus}>> (*en haussant les sourcils comme pour exprimer son accord*) <P137,L3>

J : [¹la fill:e [²euh ell- <P137,L4>

T : [²elle nous décrivait des filles dans une (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (*elle regarde et lève le menton vers Jean-Luc comme pour l'inciter à poursuivre*) (0:05:10.1) <P137,L5>

J : <all<dans une revue>> (0:05:11.2) <P137,L6>

T : dans un [¹calendrier\ <P137,L7>

J : [¹WOW (.) mais c'est que (.) <all<en tout CAS>> le gars il a ben (.) ah c'est de lui voir le le (*en mettant sa main sur sa joue comme s'il cherchait le terme adéquat*) il est pas gros son co- <all<mais>> (*en mettant son poing devant sa bouche comme s'il cherchait le terme adéquat*) (0:05:18.0) <P137,L8>

S : [¹ah: (*en laissant tomber ses épaules et en levant le menton comme pour exprimer son exaspération*) <P137,L9>

J : [¹(il avance le bras et balaie l'air du revers de la main comme pour signifier son exaspération) <p<ben>> <P137,L10>

T : [¹•on comprend pourquoi qu'elle est Madame JanVIER° (.) •<all<vou->> [²vous devriez voir (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) Ma [³dame Janvier\ [⁴elle a tout ce qu'il faut pour euh: (.) mais c'est qu'elle en a vraiment euh:° [⁵<all<mais>> <P137,L11>

J : [²T'SAIS (*dit en chuchotant et en ouvrant les mains devant lui comme en signe de d'exaspération*) <P137,L12>

J : [³<p<t'sais>> <P137,L13>

J : [⁴dan:s <P137,L14>

J : [⁵<all<mais>> c'est pas pour rien qu'il y a des ca: calendriers rega:rde <pp<t'sais>> [⁶elle a fait des (*en fronçant les sourcils, en plissant le nez et en ouvrant les bras, paumes ouvertes devant lui, comme pour exprimer son énervement*) bouGONS/ des bougons\ (*en créant un espace entre ses mains comme pour montrer la longueur des bouts de phrases dont il parle*) (.) de PHRASES (*en créant un espace entre ses mains comme pour montrer la longueur des bouts de phrases dont il parle*) (0:05:34.3) <P137,L15>

B : [⁶dur à suivre <P137,L16>

B : [¹{ils ont;ø}jamais rien compris <P137,L17>

J : [¹qui ont pas rapport/ (0:05:35.2) <P137,L18>

S : (RIRE) [¹(RIRE) <P137,L19>

J : [¹pis tu- de <ff<quoi (.) [²qu'elle pa:re>>\ (*en écartant les mains devant lui et en avançant le menton comme en signe d'incompréhension*) <P137,L20>

- S : [²<f<François Pérusse\>> c'est son [³humour là (*dit en riant*)
(RIRE) <P138,L1>
- J : [³j'ai dit à Tania j'ai dit
•non° <all<j'ai dit>> •ça se peut pas° [⁴<all<j'ai dit>> •ça ressemble° <P138,L2>
- B : [⁴la Française Pérusse (0:05:40.5) <P138,L3>
- J : j'ai dit •ça ressemble vraiment à un: à [¹une caricature de Pérusse° pis c'est à la radio là c'est pas à la radio communau [²TAIRE [³<p<là>> (*en hochant la tête négativement*) c'est à la station {de;ø} [⁴radio (*en hochant fortement la tête affirmativement comme pour insister sur ses propos*) <P138,L4>
- S : [¹ah OUI une parodie (*en haussant les sourcils comme en signe d'approbation*) ben oui\ <P138,L5>
- S : [²<all<non non non non non>> (*en haussant les sourcils comme pour exprimer un accord affirmé*) <P138,L6>
- T : [³c'était vrai de vrai là\ <P138,L7>
- S : [⁴(elle émet plusieurs bruits de succion avec la langue comme en signe de désapprobation) <P138,L8>
- T : [⁴<len<vrai de [⁵vrai>> [⁶<dim<comme on se parle ce soi:r>> <P138,L9>
- B : [⁵(il hausse les sourcils puis abaisse les commissures de ses lèvres comme en signe de réprobation) <P138,L10>
- J : [⁶j'ai dit •<p<ça a pas>>° <all<on a changé de poste\>> (0:05:50.5) <P138,L11>
- B : <p<heille [¹c'est>> <P138,L12>
- J : [¹<cresc<c'est [²c'est c'est>> (*il lève les mains paumes vers le haut en haussant les épaules comme en signe d'impuissance et d'incompréhension*) <P138,L13>
- S : [²<p<oui mais ben>> prends nos deux taouins là\ t'sais là:
Christina: euh (0:05:55.0) <P138,L14>
- J : non [¹:\ OH:: (*en inclinant la tête comme s'il prenait conscience de quelque chose*) <P138,L15>
- T : [¹les <f<deux là>> qui [²animent <P138,L16>
- S : [²<all<le le {le::le euh}>> (0:05:56.6) <P138,L17>
- J : Gentils Méchants/ [¹là/ <P138,L18>
- S : [¹<len<ouais\>> (0:05:58.5) <P138,L19>
- J : [¹<p<heille moi>> <P138,L20>
- S : [¹je suis pas <f<capable>> ce gars-là\ (0:05:59.8) <P138,L21>
- J : je pense c'est UNE (*en avançant le menton et en haussant les épaules comme pour insister sur ses propos*) des raisons pourquoi je me suis réabonné à Sirius (0:06:02.0) <P138,L22>

B : (RIRE) [¹(RIRE) <P139,L1>

S : [¹<f<moi>> j'écoute [²Chicoutimi] (*en hochant la tête négativement et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (.) [³<all<quatre-vingt-treize neuf:>> (0:06:04.2) <P139,L2>

J : [²(il hoche la tête négativement) <P139,L3>

T : [³c'est pas FORT <P139,L4>

T : c'est pas fort tu peux en prendre (*en versant de l'eau dans le verre de Solange*) <P139,L5>

J : [¹<p<c'est euh:>> <P139,L6>

S : [¹ah ouin/ ben tiens\ m- on va saouler mon gars aus [²si\ (*en prenant le verre de Bernard pour que Tania y verse de l'eau*) <P139,L7>

T : [²(RIRE) [³(RIRE) [⁴(RIRE) [⁵(RIRE)
[⁶(RIRE) [⁷(RIRE) [⁸(RIRE) <P139,L8>

J : [³non\ <P139,L9>

J : [⁴je pense/ <P139,L10>

S : [⁵il va moins
souffrir <P139,L11>

B : [⁶HEILLE je vous surveille vous-autres là (*en levant l'index devant lui et en l'agitant de haut en bas comme pour exprimer un avertissement*) <P139,L12>

J : [⁷MOI (*en posant un doigt sur la table comme pour insister sur ses propos*) <P139,L13>

J : [⁸j'en- me souviens d'un entrevue/ pis ça date de loin: (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) Jean-Paul Nolet <all<je sais pas si tu te souviens de ce monsieur-là>> (*dit en s'adressant à Solange*) il faisait [⁹les: il faisait <all<euh>> AH la télé était [¹⁰en noir et blanc <P139,L14>

S : [⁹(elle hoche la tête négativement et pince les lèvres comme en signe d'ignorance) <P139,L15>

B : [¹⁰c'était Simon là dans le temps/ là/ (0:06:19.6) <P139,L16>

J : [¹<cresc<non non Jean-Paul Nolet c'est en noir et blanc il faisait les nouvelles\>> <P139,L17>

T : [¹<all<non non>> regarde moi j'ai pas connu ça la télé en noir et blanc (*en haussant les épaules comme pour signifier son impuissance*) j'étais trop jeu [²:ne/ (*dit avec un ton moqueur en hochant la tête négativement*) [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P139,L18>

J : [²euh à Radio-Canada (*en baissant le menton comme pour insister sur ses propos*) <P139,L19>

B : [²(il hoche la tête affirmativement à l'intention de Jean-Luc) <P139,L20>

S : [³moi aussi (*dit en s'adressant à Tania*) <P139,L21>

J : [4]pis il avait fait un entrevue/ (0:06:29.6) <P140,L1>

J : pis i- [1]il dit •mon regret d'avoir quitté° <P140,L2>

S : [1]on avait pas les moyens là nous-autres d'en avoir une [2](RIRE) <P140,L3>

T : [2](RIRE) <P140,L4>

J : [2](RIRE) il dit •mon regret d'avoir quitté/ c'est de voir la détérioration du langage utilisé pour (.) les nouVELLES (en donnant un coup sur la table avec son index comme pour insister sur ses propos) pour les émissions de radio (en donnant un coup sur la table avec son index comme pour insister sur ses propos)° il dit •c'est PItoyable\°(en donnant un coup sur la table avec son index comme pour insister sur ses propos) (0:06:39.5) <P140,L5>

S : ben je le sais\ (en haussant les sourcils et en abaissant le menton comme pour exprimer son approbation) (0:06:40.3) <P140,L6>

J : il dit •NOUS on nous a a- formés (en donnant un coup sur la table avec son index comme pour insister sur ses propos) on a appris à avoir un français (en donnant un coup sur la table avec son index comme pour insister sur ses propos) [1]d'être fier d'être fier (en regardant vers le micro comme pour signifier qu'il vient de réaliser qu'il doit faire attention à ne pas frapper sur la table) de- de notre langue (dit en riant en réaction à la remarque de Tania) franÇAISE et [2]de S'EXprimer correctement° <all<il dit>> •la façon d'être fier de notre langue° <all<il dit>> •c'est [3]de la° <P140,L7>

T : [1]<pp<(inaud.)>> (en pointant vers la table comme pour rappeler à Jean-Luc qu'il devrait cesser de taper sur la table puisqu'un micro y est placé) <P140,L8>

T : [2](RIRE) <P140,L9>

S : [3](elle incline la tête et hausse les sourcils comme pour exprimer une évidence puis elle hoche la tête négativement) (0:06:51.7) <P140,L10>

J : •de n'en prendre soin et de l'expriMER° <P140,L11>

S : <f;all<ben oui>> (0:06:54.5) <P140,L12>

J : •dans la valeur qu'elle vaut\° (.) heille s- il te i- [1]pis si aujourd'hui il se vir- pour moi il se vir- [2]i- i- (en levant le menton comme pour désigner la personne dont il parle) se doit il doit se virer [3]dans sa tombe\ <P140,L13>

S : [1]ah il était f- regarde il fulmiNAIT (en hochant la tête négativement) <P140,L14>

B : [2]eh mon doux (il abaisse les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'il considère la situation comme déplorable) <P140,L15>

B : [3]il en [4]reviendrait pas <P140,L16>

S : [4]<all<non non mais>> c'est parce que c'est TOUT (.) r:accourci r:accourci [5]<rall<r:acCOURci>> <P140,L17>

J :

[⁵<p<AH: {oui;ø}>> (en détournant le regard comme pour signifier son exaspération) <P141,L1>

J : les néGOS (en levant le menton comme pour insister sur ses propos) pis euh: on va faire hum: une maNIF pis on va: [¹af- <len<tabarNOUCHE>> (en détournant la tête comme pour signifier son irritation) <P141,L2>

S : [¹<all;f<oh: oui oui oui oui oui>> [²T'SAIS (en fronçant les sourcils et en levant la main devant elle comme pour exprimer son approbation) <P141,L3>

T : [²<f<mai:s> (. moi je trouve l- le à quatre heures là ça c'est deux-là là (. [³ils parlent pour rien dire\ (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) (0:07:14.1) <P141,L4>

S : [³<p<hum\>> <P141,L5>

S : <f<ah oui ça s'écoute ça joue {aux aux;au:x} vedettes là>> [¹<p<(inaud.)>> <P141,L6>

T : [¹ça [²{arrive;(inaud.)} en reculon:s là <p<pis>> (elle gonfle ses joues d'air comme pour exprimer son énervement) <P141,L7>

J : [²EUH: (en levant le menton comme pour attirer l'attention sur ses propos) exCU:SE l'expression c'est c'est une radio d'ados/ (. il y a: un moment donné ils parlaient d- de pénis pis [³de de d'opérations de chirurgie esthétique <all<au niveau du pénis>> (. la fill:e (0:07:26.9) <P141,L8>

T : [³<p<ah pis tu sais ça toi>> (en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement) <P141,L9>

S : <all<elle riait\>> (0:07:27.5) <P141,L10>

J : non\ •ben: c'est une chirurgie pou:r au:gmenter (. euh: comment euh:: son [¹caNA:RD pis t'sais euh:°(dit avec malaise en prenant une voix aiguë comme pour imiter l'animatrice de radio dont il est question) dis-le [²calvinse (en haussant les épaules et en levant les bras comme pour signifier son exaspération); [³<f<si tu veux en parler parles-EN>> (en inclinant vivement la tête comme pour insister sur ses propos) (0:07:37.8) <P141,L11>

S : [¹<f<heille un pénis c'est un pénis (en levant les bras comme pour insister sur ses propos) torieu rega:rde>> pis une vulve c'est une vulve <P141,L12>

B : [²(il sourit et hoche la tête affirmativement) <P141,L13>

T : [³<p<(inaud.)>> <P141,L14>

B : [¹parles-en (inaud.) <P141,L15>

S : [¹oh[²: seigneu:r\ (dit en soupirant et en fermant les yeux comme pour exprimer son exaspération) <P141,L16>

J : [²mais arrête de nous faire la <f<têteuse>> pis la mijaurée là (. <f<sacrement>> <all<c'est ça tu veux [³parler [⁴parles-en\>> (en inclinant vivement la tête comme pour insister sur ses propos) (. un pénis c'est un pé[⁵nis: pis un sein c'est un (en levant le bras comme pour insister sur ses propos) (0:07:44.5) <P141,L17>

- B : [3(RIRE) <P142,L1>
- S : [4(elle incline la tête et hausse les sourcils comme pour exprimer son approbation) <P142,L2>
- T : [5<all<{peur;(inaud.)} des mots>> (en pinçant les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P142,L3>
- S : [5s: <P142,L4>
- S : c'est quoi [1j'ai pogné l'autre jour ils disaient (.) •<dim<on en on: montre [2à nos enfants>>° <P142,L5>
- J : [1eh ç:a a pas (en plaçant les mains sur sa taille comme en signe de désapprobation) (il soupire comme pour signifier son découragement) <P142,L6>
- T : [2pis (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) deux c'est une PAIRE (RIRE) [3(RIRE) [4(RIRE) <P142,L7>
- J : [3(il incline la tête et regarde Tania comme pour exprimer son incompréhension) <P142,L8>
- B : [4(RIRE)
c'est une paire\ (0:07:49.7) <P142,L9>
- T : un sein\ c'est un sein\ (en hochant la tête affirmativement) pis deux <f<ben>> c'est une paire (dit en s'adressant à Jean-Luc comme pour répondre à son incompréhension) [1(RIRE) [2(RIRE) (0:07:56.0) <P142,L10>
- J : [1(RIRE) <P142,L11>
- B : [2trois
c'est un de trop <P142,L12>
- T : non c'est le mystère de la sainte Trinité ça (dit en réponse à la remarque de Bernard) (RIRE) (0:07:57.1) <P142,L13>
- (RIRE GÉNÉRAL)
- B : ah (en haussant les sourcils comme pour exprimer sa surprise) {c'est bon ça;(inaud.)} ça (RIRE) [1(RIRE) <P142,L14>
- S : [1la Sainte Vierge elle en avait trois↑ (en fronçant les sourcils comme en signe de fausse interrogation) (0:08:00.0) <P142,L15>
- B : <all<c'est {être;ø} béni [1ça\>> <P142,L16>
- T : [1non non\ le PÈRE le FILS et <f<l'Esprit>> voYONS :
Solan:[2:ge\ <P142,L17>
- S : [2<all<mais le>> <f;len<l'Esprit Saint>> (0:08:04.4) <P142,L18>
- T : <p<ben oui\ c'est ÇA\>> (0:08:05.8) <P142,L19>
- S : c'est ç- lui le troisième {sein;/saint/} (0:08:07.0) <P142,L20>

T : c'est ça (0:08:07.6) <P143,L1>

S : (RIRE) [¹(RIRE) (*elle porte la main vers l'un de ses seins puis vers le centre de sa poitrine comme pour représenter l'emplacement d'un troisième sein*) Ok\ (0:08:10.7) <P143,L2>

T : [¹(RIRE) <P143,L3>

B : [¹(RIRE) <P143,L4>

B : vous êtes rendus loin/ (0:08:11.3) <P143,L5>

J : [¹<pp<{heille;hum}>> (*en haussant les sourcils comme en signe d'approbation*) <P143,L6>

S : [¹ah:: (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) oui [²<all<on est (inaud.)>> <P143,L7>

T : [²AH ça fait partie d- (*elle regarde la chatte qui était assise sur les genoux de Jean-Luc et qui essaye maintenant de grimper sur son torse*) Vanille <all<a l'air à dire>> •<all<sauve-moi Jean-Luc\ sauve-³moi Jean-Luc\ [⁴j'ai froid Jean-Lu:c>>^o (*dit avec une voix aiguë comme pour faire parler la chatte dont elle parle*) (0:08:18.1) <P143,L8>

S : [³(RIRE) <P143,L9>

B : [⁴(RIRE) <P143,L10>

J : heille la frileuse toi (*dit en s'adressant à la chatte qu'il tient dans ses bras*) (0:08:19.7) <P143,L11>

S : <all<hum/ hum\ hum [¹oh:\>> (*en haussant les sourcils et en levant le menton vers la chatte comme en signe d'attendrissement*) <P143,L12>

B : [¹ah elle rouCOULE (0:08:21.8) <P143,L13>

T : elle aime pas ça [¹la céramique elle <f<elle [²trouve ça froid>> (*dit en riant*) (RIRE) [³(RIRE) <P143,L14>

B : [¹pauvre petite\ <P143,L15>

J : [²(RIRE) <P143,L16>

B : [³(RIRE) (0:08:28.9) <P143,L17>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : c'est pas un matériau qu'elle trouve beau\ <P143,L18>

J : heille [¹dès que il y a du soleil <P143,L19>

S : [¹on dit-tu↑ un matÉRIAU/ ou un matÉRIEL/ (*en fronçant les sourcils comme en signe d'interrogation*) (0:08:29.9) <P143,L20>

T : <all<du matériel ça doit être du tissu\ pour la construction/ on dit-tu des matériaux>> (0:08:33.2) <P143,L21>

J : des matériaux\ (0:08:33.9) <P143,L22>

B : matériaux\ (0:08:34.6) <P144,L1>

S : ouin pis un matériau (*en rentrant le menton et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) ça arrive souVENT [¹un matériau\ (0:08:37.0) <P144,L2>

B : [¹(il fronce les sourcils et plisse le nez comme en signe d'incrédulité) <P144,L3>

J : UN matériau/ (*en fronçant les sourcils comme en signe d'incrédulité*) (0:08:38.9) <P144,L4>

S : <ff<oui>> (*en avançant le menton comme pour insister sur ses propos*) <P144,L5>

J : [¹non <P144,L6>

S : [¹<ff<dictionnaire>> (*en levant le menton comme pour désigner l'objet dont elle parle*) (0:08:40.1) <P144,L7>

J : [¹<p<{non non;non}>> <P144,L8>

T : [¹moi je pensais que c'était un MaTHIEU <p<{t'sais;vois-tu}>> (RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) (0:08:42.2) <P144,L9>

S : [²<p<ah>> (*dit en soupirant*) (*elle regarde vers le haut en fronçant les sourcils comme en signe de dérision*) <P144,L10>

J : [³(RIRE) <P144,L11>

B : [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P144,L12>

S : [⁴<ff;all<oui oui je te le jure>> (*dit en s'adressant à Jean-Luc en inclinant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) [⁵moi ça me FRISE les oreilles [⁶<all<à toutes les fois>> (*en remuant rapidement la tête de droite à gauche comme pour signifier son aversion du mot en question*) <P144,L13>

J : [⁵<p<{ouin mais pis;(inaud.)}>> <P144,L14>

B : [⁵<p<{un Mathieu;(inaud.)}>> <P144,L15>

J : [⁶tu vas avoir de la maTIÈRE/ des matériaux [⁷du matéRIEL (0:08:49.7) <P144,L16>

S : [⁷et d- (*en levant le menton et en haussant les sourcils comme pour attirer l'attention sur ses propos*) <P144,L17>

S : (*elle hoche la tête négativement*) [¹<f;len<du matériau>> OUI (*en hochant la tête affirmativement*) <P144,L18>

J : [¹mais UN <P144,L19>

J : <all<du matériau [¹non\>> <p<(inaud.)>> (*dit en marmonnant en fronçant les sourcils et en arrondissant les lèvres comme en signe de dénégation*) <P144,L20>

T : [¹ON <all<cherchera ça dans le dictionnaire tantôt\ [²tiens donc>> <P144,L21>

- S : va l'écrire *matériau*>> (0:08:56.6) <P145,L1> [2]oui\ <all<[3]oui oui on
- J : matériau>> <P145,L2> [3]<p<du
- T : <dim<ah on va le retenir [1]regarde on est capables>> (0:08:57.5) <P145,L3>
- J : [1]<p<bon>> (*en haussant les sourcils et en abaissant la commissures des lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) <P145,L4>
- S : <f<c'est comme un adap[1]teur pis un adapTateur>> (*dit en s'adressant à Jean-Luc et en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) (0:09:00.3) <P145,L5>
- B : [1]on va l'oublier comme d'habitude\ <P145,L6>
- J : hum hum\ (.) ouin [1]c'est *adaptateur* qu'on de [2]vrait dire mais *adap*[3]teur <P145,L7>
- B : [1]<pp<hum>> <P145,L8>
- S : [1]s: <P145,L9>
- S : [2]euh oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P145,L10>
- S : [3]un apdaTOR (*probablement pour dire adaptor*) c'est [4]apdaTOR (*probablement pour dire adaptor*) pis c'est en anglais (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) <P145,L11>
- J : [4]c'est apdator (*probablement pour dire adaptor*) c'est en angl- c'est anglais\ c'est ça (*en levant la main vers Solange comme en signe d'approbation de sa remarque*) [5]ouin C'ÉTAIT c'est un exemple comme ça que j'ai fucké l'autre [6]fois dans le système (0:09:09.4) <P145,L12>
- S : [5]un angliCISME <p<ouin>> <P145,L13>
- T : [6]ayoye <P145,L14>
- B : il y en a plusieurs hein/ (0:09:10.5) <P145,L15>
- T : {le;ø} mot [1]fucker\ [2]ça c'est un beau mot *fucker*\ (*elle abaisse les commissures de ses lèvres en haussant les sourcils comme en signe de réprobation*) (0:09:11.9) <P145,L16>
- J : [1]oui oui <P145,L17>
- S : [2]ah:\ (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour signifier son accord*) <P145,L18>
- J : oui\ (0:09:12.5) <P145,L19>
- S : (*elle émet un bruit de succion avec la langue comme pour exprimer sa désapprobation*) fourvoyer qu'on dit\ (.) parce que *fucker*/ ça a pas la même utiliTÉ [1]<pp<ça f:>> <P145,L20>
- B : [1]{ils te font;pour faire} un mélange anglais français (.) c'est nos Brayons [2]juste à côté\ (inaud.) Nouveau-Brunswick <P145,L21>

- S : [²<f<ah:>> (*dit en inspirant bruyamment comme pour exprimer un accord affirmé*) [³<f<AH j'en ai pogné la [⁴semaine passée>> (*dit sur un ton plaintif en portant les mains à ses joues comme en signe de découragement*) <P146,L1>
- J : [³(inaud.) <P146,L2>
- J : [⁴<f<•braille [⁵pas\ je reviens back\°>> <P146,L3>
- T : [⁵ah: moi je les ai [⁶:me <P146,L4>
- S : [⁶HEILLE •moi LÀ° <P146,L5>
- B : [⁶(RIRE) •je reviens back° (.) •juste pour faire [⁷SÛR° <P146,L6>
- S : [⁷•moi là\ on est descendus en CHAR j'ai emmeNÉ ma meilleure CHOpeuse avec MOI° (*dit comme pour imiter un accent acadien et en mettant une main sur ses hanches*) (0:09:28.4) <P146,L7>
- J : hum [¹hum (*en hochant la tête affirmativement et en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <P146,L8>
- T : [¹choPEUSE (*en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) [²<dim<une chopeuse>> (0:09:29.1) <P146,L9>
- S : [²ma <f:len<chopeu [³:se>> <P146,L10>
- J : [³la cousine à maman qui reste à Moncton (*en pointant son index vers Tania comme pour attirer son attention*) [⁴qu'on va peut-être essayer d'aller voir (.) <p;all<je s->> je la conte depui- (*en haussant les épaules comme en signe d'indifférence*) bah je le sais mais ils la savent peut-être pas/ (*dit en réponse à l'exaspération de Tania en désignant Bernard et Solange de la main*) (.) enseigne le français\ (0:09:37.3) <P146,L11>
- T : [⁴(elle regarde vers le haut et recommence à hocher la tête affirmativement comme pour exprimer son exaspération) <P146,L12>
- T : (*elle hoche la tête affirmativement en pinçant les lèvres comme en signe de lassitude puis elle émet un bruit de succion avec la langue comme en signe de résignation*) [¹(SOUPIR) (*en balançant la tête de gauche à droite comme en signe de concession*) <P146,L13>
- J : [¹pis [²arrivée ici [³elle dit <all<c'était Da [⁴nielle>> elle dit •je suis en retard°(.) elle dit •c'est pas de ma faute° elle dit •mon car a busté pis; j'ai en traversant j'ai échappé mes shoes sur la street° (*dit en imitant un accent acadien*) (RIRE) [⁵(RIRE) <P146,L14>
- B : [²ah oui/ <P146,L15>
- S : [³<p<non mais Bernard (inaud.)>> (*dit en s'adressant à Tania en aparté*) <P146,L16>
- T : [⁴(elle siffle et se balance de droite à gauche comme pour exprimer son désintérêt) <P146,L17>

S : [⁵ah ouais [⁶regarde c'est tout le temps de même (*en haussant les épaules comme pour signifier son impuissance et sa désapprobation*) <P147,L1>

B : [⁶(RIRE) EH: mon doux (*dit en riant*) [⁷(RIRE) <P147,L2>

S : [⁷<dim<c'est TOUT le temps [⁸comme {ça;ø}>> (*en hochant la tête négativement*) heille sont-tu <P147,L3>

B : [⁸elle enseigne le fran[⁹çais (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (*il abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer qu'il considère la situation comme cocasse*) <P147,L4>

J : [⁹{enseigne le;heille c'est en} français [¹⁰(RIRE) <P147,L5>

S : [¹⁰moi [¹¹], appelle ça euh: <P147,L6>

J : [¹¹ça proMET (*dit en riant et en imitant un accent acadien*) (RIRE) [¹²(RIRE) <P147,L7>

S : [¹²<f<le créo[¹³le>> (RIRE) <P147,L8>

B : [¹³Edmononston[¹⁴: (*prononcé [ɛdmənənstən]*) *comme pour faire rire les autres*) <P147,L9>

T : [¹⁴ouais [¹⁵(inaud.) (*elle abaisse les commissures des lèvres comme pour appuyer la remarque*) <P147,L10>

S : [¹⁵du Bray: <acc<du du du Nouveau-Brun[¹⁶swick>> (*en haussant une épaule et en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) <P147,L11>

J : [¹⁶elle venait de [¹⁷Grand-Sault elle (inaud.) <P147,L12>

T : [¹⁷ah mais c'est beau: j'aime ça moi\ (0:09:57.0) <P147,L13>

J : [¹oui oui {ils;ø} sont colorés <P147,L14>

S : [¹<all<oui oui>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) mais sont durs à suivre par exemple [²(*elle incline la tête comme pour exprimer une évidence*) <P147,L15>

T : [²<f<hum>> (0:09:58.6) <P147,L16>

T : BEN: <P148,L1>

J : pas PIRE que le Madelinot qu'on a vu hein/ (*en pointant son index vers Tania comme pour la prendre à témoin*) (0:00:01.9) <P148,L2>

B : ouin (0:00:02.1) <P148,L3>

J : •(inaud.) [¹(inaud.)^o] (*dit en marmonnant comme pour caricaturer le Madelinot dont il parle*) <P148,L4>

T : [¹<len<j'ai rien COM[²pris>>] (*dit en prononçant chaque syllabe séparément*) (0:00:04.9) <P148,L5>

J : [²PIS en plus il t'avait une voix de boucanneux/ là/ [³i:l il [⁴fumait comme un damné\ (.) pis i- avec [⁵l'accent il GROgnait (*dit en riant*) [⁶(RIRE) moi je l'écouTAIS pis j'étais là (*dit en riant*) (*il avance la tête et fronce les sourcils comme pour exprimer son incompréhension face aux propos de son interlocuteur*) [⁷(RIRE) (*il trace une ligne devant lui du tranchant de sa main comme pour concentrer son attention sur les propos de son interlocuteur*) (0:00:14.7) <P148,L6>

S : [³hum HUM/ (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour signifier son approbation*) <P148,L7>

B : [⁴ah OUAIS (*en hochant la tête affirmativement*) <P148,L8>

B : [⁵<all;p<qu'est-ce que c'est que tu {faisais;veux}>> <P148,L9>

S : [⁶(RIRE) <P148,L10>

S : [⁷tu dis [⁸<cresc<•oui oui oui oui>>] (*en hochant la tête affirmativement*) {mais;ø} (RIRE) (*en levant le menton et en comprimant les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:00:16.1) <P148,L11>

J : [⁸<f<(inaud.)>> (*dit en riant*) <P148,L12>

J : {j'aurais;il y aurait} une bombe [¹qui aurait tombé en arrière (*en hochant la tête négativement*) <P148,L13>

T : [¹si il RIT tu RIS [²pis si il rit pas\ tu ris pas\ <P148,L14>

B : [²(RIRE) <P148,L15>

S : [²(RIRE) [³(RIRE) <P148,L16>

J : [³<p<t'sais:>> [⁴rendu là il dit <P148,L17>

B : [⁴<all<quand tu mélanges un GASpéSIEN>> [⁵avec un: un Brayon\ <P148,L18>

- J : [⁵c'est (.) ah c'est Francis/ (.) c'est Francis\ <all;p<Francis il me dit>> (*il baisse la tête comme en signe de confiance*) •t'as-tu compris quelque [⁶chose° (*dit en riant*)>> (RIRE) <P149,L1>
- S : [⁶(RIRE) [⁷(RIRE) <P149,L2>
- J : [⁷lui il avait il a rien compris (*dit en riant et en hochant la tête négativement*) [⁸(RIRE) <P149,L3>
- T : [⁷regarde la toutou:ne (*dit sur un ton affectueux en regardant la chatte que tient Jean-Luc*) <P149,L4>
- B : [⁸(RIRE) il a [⁹rien compris (*dit en riant*) <P149,L5>
- T : [⁹<pp<regarde comment elle est couchée>> (*dit en s'adressant à Solange en désignant du menton la chatte que tient Jean-Luc*) (0:00:29.2) <P149,L6>
- S : <p<hum oui elle est [¹belle là\>> (*dit en réponse à Tania*) <P149,L7>
- J : [¹HEILLE mais c'était du ty- typique là (*en hochant la tête affirmativement*) (0:00:31.7) <P149,L8>
- S : mais même hein des fois (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) les enfants quand qu'ils étaient plus petits/ ils disaient •<f<maman>> (.) grand-papa Norbert je le comprends PAS\° (RIRE) [¹(RIRE) lui c'était •le suROÎ:T (*en pointant vers l'avant comme pour désigner ce dont elle parle*) pis au [²norDET : (*en pointant vers l'arrière comme pour désigner ce dont elle parle*) pis au fronTEAUÛ: (*en pointant vers l'avant comme pour désigner ce dont elle parle*) [³pis° (RIRE) [⁴(RIRE) <P149,L9>
- T : [¹ah: oui/; (*dit avec incrédulité en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) <P149,L10>
- J : [²<pp<hum hum>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P149,L11>
- J : [³<p<hum>> (*il hoche la tête affirmativement*) <P149,L12>
- T : [⁴il était tim:bé\ (*probablement pour dire tombé en imitant la prononciation de l'homme dont il est question*) (0:00:43.2) <P149,L13>
- S : heille <all<il est TUM:bé\>> (*probablement pour dire tombé en imitant la prononciation de l'homme dont il est question*) (0:00:44.5) <P149,L14>
- J : mais [¹le pire accent c'est <P149,L15>
- S : [¹ouais PIS ils ont des des <f<cheveux/>> (*prononcé [ʒvø]*) des <f<chevaux/>> (*prononcé [ʒvo]*) (0:00:47.4) <P149,L16>
- J : hum hum/ mais le pire accent de au Québec je pense que c'est à à: (*en hochant la tête négativement comme s'il cherchait le nom de l'endroit dont il est question*) (.) bon:\ (*il émet un bruit de succion avec la langue comme pour exprimer son irritation*) (.) à Kapl- pas à Kaplan\ c'est où donc mon gars qui vient {de:;de euh} (*en avançant la tête comme pour recevoir l'aide de ses interlocuteurs*) (0:00:56.8) <P149,L17>

T : [¹(elle hausse les sourcils et abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer son ignorance) <P150,L1>

B : [¹PasPÉbiac (0:00:56.9) <P150,L2>

J : PASpébiac\ (en levant le menton comme pour exprimer sa satisfaction) (.) les [¹PaspéYAS <P150,L3>

B : [¹des
PasPÉYAS\ (0:00:58.6) <P150,L4>

T : <f<ah[¹: non::\>>(en fronçant les sourcils comme pour exprimer son désaccord) (inaud.) [²(inaud.)><P150,L5>

J : [¹Paspéyas <P150,L6>

B : [¹<p<ah oui {les;ø} Paspéyas>> <P150,L7>

S : [²mais {ça;ø} c'est pas le QUÉBEC (en hochant la tête négativement) ça Pas[³pébiac\ <P150,L8>

J : [³<all<oui oui oui::>>
Tania {là;ø} (en levant le menton et en inclinant la tête comme pour désapprouver la réaction de Tania) Guy Lahaie là\ <all<c'est l'enfer les GARS ils veulent pas lui parler à la shop (en avançant une épaule comme pour insister sur ses propos) ils me le passent\>> (en hochant la tête négativement) (0:01:05.4) <P150,L9>

T : ah moi je trouve [¹pas <f<ben>> [²mon jeune que j'ai à l'école [³il vient de LÀ (0:01:13.2) <P150,L10>

J : [¹<p<{hum;(inaud.)}>> <P150,L11>

B : [²ah oui (dit en riant) (RIRE) <P150,L12>

J : [³il s:[⁴:- (en haussant une épaule et en hochant la tête négativement comme pour exprimer l'inéluctabilité de ce dont il parle) <P150,L13>

B : [⁴(il hausse les sourcils et incline la tête comme en signe d'appréciation de la remarque de Jean-Luc) sont pas ca[⁵pables\ <P150,L14>

T : [⁵<all<Cédric>> euh pas euh: (en hochant la tête négativement comme si elle cherchait ses mots) (.) Fab- Cédric Faby-Lenoir il vient de là/ (en haussant une épaule comme en signe d'interrogation) <P150,L15>

J : de Pa:- de Paspébiac/ (0:01:14.2) <P150,L16>

T : ouin:/ (en hochant la tête affirmativement) (.) il est correct lui/ (en haussant les épaules comme pour insister sur ses propos) (0:01:15.8) <P150,L17>

J : il venai:t pas de Nouvel/ (en fronçant les sourcils et en avançant le menton comme pour exprimer un doute) (0:01:17.6) <P150,L18>

T : NON:\ (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) (0:01:18.7) <P150,L19>

J : <dim<il me semble qu'il venait pas de Paspébiac>> <all<en tout cas>> (*en haussant les sourcils et les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) mais il reste qu- BEN il y en a qui parle [¹correcteMENT <P151,L1>

B : [¹<all<ben tout ce coin-là-là>> Caraquet [²pis euh mets-les toutes [³dans le même panier là <P151,L2>

J : [²mais <P151,L3>

J : [³Paspébiac là (.) ouf (*dit en expirant bruyamment et en fronçant les sourcils comme pour exprimer son incrédulité*) {fly toss;(inaud.)} (0:01:28.5) <P151,L4>

S : <f<Édith Butle:r>> (*dit en modifiant sa voix comme pour imiter l'accent de la chanteuse dont elle parle*) (0:01:29.0) <P151,L5>

J : ouais ça c'est {de::de euh} (*en inclinant la tête comme pour nuancer la remarque de Solange*) elle vient {de::de euh} <all<voyons>> (0:01:31.7) <P151,L6>

T : <f<PAquetVILLE>> (*dit en modifiant sa voix comme pour imiter l'accent de la chanteuse dont elle parle*) (0:01:32.3) <P151,L7>

J : Paquet[¹ville mais en haut de <P151,L8>

S : [¹Paquetville PA:quetville (*dit sur l'air de « Paquetville » d'Édith Butler*) <P151,L9>

T : c'est ça\ <all<tu devrais savoir c'est en [¹(inaud.)>> <P151,L10>

J : [¹en haut de Bathurs:t (*dit en soupirant*) (0:01:36.5) <P151,L11>

T : sa petite chan:son (0:01:38.0) <P151,L12>

J : on avait-tu cherché ça Paquet[¹ville nous-autres <dim<ostie>> on avait perdu un heure (*dit en riant*) (RIRE){pas to-:pas trou-} on a pas trouvé (RIRE) [²(RIRE) <P151,L13>

T : [¹ben <dim<oui::>> (*dit en expirant bruyamment comme en signe de découragement*) (*elle baisse les commissures de ses lèvres comme en signe de mécontentement*) <P151,L14>

S : [²(RIRE) [³RIRE) <P151,L15>

B : [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P151,L16>

T : [⁴<dim<ben [⁵on- il y avait quelque chose [⁶d'annoncé par rapport à Édith Butler mais on a pas (*en hochant la tête négativement*) trouvé la [⁷chose qu'ils annonçaient (.) un genre de RES:tauran:t/ ou de petite boîte à [⁸chanson:s/>> (*en fronçant les sourcils comme si elle cherchait le nom*) <P151,L17>

B : [⁵(inaud.) (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P151,L18>

J : [⁶en:haut de Caraquet <P151,L19>

J : [⁷<p<non\>> <P151,L20>

J : [⁸hum ouin (*en hochant la tête affirmativement*) (0:01:52.6) <P151,L21>

S : mais (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:01:53.3) <P151,L22>

J : on l'a [¹pas trouvé <P152,L1>

S : [¹ce qui est le fun là cette année/ <all;p<heille on fait du coq-à-l'âne>> (*en inclinant la tête comme en signe de concession*) ce qui est le fun cette année j'ai dit •Bernard/ (.) on va avoir un éTÉ (*en déposant sa main sur la table comme pour insister sur ses propos*) (.) [²normal (.) <all<on veut aller voir un festival de quelque chose/>> je demande un conGÉ↑ on PART on va au festival\° (0:02:05.2) <P152,L2>

J : [²<p<hum hum>> <P152,L3>

J : hum/ hum\ (0:02:06.4) <P152,L4>

T : hum (0:02:06.5) <P152,L5>

J : [¹(*il incline la tête vivement comme pour exprimer son approbation*) <P152,L6>

S : [¹je lui dis •même aller à: Nouvelle-Éco:sse\ ou ben donc à l'Île-du-Prince-²Édouard\° <all<je lui dis>> •<f<jamais>> je vas connaître ÇA° eh non nous avons la CHANCE de POUvoir (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) y aller/ (0:02:14.1) <P152,L7>

J : [²(*il hoche la tête affirmativement*) <P152,L8>

J : [¹(*il hoche la tête affirmativement*) <P152,L9>

T : [¹HUM c'est ça la différence\ [²là (0:02:15.8) <P152,L10>

S : [²hei:lle c'est TELLEment le fun\ (0:02:17.0) <P152,L11>

J : <p<ouin>> nous-autres on: se paye ça la semaine prochaine là <all<si il fait BEAU là>> si ça adonne [¹{pis qu'on;(inaud.)} <P152,L12>

S : [¹<f<allez en::>> <all<à l'Île-du-Prince-Édou²ard/>> (RIRE) <P152,L13>

J : [²<all<non [³non non/>> (*en hochant la tête négativement*) [³BEN on p- quasiment pas loin on descend à Moncton (*dit en riant*) (0:02:25.6) <P152,L14>

T : [³<p<Moncton>> <P152,L15>

S : <p<ah>> (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme en signe de déception*) (0:02:26.2) <P152,L16>

J : [¹<p<{ouais;(inaud.)}>> <P152,L17>

B : [¹ah oui/ (*en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) mon dieu\ <f<Moncton>> (0:02:27.5) <P152,L18>

J : <dim<on va faire un petit tour là-bas [¹pis on va>> <P152,L19>

T : [¹je vas m'emmener un méga-tricot hein/ (*dit en soupirant comme en signe de résignation*) (0:02:30.1) <P152,L20>

J : ben oui\ tu feras euh {tu::tu euh} regarde je vas [¹tout <P152,L21>

B : [¹la semaine prochaine/ <P152,L22>

J : m'as démancher tes broches m'as tout défaire ton [¹tricot tu recommenceras (*dit en riant*) (RIRE) <P153,L1>

T : [¹non NON (*en fronçant les sourcils comme en signe de désapprobation*) j'en ai des balles de laine mon Léon (*elle incline vivement la tête pour insister sur ses propos*) (0:02:36.7) <P153,L2>

B : Moncton pour Pâques/ non\ [¹<p<{pour euh::(inaud.)}>> <P153,L3>

J : [¹hein/ non\ c'est {que::;que euh} il y a un exposition de bateaux\ (1'') bateaux de pêche (.) fait {qu'on::;qu'on euh} le: l'entreprise a un kiosque là-bas <all<où qu'on a>> ramassé [²la distribution pour: les Mari[³TIMES\ <P153,L4>

B : [²<all<ah ok ok>> (*en haussant les sourcils comme en signe de compréhension soudaine*) <P153,L5>

S : [³hum ok\ (0:02:48.8) <P153,L6>

J : fait que c'est un exposi[¹tion pour l'ensemble des Maritimes <dim<fait qu'on va faire un tour>> j'ai dit à Tania •on a-tu le goût/° (*il hausse les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) juste pour le fun\ on PART on descend\ c'est ben plus d'aller faire un tour à [²Moncton {de::;de euh} (1,1'') <p<pis de revenir coucher [³un soir (inaud.)>> <P153,L7>

B : [¹<p<(inaud.)>> <P153,L8>

T : [²<p<hum\>> <P153,L9>

S : [³une RIDE de CHAR (0:03:02.2) <P153,L10>

T : ben oui\ [¹c'est pas pire qu'un: <P153,L11>

J : [¹c'est six cents kilomètres (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:04.3) <P153,L12>

T : <all<ouin pis>> c'est [¹pas pire que d'aller aux <cresc<Îles-de-la-Madeleine>> (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <P153,L13>

J : [¹quatre cent quatre-vingt-dix-huit [²à partir d'Edmonston (*dit en riant*) [³(RIRE) <P153,L14>

B : [²(*il arrondit les lèvres et incline la tête vers le côté comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) monter à Gatineau\ preste/ (*probablement pour dire presque*) <P153,L15>

S : [³<all<couchez-vous là/>> (0:03:09.6) <P153,L16>

T : [¹<all<oui oui oui\>> <P153,L17>

J : [¹<all<oui oui oui>> (*dit en riant et en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) [²(RIRE) oui oui oui/ (*dit en riant*) heille [³<all<je nous vois/>> <P153,L18>

S : [²ah <p<{j;-;ch-}>> (*en inclinant la tête comme pour exprimer son soulagement*) <P153,L19>

S : [3]je t'aurais trouvé heavy méTAL aller (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) [4UP and down [5and turn around/ (0:03:14.1) <P154,L1>

J : [4{en tout cas;(inaud.)} (*dit en riant*) <P154,L2>

B : [5<pp<{hum;ø}>> <P154,L3>

J : on part à cin:- on part à cinq heures du matin on arrive là-bas •salut bonjour on rePART° (*dit en riant*) [1(RIRE) <P154,L4>

S : [1(RIRE) [2(RIRE) <ff<ouais>> [3<p<{t- ouf:;(inaud.)}>> (*en fronçant les sourcils et en inclinant la tête comme pour signifier le non-sens de la chose*) <P154,L5>

B : [2(RIRE) <P154,L6>

J : [3•<all<ça m'a fait plaisir>> ° (*en tendant la main devant lui comme pour mimer l'action d'une poignée de main*) [4(RIRE) [5(RIRE) (0:03:20.3) <P154,L6>

S : [4{ah:;ouin:\} (*en inclinant la tête comme en signe de concession*) (0:03:21.0) <P154,L7>

B : [5ouin [6un peti- <P154,L8>

J : [6<all<fait beau>> [7(RIRE) <P154,L9>

S : [7(elle lève le pouce en signe d'appréciation) <P154,L10>

B : [7un petit douze heures aller-retour/ (*il hausse les sourcils et abaisse les commissures de ses lèvres comme pour exprimer qu'il considère la situation comme impossible*) <P154,L11>

J : on prend un café [1chez Tim Hortons pis on repart <pp<en auto>> (*dit en riant*) [2(RIRE) [3(RIRE) <P154,L12>

S : [1<p<{c'est;(inaud.)}>> <P154,L13>

B : [2(RIRE) <P154,L14>

S : [2(elle détourne la tête comme en signe d'exaspération) (RIRE) <P154,L15>

T : [3<p<pas ça qu'il manque des Tim Hortons en [4plus>> <P154,L16>

J : [4heille\ [5non non c'est [6{pa:s;pas euh} (0:03:29.0) <P154,L17>

S : [5(elle hausse les sourcils comme en signe d'approbation) <P154,L18>

B : [6heille\ (*en baissant le menton comme en signe d'approbation*) <P154,L19>

(1,1'')

J : [¹MAIS ça se fait bien de <P155,L1>

S : [¹<all<c'est des Tim Hortons eux-autres>> c'est pas des: (*en hochant la tête négativement comme si elle cherchait ses mots*) [²Dunkin Donuts/ <P155,L2>

J : [²heille (*en reculant la tête comme pour exprimer une évidence*) (0:03:32.0) <P155,L3>

T : [¹non <all<c'est des Tim>> <P155,L4>

J : [¹<pp<non>> (*en hochant la tête négativement*) Tim Hortons\ il y en a partout (.) heille Edmonston il y en a CINQ (1,3'') [¹(*il hausse les sourcils comme pour insister sur ses propos et susciter une réaction de la part de ses interlocuteurs*) (0:03:35.5) <P155,L5>

S : [¹(*elle hausse les sourcils en inclinant la tête comme en signe de concession*) (0:03:37.1) <P155,L6>

J : Edmons[¹: <P155,L7>

B : [¹des Tim Hortons/ (0:03:38.1) <P155,L8>

T : <f<ben [¹quand>> on av- <dim<vous étiez venus là: on avait été dans [²un Tim>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P155,L9>

J : [¹des Tim Hor- <P155,L10>

S : [²oui [³oui oui\ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P155,L11>

B : [³il y en a deux/ j'en ai vu deux\ (0:03:42.0) <P155,L12>

S : ah: [¹<f<Dairy Queen>> (0:03:43.5) <P155,L13>

J : [¹<all<pis dans>> <P155,L14>

J : ah oui le Dairy Queen (*en haussant les sourcils et en levant légèrement le menton comme en signe d'approbation*) [¹<p<ça c'est>> <P155,L15>

S : [¹<p<hon: Dairy [²Queen>> (*dit avec un ton plaintif*) <P155,L16>

T : [²je me TANNE de [³Dairy Queen moi <P155,L17>

S : [³(*elle fronce les sourcils en regardant Tania comme pour exprimer son désaccord*) <P155,L18>

J : <f<moi [¹non↓>> <P155,L19>

S : [¹c'est suCRÉ\ (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) (0:03:47.8) <P155,L20>

S : [¹ah elle <P155,L21>

J : [¹Jean-François pis Francis n'ont plus\ (0:03:49.9) <P155,L22>

T : [²<p<hum\>> <P156,L1>

S : [²mais non\ c'est <all<parce que c'est des t- t->> <f<t'as la dent salée toi\>> ils ont pas encore [³inventé des: (.) des desSERTS salés\ (0:03:54.4) <P156,L2>

J : [³<p<hum ouais>> <P156,L3>

T : ouin j- [¹BEN les barres tendres là sucrées-salées c'est bon/ (0:03:57.1) <P156,L4>

B : [¹<all<celui {qui est;(inaud.)}>> <P156,L5>

J : <p<ben oui mai:s>> [¹<cresc<c'est parce que du {gât-;(inaud.)}>> du SEL pis de la crème glacée ça marche pas ensemble\ [²(RIRE) ça fond\ (RIRE) <P156,L6>

B : [¹<all<(inaud.)>> quand tu fais la la la file d'attente <P156,L7>

S : [²non <P156,L8>

T : [²non ça fond\ (RIRE) [³(RIRE) <P156,L9>

B : [³ça: fond\ (0:04:03.4) <P156,L10>

S : HEILLE (*en levant le menton vers Jean-Luc comme pour attirer son attention*) Martin nous a annoncé <all<je sais pas Pierre-Luc si il te l'a annoncé>> ça a de l'air que ils veulent enlever le: le crème soda/ (0:04:07.4) <P156,L11>

J : ah [¹ouin/ (*dit en riant et en reculant la tête comme pour signifier son étonnement*) <P156,L12>

S : [¹sur les tablettes <all<oui oui [²oui↓>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P156,L13>

J : [²pourquoi/ (*dit avec incrédulité*) (0:04:09.9) <P156,L14>

S : pff (*en hochant la tête négativement et en haussant les épaules comme pour signifier son ignorance*) (0:04:10.8) <P156,L15>

T : crème <len<so[¹DA>> <P156,L16>

J : [¹ils en vendent pas assez↑ (0:04:12.6) <P156,L17>

B : t'as de l'aspartame peut-être/ là-dedans/ je le sais pas\ (0:04:14.2) <P156,L18>

S : <all<je sais pa:s>> (*en haussant les épaules comme pour signifier son ignorance*) [¹ils veulent enlever ÇA (0:04:15.5) <P156,L19>

J : [¹non↓ (*en reculant le menton comme pour insister sur ses propos*) <P156,L20>

T : <dim<il y en a dan:s [¹PLUsieurs liqueurs de l'aspartame là\>> [²<acc<il y en a pas juste dans le crème so->> [³à <f<cau[⁴se>> (*en fronçant les sourcils comme pour exprimer son incompréhension*) <P156,L21>

J : [¹pourquoi/ (*dit avec incrédulité*) <P156,L22>

S : [²(*elle hausse les sourcils et incline la tête comme pour signifier son incompréhension*) <P156,L23>

B : [³<p<(inaud.)>> <P156,L24>

- J : [4<p<(inaud.)>> <P157,L1>
- S : [4 <all<ouin c'est m- je le sais pas\ (en hochant la tête négativement) je [5il me l'a pas dit pourquoi>> i:l a juste euh: <P157,L2>
- J : [5<p<non:>> (dit avec un ton pleurnichard comme pour signifier sa déception) (.) on aura plus de ice cream soda\ (dit avec un ton pleunichard comme pour signifier sa déception) (0:04:22.6) <P157,L3>
- S : <f<heille ice cream so->> <all<j'ai capoté↓>> j'ai dit •{ouin mai;s(inaud.)} [1tu lui dis° <P157,L4>
- J : [1on part une pétition\ (en haussant le menton comme pour insister sur ses propos) (0:04:25.6) <P157,L5>
- S : il dit •Maman° [1il di:t\ •on va en aller s'en acheter en MASSE du crème so:DA (0:04:29.4) <P157,L6>
- J : [1(RIRE) [2(RIRE) <P157,L7>
- B : [2ouin tu vas voir {ce qu'on peut faire;(inaud.)} (en haussant les sourcils comme pour insinuer quelque chose) <P157,L8>
- J : on va aller aux États-Unis (RIRE) [1{c'est pas facile;(inaud.)} (dit en riant) c'- pourquoi c'est quoi l'idée/ (en fronçant les sourcils et en haussant les épaules comme pour signifier son incompréhension) (0:04:33.4) <P157,L9>
- S : [1ouin: (en haussant les sourcils comme en signe de résignation) on va s'en acheter des amériCAINES/ <P157,L10>
- S : ou de la <f<root beer [1:>> <P157,L11>
- J : [1parce que ça se vend pas assez/ (0:04:35.3) <P157,L12>
- S : je le s- (en hochant la tête négativement et en haussant les épaules comme pour exprimer son ignorance) je peux pas t'en [1dire aut- [2PLUS parce que [3Martin il m'est arrivé avec ça\ (en ouvrant les mains devant elle, paume vers le haut comme pour signifier son impuissance) (0:04:39.3) <P157,L3>
- T : [1(elle regarde Jean-Luc comme pour exprimer son incompréhension) <P157,L4>
- J : [2(il hausse les épaules et les sourcils en réponse au regard de Tania comme en signe d'ignorance) <P157,L5>
- T : [3(elle hoche la tête négativement en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'elle considère la situation comme incompréhensible) <P157,L16>
- T : <all<il en savait pas plus alors elle ne peut pas en [1dire plus>> <P157,L17>
- S : [1n:- [2ben:\ non il l'a pas dit <P157,L18>
- J : [2oui/ (en fronçant les sourcils comme s'il venait de prendre conscience de quelque chose) <dim<c'est j'en- fait deux fois j'entends parler de ça/ [3{cette affaire là;(inaud.)}>> <P157,L19>

S : [³<all<oui oui\>> <P158,L1>

T : [³crème soda\ (*dit en séparant chacune des syllabes*) (0:04:44.5) <P158,L2>

S : du crème soda ils veulent [¹enlever ça\ <P158,L3>

B : [¹ouin c'est hier pis aujourd'hui (*dit en s'adressant à Jean-Luc*)
(0:04:46.5) <P158,L4>

T : (RIRE) [¹(RIRE) <P158,L5>

B : [¹c'est SoLANGE (*en inclinant la tête vers Solange comme pour se moquer d'elle*)
[²(RIRE) <P158,L16>

S : [²(*elle émet un claquement de langue et regarde vers le haut comme pour exprimer son exaspération*) <P158,L7>

J : [²non non\ (*il hoche la tête négativement*) c'était la [³semaine pass- <P158,L8>

T : [³(RIRE) [⁴(RIRE) [⁵(RIRE) <P158,L9>

S : [⁴(*elle balance la tête de droite à gauche en regardant vers le haut comme pour exprimer son exaspération*) <P158,L10>

J : [⁴(RIRE) <P158,L11>

S : [⁵<f<ah oui c'est moi ça c'est moi>> ha ha (*dit en modifiant sa voix et en zézayant comme pour caricaturer quelqu'un d'idiot*) (0:04:53.5) <P158,L12>

B : [⁵cherche pas longtemps
<P158,L13>

J : (RIRE) bienvenue dans le club ça a l'air que moi je radote fait que pff (*en haussant une épaule et en abaissant les commissures de ses lèvres comme en signe d'indifférence*) (0:04:57.8)
<P158,L14>

T : ben non c'est toi-même qui s'en rends COMPTE (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) tu m'as di:s tu me dis quelque chose <all<tu {dis;ø} •oui tu me l'as dit tantôt°>> •AH° tu dis •je radote° (.) <p<non je t'ai pas dit tu radotais/>> <P158,L15>

B : <all<c'est lui qui l'a [¹dit>> <P158,L16>

J : [¹(*il hausse les sourcils comme en signe de résignation*) <P158,L17>

T : <pp<c'est toi qui l'as dit>> (0:05:07.1) <P158,L18>

J : (*il regarde derrière lui*) Grosréo est dans les parages (*en parlant d'un autre chat qui est près d'eux*) (0:05:09.6) <P158,L19>

S : <f<Grosréo:>> (*dit comme pour appeler le chat dont ils parlent*) (0:05:10.7) <P158,L20>

T : <p<faut pas qu'il jette rien à terre>> (*en parlant du chat qui est assis sur le buffet derrière Jean-Luc*) <pp<heille si [¹il saute sur>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P158,L21>

S : [1GRO:Sré::o (*dit comme pour appeler avec insistance le chat dont ils parlent*) (0:05:13.2) <P159,L1>

T : lui il veut approcher boudin\ en <len<chat sournois>> (*dit en prononçant chaque syllabe*) (1,4") mais parfois il réus[1sit PAS (0:05:18.6) <P159,L2>

B : [1il s- <P159,L3>

B : [1il se laissera pas fai:re <P159,L4>

T : [1regarde lui à l'autre regarde lui la queue aller (0:05:20.4) <P159,L5>

B : il est pas fou hein/ [1<p<(inaud.)>> <P159,L6>

T : [1<all;p<il a l'air de dire>> •TOUchez-moi voir TOUchez-moi [2VOIR/° <P159,L7>

S : [3(RIRE) <P159,L8> [2(RIRE)

J : [3des fois il fait i- il la laisse faire là/ (.) pis il la regarde pis il fait juste (*il avance lentement sa main devant lui comme pour mimer le mouvement de la queue du chat*) juste le bout de la queue (*dit en riant*) pop (*en poussant devant lui avec sa main comme pour mimer le mouvement de la queue du chat dont il parle*) [4heille l'autre (*en pointant vers l'arrière comme pour désigner le chat dont il parle*) [5est en maudit (*dit en riant*) [6(RIRE) <P159,L9>

B : [4(RIRE) <P159,L10>

S : [5(RIRE) <P159,L11>

T : [6ça fait TOC <all;dim<toc toc [7toc>> <P159,L12>

J : [7pis là il s'en VA <all<pis il a l'air à dire •je l'ai je l'ai je l'ai EU° (*dit en riant*) [8(RIRE) <P159,L13>

S : [8(RIRE) [9(RIRE) <P159,L14>

T : [9mais il est [10beau:\ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) rega:rde il a les yeux verts [11verts <P159,L15>

B : [10il l'aime vraiment pas\ <P159,L16>

J : [11{ben oui;(inaud.)}>> <P159,L17>

(*la chatte émet un bruit semblable à un hoquet*)

J : BON [1t'as décidé de faire {le hoquet;(inaud.)} toi là là\ (*dit en s'adressant à la chatte qu'il tient dans ses bras*) <P159,L18>

S : [1(elle émet plusieurs bruits de succion en regardant le chat sur le buffet comme pour attirer son attention) (0:05:40.5) <P159,L19>

T : bouDIN\ (*elle émet plusieurs bruits de succion comme pour attirer l'attention de la chatte*) (0:05:42.9) <P160,L1>

(*La chatte émet un bruit semblable à un hoquet*)

J : (RIRE) (0:05:44.3) <P160,L2>

T : <all<regarde elle a la langue sortie elle fait des grimaces/>> (0:05:45.8) <P160,L3>

B : on dirait <all<Dona- Donald>> [¹DUCK le caNA:RD (0:05:47.9) <P160,L4>

J : [¹<p<hum hum>> <P160,L5>

S : pauvre petit minou\ (*dit avec compassion*) (0:05:49.4) <P160,L6>

T : ça a l'air que c'est pas gra:ve (.) que le [¹vété a dit (0:05:52.4) <P160,L7>

J : [¹(*il hausse les épaules et les sourcils comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) <P160,L8>

J : non [¹c'est tannant mais c'est pas grave\ <P160,L9>

B : [¹<pp<(inaud.)>> <P160,L10>

T : ouin (0:05:54.4) <P160,L11>

B : c'est ça\ c'est seulement tannant (0:05:55.5) <P160,L12>

J : [¹là c'es- <P160,L13>

S : [¹ça le fatigue pas↑ (*en hochant la tête négativement et en haussant les sourcils comme en signe d'interrogation*) (0:05:56.8) <P160,L14>

J : ben non m- mais nous-autres [¹ça nous fatigue\ (*en inclinant vivement la tête comme pour insister sur ses propos*) quand elle vient le soir là/ elle se monte sur mon: euh <all<sur le bord de mon lit>> (.) pis elle fait ÇA pendant que j'essaye de dormir\ [²(*il avance la mâchoire inférieure comme en signe de mécontentement*) <P160,L15>

S : [¹(RIRE) <P160,L16>

S : [²ah:: (*dit avec un ton plaintif*) (0:06:04.0) <P160,L17>

T : ah: j'ai décaPÉ: la table de nuit à Jean-Luc pis je l'ai reverni:e Acajou [¹elle est ass:ez belle là (0:06:09.5) <P160,L18>

B : [¹<p<oh mon doux>> <P160,L19>

B : décapée avec un {appareil::appareil euh} (*en levant le menton comme s'il cherchait ses mots*) chauffant/ [¹<p<{ou::ou euh}>> <P160,L20>

T : [¹NON (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) [²j'ai ESS :ayé\ (0:06:12.1) <P160,L21>

S : [²NON <P160,L22>

S : ça puait (*dit en riant*) ça puait la peinture (0:06:14.4) <P160,L23>

T : j'ai (.) la peinture levait pas pis le bois brûlait en dessous\ (0:06:16.7) <P161,L1>

B : (il recule la tête et hausse les sourcils comme pour exprimer sa surprise) voYONS
(0:06:18.1) <P161,L2>

S : (elle hausse les sourcils et hoche la tête affirmativement comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P161,L3>

T : <f<heille>> j'ai eu de la misère à déca- (en donnant des petits coups sur la table avec ses doigts comme pour insister sur ses propos) à décaper ça [¹{moi là;(inaud.)} (en ramenant ses mains près de son corps comme si elle venait de prendre conscience du micro sur la table)
<P161,L4>

B : [¹c'est teNACE <P161,L5>

S : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P161,L6>

J : [²(RIRE) [³(RIRE) [⁴(RIRE)
<P161,L7>

T : [³hum\ <P161,L8>

S : [⁴(RIRE)
(0:06:23.1) <P161,L9>

J : •<p<allo allo>> il y a-tu un pro[¹blème>>° (dit en riant et en donnant des petits coups dans les airs avec son index comme pour imiter quelqu'un qui fait du code morse, comme pour se moquer de Tania) <P161,L10>

T : [¹j'ai eu beau: il y avait (.) <all<je sais pas quelle peinture ils ont pris>> ou ils ont pas bien PRImé (prononcé à l'anglaise) au départ/ là/ p- pour sceller le bois j'avais beau passer une laine d'acier pis du [²décapant pu:r là pis je frottai pis je frottai il restait toujours <len<des yeux blancs>> (0:06:36.3) <P161,L11>

S : [²(elle hoche la tête affirmativement) <P161,L12>

B : <all;p<mon doux>> ça veut dire [¹<cresc<deux deux deux trois>> couches {de;;de euh} de liquide/ (0:06:39.5) <P161,L13>

T : [¹<p<ouin>> <P161,L14>

T : ouin oui [¹ça {prend;(inaud.)} <P161,L15>

J : [¹<all<mais il y a des vernis>> il y a des vieux vernis qui ren:traient dans le BOIS
(0:06:43.5) <P161,L16>

S : [¹(elle incline la tête et hausse les sourcils comme en signe d'étonnement) <P161,L17>

B : [¹(il hoche la tête affirmativement et fronce les sourcils comme s'il prenait conscience de quelque chose) c'est comme <f<tein:->> plus euh plus teintu (probablement pour dire teintu) hein (en pivotant sa main comme pour exprimer une approximation) <all<ça ressemble à [²de la teintu:re là/>> <P161,L18>

T : [²ça
faisait comme bleaCHÉ (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos)
(0:06:47.5) <P161,L19>

S : [¹hum <P162,L1>

B : [¹ouais\ c'est ça\ [²<p<ah c'est ça>> (*il hoche la tête affirmativement en pinçant les lèvres comme pour exprimer sa compréhension*) <P162,L2>

T : [²mais là astheure j'ai mis acajou/ parce que sur la commode que j'avais décapée je lui avais mis acajou (1'') pis la mienne que j'ai est acajou fait que j'ai dit •je vas mettre <dim<pareil pareil [³{les deux;(inaud.)}>>° (0:06:55.4) <P162,L3>

J : [³<p<tout>> <P162,L4>

B : [¹ah oui <P162,L5>

T : [¹fait que là ça lui fait une table de nuit LÀ c'est ce qu'il manquait/ dans notre chambre/ (*elle hausse les sourcils comme pour exprimer une finitude*) <P162,L6>

T : là c'est fait\ pis là j'ai une CHAISE <all<j'ai fini de décaper une chaise>> une BELLE grande chaise {là;:là euh} (*en regardant à gauche et à droite comme pour trouver une chaise avec laquelle elle pourrait comparer celle dont elle parle*) (0:07:03.6) <P162,L7>

B : mon doux (0:07:04.3) <P162,L8>

T : un peu plus haute que elle (*en touchant la chaise sur laquelle Solange est assise*) (0:07:05.4) <P162,L9>

B : [¹ah: oui/ <P162,L10>

T : [¹faut qu'il la <f<colle tou:te>> (*en levant le menton vers Jean-Luc comme pour le désigner*) il manque un ba:r[²reau\ <P162,L11>

S : [²<all<ah oui je l'ai vue>> (*en levant le menton et en haussant les sourcils comme si elle prenait conscience de quelque chose*) (0:07:08.6) <P162,L12>

T : manque un barreau un barreau droit/ là/ qu'il va faire pis il va toute me la coller il me reste à laver: au: VarSOL ça je l'avais remis\ (0:07:15.3) <P162,L13>

B : mon doux [¹vous êtes {prêts;(inaud.)} <P162,L14>

T : [¹pis j'en ai un autre à décaper après <all<ben je suis en train de décaper le meuble à Jeanne>> il va être beau aussi (0:07:19.8) <P162,L15>

S : (*elle incline la tête et pince les lèvres comme en signe d'appréciation*) <p<elle a des beaux meubles elle>> (*en détournant le regard et en fermant les yeux comme pour insister sur ses propos*) (0:07:21.0) <P162,L16>

T : HUM\ (0:07:21.9) <P162,L17>

J : (RIRE) [¹(RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) <P162,L18>

B : [¹<p<heille c'est beau hein\ ça va ça meuble le la la>> <P162,L19>

T : [²ben ça va vider mon sous-sol aussi <P162,L20>

S : [³heille [⁴il RIT de nous-autres/ LUI (*en faisant référence à Jean-Luc*) <P162,L21>

B : [⁴la chambRE <P162,L22>

- J : (RIRE) (*en hochant la tête négativement*) [¹(RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) <P163,L1>
- T : [¹<p<à cause>> <P163,L2>
- S : [²<all<il est tout seul pis il rit>> (*en haussant les épaules comme pour signifier son incompréhension*) <P163,L3>
- T : [³il te cha[⁴ouille/ <P163,L4>
- J : [⁴elle ronronne elle ronronne (*dit en riant et en pointant devant lui comme pour désigner le micro placé au centre de la table*) (0:07:32.0) <P163,L5>
- T : (RIRE) [¹(RIRE) <P163,L6>
- J : [¹(il porte la chatte vers le micro placé au centre de la table comme pour que son ronronnement soit enregistré) (0:07:37.5) <P163,L7>
- J : [¹(RIRE) <P163,L8>
- S : [¹(RIRE) <P163,L9>
- B : [¹(RIRE) <P163,L10>
- T : <p<elle a-tu [¹ronronné/>> <P163,L11>
- J : [¹<p<elle ronronne plus>> (*dit en riant*) [²(RIRE) [³(RIRE) <P163,L12>
- S : [²ah: ben non mais (*en inclinant la tête comme pour exprimer une évidence*) tu l'as réveILLÉE\ pauvre petit <f<mi:nou::>> <P163,L13>
- T : [³c'est un traumaTISME
- FÉlin[⁴: (*dit en séparant chacune des syllabes*) <P163,L14>
- B : [⁴elle ronfle <P163,L15>
- J : [⁴{HEIN;(inaud.)} (*dit en riant*) (.) comment/ (*dit en riant*) [⁵(RIRE) <P163,L16>
- T : [⁵elle dit •ah je suis pas conten:te/° (*dit en empruntant une autre voix comme pour incarner la chatte*) {t'sais;c'est} quand le matin elle monte en haut <p<pis t'sais on est pas levés> (*en regardant ses interlocuteurs en haussant les sourcils comme pour attirer leur attention sur ses propos*) (0:07:50.6) <P163,L17>
- J : AH non (*dit en riant*) (0:07:51.5) <P163,L18>
- T : <pp<{t'sais;(inaud.)} parfois le samedi dimanche on se lève pas à sept heures [¹et demie\ fait que là\ elle monte en haut [²elle fait <ff<•mi::a:on: miaon°>> (0:07:57.3) <P163,L19>
- S : [¹<pp<hum>> (*en hochant la tête affirmativement en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <P163,L20>
- B : [²<all;p<un petit peu plus TARD>> <P163,L21>
- J : (RIRE) [¹(RIRE) <P163,L22>
- T : [¹<f<•levez-vous/ bon↓°>> (*dit en empruntant une voix comme pour imiter la chatte dont elle parle*) [²(RIRE) <P163,L22>

- S : [²(RIRE) <P164,L1>
- B : [²(RIRE) [³(RIRE) <P164,L2>
- T : [³heille checke lui qui [⁴nous regarde (*dit en riant et en pointant le chat sur le buffet*) <P164,L3>
- J : [⁴elle miaule assez MAL (0:08:01.4) <P164,L4>
- B : [¹(RIRE) <P164,L5>
- T : [¹<all;f<heille euh>> c'est <f<clair clair clair clair clair>> [²pis elle (inaud.) <P164,L6>
- J : [²pis FO:RT\ (0:08:04.5) <P164,L7>
- B : mon doux/ (0:08:05.3) <P164,L8>
- T : je dis •elle nous engueule là/ <all<c'est c'est>> c'est le [¹cas de le dire° <P164,L9>
- S : [¹(RIRE) mai:s <all<t'as euh>> Winnie à matin (*en levant le menton vers Bernard comme pour le prendre à témoin*) christie qu'il était tannant\ (.) il allait d'un bord (.) il allait de l'autre\ (0:08:12.1) <P164,L10>
- J : (*il hoche la tête affirmativement*) <P164,L11>
- S : il allait d'un bord/ il allait de l'autre\ (0:08:14.1) <P164,L12>
- B : t'sais de la hauteur qu'il est hein/ <all<ça fait que>> [¹juste de la hauteur du matelas <all<ça fait que là>> j'avais le COUDE décaCHÉ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (*il désigne avec sa main la partie de son coude qui reste dévoilée*) juste un petit bout de coude (0:08:18.4) <P164,L13>
- J : [¹<all<oui oui>> (*en hochant la tête affirmativement*) <P164,L14>
- S : (*elle sort la langue et lève le menton comme pour imiter un chien qui lèche quelque chose*) [¹(RIRE) (0:08:18.9) <P164,L15>
- B : [¹(*il sort la langue et lève le menton comme pour imiter un chien qui lèche quelque chose*) [²la lichette AH: (*dit avec dégoût*) (0:08:21.2) <P164,L16>
- T : [²<all<(inaud.)>> [³(RIRE) <P164,L17>
- S : [³(RIRE) AH (*en haussant les sourcils comme en signe d'appréciation de la remarque de Tania*) <P164,L18>
- J : [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P164,L19>
- S : [⁴pis là je lui dis (.) •p<ah Bernard va y aller il est: réveillé il se lève toujours avant moi° (*dit avec une voix endormie en fermant les yeux*) (.) <f<c'est moi qui s'est levée/>> parce que là le chien hein/ (*en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme pour insinuer quelque chose*) [⁵<all<là un moment donné il s'en va>> pis là il tourne en rond/ [⁶là/ <P164,L20>
- J : [⁵(*il hoche la tête affirmativement*) <P164,L21>

- T :
 [°<all<•j'ai envie de pipi tu sais [°j'ai envie de pipi tu sais°>> (dit avec une voix aiguë comme pour imiter le chien dont elle parle) [°(RIRE) [°(RIRE) <P165,L1>
- S :
 [°s: <pp<BEN>> (en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence) <P165,L2>
- B :
 [°(RIRE) <P165,L3>
- S :
 [°pis là il tourne en rond pis là il fait •(SOUPIR)° (en abaissant vivement les épaules comme en signe d'impatience) (0:08:34.1) <P165,L5>
- T : <all<•j'ai envie de pipi hein↑°>> (dit avec une voix aiguë comme pour imiter le chien dont elle parle) (RIRE) [°(RIRE) <P165,L6>
- S :
 [°os:tie (en haussant les sourcils et en inclinant la tête comme en signe d'exaspération) <P165,L7>
- B :
 [°c'est parce que je me suis réveillé vers six heures moins quar:t\ (.) pis LÀ euh: je dis •<all;dim<non non↓>> moi je me recouche là>>° <p<{je voulais pas;(inaud.)}>> fait que je me suis couCHÉ fait que le chien il a fait deux tours pis il est parti se coucher\ (.) pis là i:l (en inclinant la tête et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour insinuer quelque chose) probablement que rendu à: sept heures et [°demie là\ (en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence) ça s'appelait ça pre:sse\ (0:08:47.0) <P165,L8>
- S :
 [°(elle hausse les sourcils puis hoche la tête affirmativement comme pour exprimer son approbation) <P165,L9>
- S : (RIRE) pis là quand qu'il arrive là pis qu'il fait\ •weu/ weu weu weu weu:\° <all<ah ça s'appelle>> <f<euh déNIAISE>> [°là il descend les marches quatre par quatre <all<potum tum tum>> (dit comme pour imiter le bruit du chien qui descend rapidement les marches) [°il POUSSE dans la porte <P165,L10>
- T :
 [°(RIRE) <P165,L11>
- T :
 Bernard LUI/ (dit en riant) [°(RIRE) il descend (dit en riant) [°<f;len<lentement>> <P165,L12> [°et
- B :
 [°(RIRE) <P165,L13>
- S :
 (RIRE) <P165,L14> [°<rall<ma:rche [°par ma[°rche/>>
- J :
 <P165,L15> [°(RIRE)
- B :
 [°<f<oui oui>> (en pointant devant lui comme pour insister sur ses propos) pis quand qu'il est derrière moi (en levant l'index dans les airs comme pour attirer l'attention de ses interlocuteurs) tu peux être sûr je me TASSE sur le long du mur [°je le laisse passer:\ <P165,L16>
- T :
 [°(RIRE) tu tiens la rampe à deux [°<p<mains>> (dit en riant) (RIRE) <P165,L17>

S : [8(RIRE) (*elle ferme les poings devant elle et incline tout son corps comme pour mimer quelqu'un qui tient une rampe avec ses deux mains*) <P166,L1>

B : [8(RIRE) <f<oh oui {non c'est;(inaud.)}>> (*dit en riant et en hochant la tête affirmativement*) le pire↑ c'est que c'est pas mal ça\ (.) qui se passe\ (0:09:05.8) <P166,L2>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : [1pépé <f<pépé>> (inaud.) <P166,L3>

T : [1<f<(inaud.) on fait du patin mon [2Bernard\>> <P166,L4>

S : [2Bernard [3(inaud.) <P166,L5>

J : [3t'es MIEUX d'attacher tes souliers avant de des[4cendre (*dit en riant*) (RIRE) <P166,L6>

T : [4(RIRE) [5(RIRE) <P166,L7>

B : [5(RIRE) [6envoye donc (*dit en riant*) <P166,L8>

T : [6parce que [7c'est <f<dangereux ça>> (*dit avec voix aiguë en pointant vers Bernard comme pour faire allusion à une réplique précédente*) <P166,L9>

B : [7<f<{ah oui;envoye}>> (*dit en riant*) [8(RIRE) c'est dangereux\ (0:09:16.0) <P166,L10>

S : [8(RIRE) <P166,L11>

S : <f<hei:lle ça c'est dange[1reux\>> <P166,L12>

T : [1(RIRE) (0:09:19.3) <P166,L13>

B : [1ça le pardonne[2rait pas tu peux être sûre <P166,L14>

S : [2(RIRE) <P166,L15>

T : ah que je te dis\ (.) [1il est où↑ ton Martin à soir/ (0:09:21.7) <P166,L16>

S : [1(RIRE) <P166,L17>

S : ben je sais pas\ (*en arrondissant les lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:09:22.7) <P166,L18>

S : [1{en quelqu;-hockey;(inaud.)} <P166,L19>

B : [1<all<il a sa partie de hockey/ lui là>> [2ou il a un tournoi [3mais (*en fronçant les sourcils et en faisant une grimace comme pour exprimer un doute*) <P166,L20>

T : [2NON <P166,L21>

T : [3il disait qu'il é:- il était (*en fronçant les sourcils comme pour exprimer un doute*) ch- avec (0:09:26.7) <P166,L22>

S : Max [1pis Jo je pense (0:09:28.2) <P166,L23>

B : [1il soupait avec Jo/ peut-être\ [2<p<ouin>> <P166,L24>

T : [2ils parlaient de l'ap[3partement <P166,L25>

- S : [³à l'appartement\ c'est ça↓
(1,3'') [⁴mais Martin m'a <P167,L1>
- B : [⁴c'est parce {que::que euh} <all<probablement>> (*en haussant les sourcils et en levant le menton comme pour attirer l'attention sur ses propos*) que le gra- {le::le euh} grand frère à Jo/
c'est-tu son petit [⁵FRÈRE\ <P167,L2>
- T : [⁵DA:mien/ ouin/ peut-être/ (0:09:35.8) <P167,L3>
- S : <all<non [¹non non non non>> hand- <P167,L4>
- B : [¹non celui qui est handicaPÉ là\ (0:09:37.8) <P167,L5>
- T : Max [¹:[²: <P167,L6>
- J : [¹oui <P167,L7>
- S : [¹son- <all<oui Max:>> <P167,L8>
- B : [²Max\ c'est ça\ (*en hochant la tête affirmativement*) fait que là ils ont discuté pis ils vont prendre Max euh à l'appartement (0:09:42.3) (0:09:42.3) <P167,L9>
- S : ben [¹oui c'est parce que CELLE qui est en charge de Max t'sais euh: (1'') <all<je sais pas comment ça s'appelle là>> ce {ce::ce euh:} cet organisme-LÀ (.) elle a trouvé un deux et deMIE\ à Max\ ok/ ils ont pas le téléphone (*en comptant sur ses doigts*) (.) pis ils ont pas de laveuse\ sécheuse\ (*en comptant sur ses doigts*) (*elle fixe longuement Jean-Luc comme pour susciter une réaction de sa part*) là Damien il dit •ben là EUH: oublie ça là/° (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P167,L10>
- T : [¹<p<ok>> (*en haussant les sourcils comme en signe de compréhension soudaine*) <P167,L11>

S : il dit •T'ENverras pas mon fils dans un deux et demie où est-ce que <f<il y a>> même pas un téléphone pour faire le 9-<f<1-1>> s'il arrive quoi que ce SOIT/ (.) pis qu'il soit pas (*en haussant les sourcils et en ouvrant les mains devant elle comme pour insister sur l'absurdité de la chose*) (.) capable {de:;de euh} laver ses affAIRES (.) ben elle dit •monsieur euh° <all<elle dit>> •si si vous êtes comme ça/° elle di:t euh •comme ça° elle dit •on va: euh (.) on va: euh l- on va vous le le laisser la charge (*en haussant une épaule comme pour signifier l'indifférence de la personne dont elle rapporte les propos*) de placer votre fils vous-même\° (*elle pince les lèvres comme pour exprimer son mécontentement*) [¹(*elle fixe Jean-Luc, yeux écarquillés, comme pour susciter une réaction de sa part*) <P168,L1>

J : [¹(*il hausse les sourcils comme en signe d'étonnement*) (0:00:19.6) <P168,L2>

S : HEILLE c'est euh:: (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) ordinaire hein/ (0:00:21.6) <P168,L3>

J : <p<moi il y aurait une petite plainte à quelque part/>> (0:00:23.1) <P168,L4>

S : HEI:[¹LLE (*en haussant les sourcils comme en signe d'approbation*) <P168,L5>

J : [¹tu me diras [²c'est qui ton boss TOI <P168,L6>

S : [²fait que là Martin a dit euh •ben on a parlé là° <all<pis elle dit il dit>> •on va le garder/° (.) <p<pis il dit euh>> •jusqu'à temps qu'ils te trouvent le temps d'en d'en: (.) d'en d'en avoir un là/° (0:00:32.6) <P168,L9>

J : (*il hoche la tête négativement*) <P168,L10>

S : [¹c'est parce que i- <P168,L11>

B : [¹il est légèrement handicapé/ ou: [²<all;p<{ben en tout cas;(inaud.)}>> <P168,L12>

T : [²il est autisme/ (*probablement pour dire autiste*) je crois (*en fronçant les sourcils comme en signe de doute*) (0:00:36.1) <P168,L13>

S : oui\ (0:00:36.4) <P168,L14>

B : <p<c'est ça>> il est pas tannant Martin il dit •on: (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) [¹on a du fun avec° <P168,L15>

S : [¹ah non non: il dit •pis en plus de ÇA il nous aide à: à payer l'appart fait que° il dit •regarde\ pff° (*en arrondissant les lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (1,2'') <p<il dit>> •il est BEN correct\° (0:00:44.8) <P168,L16>

(1,5'')

B : <p<ben c'est ça>> ça va être le ménage à TROIS (0:00:47.5) <P168,L17>

S : <p<ouin il m'a demandé des boîtes hier>> (*dit en s'adressant à Bernard*) (*elle émet un bruit de succion avec la langue comme pour exprimer sa perplexité*) (0:00:51.8) <P168,L18>

(1,7'')

B : [¹il déménage dans une <f<semaine/>> <P168,L19>

T : [¹il va déménager <f<tout quoi>> (0:00:54.7) <P168,L20>

S : (RIRE) <p<(inaud.)>> (*dit en riant en articulnant des mots inaudibles comme pour insister sur l'absurdité de la chose*) <resc<c'est tellement drôle>> (*dit en riant en haussant une épaule comme pour signifier son impuissance*) il a rien à déménager (*dit en riant*) <P169,L1>

T : il va dé¹ménagé son lin:g::e/ <P169,L2>

S : ¹il a son bureau:/ pis son LINGE (*dit en riant*) (0:01:01.3) <P169,L3>

B : <all;p<hum>> son linge\ (*il arrondit les lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:01:02.3) <P169,L4>

S : c'est juste ÇA (*en inclinant la tête comme pour insister sur ses propos*) qu'il a dans le fond\ (0:01:03.8) <P169,L5>

T : son ¹ordi: <P169,L6>

B : ¹<p<(inaud.)>> <P169,L7>

S : ¹son ordi (.) le MEUBLE (.) ah il veut avoir aussi la la\ la la s: (*en levant le poing dans les airs et en le déplaçant de gauche à droite légèrement et répétitivement comme pour imiter l'objet qu'elle veut désigner*) (*elle émet un claquement de langue comme pour exprimer son agacement puis lève le menton vers Jean-Luc comme pour solliciter son aide*) (0:01:09.0) <P169,L8>

J : la sliceuse\ (*en fermant le poing et en le déplaçant répétitivement de droite à gauche comme pour imiter le geste que faisait Solange*) (0:01:10.3) <P169,L9>

S : non\ (*dit en riant*) (*elle hausse les sourcils comme pour exprimer une évidence*) ¹<all<ça je te l'emprunte à toi>> (*en pointant Jean-Luc comme pour le désigner*) (0:01:12.5) <P169,L10>

T : ¹AH/ (RIRE) <P169,L11>

S : non:/ ¹le jeu de hockey à AIR <P169,L12>

B : ¹carte de crédit\ la <all<tchik tchik>> la carte ²de crédit\ (*en fermant le poing et en le déplaçant latéralement comme si elle passait une carte de crédit dans une machine*) <P169,L13>

J : ²AH/ ok\ (*dit en riant*) (0:01:15.4) <P169,L14>

S : <all<je lui ai dit •ben oui amène-la\°>> (*en haussant les sourcils et les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:01:16.9) <P169,L15>

B : la quoi/ tu dis[↑] (0:01:18.5) <P169,L16>

T : le jeu d'hockey sur coussin D'AIR là\ (0:01:19.9) <P169,L17>

B : <all<ah le jeu de hockey>> (*en levant le menton comme en signe de compréhension soudaine*) <dim<ah oui ça va faire de la place>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) ah ça ¹c'est parfait\ <P169,L18>

S : ¹ah (*dit en riant*) oui merci ²m- (*en regardant vers le haut comme pour exprimer son soulagement*) (0:01:22.2) <P169,L19>

T : ²comme ça tu vas te vider ta salle de jeux en jéri³tol <P169,L20>

S : [³AH oui: (*en levant les yeux comme pour exprimer son soulagement*) <P170,L1>

B : [³BEN: oui\ <all<ben veut mettre la laveuse sècheuse là ça fait que ça va bien faire/>>
 [⁴(il sourit et hausse les sourcils à plusieurs reprises comme pour exprimer sa satisfaction)
 <P170,L2>

S :
 [⁴on attendait juste que (.) [⁵<all<ft ft ft ft>> (*dit en expulsant de l'air de ses lèvres comme pour représenter le départ de son fils de la maison*) <P170,L3>

J : [⁵(il hoche la tête affirmativement) <P170,L4>

B : [⁵ça va être <f<parfait>> (*dit en séparant chacune des syllabes*)
 (0:01:28.9) <P170,L5>

S : [¹(elle hoche la tête affirmativement) <P170,L6>

T : [¹ah oui tu vas: <p<{euh;ø}>> (0:01:30.1) <P170,L7>

S : ça va être ma salle D'EAU (0:01:31.2) <P170,L8>

T : ah oui (0:01:32.2) <P170,L9>

S : on va ouvrir les robinets on va fermer la porte tu vas rempli[¹:r/ <P170,L10>

T : [¹(RIRE) (.) [putʃ putʃ putʃ putʃ
 putʃ putʃ putʃ putʃ] (*en levant la main devant elle et en la faisant pivoter vivement comme pour imiter le mouvement d'une laveuse en marche*) [²(RIRE) (0:01:37.6) <P170,L11>

B : [²(RIRE) [³(RIRE) <P170,L12>

S : [³<f<[fluʃ fluʃ fluʃ fluʃ]>> (*en tournant vivement la tête de gauche à droite comme pour imiter le mouvement d'une laveuse en marche*)
 (0:01:38.9) <P170,L13>

T : comme quand on va au lave-auto [¹<p<t'sais>> [²<f<avrr::>> (*dit avec une voix aiguë comme pour imiter le bruit d'un lave-auto en faisant un mouvement cylindrique avec son index comme pour représenter le mouvement des bras articulés qui nettoient les voitures*) (RIRE)
 <P170,L14>

S : [¹(RIRE) <P170,L15>

B : [²[tʃk tʃk tʃk tʃk tʃk tʃk tʃk tʃk] (*dit comme pour imiter le bruit d'un lave-auto*) (RIRE) <P170,L16>

(RIRE GÉNÉRAL)

S : [fu fu fu fu fu fu fu] (*en faisant tourner ses index rapidement comme pour représenter le mouvement des bras articulés qui nettoient les voitures*) (0:01:46.6) <P170,L17>

B : une chance qu'il fait pas sous zéro hein l'eau g- l'eau gèleRAIT [¹<pp<(inaud.)>>
 <P170,L18>

J : [¹(RIRE) <P170,L19>

T : [¹(RIRE) <P170,L20>

S : [¹(RIRE) <P170,L21>

(RIRE GÉNÉRAL)

S : non on est on est BONNES euh:\ {j- v-;(inaud.)} <f<on a pogné un redoux hein/>> (*dit en s'adressant à Tania*) (0:01:55.1) <P171,L1>

T : (RIRE) [¹(RIRE) [²(RIRE) <P171,L2>

J : [¹(RIRE) <P171,L3>

S : [²(RIRE) <P171,L4>

B : [²(RIRE) un redoux (*dit en riant*) <P171,L5>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : ah les érables COULENT (*dit en riant*) (.) les érables coulent\ (0:02:00.3) <P171,L6>

J : (RIRE) [¹(RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) <P171,L7>

S : [¹<ff;len<ah: mon dieu>> <P171,L8>

B : [²<dim<c'est la semaine pour les érables\>> heille là là euh: <P171,L9>

T : [³ah Pierre-Luc il arrive\ <P171,L10>

B : [³pis le gel la nuit (0:02:04.7) <P171,L11>

S : ah (*dit en inspirant bruyamment comme en signe de surprise*) mon DIEU il est: (*en reculant la tête et en portant la main à sa poitrine comme pour exprimer son étonnement*) [¹il a un AIR [²euh <P171,L12>

B : [¹<all<gel et dégel\>> <P171,L13>

T : [²il est euh il est cagoulé parce qu'il sait pas/ s'il peut rentrer ou pas\ (0:02:09.5) <P171,L14>

S : <f<ben oui viens-t'en\ fais comme chez VOUS>> (*dit en s'adressant à Pierre-Luc en levant le menton vers lui comme pour l'inciter à entrer*) (0:02:11.7) <P171,L15>

T : (RIRE) [¹(SOUPIR) <P171,L16>

S : [¹<f<alors euh: nou:s nous nous interromPONS [²pour la venue de Pierre-Luc LanDRY deuxième enfant de Tania et Jean-Luc (*dit en s'adressant à la caméra*) <P171,L17>

T : [²(RIRE) [³(RIRE) <P171,L18>

J : [³(RIRE) <P171,L19>

B : [³le [⁴<all<deuxième et non le MOINDRE>> (0:02:22.9) <P171,L20>

S : [⁴<all<voilà>> <P171,L21>

S : voilà: il va: se déshabiller:/ au PC:/ (.) [¹il va s'en aller\ AH:/ et <all<mesdames et messieurs>> il faudrait vous [²dire aussi que (.) <f<Pierre-Lu:c>> (.) <len<EST habillé>> <all<il a un coton ouaté et une casquette sur le dos>> (*dit en s'adressant à la caméra*) (0:02:34.0) <P171,L22>

- J : [1<p<ouf>> <P172,L1>
- J : [2LÀ faut que tu passes sans faire {te faire reconnaître;(inaud.)} (*dit en s'adressant à Pierre-Luc*) <P172,L2>
- J : (RIRE) (0:02:34.7) <P172,L3>
- S : il [1va neiger\ (0:02:35.5) <P172,L4>
- T : [1<pp<hum>> <P172,L5>
- J : (RIRE) [1(RIRE) <P172,L6>
- PL: [1<p<faites-vous ça depuis le débu:t/>> <P172,L7>
- T : [1ah non: je voulais pas qu'il neige\ (0:02:37.4) <P172,L8>
- J : <f<hein↑>> (0:02:37.8) <P172,L19>
- PL : faites-vous ça depuis le débu:t/ (.) commenter: euh (0:02:39.9) <P172,L10>
- J : <all<oui OUI>> (0:02:40.6) <P172,L11>
- T : il est venu <f<assez>> de <f<monde>> ici à soir là\ <dim<c'était NOI:R de monde dans la maison tantôt>> (0:02:44.2) <P172,L12>
- T : elle elle [1fournissait pas de les présenter (0:02:46.1) <P172,L13>
- B : [1EH oui\ <P172,L14>
- S : hum hum\ (*en hochant la tête affirmativement*) (0:02:46.8) <P172,L15>
(1,2")
- PL : qui:\ ça qui est venu\ (0:02:48.9) <P172,L16>
- J : Jo: [1Danny: Damien: <P172,L17>
- T : [1<f<rega:rde>> ils sortent par la porte d'en <f<avant>> (0:02:51.1) <P172,L18>
- J : <all<oui>> (*en pointant vers l'endroit dont il est question*) <pp<(inaud.)>> (0:02:52.6) <P172,L19>
- T : (RIRE) ils rentrent d'un BORD ils sortent de l'autre/ (0:02:54.4) <P172,L20>
- S : ben oui/ (0:02:54.8) <P172,L21>
- T : <all<pis Grosréo est tout mêlé>> (0:02:56.2) <P172,L22>
- PL : (*il passe devant la caméra*) <P172,L23>
- S : BON[1: <P172,L24>
- J : [1on dit •bonsoir° en passant hein/ (*dit en s'adressant Pierre-Luc en pointant vers la caméra comme pour la désigner*) (0:02:59.5) <P172,L25>
- S : oui/ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:02:59.9) <P172,L26>
- B : oui\ <P172,L27>
- PL: <pp<(inaud.)>> <P172,L28>
- J : <all<oui oui oui/>> pis on dit •excusez↓° (0:03:01.9) <P172,L29>

S : ouin/ (0:03:02.9) <P173,L1>

J : (RIRE) [¹(RIRE) <P173,L2>

S : [¹(RIRE) <P173,L3>

J : (*il regarde Solange en inclinant la tête et en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'ils doivent reprendre leur sérieux*) <P173,L4>

S : <p<oui oui [¹i:l]>> <pp<(inaud.)>> <P173,L5>

J : [¹on a essayé de l'éduquer mais ça a (*en hochant la tête négativement en ouvrant les mains devant lui comme pour signifier son impuissance*) [²<dim<mais ça a pas marché>> <P173,L6>

S : [²ça SENT e- (1,4'') ça sent le feu de CAMP (0:03:09.8) <P173,L7>

J : ah/ (0:03:10.9) <P173,L8>

T : (*elle fixe Solange du regard comme en signe d'incompréhension*) ah dehors/ (*en haussant les sourcils comme si elle venait de prendre conscience de quelque chose*) peut-être qu'il y en a qui font du fe- de (inaud.) [¹qui (inaud.) <P173,L9>

S : [¹ouin (*en inclinant la tête comme pour représenter une possibilité*) <P173,L10>

J : [¹ou il a peut-être été à quelque part <dim<où ils ont fait un [²feu de camp>> (*en haussant les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P173,L11>

S : [²{ah;non} ça sent le feu de camp (0:03:16.5) <P173,L12>

T : <all<c'est peut-être/>> moi je pense c'est deHORS c'est les gens [¹qui mettent du [²<crec<BOIS dans le POËLE pis que ça sort par la boucane-là>> par la <f<chemi [³née:>> (*dit en riant*) (RIRE) [⁴(RIRE) <P173,L13>

S : [¹oh oui <all<les les>> (*elle lève ses deux mains parallèlement à la table puis elle les abaisse comme pour représenter un mouvement*) <P173,L14>

B : [²(*il hoche la tête affirmativement*) <P173,L15>

S : [³<pp<{ mais là;pis là;(inaud.)}>> (*dit en s'adressant à Jean-Luc en haussant les sourcils comme pour attirer son attention*) <P173,L16>

B : [³{par la;(inaud.)} chemiNÉE: <P173,L17>

J : [³ça SORT par la boucane (*en hochant la tête affirmativement en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) l- ça sent la cheminée\ (0:03:24.2) <P173,L18>

S : [⁴<dim<voilà [⁵voilà>> <P173,L19>

T : [⁵c'est ça\ [⁶c'est ç- (*dit en riant*) <P174,L1>

J : [⁶<all<ça sent>> ÇA (*en hochant la tête affirmativement*) la cheminée sort par [⁷la bouCANE <dim<pis ça (inaud.)>> <P174,L2>

B : [⁷ça finit par redescen:dre\ un jour↓ (0:03:28.1) <P174,L3>

T : [¹BON c'est ça: <P174,L4>

S : [¹oui pis QUAND/ ben le [²temps est BA:S ben le [³plafond est de même (*en plaçant ses mains devant elle, paume vers le bas comme pour représenter la hauteur du plafond dont elle parle*) fait que ça fait pas ÇA (*en montant une de ses mains dans les airs comme pour représenter le mouvement de la fumée qui monte*) la boucane elle fait ça:\ (*elle descend l'une de ses mains en suivant une pente descendante comme pour représenter la fumée dont elle parle*) (0:03:33.9) <P174,L5>

J : [²(RIRE) <P174,L6>

B : [³(RIRE) <P174,L7>

S : <p<quand que le plafond est bas>> (*elle regarde longuement Jean-Luc comme si elle cherchait son approbation*) non/ (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) (0:03:37.4) <P174,L8>

J : ah: [¹<p<oui/>> (*en hochant la tête affirmativement et en fronçant les sourcils comme s'il venait de prendre conscience de quelque chose*) <P174,L9>

T : [¹le plaFOND ATEsmosphérique\ (*dit en séparant chacune des syllabes comme pour insister sur le mot*) (RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) (0:03:43.2) <P174,L10>

J : [²pardon/ (*en haussant les sourcils et en avançant la tête comme pour montrer son étonnement*) <P174,L11>

S : [³•Atessemosphérique° (*dit en prononçant chacune des syllabes et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (*elle pince les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) <P174,L12>

T : [¹(RIRE) <P174,L13>

B : [¹(il regarde Jean-Luc et hausse les sourcils en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour insinuer quelque chose) <P174,L14>

J : [¹(il regarde Bernard avec insistance comme pour le prendre à témoin) (0:03:43.3) <P174,L15>

S : [¹(elle hoche la tête affirmativement en pinçant les lèvres comme signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <len<oui monsieur>> (0:03:45.5) <P174,L16>

T : (RIRE) [¹(RIRE) <P174,L17>

S : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P174,L18>

B : [²(il pince les lèvres comme en signe de doute) <P174,L19>

J : [²(il hausse les sourcils et détourne le regard comme en signe de résignation) (0:03:47.8) <P174,L20>

- T : [¹(elle rit en hochant la tête négativement) <P175,L1>
- S : [¹NOUS [²on est (inaud.) en {saudine;(inaud.)} <P175,L2>
- B : [²<p<c'est tout un [³{affaire ça;histoire ça;(inaud.)}>> <P175,L3>
- J : [³<ff<oh: (dit en soupirant) il commence à être ta:rd hein/>> (dit en s'adressant à Bernard) (RIRE) [⁴(RIRE) (0:03:53.4) <P175,L4>
- B : [⁴<f<très ta:rd↓>> (dit en riant) <P175,L5>
- J : les [¹nos (dit en riant) <P175,L6>
- S : [¹<all<je commence à onze heures et quart [²demain>> (en levant le menton comme pour insister sur ses propos) <f<pff pff pff:>> (en balançant la tête de droite à gauche comme pour narguer Jean-Luc et Bernard) <P175,L7>
- J : [²nos petits diplômés ont de la misère (dit en riant en s'adressant à Bernard) (RIRE) [³(RIRE) <P175,L8>
- T : [³onze heures et quart demain\ (0:03:57.4) <P175,L9>
- S : hum hu[¹:m/ (en hochant la tête affirmativement et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) <P175,L10>
- B : [¹<dim<elle commence à avoir des belles heures elle>> (0:03:59.2) <P175,L11>
- T : moi mon épicerie est faite\ [¹là TOUT est fait\ (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) (0:04:01.5) <P175,L12>
- B : [¹très belles heures <P175,L13>
- T : il va me rester à relaver un p- à relaver mon [¹plancher/ <P175,L14>
- J : [¹là tout est fait (il hausse les sourcils comme en signe de doute) (0:04:04.5) <P175,L15>
- T : ah une brassée/ (.) de linge\ toi t'as tes: euh oreillers\ (dit en s'adressant à Jean-Luc) (0:04:07.6) <P175,L16>
- J : hum hum/ (en hochant la tête affirmativement) (0:04:08.4) <P175,L17>
- S : on [¹enTEND (.) <len<le cliquetis de tes broches dans le miCRO/>> (dit en séparant chacune des syllabes) (0:04:15.4) <P175,L18>
- T : [¹<p<(inaud.)>> <P175,L19>
- T : [ʃiklu ʃiklu:\ ʃiklu [ʃiklu:\] (dit en chuchotant comme pour imiter le bruit que font ses broches lorsqu'elle tricote) <P175,L20>
- B : [¹demain matin je vais sûrement\ [²tailler des pommiers enco:[³re/ <P175,L21>
- J : [²non ça fait {pas clic;(inaud.)} (dit en s'adressant à Tania en levant le menton comme pour insister sur ses propos) <P175,L22>
- S : [³ça fait
•<all<clic clic clic clic>>° un cliquetis ça {pas;(inaud.)} un <f<cliquoutis/>> (dit en séparant chacune des syllabes et en avançant le menton comme pour insister sur ses propos) <P175,L23>

T : <p<ok[¹:\]> <P176,L1>

S : [¹•clicou clicou° j'ai pas dit ÇA/ (0:04:23.0) <P176,L2>

T : <p<un clafouti:s>> (0:04:24.4) <P176,L3>

S : <all<non\>> un clafouTIS\ (.) ça/ (.) c'est un (.) METS (.) CULinaire\ (0:04:28.1) <P176,L4>

T : CU- (.) -linaire (*dit en riant*) [¹(RIRE) <P176,L5>

S : [¹CU- <all<faut pas dire\>> (.) •cu° (*probablement pour faire allusion à cul*) (*en inclinant la tête comme pour insinuer quelque chose*) (0:04:30.7) <P176,L6>

T : (RIRE) [¹(RIRE) [²(RIRE) [³(RIRE) <P176,L7>

S : [¹c'est un METS: GAStronomique>> de cuiSINE\ <P176,L8>

J : [²(RIRE) <P176,L9>

S : [³(RIRE) <P176,L10>

(RIRE GÉNÉRAL)

S : <all<faut pas dire le MOT>> (*dit en tentant de réprimer un rire*) (0:04:37.1) <P176,L11>

B : qui ne [¹vaut le: (0:04:38.0) <P176,L12>

S : [¹CUL <P176,L13>

S : <all<il ne faut pas↑>> (0:04:39.1) <P176,L14>

T : c'est comme c'est [¹c'est celui <crec<dont il ne faut pas dire le nom>> (*dit en riant*) [²(RIRE) <P176,L15>

J : [¹t'sais tu vas être pognée si il faut (*dit en s'adressant à Solange*) (*il pointe Solange comme pour attirer son attention*) <P176,L16>

B : [²(RIRE) [³c'est ça\ le [⁴nom <P176,L17>

S : [³(RIRE) <P176,L18>

T : [⁴<len:f<Volde[⁵mort>> (*dit avec une voix grave comme pour imiter le personnage d'Harry Potter dont il est question*) <P176,L19>

J : [⁵dis-moi donc ton alphabet/ (*dit en riant en s'adressant à Solange*) [⁶(RIRE) (0:04:45.4) <P176,L20>

B : [⁶(RIRE) <P176,L21>

S : a b c d e f g h i j k <all<l m n o p:/>> (.) r s t [¹u <all<v w x y z\>> <P176,L22>

J : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P176,L23>

S : [²alors on dit pas •q° (*prononcé [ky]*) on dit •le [k]° (*elle incline la tête et fixe Jean-Luc du regard, comme pour susciter une réaction de sa part*) (0:04:53.6) <P176,L24>

J : on dit •[kə]\° (0:04:55.3) <P176,L25>

S : •[kə]^[1]:^[2]]° <P177,L1>

B : [¹<p<{mais dis le quand même\;(inaud.)}>> <P177,L2>

T : [²MAIS quand on était plus jeunes on disait pas •[ky]° on [³disait •[kə]° <P177,L3>

J : [³<all<on disait •[kə]\°>>

(0:04:59.4) <P177,L4>

S : [¹•[kə]\° <P177,L5>

J : [¹(il hoche la tête affirmativement en regardant Tania et en comprimant les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) (.) [¹<p<{eh oui;(inaud.)}>> <P177,L6>

T : [¹peut-être les SŒURS voulaient pas qu'on dise le mot *cu:l* (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) (0:05:02.5) <P177,L7>

S : <f;all<voilà/> (en regardant Jean-Luc en haussant les sourcils comme pour insinuer quelque chose) (0:05:03.1) <P177,L8>

B : [¹ah:/ c'est ça\ <P177,L9>

J : [¹(il hausse les sourcils et les épaules comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) (SOUPIR) [²(SOUPIR) <P177,L10>

S : [²s- cul [³ça se dit pas cul (en arrondissant les lèvres de manière exagérée comme pour caricaturer une personne pincée) <P177,L11>

T : [³pis là un jour/ <all<ils ont changé>> le [kə] en [ky]/ (RIRE)

[⁴(RIRE) <P177,L12>

S :

[⁴<all<ils ont changé le [ky] en [kø]>> (probablement comme pour faire allusion aux mots cul et queue) [⁵EUH:: U- EU- <P177,L13>

J : [⁵il y a bien des choses qui ont changé dans le français [⁶{en tout cas;(inaud.)}

<P177,L14>

B : [⁶curcuma\ (0:05:11.3)

<P177,L15>

S : <f<curcuma/>> ça c'est un: déviaTION non c'est pas une dé[¹viation/ (en hochant la tête négativement) c'est un dériVÉ/ (.) du saFRAN non c'est du safran cheap (dit en empruntant une voix comme pour caricaturer une personne distinguée) (0:05:19:7) <P177,L16>

J : [¹c'est un épice <P177,L17>

J : (RIRE) [¹(RIRE) (0:05:20.9) <P177,L18>

T : [¹<all<en tout cas je mets ça dans mon>> ketCHUP moi\ (0:05:22.0) <P177,L19>

S : du curcuma\ ben c'est ça je mets ça dans [¹mon RIZ <P177,L20>

T : [¹du turmeRIC (0:05:25.0) <P177,L21>

S : tumeric (probablement pour dire turmeric) (en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence) c'est la même affAIRE\ (0:05:26.7) <P177,L22>

T : et voilà\ (0:05:27.2) <P177,L23>

J : *(il hoche la tête affirmativement)* (0:05:27.8) <P178,L1>

B : <cresc<c'est anti¹cancérogène>> <P178,L2>

S : [¹<ff<heille écoute ben là>>] (0:05:29.2) <P178,L3>

T : recto verso sur la bouteille\ (*elle pince les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:05:30.4) <P178,L4>

S : et voilà\ (*en regardant Bernard comme pour exprimer qu'il n'y a rien à ajouter*) <P178,L5>

B : ah oui/ (*en hochant la tête affirmativement*) (0:05:32.3) <P178,L6>

J : <pp<oh>> (0:05:32.9) <P178,L7>

T : d'un bord c'est marqué •curcuma° <all;p<pis après ça c'est marqué •tumeric°>> (*probablement pour dire turmeric*) (0:05:35.1) <P178,L8>

S : <all<TUmeric>> (*probablement pour dire turmeric*) <P178,L9>

B : *(il incline la tête et hausse un sourcil comme en signe d'incrédulité)* <P178,L10>

J : t- ça tu vois ça au générique (0:05:38.0) <P178,L11>

T : (RIRE) (0:05:38.9) <P178,L12>

B : tumeric (*probablement pour dire turmeric*) (*en regardant vers le haut comme lorsqu'on réfléchit*) (0:05:39.9) <P178,L13>

J : [¹(RIRE) <P178,L14>

T : [¹<all<{ça c'est;(inaud.)}>> dans la reCETTE (0:05:41.4) <P178,L15>

J : <dim<heille il y a pas rien qu'eux-autres qui en savent des mots d'abord/>> <pp<(inaud.) [¹(inaud.)>> (*en haussant les épaules et en abaissant le menton comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P178,L16>

S :

[¹ouais mais c'est parce que nous-autres les mots qu'on utilise on sait à quoi qu'ils servent (.)

HA/ <dim<ha [²ha ha ha ha [³ha ha ha ha>> (*dit avec un ton moqueur*) <P178,L17>

J : [²OH (*dit d'une voix aiguë en regardant vers le haut comme pour caricaturer une personne outrée*) <P178,L18>

B : [³c'est intrinsèque à nous d'avoir des beaux mots comme

[⁴ÇA <P178,L19>

S :

[⁴<f;len<intrinsèque>> (*en abaissant les commissures de ses lèvres comme pour exprimer son exaspération*) [⁵ça c'est typiquement masculin [⁶ça <P178,L20>

T : [⁵ben là\ <P178,L21>

T : [⁶<p;dim<moi je m'accroche pas dans des mots de même>> (*en arrondissant les lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:05:55.4) <P178,L22>

S : <p<moi non plu:s>> (*dit en marmonnant et en arrondissant les lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <pp<ça c'est ça c'est du côté [¹de sa mère (inaud.)>> (*dit en s'adressant à Tania en chuchotant*) (0:05:59.8) <P179,L1>

B : [¹ils s'enfargeraient PAS à peu près\ (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) <P179,L2>

J : hum hum/ (*en hochant la tête affirmativement*) (0:06:00.1) <P179,L3>

T : qu'est-ce que tu dis Bernard [¹de Saulnier (0:06:02.6) <P179,L4>

S : [¹<all<pardon/>> <P179,L5>

B : <all<vous utilisez pas {que;ø} des mots comme ça\>> (*en haussant les sourcils et en fermant les yeux comme pour narguer Solange et Tania*) je comprends que vous vous enfargeRIEZ (.) pas à peu près (0:06:06.5) <P179,L6>

S : [¹<p<(inaud.)>> <P179,L7>

T : [¹non mais me vois-tu/ enseigner avec des grands mots de même à des petits de douze ans\ pauvres petits pits\ (0:06:09.8) <P179,L8>

S : ils vont dire •hi [¹simoNAC elle est f:uckée cett-° <P179,L9>

B : [¹pourrait être succinct/ (0:06:11.6) <P179,L10>

S : AH (*en fermant les yeux et en détournant le regard comme en signe d'exaspération*) (0:06:12.5) <P179,L11>

T : <p<qu'est-ce que [¹{tu veux dire;(inaud.)}>> (*en fronçant les sourcils comme en signe d'incompréhension*) <P179,L12>

S : [¹<all<sur le sein\>> (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) [²{mais;ø}c'est ça qu'ils regardent les TIENS (*dit en s'adressant à Tania*) [³(RIRE) [⁴(RIRE) <P179,L13>

B : [²succinct/ <P179,L14>

T : [³ah pff: (*en gonflant les joues comme pour exprimer son scepticisme*) <P179,L15>

B : [⁴mon:[⁵: <P179,L16>

T : [⁵que ça c'est [⁶que c'est (*dit en marmonnant comme pour exprimer son désaccord*) <P179,L17>

B : [⁶dernier boss/ euh (0:06:19.9) <P179,L18>

T : oui (0:06:20.2) <P179,L19>

B : quand qu'il disait •succinct° <all<c'était pas euh>> c'était pas bon signe/ <P179,L20>

T : ah ok [¹AH (*en plissant le nez comme en signe d'incrédulité*) <P179,L21>

B : [¹<all<ouais mais>> du succinct court c'était vraiment LONG et long et très [²long <P179,L22>

T : c'était un: [³un <P180,L1> [²Ok (.)]

J : [³l'ancien [⁴(inaud.) <P180,L2>

B : [⁴<all<je sais pas pourquoi qu'il disait ce mot-là>> {mais;mais euh}
<all<d'après moi/ [⁵il savait pas qu'est-ce ça voulait dire\>> (0:06:31.1) <P180,L3>

T : [⁵un {ça vaut;(inaud.)} <p<(inaud.)>> <P180,L4>
(1")

S : dictionnaire\ (0:06:32.1) <P180,L5>

J : ben t'as des GENS qui utilisent certains mots là à toutes à tout- n'importe (*en hochant la tête négativement et en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) quelle [¹sauce là <P180,L6>

T : (0:06:36.5) <P180,L7> [¹a- c'est ça\

S : [¹(elle hausse les sourcils et incline la tête comme en signe de doute) <P180,L8>

B : [¹(il hausse les sourcils et comprime les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter) <P180,L9>

J : ils l'ont trouvé beau [¹et ça se dit bien <P180,L10>

S : [¹mais André MoREAU/ (*en levant le menton et en haussant les sourcils comme pour insinuer quelque chose*) (*elle fixe Jean-Luc du regard comme si elle cherchait son approbation*) (0:06:38.5) <P180,L11>

J : (*il regarde Solange et incline la tête comme pour exprimer son incompréhension*) <P180,L12>

T : QUI est André Moreau/ (0:06:40.5) <P180,L13>

S : <all<euh: vous [¹connaissez pas/>> <P180,L14>

J : [¹le jovialiste↑ (0:06:41.6) <P180,L15>

S : OUI (0:06:42.3) <P180,L16>

J : (*il regarde vers le haut en levant le menton comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) <P180,L17>

S : André MoREAU i:l c'est un dictionnaire à lui tout SEUL mais un moment [¹don[²né LÀ <P180,L18>

J : <P180,L19> [¹<pp<hum/>>

T : qu'est-ce qu'il fait dans la vie/ lui là là/ (0:06:47.4) <P180,L20> [²mais là

S : [¹c'est un jovialiste <P180,L21>

J : [¹c'est un jovialiste (0:06:49.1) <P180,L22>

- T : ah: ouin^[1]: (*en fronçant les sourcils comme en signe d'incompréhension*) <P181,L1>
- J : ^[1]autrement dit une grande gueule ^[2](RIRE) ^[3](RIRE) ^[4](RIRE) <P181,L2>
- T : ^[2]grosso modo <P181,L3>
- S : ^[3]voilà\ <f<voilà>> <P181,L4>
- B : ^[3]<p<grande gueule\>> en résumé <P181,L5>
- S : ^[4]non mais LUI/ là (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <all<il était>> il avait CHAQUE (.) situation avec <f<son mot>> pis ^[5]t'en il pouvait en passer à peu près DIX entre les deux virGULES\ (.) et <f<tout↑ tout↑>> s- était bien placé sauf que il y a pas un mausus de chat qui le comprend/ (*en laissant retomber ses mains sur ses cuisses comme pour insister sur ses propos*) (0:07:04.9) <P181,L6>
- J : ^[5]hum/ hum\ (*en hochant la tête affirmativement*) <P181,L7>
- J : MAIS il en (inaud.) mais ça c'est un iMAGE parce que je l'ai vu/ au Portage/ ce gars-là\ (0:07:09.1) <P181,L8>
- S : ah oui/ (*en haussant les sourcils comme en signe d'étonnement*) (0:07:09.5) <P181,L9>
- J : oui (*dit en riant et en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) <dim<s- ça fait heille c'es- {loin;ouin}>> (*en regardant dans le vide comme lorsqu'on réfléchit*) (.) ^[1]je pense que <P181,L10>
- T : ^[1]ça remonte à loin la télévision était en noir et blanc (*dit avec un ton moqueur*) (RIRE) <P181,L11> (RIRE GÉNÉRAL)
- T : <dim<moi j'étais trop jeune à part de ça>> (*en ouvrant les mains devant elle comme pour signifier qu'elle n'est pas concernée*) ^[1](RIRE) <P181,L12>
- B : ^[1](RIRE) <P181,L13>
- S : ^[1]<all<ouin moi itou>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <all<on av- ^[2]mes parents avaient pas les moyens>> moi d'en avoir une tV ^[3](RIRE) <P181,L14>
- J : ^[2](*il saisit un verre d'eau sur la table et menace Tania de lui lancer son contenu*) <P181,L15>
- T : ^[3]Jean-LUC/ Leva^[4]sseur/ <P181,L16>
- J : ^[4](RIRE) (0:07:21.4) <P181,L17>
- S : ^[1]bon reGARDE devant la caméra on va VOIR (*dit en s'adressant à Jean-Luc*) <P181,L18>
- J : ^[1]non c'est parce que je voulais te mett- je voulais te mettre en situation ^[2]parce que au Portage j'étais: euh moi j'étais en train de me baigner (0:07:26.2) <P181,L19>
- S : ^[2]oui oui (*en haussant le menton comme en signe d'incrédulité*) <P181,L20>

S : (RIRE) [¹(RIRE) <P182,L1>

J : [¹c'était les grandes marées (*dit en riant*) <P182,L2>

T : ah [¹c'est pour ça que tu voulais me tirer de l'eau\ (RIRE) <P182,L3>

J : [¹pis- <P182,L4>

(RIRE GÉNÉRAL)

T : [¹petit comique <P182,L5>

J : [¹ben OUI (*en haussant les épaules comme pour exprimer une évidence*) une petite vague (0:07:31.4) <P182,L6>

J : puis euh: il euh il <all<une petite hui->> la mer était l'huile (*probablement pour dire d'huile*) parce que t'avais pas une vague c'était calme calme pis il passait pis il disait <dim<•c'est-tu habituel (*en reculant le menton comme en signe d'étonnement*) d'avoir {des::des euh} pas de vent comme ça°>> <all;p<ben je dis>> •dans les grandes marées au PorTAGE <all<{souventes fois;(inaud.)}>> QUAND la marée\ est à: (.) à peu près à quatre heures quatre heures et demie [²cinq six heures [³là° <P182,L7>

S : [²(*elle hoche la tête affirmativement*) <P182,L8>

B : [³à son équinoxe là\ [⁴ouais (0:07:46.9) <P182,L9>

S : [⁴(*elle hoche la tête affirmativement*) <P182,L10>

J : [fwi] (*en traçant une ligne horizontale avec sa main comme pour représenter le vent qui cesse de souffler soudainement*) le vent on dirait que le vent tombe\ c'est SOUvent souvent t'as des: des: s- des bouts de saison là\ (0:07:52.3) <P182,L11>

S : (*elle hoche la tête affirmativement*) <P182,L12>

J : fait que <all;p<je dis>> •NON (*en haussant les épaules comme en signe d'atténuation*) c'est c'est (*il déplace sa main rapidement vers le côté comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) POUR la la période ça arrivait souvent\ (.) heille il en revenait pas lui (0:07:58.7) <P182,L13>

B : (RIRE) [¹ah oui <P182,L14>

J : [¹(*il hausse les épaules et pince les lèvres comme pour signifier qu'il n'y a rien à ajouter*) (0:07:59.9) <P182,L15>

T : de voir l'eau calme/ (*en haussant les sourcils comme en signe d'interrogation*) <P182,L16>

J : de voir le fleuve (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) aussi calme que ça pis de voir heille {ben t'sais;ça ou:} [¹au chalet (*en levant la main devant lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) <P182,L17>

S : [¹<ff<le fleuve est comme un miroir>> (0:08:06.3) <P182,L18>

J : le chalet là quand la mer est calme c'est les grandes marées c'est super [¹beau c'est <p<(inaud.)>> (*en haussant les épaules comme pour insister sur ses propos*) <P182,L19>

- S : [ah quand la mer est
[²calme je te dis ça chiale pas trop dans la maison [heïn/ <P183,L1>
- B : [ah oui heille (*en haussant les sourcils comme en signe d'approbation*) <P183,L2>
- T : [ouin\ (0:08:12.3) <P183,L3>
- J : [¹(RIRE) <P183,L4>
- T : [¹mais: s <all<ça fait longtemps qu'on s'est pas [²baignés>> au Portage <P183,L5>
- J : [²NON tu lui donnes deux trois valiums pis
elle se [³recalme (*dit en riant*) (RIRE) <P183,L6>
- S : [³(RIRE) <P183,L7>
- T : [³des VALiums\ comme si on avait des VALiums chéri\ (0:08:18.3) <P183,L8>
- J : {on parle de;(inaud.)} la mère (probablement *pour faire un jeu de mots avec mer et mère*)
m è [¹r e\ <P183,L9>
- B : [¹<p<la morphin:e>> (0:08:21.7) <P183,L10>
- J : [¹m e r <f<c'est la mer est calme\>> <P183,L11>
- S : [¹<f<la mère>> j'ai dit [²•quand que la mère est tranqui:le/° (0:08:24.5) <P183,L12>
- T : [²<p<je sais>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P183,L13>
- T : c'est ça je te di:s/ (*dit en s'adressant à Jean-Luc en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) (0:08:25.3) <P183,L14>
- S : [¹j'ai dit •ça chiale PAS° <P183,L15>
- T : [¹comme si on avait des (.) <f<valiums>> ici [²: (*en fronçant les sourcils comme pour exprimer son mécontentement*) <P183,L16>
- S : [²ça chiale pas [³dans la maison° <P183,L17>
- J : [³non mais ça {me;ø} manque\
(0:08:28.5) <P183,L18>
- T : ça te [¹<f<manque/>> (*dit en riant*) (RIRE) <P183,L19>
- J : [¹(RIRE) <P183,L20>
- S : [¹(RIRE) <P183,L21>
- B : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P183,L22>
- T : [²Jean-Luc veut des valiums\ ah ben m'as appeler ton médecin/ <P183,L23>
- S : hi:[¹: (*en abaissant les commissures de ses lèvres comme en signe de réprobation*) (0:08:33.8) <P183,L24>
- J : [¹ben non\ (*il hausse les sourcils comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question*) (0:08:34.2) <P183,L25>

T : [¹oh <P184,L1>

B : [¹il me reste des petites pilules de morphine je pourrais [²{t'en avoir;(inaud.)} [³(inaud.) (*en regardant vers le haut comme lorsqu'on réfléchit*) (RIRE) <P184,L2>

S : [²EUH Samuel <P184,L3>

J : [³(RIRE) <f<ah ouais/ ok\>> [⁴on se fait un petit trip de mor- [⁵(RIRE) <P184,L4>

S : [⁴<p<ah:>> <P184,L5>

B : [⁵heille {toi;ouin;(inaud.)} <all;p<(inaud.)>> patinage artis[⁶tique comme moi <P184,L6>

S : [⁶Samuel il [⁷di:t <P184,L7>

J : [⁷<f<on fera pas pire que nos [⁸{gars;goal;(inaud.)}>> (*dit en riant en haussant les épaules comme pour exprimer une évidence*) on va essayer <f<ça/>> (*en levant le menton comme pour attirer l'attention sur ses propos*) (RIRE) <P184,L8>

S : [⁸<f<Samuel il dit>> <P184,L9>

B : [⁸(RIRE) [⁹(RIRE) <P184,L10>

S : [⁹<f<ah:: ouin/>>° (0:08:45.5) <P184,L11>

B : ben [¹oui\ <P184,L12>

S : [¹<all<il dit •vous partez pas tout de SUITE/>> (.) <p<il dit>> •MOI je suis <ff<br:ûlé>>° [²(RIRE) Andréa elle dit (.) •m:- je m'endors\° (*dit avec un ton plaintif*) (RIRE) [³(RIRE) <P184,L13>

J : [²(RIRE) <P184,L14>

T : [³ah oui les deux s'endorment/ (0:08:55.1) <P184,L15>

S : heille Samuel (*en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence*) a passé la journée là/ à bûcher pis à: (*dit en riant*) [¹(RIRE) <P184,L16>

T : [¹<p<dim<ah c'est: <pp<{ça;ø}>> il a travaillé dans le bois/>> (*en haussant les sourcils comme s'il venait de prendre conscience de quelque chose*) (0:08:58.8) <P184,L17>

B : c'était [¹des crayons mais {de::de euh} huit pieds de long\ (0:09:00.9) <P184,L18>

S : [¹oui pis ils ont (inaud.) <P184,L19>

B : <p<pis vois-tu ça:>> (*en inclinant la tête et en haussant les sourcils comme pour insinuer quelque chose*) (0:09:01.7) <P184,L20>

S : heille [¹il dit •c'est raide hein/° du jour au lendemain là [²i:l LÂCHE les crayons pis il ramasse le BOIS [³(*elle siffle en inclinant la tête comme pour insister sur la difficulté du travail dont elle parle*) <P184,L21>

B : [¹<all<il a pas trouvé que ça avait/>> tout à fait le même poids\ <P184,L22>

T : [2(elle hausse les sourcils comme en signe d'étonnement et abaisse les commissures de ses lèvres comme pour signifier qu'elle considère la situation comme difficile) (0:09:07.5) <P185,L1>

J : [3(il hausse les sourcils et incline la tête comme pour exprimer une évidence) <P185,L2>

J : AH [1(il incline la tête rapidement comme pour exprimer l'inéluclabilité de ce dont il est question) <P185,L3>

B : [1<p<{ouin;ah}>> <P185,L4>

T : [1c'est parce qu'il a pas l'habi[2tude ce serait pas long pis euh: <P185,L5>

S : [2<all;p<{il t'a c-;(inaud.)}>> là là je fe- je fe- je fends le bois en bas (dit en riant) [3(RIRE) <P185,L6>

B : [3<all<oui oui>> tu [4{peux en faire;(inaud.)} (en haussant les sourcils comme pour exprimer une évidence) <P185,L7>

S : [4là je ramasse la la: la hache avec la t'sais des œillets là/ (0:09:15.1) <P185,L8>

J : (il hoche la tête affirmativement) <P185,L9>

S : là je fais BANG (en descendant ses deux mains fermées ensemble en position verticale comme pour mimer l'action de couper avec une hache) pis BANG (en descendant ses deux mains fermées ensemble en position verticale comme pour mimer l'action de couper avec une hache) pis BANG (en descendant ses deux mains fermées ensemble en position verticale comme pour mimer l'action de couper avec une hache) <all<je dis à Bernard>> •comment/ vous FAITES° (en fronçant les sourcils comme pour exprimer son mécontentement) <all<il dit •c'est pas compliqué°>> (0:09:19.5) <P185,L10>

T : [1le- <P185,L11>

S : [1•tu ramasses ça\ tu fais ça\° (en baissant rapidement les deux poings comme pour mimer l'action de couper avec une hache) (elle regarde Jean-Luc comme pour susciter une réaction de sa part) (0:09:21.5) <P185,L12>

J : (il hoche la tête affirmativement) <P185,L13>

S : ils ont pas la même force que moi [1hein/ (en hochant la tête négativement) pis <pp<ils sont>> bien plus grands que [2moi (dit en riant) fait que là ça fait BANG (en descendant ses deux mains fermées ensemble en position verticale comme pour mimer l'action de couper avec une hache) (0:09:25.7) <P185,L14>

J : [1(il hoche la tête négativement) <P185,L15>

B : [2non\ (en arrondissant les lèvres comme pour minimiser l'importance de ce dont il est question) <P185,L16>

J : [1(il hoche la tête affirmativement) <P185,L17>

B : [1tout est dans la TECHni[2que\ <P185,L18>

T : [2oui ça je suis [3certaine (dit avec ironie) (0:09:27.7) <P185,L19>

- J : [³<p<hum>> <P186,L1>
- T : [¹que nous on l'a pas\ <P186,L2>
- J : [¹t'as été chanCEUSE t'as eu le bon prof (.) si t'avais eu Martin (*dit en riant en haussant les sourcils comme pour insinuer quelque chose*) [²(RIRE) <P186,L3>
- T : [²(inaud.) <P186,L4>
- B : [²<all<on a on a>> <P186,L5>
- S : [²AH Martin: [³(*elle roule les yeux comme en signe d'exaspération*) <P186,L6>
- B : [³on a la technique et l'intelligence\
[⁴<p<c'est ça qui nous aide>> <P186,L7>
- T : [⁴je sais pas vous avez la force aussi\ (0:09:35.4) <P186,L8>
- B : ah: peut-être un petit peu de force [¹aussi (*en inclinant la tête comme pour exprimer une possibilité*) <P186,L9>
- S : [¹fais attention toi <all<t'es t'es t'es>> (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) [²t'es disloqué pas mal\ tu vas te défaire [³un épaule avec ÇA <P186,L10>
- B : [²(RIRE) <P186,L11>
- J : [³(RIRE)
- [⁴(RIRE) <P186,L12>
- T : [⁴(RIRE) [⁵(RIRE) <P186,L13>
- S : [⁵(RIRE) [⁶(RIRE) [⁷(RIRE) [⁸(RIRE) [⁹(RIRE) [¹⁰(RIRE) (0:09:48.5) <P186,L14>
- T : [⁶il va nous arriver <cresc<il va arriver la hache dans le front>> (*dit en riant*) (RIRE) <P186,L15>
- S : [⁷la la- (*dit en riant*) (RIRE) <P186,L16>
- B : [⁸<all<{oui;ou (inaud.)}>> (*dit en riant*) <pp<(inaud.) (inaud.)>> <P186,L17>
- S : [⁹il dit •ça y est ils ont parTI↑° <P186,L18>
- B : [¹⁰ou la mâchoire <P186,L19>
- S : OH vous avez une petite cicatrice ici (*en touchant la mâchoire de Bernard*) c'est Bernard [¹qui faisait comme ÇA (*en montant et en descendant sa main au dessus de son visage comme si elle donnait des coups de marteau vers le haut*) il faisait de la de la (*dit en riant*) de la réparation à la maison pis le marteau a GLISSé sur euh: quelque chose et <all<ça a fait [²PAN>> (*en ramenant son poing vers sa mâchoire comme pour mimer le marteau qui tombe dans le visage de Bernard*) ça <f<saignait>> (inaud.) [³{ça fait mal;(inaud.)} <P186,L20>
- T : [¹(RIRE) <P186,L21>

J : [²(RIRE) <P187,L1>
T : [²(RIRE) <P187,L2>
B : [³j'ai frappé un tuyau là (0:10:00.7) <P187,L3>

T : [¹<p<(inaud.)>> (*dit en riant*) <P188,L1>

B : [¹l'oreille [²du marteau m'a rentré de bord en bord de la lèvre jusqu'en dedan:s (0:00:02.7) <P188,L2>

J : [²(RIRE) [³(RIRE) [⁴(RIRE) [⁵(RIRE) [⁶(RIRE) <P188,L3>

S : [³PAN (*en dirigeant vigoureusement son poing vers son visage et en reculant la tête comme pour représenter quelque chose qui heurte son visage*) <P188,L4>

T : [⁴<f<voyons/>> toi\ <P188,L5>

B : [⁵ça a fait un TROU (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*) <P188,L6>

S : [⁶<all<ben oui\ travaille mal [⁷hein/ (*en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos*)>> (0:00:04.8) <P188,L7>

T : [⁷(RIRE) <P188,L8>

J : [⁷c'est ça j- (*dit en riant*) [⁸c'est ÇA que je disais\ <all<c'est parce que>> si on prenait tout en note ce qui t'est arri [⁹vé (*dit en riant*) (RIRE) [¹⁰(RIRE) <P188,L9>

B : [⁸(RIRE) <P188,L10>

B : [⁹<all<ouin>> (*en inclinant la tête comme en signe de concession*) d'après moi: <dim<c'est euh:>> <P188,L11>

S : [⁹(*elle hoche la tête affirmativement*) <P188,L12>

S : [¹⁰OUIN: (0:00:10.1) <P188,L13>

B : j'en écrirais [¹pas mal <P188,L14>

J : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P188,L15>

B : [²au moins [³trois coups dans les pie:ds↑ (*en comptant sur ses doigts*) <P188,L16>

S : [³la fois que t'as eu une bû:che (0:00:13.8) <P188,L17>

J : une [¹b- <P188,L18>

S : [¹une bûche sur une tempe <all<une chance t'avais tes luNETTES>> (RIRE) il entend Martin\ Martin pi:s Paul-André: i:l <all<te revient à la maison\>> (*dit en riant*) il disait •je leur ai demanDÉ tabarNOUCHE° (*en frappant sa main sur sa cuisse comme pour exprimer son mécontentement*) <all<il dit>> •de rentrer le BOIS° pis il dit •<f<to:rieux/>>° (*en rentrant le menton comme pour insister sur ses propos*) il dit •<cresc<j'entends rien>>° (RIRE) [²(RIRE) je dis ça à Edith\ pis un moment donné (0:00:28.3) <P188,L19>

J : [²(RIRE) (*en hochant la tête affirmativement*) <P188,L20>

B : (RIRE) [¹(RIRE) <P188,L21>

S : [1mon Martin il rentre dans la ch- <all<il y a Bernard il rentre dans la shot (probablement pour dire shop) à bois>> il fait juste présenter la tête de mê[2me (en avançant le corps et en inclinant la tête comme pour imiter quelqu'un qui passe sa tête dans l'embrasure d'une porte) [3mon Martin il LÂCHE la bûche\ pis en <f<lâchant>> il voit son PÈRE <p<il dit>> •<ff<ah: non>>° (en écarquillant les yeux et en fronçant les sourcils comme en signe de panique) (.) [4<f<PANG>> (dit comme pour imiter le bruit de la bûche qui frappe la tête de Bernard) il lui (dit en riant) (RIRE) écrase la tête [5(RIRE) <P189,L1>

T : [2(RIRE) <P189,L2>

J : [3(RIRE) <P189,L3>

J : [4(RIRE) <P189,L4>

B : [5(RIRE) t'sais ça [6fait <P189,L5>

S : [6j'ai tué papa [7<cres<j'ai [8tué papa>>° (dit avec un ton plaintif en agitant ses mains frénétiquement comme en signe de panique) (RIRE) <P189,L6>

J : [7(RIRE) <P189,L7>

B : [8ça fait [9presq- <P189,L8>

T : [9j'ai <cres<tué papa>>° (dit en riant) (RIRE) [10(RIRE) <P189,L9>

B : [10ça fait <all<ça ça>> il me semble de me voir [11ça fait vingt seCONDES que ça (dit en riant) (RIRE) <P189,L10>

T : [11•<ff<maman/ papa est mort>>° (RIRE) (0:00:45.8) <P189,L11>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : ça fait vingt seCONDES que ça bouge plus de l'autre côté (en haussant les sourcils comme pour insister sur ses propos) je m'ète le NEZ (en avançant le corps et en inclinant la tête comme pour imiter quelqu'un qui passe sa tête dans l'embrasure d'une porte) TO[1C (en reculant vivement la tête comme pour représenter l'impact de la bûche sur son visage) (RIRE) <P189,L12>

S : [1PAN <P189,L13>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : COMME dans les films (0:00:52.0) <P189,L14>

T : (RIRE) [1(RIRE) <P189,L15>

S : [1(RIRE) <P189,L16>

J : [1(RIRE) [2(RIRE) [3(RIRE) <P189,L17>

B : [2t'as pas un meilleur synchronisme que ça <P189,L18>

T : [3ah/ ça c'est Bernard [4S- <P189,L9>

S :
<P190,L1>

[⁴(RIRE) (*en hochant la tête affirmativement*